

### CASTILLA Y LEÓN / 28

Herrera anuncia que las universidades públicas recibirán 347 millones de euros este año, un 6% más pese a tener unos presupuestos restrictivos



### NACIONAL / 34

La Policía detiene en Córdoba al ex presidente del Real Madrid Lorenzo Sanz por presunto delito de estafa



### FÚTBOL / 38-39

La Gimnástica Segoviana juega esta tarde ante el Salmantino en La Albuera con la ausencia por sanción de su capitán Ramsés

### ► AGRICULTURA

# El Carracillo inicia la cosecha a la espera de recibir las ayudas por la granizada



Estado actual de la cosecha. / KAMARERO

► **Daños** La organización agraria UCCL afirma que los cultivos más afectados son el puerro y la zanahoria.

► **Importación** Empresas hortícolas de la comarca, como Huercasa, han tenido que comprar productos fuera. **SEGOVIA 6 y 7**



FOTO: KAMARERO

► Escritores, autoridades y organizadores participan en la tradicional recepción de los Marqueses de Lozoya.

► Diane Wei Liang, Peter Florence y Paul Preston fueron algunos de los encargados de partir el cochinillo.

► El homenaje del Festival a Octavio Paz, entre las principales actividades para hoy sábado **SEGOVIA 10 A 17**

### ► SOCIEDAD

## La 'ofrenda de frutos' congrega a multitud de segovianos en la Catedral

► Ramón Masegosa fue el encargado de officiar la ofrenda ► Cofradías, gremios y asociaciones ofrecieron productos de la tierra a la Virgen **SEGOVIA 19**



### Y ADEMÁS... CAMPUS PÚBLICO: 152 días sin empezar las obras

#### SANIDAD

### Avras valora la ubicación del consultorio en La Misericordia

La Asociación de Vecinos del Recinto Amurallado de Segovia (AVRAS) ha mostrado su conformidad con la posible utilización de dependencias del Hospital de la Misericordia como sede del consultorio del recinto amurallado mientras se hacen obras en el Policlínico. **SEGOVIA 9**

#### MUNICIPAL

### Evisego ultima un acuerdo con el Banco de Santander

El Banco de Santander y Evisego mantienen muy avanzadas las negociaciones para alcanzar un acuerdo que resuelva el error del doble pago de 1,7 millones de euros. **SEGOVIA 8**

#### PROVINCIA

El Ayuntamiento de Otero concederá una ayuda de 25 euros por niño para material escolar **SEGOVIA 24**

#### CRISIS ECONÓMICA

El ala dura republicana bloquea el plan de rescate financiero de Bush **ECONOMÍA 47**



|EL PUNTO| APULEYO SOTO

# Artilleros



“SEGOVIA entera se siente artillera”, ha dicho el alcalde

Arahetes cuando la sangre del académico Luis Conde de la Cruz, hijo de un pastor de Pinilla de Ambroz, estaba aún caliente. Por supuesto que sí. Pero eso se tiene que demostrar cada día y no sólo bajo el telón del luto y la lluvia de lágrimas del dolor.

Menos llorar y lamentarse y más cantar y contar la gesta callada de una institución servidora de Segovia en muchas de sus actuaciones y en muchas ramas del saber, la moral y la ética ciudadanas.

Hay una sensación de orgullo glorioso en la capital del Acueducto y el Alcázar, eso es diáfano, eso está en el

aire civilmilitar de sus altas torres, sus palacios heráldicos y el robusto templo arbóreo de los templos románicos. Sin

*De mayor  
quiero ser  
artillero en Segovia,  
alcalde*

embargo, ¿hasta dónde cala en los distintos estamentos de la sociedad provinciana? ¿No se ha dado a veces cierta

repulsión histórica e histórica a esta arma salvadora en momentos de confusión nacional como si la presencia de la Academia de Artillería en la ciudad produjera urticaria progre en algunos y fuera una imposición gubernamental más que una asunción satisfecha y cordial de todos?

Queda hecha la pregunta para que cada cual se responda con la mano en el pecho, del Presidente abajo todos, clérigos y laicos, obreros y patronos, autónomos y asalariados,

universitarios y gentes de estudios pocos. Al Rey le exhimo, sobrepongo y excluyo del interrogatorio, por ser artillero nato, de hecho y de derecho. Y ahí

está, también, La Granja regia, corroborándolo.

Cuando en las décadas pasadas las calles de Segovia se ponían de verde al paso de los alumnos de la Academia, las muchachas pasiegas y en edad de merecer novio suspiraban al ritmo de sus botas marcadas por la varonía guapa del pisar con garbo y se alzaban sobre sí mismas para soñar con un marido joven, tan brillante como galanteador.

Los tiempos ya son otros. Ahora incluso los militares se comportan como civiles, están integrados en el pueblo llano como cualesquiera profesionales y, no obstante esto, su resplandor incólume nos sigue iluminando. De mayor quiero ser artillero en Segovia, alcalde.

**TRYP  
COMENDADOR**  
\*\*\*

**TU LUNA DE MIEL CON HOTELES SOL MELIÁ**  
CELEBRA TU BANQUETE DE BODA CON NOSOTROS Y DISFRUTA DE  
ESTANCIAS GRATUITAS EN MÁS DE 350 HOTELES DE TODO EL MUNDO (\*)  
Los Ángeles de San Rafael. Tlf: 921 19 58 00 [eventos.tryp.comendador@solmelia.com](mailto:eventos.tryp.comendador@solmelia.com).

(\*) según condiciones de programa Regalo Inolvidable.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

MADRIGAL

**LA RAZON** En su editorial “Un ejemplo a seguir”, afirma que “la reunión que ayer celebraron el presidente George W. Bush con el candidato republicano John McCain y el demócrata Barack Obama para hacer frente al colapso económico que vive Estados Unidos sólo se puede interpretar, más allá de sus resultados positivos, como un ejercicio de responsabilidad política encomiable. Más aún si se tiene en cuenta que el país está en pleno proceso electoral y que la debacle económica sería una excelente arma arrojada para minar la credibilidad del rival y, de paso, llevar la incertidumbre a los mercados y a los ciudadanos”.

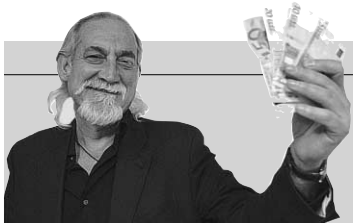
**LA VANGUARDIA** Su editorial, titulado “Acuerdo histórico contra la crisis”, destaca el “principio de acuerdo al que llegaron ayer los líderes demócratas y republicanos del Congreso de Estados Unidos sobre las líneas básicas que deben articular el millonario plan de rescate bancario, por valor de 700.000 millones de dólares, para hacer frente a la grave crisis que afecta al sistema financiero de Estados Unidos y, por ende, de todo el mundo”.

**EL PAIS** En su editorial “Rescate con dolor”, dice que “la intervención pergeñada por la Administración de Bush como última opción para evitar el colapso y cuyos detalles comenzarán a emerger a partir de hoy, parte de la necesidad, poco criticable, de dotar de liquidez a los mercados asfiados por la falta de crédito”.

**EL MUNDO** En su editorial “La rebelión republicana retrasa una lección de responsabilidad”, dice que “el pacto de la Casa Blanca, sin duda, será una verdadera lección de responsabilidad para gobernantes frívolos, ya que Obama y McCain habrán tenido que cerrar filas con en torno a Bush, haciendo lo posible para llegar a un acuerdo que finalmente incorporará muchas de las exigencias que planteaban los demócratas”.

**ABC** En su editorial “Frente a la crisis, liderazgo”, señala que “si la serenidad es la mejor cualidad de los gobernantes en tiempos de crisis, la decisión de suspender la campaña electoral anunciada por el senador John McCain tal vez no sea la mejor expresión de responsabilidad en el liderazgo”.





|EL VIAJERO| JOSÉ MARÍA TRIPER

## ¡Que paren esto!

EN UNA SEMANA que empezó con el cobarde asesinato de uno de nuestros vecinos de Segovia, y cuando todavía el luto y la rabia contenida se respiran en el aire de las calles segovianas, como en las de todos los pueblos de una España hastiada y dolorida, parece de sentido común y de justicia trascender de la economía y de la crisis, para dedicar estas líneas a denunciar, una vez más, la sinrazón y la barbarie y, sobre todo, para honrar la memoria de Luis Conde. Un militar vocacional. Un hombre bueno.

En una semana que empezó con el cobarde asesinato de uno de nuestros vecinos de Segovia, es hora ya de terminar con esa mentira de la unidad ficticia entre los demócratas, que dura poco más de lo que tardan en marcharse las televisiones y fotógrafos, para hacer un frente común, real y sin fisuras, contra los embajadores de la muerte. Un Pacto de Estado con mayúsculas en el que todos - con la contundencia de los hechos y no con la media verdad de las declaraciones - se

conjuren detrás de un solo y único objetivo: perseguir, acosar y encarcelar a los asesinos, sin privilegios ni reducción de penas, para que sufran con todo el rigor y contundencia el peso de la ley y el derecho democrático, que ellos ni conocen ni respetan.

En una semana que empezó con el cobarde asesinato de uno de nuestros vecinos de Segovia, ha llegado el momento de decir las cosas por su nombre, de desterrar de nuestra conducta y nuestro vocabulario ese lenguaje que se ha dado en llamar "políticamente correcto" para disfrazar lo que no es más que hipocresía, y superar los repetidos e inútiles comunicados a los que, a fuerza de repetirse, víctima tras víctima, nos

suenan ya a huecos, vacíos y estériles discursos trasnochados que ni confortan ni resuelven.

En una semana que empezó con el cobarde asesinato de uno de nuestros vecinos de Segovia, estamos obligados a superar miedos y complejos para arropar sin ambages ni reparos al presidente de Cantabria, Miguel Ángel Revilla, cuando atribuye al PNV gran parte de la responsabilidad en el cáncer que corroe al País Vasco y cuyas secuelas de muerte están exportando a toda España. Para repetir con él que las propuestas de Ibarretxe y sus acólitos en el Ejecutivo

*"En una semana que empezó con el cobarde asesinato de uno de nuestros vecinos de Segovia, ha llegado el momento de desterrar de nuestro vocabulario ese lenguaje que se ha dado en llamar "políticamente correcto" para disfrazar lo que no es más que hipocresía"*

de Euskadi son las que dan oxígeno a los terroristas de ETA y para denunciar la mezquindad de un lehendakari que aprovechó su condena obligada de los atentados para insistir en un diálogo que se ha demostrado estéril e inservible con seres sin razón ni sentimientos (están muy lejos de ser o parecerse a humanos), y que no tuvo reparos en volver a reivindicar su proyecto de referéndum ilegal, vulnerando así los más elementales principios de moralidad, la

democracia y el respeto a las víctimas de la demencia criminal.

Y, en una semana que empezó con el cobarde asesinato de uno de nuestros vecinos de Segovia, y mientras tragamos con amargura las lágrimas de la impotencia, es el momento, en fin, de defender la libertad, la convivencia y el respeto a las ideas con todas las armas y los instrumentos que nos permiten la legalidad y el Estado de Derecho, mientras compartimos el dolor de la familia de Luis Conde, admiramos su entereza y nos unimos a su hijo Iván para pedir... para exigir al Gobierno y a todas las instituciones del Estado, por favor, ¡Que paren esto!

|TRIBUNA| LOURDES RODAO LÁZARO (\*)

## Gracias a los vecinos de mi Segovia

NUNCA me he considerado una persona de números ni de cuentas, para eso tenía a Luis, pero quiero dar las gracias a todas esas personas anónimas, vecinos de mi Segovia querida, ante todo lo que estoy viviendo estos días. Mi reloj se paró el 22 de septiembre a la una de la mañana en Santoña, al ladito de la playa. Él me regaló la vida, abrió la puerta y se me fue a esa playa de viaje, como él quería. Me hubiera gustado acompañarle, pero por una vez en su vida no me llevaba agarrada a la cintura, y eso me salvó la vida. ¡Qué contradicción!

Con él disfrutaba día a día, y de él me enamoró su inteligencia. Era una persona calculadora, amante de los nú-

meros, que planificaba los viajes al milímetro y los vivía a fondo. Pero se le cruzó la barbarie, la hipocresía y una lucha que no era la suya.

Sé que algo de él se quedó en Cantabria, pero otra parte está conmigo, ya que me ha dado un hijo que no me lo merezco. Nos ha costado mucho ponerle en el camino, pero en este momento le ha tocado madurar.

Agradezco de todo corazón, tanto a los ciudadanos anónimos como a mi familia, al colectivo del Hospital General, y a los artilleros, al arma que pertenecía Luis. Que Santa Bárbara cuide de él.

(\*) Viuda de la brigada Luis Conde de la Cruz.

|TRIBUNA| ÁNGEL ACEVES DE FRUTOS

## Antagonismo

SI NOS PONEMOS a reflexionar sobre las sociedades donde prima el libre mercado, desde el punto de vista del instinto social nuestro sentido común nos dirá que el neoliberalismo económico, que niega la regulación en el intervencionismo de Estado en los asuntos económicos, es un régimen social injusto. Como todos sabemos, y percibimos, esta sociedad lleva implícito en sí las desigualdades sociales, en una competitividad absurda en su exageración. Pero si nos hacemos la misma reflexión desde otro nivel cuantitativo, como puede ser el instinto individual, y si esta persona que se hace la pregunta tiene una posición, más o menos privilegiada, en su individualismo se contestará que en esta sociedad le va bien y por lo tanto para él es el mejor de los mundos posibles. Esta forma de pensar le lleva a dos respuestas antagó-

nicas, desde el instinto sociológico, el neocapitalismo es malo y desde su individualismo es bueno. Cómo se resuelve esta contradicción. Este sujeto, desde su función acomodada se encuentra con que frente a él existe un semejante que no participa de los mismos derechos, llámese, económicos, sociales y culturales. Según la ley de los contrarios, o sistema filosófico de Hegel, el sujeto en cuestión se transforma en tesis: el ser, en antítesis: el no ser. Este silogismo se resuelve en la premisa síntesis: llegar a ser.

El hombre se diferencia de los animales irracionales en la capacidad de síntesis, en el llegar a ser. Pero como sujeto aislado en lo social nunca llegará a la síntesis con su prójimo. Este salto cualitativo en la conciencia humana sólo se puede materializar dentro del ser social.

El hombre se diferencia de los animales irracionales en la capacidad de síntesis, en el llegar a ser. Pero como sujeto aislado en lo social nunca llegará a la síntesis con su prójimo. Este salto cualitativo en la conciencia humana sólo se puede materializar dentro del ser social.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono: 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: KAMARERO

## Plato va!

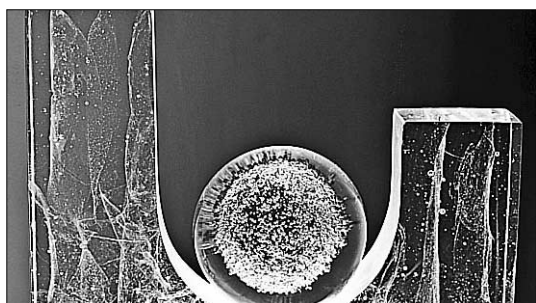
La emoción de Peter Florence, una de las 'almas' de Hay Festival Segovia, a la hora de lanzar el plato al estilo segoviano tras cortar con él los cochinitillos de los que luego se darían buena cuenta, hizo que lo lanzara más allá del lugar previsto; o por lo menos a más altura de lo habitual. Menos mal que uno de los camareros que sirvieron la comida [del restaurante José María] mostró en público sus buenos reflejos y atrapó al vuelo el disco que iba derecho hacia nuestro compañero. No lo tendremos en cuenta, sr. Florence, pero los Juegos Olímpicos ya han terminado.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





## CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO



CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO EN LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

## "Esfera"

El Centro Nacional del Vidrio expone hasta el mes de diciembre la muestra "Esfera", del pintor y escultor argentino Eduardo Osimani. (Foto: Juan Martín)



## FIESTAS

## Fiestas locales en los pueblos

Hoy sábado, día 27, festejan a San Miguel en la localidad de Pelayos del Arroyo.

La festividad de San Miguel se celebra en localidades como Arcones, Ayllón, Fresno de la Fuente, Riofrío de Riaza, San Miguel de Bernuy, Sebúcor, Sepúlveda, Sotosalbos, Muñopedro...

El día 30 se festeja la Virgen de los Remedios en Castroserra de Abajo.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

## AGENDA 4

## HOY

27 septiembre de 2008

Faltan 102 días

Santoral

Santos: Vicente de Paul, Adolfo, Juan, Florentino y Marcos.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL .921419100  
HOSP. POLICLINICO .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN-  
CIÓN.....921580036  
NAVAS DE ORO . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008



## EXPOSICIONES

**Bibliografía de la Guerra de la Independencia**  
La Academia de Artillería ofrece la exposición bibliográfica "La Guerra de la Independencia y sus protagonistas en los fondos de la biblioteca de la Academia de Artillería". La muestra, que estará abierta al público con acceso por la plaza de Día Sanz, puede verse hasta el 30 de septiembre de lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.  
ACADEMIA DE ARTILLERÍA

**Historietas de la Guerra de la Independencia**  
Muestra "Historietas sobre la Guerra de la Independencia" organizada por la asociación Amigos del Patrimonio de Segovia en el Museo Rodera Robles (c/ San Agustín, 12). Hasta el 15 de diciembre de martes a sábado, de 10.30 a 14.00 h. y de 17.00 a 19.00 h.; domingo, de 10.30 a 14.00 h. Durante la segunda quincena de septiembre, el horario vespertino es de 18.00 a 21.00 h. y estará cerrado los días 28, el 29 y 30.  
MUSEO RODERA ROBLES

**Una visión desde el Romanticismo**  
"La Guerra de la Independencia. Una visión desde el romanticismo". Hasta el 23 de noviembre.  
TORREÓN DE LOZOYA

**Laura Escribano Luis**  
El Bar Santana acoge hasta el día 30 de septiembre la exposición de la artista segoviana Laura Escribano Luis.  
BAR SANTANA.

**Julia Gutiérrez Rodríguez**  
La muestra fotográfica "Mi libertad", de Julia Gutiérrez Rodríguez en el Café Billar La Sala permanecerá hasta el 18 de diciembre.  
CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA

**Vera Hachuel Suissa**  
La pintora sefardí Vera Hachuel Suissa expone su obra en la Galería del Centro Didáctico de la Judería. Hasta el 30 de septiembre.  
CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA

**'Mujeres ancestrales'**  
Obras del artista Persio Checo en la Galería Nélida hasta el 30 de septiembre.  
GALERÍA NÉLIDA

**Colectiva**  
Muestra "Un vistazo al nanomundo", primera del nuevo ciclo de exposiciones del curso 2008-09 organizado por la asociación Horizonte Cultural. Hasta el 16 de octubre en la sede (plz. Conde Alpuente).  
HORIZONTE CULTURAL

**Entre Flores y otras cosas**  
Charo Vírveda Bravo expone en el Palacio de La Floresta sus obras hasta el próximo 17 de octubre.  
LA FLORESTA

**Antonio Santos**  
Exposición del pintor, ilustrador y escultor Antonio Santos en la Librería Diagonal, durante el mes de septiembre.  
LIBRERÍA DIAGONAL

**Yang Fudong**  
Exposición de videoarte de Yang Fudong en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 28 de septiembre. Con motivo de la celebración de Hay Festival y coincidiendo con la última semana de la exposición, los días 27 y 28 de septiembre



## SOCIEDAD



**Reunión en el Ayuntamiento.** El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (dcha.), ha recibido a Óscar Pérez López (a su lado), nuevo delegado territorial de la ONCE en Segovia. A la reunión, que ha servido de presentación de Pérez López en su nuevo cargo, han asistido otros representantes de dicho organismo. (Foto: El Adelantado).

horario especial de 11.00 a 21.00 h. en horario ininterrumpido. Además, habrá una visita guiada a diario a las 19.00 h.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

**Begoña Calvo**  
Muestra fotográfica "Calma en África", de Begoña Calvo, en la sala Juan Luis Misis. Hasta el 1 de noviembre.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

**'Las Hundas de Arcones'**  
El centro de las Escuelas de Arcones expone la muestra 'Las Hundas de Arcones. Patrimonio Natural'. Hasta el día 12 de octubre.

ARCONES

**Colectiva**  
Muestra de trabajos de las mujeres de la localidad en la Biblioteca Municipal de la localidad. Organiza la Mancomunidad de Municipios de Segovia Centro. Hasta el 6 de octubre.

CANTIMPALOS

**"Artesanos del fuego", Osimani y Luis Moro**  
Prorrogada hasta el 12 de octubre la exposición "Artesanos del Fuego: Los vidrios de la Escuela Nancy. Colección del Museo Arte Nouveau y Arte Deco".

"Esfera", muestra del pintor y escultor argentino Eduardo Osimani en la Fundación Centro Nacional del Vidrio. Hasta diciembre.

'Reflejos', de Luis Moro, en el Museo Tecnológico del Vidrio. Hasta el mes de enero.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

**Remigio Megías**  
La obra pictórica de Remigio Megías García estará expuesta en la galería 'Zaca' hasta mañana, 28 de septiembre.

LA GRANJA. GALERÍA ZACA

**'Tres en raya'**  
Durante el mes de septiembre expondrán en la librería 'Atenea' de La Lastrilla las hermanas Toñi, Chon y Esperanza Martín, que

juntas forman 'Tche', sus obras de muy distintos estilos y técnicas.

LA LASTRILLA. LIBRERÍA ATENEA

**Amadeo Olmos**  
"Días de color variable", muestra del segoviano Amadeo Olmos en la galería Nube, en la capital cántabra. Hasta el 13 de octubre.

SANTANDER



## MÚSICA

**"Otoños con pulso"**  
Ciclo de conciertos de pulso y púa organizados por la Diputación Provincial. Hoy sábado, a las 19.00 h., actuación del Taller Cultural de Fuentepelayo en el salón de actos del Ayuntamiento de Ventosilla; a las 20.00 h., concierto de Gran Vals en la Plaza Mayor de Sotosalbos; y a las 20.30 h., actuación de la Rodalla de Espirido en el salón cultural de Cantimpalos.

DIVERSAS LOCALIDADES

**Concierto de Juan Hedo**  
El cantautor Juan Hedo ofrece hoy sábado un concierto en la localidad de Maderuelo. Será a las 20.30 h. en la iglesia de San Miguel.

MADERUELO.

**"Vete al fresco"**  
Ciclo musical "Vete al fresco". Hoy sábado, día 28, a las 14.00 h., actuación de Los Wrayajos en el bar El Ojo.

SEGOVIA. BAR EL OJO



## OTRAS ACTIVIDADES

**Centro de Investigación de la Guerra Civil**  
Hasta mañana domingo, día 28, se celebra en La Granja de San Ildefonso las II Jornadas del Centro de Investigación de la Guerra Civil Española. Hoy, a partir de las 11.00 h., ponencias sobre el nacimiento de la democracia y los Servicios de Inteligencia en la Guerra Civil en el salón de actos del Ayuntamiento de la localidad.

SAN ILDEFONSO

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY: Día y noche:** Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.  
**MAÑANA: Día y noche:** Ramos. Ctra. Villacastín, 10. (Frente estación del ferrocarril).  
**EL ESPINAR:** Esta semana está de guardia el despacho situado en la avda. Hontanilla, 18.

**OTRAS LOCALIDADES:** Hoy están de guardia durante las **24 horas** los despachos de las localidades de Cantalejo, La Granja, Boceguillas y Pedraza. De **10,00 a 22,00 horas**, hoy permanecen abiertos los despachos de Sacramenia, Zarzuela del Pinar y Santa María la Real de Nieva. De **10.00 a 20.00 h.**, Maello (Ávila).



the guardian  
**HAY FESTIVAL**  
 Segovia  
 25-28 septiembre de 2008

Actos programados dentro de la nueva edición del Hay Festival de Segovia. La información al respecto, con los correspondientes horarios y lugares de celebración, están detallados en la pág. 11.



**IX concurso de tapas Villa de Cuéllar**

El público puede participar en el Concurso de Tapas "Villa de Cuéllar" que se celebra en 24 establecimientos de la Villa hasta el lunes, 29 de septiembre. Además existe la posibilidad de ganar una cena para dos personas si se participa como jurado popular votando la tapa más deseada.



OTOÑO 2008  
**Conciertos de orquestas de Pulso y Pua en pueblos de la provincia**

Diputación de Segovia  
 Ayuntamiento de la provincia de Segovia

**Mujeres Emprendedoras**

Hoy sábado se celebra en La Granja de San Ildefonso el IV Encuentro de Mujeres Emprendedoras bajo el lema "Mujer empresaria: el futuro del medio rural". A partir de las 10.30 h. en el Aula Magna del Centro Nacional del Vidrio.  
 LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

**Igualdad y conciliación**

Hoy, a partir de las siete de la tarde se celebra en el centro familiar San Lorenzo de Navafría el III Foro sobre la Mujer del Siglo XXI en Castilla y León. Ana Gómez Plaza, presidenta de la Fundación "Igual a igual", hablará sobre la vida familiar y laboral.  
 NAVAFRÍA

**Actuaciones en los pueblos**

Actividades culturales organizadas por la Diputación de Segovia en la provincia. Hoy, día 27, a las 12.00 h., la localidad de **Fuentidueña** acogerá la música tradicional de la Ronda Segoviana en la Plaza Mayor; a las 13.00 h., en **Pajares del Fresno** música tradicional de 'Tirotaitero' en la Plaza Mayor; y en **Castroserna de Abajo** actuación de PBK-Monblan en la plaza Alejandro García.  
 VARIOS MUNICIPIOS

**XVIII Jornadas Provinciales de Consumo**

El 29 y el 30 de septiembre, el Palacio de Mansilla acogerá a cargo de la Asociación Provincial de Amas de Casa Consumidores y Usuarios 'María del Salto'. El lunes, a las 17.45 h., inauguración con la ponencia 'Derechos de los consumidores ante las nuevas normativas' por el inspector de Consumo del Servicio Territorial de Sanidad de Valladolid, Luis Alberto Merchán Sánchez.  
 PALACIO DE MANSILLA. SEGOVIA

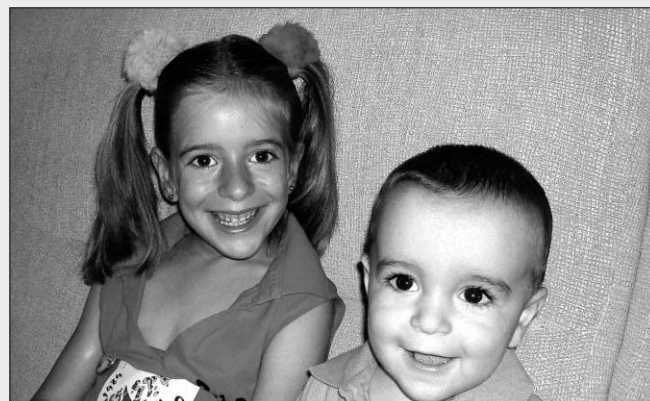
**Donantes de Sangre**

El centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León ha convocado varias jornadas de donación. El próximo martes, día 30, acudirá entre las 17.30 y las 20.30 horas al centro de salud de Villacastín.  
 VILLACASTÍN

**AGENDA SOCIAL**



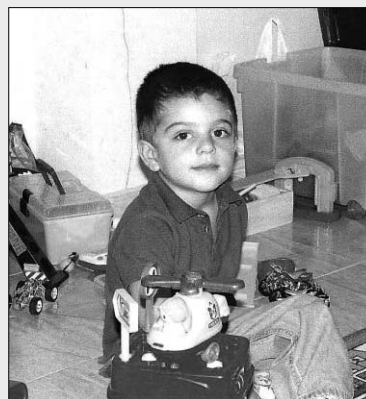
**Bodas de oro.** Ójala sigáis así de bien y de guapos otros 50 años más... Muchas felicidades y un beso de vuestros hijos, yernos, nueras, nietos y futuro nieto en este día tan especial.



**Cumpleaños.** Hoy, **Jesús** 'súper líder' cumple un añito. Toda tu familia y en especial tu hermanita Alba te deseamos un feliz cumpleaños y esperamos que nos sigas haciendo disfrutar con tu gran simpatía. Un beso y un tironcillo de orejas.



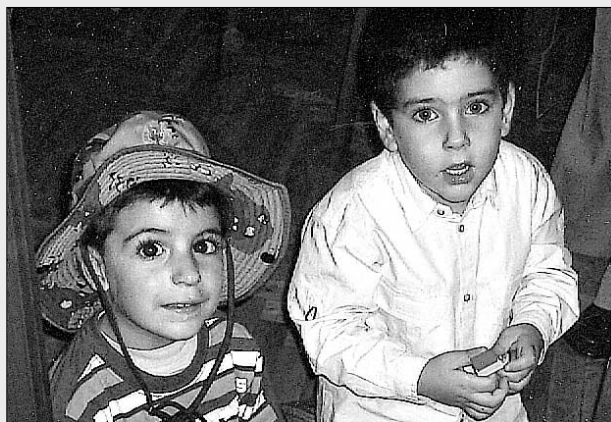
**Despedida.** El final del verano llegó y tu partirás. No sabemos hasta cuándo pero lo que sí sabemos es que te queremos de vuelta para el día 30 de diciembre. Parece una canción y en realidad podría ser así; por esto tómatelo no como un adiós sino como un hasta luego y buen viaje por Italia. Tus amigas.



**Cumpleaños.** ¡Hola, soy **Alonso!** Hoy cumpla tres años y lo voy a celebrar con mi familia soplando las velas en una enorme tarta en la fiesta que me han preparado mis papás, que me quieren muchííísimo. Un besote.



**Aniversario.** Hace 31 años que os casastéis. Muchas felicidades de vuestros hijos, Enrique y Ana Mañas, vuestros cuñados José y Lola y demás familia.



**Cumpleaños.** **Héctor Rodao** y **Luis Conde** cumple hoy años. Héctor, siete y Luis, ocho. Los dos son sobrinos del brigada Luis Conde de la Cruz. Un gran beso para cada uno de su tía Lourdes.



**Cumpleaños.** Muchas felicidades de parte de vuestra madre, tíos, tías y Sabina.



**¿MUEBLES?**  
**THERMOBEL**  
 LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA  
 Salones clásicos, modernos y de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»  
 TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA  
**VENTA DIRECTA**  
 Abierto incluso sábados tarde

AGRICULTURA

## La comarca del Carracillo inicia la cosecha a la espera de recibir las ayudas por la granizada

**Puerro y zanahoria.** La UCCL afirma que los cultivos del puerro y la zanahoria han sido los más afectados, mientras que la patata y la remolacha azucarera han perdido mucha calidad

**Importación.** Empresas hortícolas de la zona, como Huercasa, se han visto obligadas a importar del extranjero, ante la escasez de productos que este año se recolectarán en la zona

J.H. / SANCHONUÑO

Los agricultores de la comarca del Carracillo ya han iniciado la cosecha de la campaña hortícola de este año, a la espera de que las administraciones concedan las ayudas necesarias para paliar los importantes daños producidos por la granizada que cayó en la zona el pasado 22 de agosto. Ha pasado más de un mes y las gestiones continúan, pero el campo no espera y ya en otoño la cosecha es inminente, confiando en que las heladas no afecten a la producción que ha superado los efectos del granizo.

La evaluación inicial de los daños a cargo de los técnicos de la Junta de Castilla y León ha dado como resultado una superficie dañada de 822 hectáreas de 1.700 sembradas, en nueve núcleos de población, siendo dos de los más perjudicados los municipios de Sanchonuño y Gomezsejacán.

En cuanto a los cultivos más afectados, el coordinador provincial de UCCL, Eduardo Herguedas, afirma que el puerro y la zanahoria prácticamente se han perdido por completo, "ya que incluso después de haber sido envasados, ha habido que tirarlos, con los costes adicionales del envasado".

Herguedas añade que la patata está echando nuevos tallos, "mientras que la primera está estancada, con la consiguiente pérdida de kilos y de calidad del producto".

También ha perdido calidad la remolacha azucarera, y el maíz, que al encontrarse en una época avanzada, es imposible utilizarlo.

Desde la UCCL exigen a la administración la valoración real de cada explotación y cada parcela afectada, con el fin de determinar el daño individual de cada una y establecer ayudas directas a cada explotación en función de las pérdidas sufridas. "Estas ayudas se deben complementar con bonificaciones fiscales y exención de cuotas de seguridad de la Seguridad Social, así como de impuestos provinciales y municipales, cada administración en el ámbito de sus competencias", añaden.

Los mismos agricultores no son muy optimistas en cuanto a

la llegada de las ayudas. Alberto, un agricultor de Sanchonuño, desconfía de que vayan a dar ayudas directas, "como mucho, créditos a bajo interés, y no interesa endeudarse más". Es consciente de que todas las gestiones llevan su tiempo, pero también asume que esta campaña será desastrosa, ya que en su caso, la producción que obtenga descenderá de unas 150 toneladas de una campaña normal a las 40 que recoja este año.

Alberto recuerda otras experiencias similares y la respuesta de las administraciones: "producto asegurable no es indemnizable". "Nos aconsejan asegurar nuestras tierras, y puede que tengamos que ir pensándolo", apunta.

Por su parte, el alcalde de San-

### Zona catastrófica

En su visita este mes al Carracillo, la viceconsejera de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, María Jesús Pascual, consideró que la declaración de zona catastrófica es fundamental porque lleva aparejada una serie de ayudas y medidas, como bonificaciones fiscales, en Seguridad Social o exenciones de IBI, entre otras.

Además, la normativa europea recoge ayudas directas a los productores a través de préstamos bonificados, a la vez que la Comunidad Autónoma va a tratar de complementar esas ayudas.

Desde la Junta se remitió a primeros de mes una carta a la ministra de Medio Ambiente, Rural y Marino, Elena Espinosa, con el informe de daños elaborado por los técnicos de Castilla y León. En el texto, se demandó al Ministerio que ponga en marcha medidas excepcionales necesarias para proceder a la declaración de zona catastrófica. En este sentido, el PP ha presentado una moción en el Congreso de los Diputados demandando esa declaración.



La prioridad de los agricultores en estos momentos es sacar los cultivos aprovechables y reducir



Alberto muestra el estado de la remolacha recogida. /KAMARERO

chonuño, José Luis Herrero, explica que el municipio sigue adelante con las peticiones de ayuda para los agricultores, en conversaciones con las organizaciones

agrarias y con la administración regional. La semana pasada la viceconsejera de Agricultura le comunicó que "la Junta sigue trabajando en conseguir ayudas de tipo fiscal

**NUEVO IBIZA**

En nuestra  
exposición



**ADMÍRALO**

Detalles  
Imposible ignorarlos

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



**SEAT**  
auto emoción



las pérdidas. /KAMARERO

para los agricultores, y en la concesión de préstamos subvencionados”.

En relación a los daños provocados por la granizada, Herrero afirma que la situación es diferente por zonas. En Sanchonuño, se están recuperando algunos cultivos como la remolacha roja, aunque mantiene importantes pérdidas. “La zanahoria está muy mal porque la raíz está empobrecida, y hay cultivos prácticamente irrecuperables como la calabaza, la lechuga, el repollo y el maíz”.

El alcalde de Sanchonuño asegura que el pueblo está preocupado por la situación, “por lo que

queremos que se compensen las enormes pérdidas que hemos sufrido”.

Los efectos de la granizada también se están notando en las empresas hortícolas de la comarca, a las que están llegando menos productos de la zona, al reducirse la cosecha más de la mitad. Es el caso de Huercasa, que ya ha importado remolacha roja del extranjero, de países como Holanda, al ser uno de los productos más afectados.

“Más del 10 por ciento de los productos los estamos adquiriendo de fuera, lo que conlleva un incremento de los costes de transporte”.

**Herrero afirma que el pueblo está preocupado, “por eso, queremos que nos compensen”**



Empresas como Huercasa también se han resentido. /KAMARERO



Los vecinos de Sanchonuño están preocupados por la situación. /KAMARERO

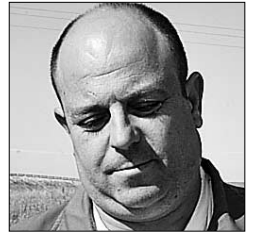
Un responsable de la empresa asegura que “nos ha pillado en una época en la que ya están cerca las heladas, lo que puede afectar también a la escasa producción ya existente”.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la situación de la comarca del Carracillo en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

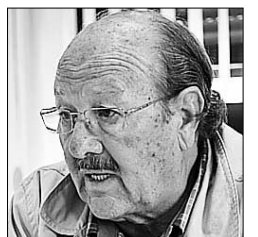
▶ LAS DECLARACIONES



▶ALBERTO DEL RÍO

«El producto se ha quedado como estaba tras el granizo»

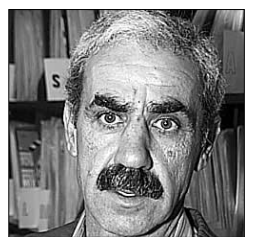
«Nos dicen que el producto asegurable no es indemnizable»



▶JOSE LUIS HERRERO

«Hay productos irrecuperables como la calabaza y la lechuga»

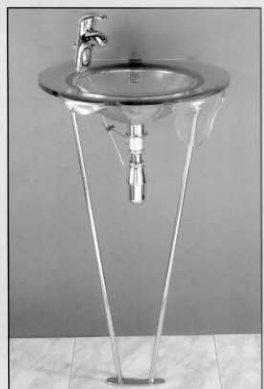
«Queremos una compensación por las enormes pérdidas»



▶EDUARDO HERGUEDAS

«Estamos esperando que se aclaren si va a haber ayudas o no»

«Algunos agricultores tendrán que renunciar al cultivo de regadío»



# AZULEJOS TABANERA

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Nueva gran exposición: Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18



## sorteosms adelantado

### teatro

Gana 2 entradas para asistir a la representación

"La cena" Els Joglars

Compañía Els Joglars

Viernes 3 de octubre

20,30 horas / Teatro Juan Bravo



adelantado cena al 7788

Fecha sorteo: jueves 2 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2



Gana 2 entradas para asistir al concierto de

Electropelvis

Dentro del ciclo Acústicos del Juan Bravo

Domingo 5 de octubre

21,00 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado electro al 7788

Fecha sorteo: jueves 2 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4

### fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S. -  
Fisiomedia Manacor

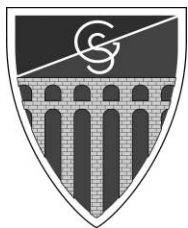
Sábado 1 de noviembre  
Pabellón Pedro Delgado



envía caja al 7788

Fecha sorteo: viernes 31 de octubre, partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### fútbol



Gana 1 entrada para el partido de

Gimnástica Segoviana-  
C.D. La Granja

Domingo 12 de octubre

18 horas

Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 7788

Fecha sorteo: viernes 10 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



envía cinebox al 7788

Fecha sorteo: martes 7 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### MUNICIPAL

# Banco de Santander y Evisego acercan posturas para subsanar el error del doble pago a Urazca

El consejo de administración de la empresa celebrará el lunes una reunión extraordinaria para analizar el posible acuerdo con la entidad bancaria

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El Banco de Santander y la empresa municipal de suelo y vivienda (Evisego) mantienen muy avanzadas las negociaciones, iniciadas hace ahora tres meses, para alcanzar un acuerdo que resuelva el error del doble pago de 1,7 millones de euros por parte de la sociedad pública a la constructora Urazca, inmersa en un proceso concursal de acreedores.

Según ha podido saber EL ADELANTADO, este posible acuerdo con el Banco de Santander será presentado por el presidente de Evisego y alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, en la sesión extraordinaria del consejo de administración de Evisego, que se celebrará el próximo lunes.

Aunque Arahuetes se negó ayer a realizar ningún tipo de declaración sobre el asunto a este diario, fuentes próximas a la Alcaldía admitieron que "se está trabajando para que el lunes se pueda solucionar el doble pago de Evisego (...) hay un porcentaje muy alto de llegar a un acuerdo" con la entidad bancaria.

Como se recordará, al término de la última junta de Gobierno local, el alcalde y presidente de Evisego, señaló que "lo único que queda por resolver y se resolverá pronto —dijo— es qué pasa con esos 300.000 euros, o lo asume el Banco de Santander o nos vamos a los tribunales". En consecuencia, se deduce que el acuerdo que ahora se habría alcanzado implica que la entidad bancaria ha terminado por asumir la cantidad que estaba pendiente de recuperar y que se pago de más a



El alcalde, Pedro Arahuetes.



La portavoz del PP, Beatriz Escudero.

Urazca, unos 311.000 euros. En este sentido, Evisego renunciaría a utilizar la vía de acudir a los tribunales.

**POLÉMICA** El grupo municipal del PP desveló a finales de julio que Evisego había realizado un doble pago de más de 1,7 millones de euros a Urazca, adjudicataria de las obras de 55 viviendas municipales de alquiler en la calle Bomberos, en el barrio de La Albuera, cuando el anterior gerente de Evisego y ex concejal de Urbanismo del Ayuntamiento de Segovia, Juan José Conde Arambillet, y la responsable actual de Evisego, Esther Mate, habrían silenciado durante seis meses al consejo de administración de la sociedad pública.

Al parecer, Mate y Conde Arambillet, que en enero dejó de ser gerente de Evisego para ocupar la gerencia municipal de Ur-

banismo, no informaron del doble pago, que se produjo en el mes de octubre, al consejo de administración de Evisego hasta el pasado mes de julio. El doble pago se iba enjugando con certificaciones de obra a Urazca, aunque la constructora entró en un proceso concursal de acreedores en el mes de mayo, por lo que dejó pendiente de abonar unos 311.000 euros.

Mientras el Gobierno local considera que el error es del Banco de Santander, el PP acusa de lo sucedido a Conde, al que ha exigido su dimisión como gerente de Urbanismo por su "negligente" gestión al frente de Evisego.

### Ciudadano @delantado

Opina sobre el caso Evisego en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

### Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

►► **El PP insiste en pedir el cese de Conde y el de Arahuetes como presidente de Evisego.** Escudero desvela que el Santander remitió varios faxes para confirmar las órdenes de pago, aunque Conde "no hizo nada" para subsanar el error.

► **Vacaciones.** Bea vete de vacaciones o a tu casa, pero deja ya de entorpecer la buena marcha de Segovia.../ PLATAFORMA PRO DIMISIÓN DE ESCUDERO .

► **Gracias, Beatriz.** Gracias Beatriz por defender nuestro dinero. ¡Fuera Conde! ¡Fuera Arahuetes!/ GLORIA.

► **¡Que dimitan!** Que dimitan todos: Gerente de Urbanismo, Presidente de Evisego, incluso el Alcalde (de paso, aprovechando eso del Pisuerga, que dimita Zapatero), porque estos "sociatas" son unos impresentables, unos advenedizos, "no hacen nada", y que den paso a los "que saben mandar", a los que por derecho natural les corresponde el mando, el gobierno. ¡Qué bien estaríamos con Doña Beatriz,

la inefable Doña Beatriz, como Alcaldesa./ PROFANO.

►► **"No hay ningún caso Evisego".**

► **Deja usted de machacarnos, sr. alcalde.** Basta ya con las excusas baratas. ¡¡¡Conde Arambillet a la calle ya!!!/ RICARDO.

► **¡¡¡Escandalazo!!!** Yo estoy de acuerdo con lo que dice el señor alcalde, que "no hay ningún caso Evisego". ¡¡¡Es un escándalo en todo regla!!! El alcalde tiene miedo, mucho miedo, y está muy equivocado por no haber despedido a Conde por su grave error y encubrimiento, aunque sea para calmar los ánimos de la gente que no entiende lo que hay detrás de este matrimonio de conveniencia \$\$\$./ PACO.

► **No vamos a olvidar ¡¡¡ Nunca !!!.** Recordatorio: Manifestación pública (cacerolada) delante del consistorio, bajo el lema: "Evisego no -- ¿qué pasa con el Cervantes? -- ¿dónde está nuestro dinero?" A finales del mes de septiembre, día y hora del pleno municipal./ PLATAFORMA ANTIA-RAHUETISTA .

►► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.



▶ SANIDAD

# Avras acepta con condiciones el traslado del consultorio a la Misericordia

La asociación reclama mejoras en los itinerarios del microbús para facilitar el acceso al servicio sanitario • La Junta no ha cerrado el acuerdo para utilizar el hospital privado

• La Delegación Territorial de la Junta ha asegurado que no hay fecha precisa para sacar del Hospital Policlínico el consultorio del recinto amurallado.

P. BRAVO/ SEGOVIA

La Asociación de Vecinos del Recinto Amurallado de Segovia (AVRAS) ha mostrado su conformidad con la posible utilización de dependencias del Hospital de la Misericordia como sede provisional del consultorio del recinto amurallado. Sin embargo, el apoyo dado a este proyecto liderado por la Junta no está exento de condiciones. Para los vecinos es esencial que el consultorio no abandone su actual ubicación en el Hospital Policlínico hasta que no esté perfectamente habilitada la nueva en La Misericordia, y además en todo momento debe garantizarse que se trata de una medida temporal. "Si cuando terminen las obras del Policlínico el consultorio vuelve allí, no tenemos nada que objetar al cambio del que están hablando", ha comentado el presidente de AVRAS, Javier Ruiz Carvajal.

Para Ruiz Carvajal la apertura de consultas públicas en La Misericordia debería impulsar mejoras en los itinerarios y horarios del microbús que faciliten el acceso al servicio sanitario a los vecinos del centro de Segovia.

En todo momento el presidente de AVRAS mantiene que ningún representante de la Junta ha comunicado directamente a la asociación el proyecto avanzado en los medios



El consultorio del recinto amurallado se encuentra en el Hospital Policlínico y podría ser trasladado a La Misericordia./ KAMARERO

de comunicación por la concejala y senadora del PP, Beatriz Escudero, de alquilar salas al hospital vinculado al Obispado y gestionado por el grupo Recoletas.

El delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, ha puntualizado que hasta el momento el uso de La Misericordia es una de las posibilidades que se están estudiando, no hay un acuerdo cerrado y tampoco una fecha precisa de traslado. En el momento en el que se pueda informar con precisión del cambio, se comunicará a los usuarios, ha indicado Municio.

## Recuperar el edificio del Policlínico

Los sindicatos CCOO y UGT y la Federación Empresarial Segoviana contemplan la posible recuperación del edificio del Hospital Policlínico, que forma parte del patrimonio acumulado procedente de los antiguos sindicatos verticales, si deja de ser utilizado con fines sanitarios. Así ha sido advertido por la plataforma en Defensa del Hospital Policlínico que en un comunicado de prensa ha asegurado que existen evidencias de que la Junta podría pensar en desafectar de los usos sanitarios el inmueble y por tanto la ciudad perder una dotación sanitaria pública.

El secretario provincial de UGT, José Centeno, ha precisado que no tienen ninguna prisa en hacerse con el inmueble de la calle de San Agustín, garantiza que respetan la cesión mientras siga teniendo un fin sanitario y aclara que cualquier decisión sobre patrimonio debe partir de una comisión nacional, integrada por patronal, sindicatos y Administración central.

▶ EDUCACIÓN

Los sindicatos denuncian la reducción de reuniones con la Administración

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La junta de personal docente de centros públicos no universitarios ha criticado la decisión del director provincial de Educación, Antonio Rodríguez Beloso, de reducir el número de reuniones que venían manteniendo para informar o responder sobre cuestiones del ámbito educativo segoviano.

En un comunicado de prensa, el órgano de representación de los trabajadores recuerda que desde hace 20 años los diferentes directores provinciales han recibido cada mes a una comisión formada por uno o dos miembros de los sindicatos que integraban la junta de personal, y el actual titular de Educación pretende reducir a la mitad los encuentros.

"Esta decisión unilateral del director provincial de Educación —señalan en el citado comunicado— supone una gran falta de consideración hacia los representantes de más de 2.300 docentes de la provincia de Segovia, acabando con un sistema de relaciones entre la junta de personal y la Administración que se ha mantenido por más de 20 años".

**ATROPELLO** El órgano de representación de los trabajadores de centros públicos no universitarios advierte que no descarta la posibilidad de desarrollar las acciones necesarias para "impedir este atropello al derecho a la información y al de ser oídos que tienen los trabajadores docentes de la provincia de Segovia".

**LA GRANJA**  
VIVIENDA UNIFAMILIAR  
137m<sup>2</sup>, 3 DORMITORIOS  
+ BAJO CUBIERTA  
GARAJE Y TRASTERO  
+ TERRAZA-JARDIN DE 33m<sup>2</sup>

**ÚLTIMA VIVIENDA**

**SÓLO 269.000 €.-** ENTREGA INMEDIATA

MUNDO house inmobiliaria C/ Carral, 6 (La Granja) - www.mundohouse.com - Tlf. 921 470258

¿Piensas en la casa de tus sueños?

Viviendas en Zamarramala de 1, 2 ó 3 dormitorios con garaje y trastero.

**¡Hazte socio!**

Cooperativa de Viviendas Pío XII  
C/Santa Isabel, 3 - 1ºB - 40001 Segovia  
Tel. 921 430 661

**PÍO XII**  
COOPERATIVA DE VIVIENDAS  
50 años construyendo futuro contigo

**AUTO-ESCUELA ALBUERA**

**PRÁCTICAS** C/ Campo, 1 40004 SEGOVIA Telf.: 921 44 02 08

**PARA SACAR TU CARNET:**

**1º Infórmate:** Auto-Escuela y Alumnos.

**2º Compara:** + Cantidad: Práctica de 1 hora.  
+ Calidad: Alto porcentaje de aprobados.  
- Precio: Sin competencia.

**3º Acierta:** Al elegir.

**¡APROVECHA ESTAS VENTAJAS!**

**¡¡MATRÍCULA YA!!**

C/ Campo, 1 - Segovia  
Teléf.: 921 44 02 08

HAY FESTIVAL SEGOVIA 2008



La ruta comenzó en un aula del instituto Mariano Quintanilla dedicada a Machado por su etapa de profesor de francés. / E.S.



La calle Daoiz condujo al grupo hasta el Alcázar, frecuentado por el poeta. / E.S.



La entrada a la pensión donde residía el autor cerró la visita guiada. / E.SANSIGRE

# El paseo que daba Machado

El Hay Festival quiso seguir los pasos del poeta andaluz por Segovia en una visita guiada por los lugares emblemáticos de la ciudad y que le inspiraron muchos versos

E. SANSIGRE / SEGOVIA

Suena el timbre en el Mariano Quintanilla y los asistentes a la ruta machadiana por Segovia se sientan en el aula que homenajea al poeta. El guía, Daniel, comienza con los versos de 'Retrato' en los que el propio Machado escribe: "Mi infancia son recuerdos de un patio de Sevilla / y un huerto claro donde madura el limonero / mi juventud, veinte años en tierras de Castilla / mi historia, algunos casos que recordar no quiero".

En esta aula, los visitantes, sentados en los pupitres, escuchaban cómo el guía iba desgranando la vida del poeta andaluz en Soría, donde vivió las alegrías más grandes y las tragedias más duras en torno a la que fuera su esposa,

la joven Leonor, cuya muerte le trasladó a Baeza y finalmente a Segovia.

Saliendo del instituto y bordeando el Acueducto, la ruta pisaba por donde había pisado Machado día a día cuando fue profesor de francés en la ciudad; subiendo por la Calle Real para escuchar de vez en cuando, algunos versos de Machado.

Machado entraba al patio de la Casa de los Picos para dar clases en la Universidad Popular y, pasando por la Plaza Mayor, llegaba a la calle de los Desamparados donde vivía. La parada ante el Ayuntamiento era imprescindible: allí se vio la faceta política del poeta que, tras la proclamación de la Segunda República desplegó en la balconada del Consistorio la

bandera tricolor. Después de huir al 'hotel de los sabios' en Valencia, donde se refugiaban todos los intelectuales españoles, en seguida partió a Francia, donde murió un 22 de marzo de 1939.

Algunos extranjeros se decantaron la mañana de ayer por disfrutar de la ruta que organizó el Hay Festival para conocer la vida de Machado y su paso por Segovia; Mario, un argentino que ha venido al festival para asistir al homenaje a Octavio Paz o Christina que estuvo al cargo de los voluntarios de este festival hace dos años, y ha vuelto desde Roma para acudir como espectadora porque lo considera "una experiencia muy enriquecedora".

Bajando por la calle Daoiz, la visita desembocó en el Alcázar

donde Machado dio su primer paseo con Pilar de Valderrama, su 'Guiomar'. El dramático enamoramiento del poeta por esta mujer casada convirtió a Machado en un adolescente otra vez que hablaba de su 'Tercer Mundo': ni el de ella, ni el de él, el que los dos formaban juntos.

Ya de vuelta al casco segoviano otro guía, César, se encargó de mostrar a los visitantes la pequeña pensión donde residía Machado en Segovia, donde el poeta aseguraba que hacía tanto frío en invierno que "abría las ventanas a ver si entraba el calor de la calle".

Con el frío segoviano concluyó una visita en la que los de aquí y los de allá pudieron seguir los pasos del poeta que inmortalizó los 'campos de Castilla'.

## Más visitas

La huella machadiana podrá seguir rastreándose durante el transcurso del Hay Festival.

Hoy sábado 27 la ruta volverá a comenzar en el Instituto Mariano Quintanilla a las 11.00 y de nuevo a las 17.00 horas. Se paseará de nuevo por los lugares que inspiraron al poeta y marcaron su estancia en Segovia hasta su huida a Madrid.

Por otra parte, hoy a las 13.30 horas se organizará una visita al Romeral de San Marcos; una nueva oportunidad de pasear por el jardín más peculiar de Segovia que creó de manera muy especial el conocido paisajista Leandro Silva junto al río Eresma en las faldas de la roca donde se sitúa el Alcázar. Mañana domingo, de nuevo a las 11.00 horas. La visita será acompañada de las explicaciones de Claudia Schaefer.

El coste de estas visitas guiadas es de tres euros y su duración aproximada es de una hora.

**MOHERCO**  
GRUPO INMOBILIARIO

**VIVIENDAS QUE HACEN HOGAR**  
POR NUESTRA CALIDAD Y PRECIO  
**EL MEJOR MOMENTO**

FINANCIACIÓN DEL 15% hasta entrega de llaves

**LA HIGUERA**

VIVIENDAS DE 1-2 y 3 DORMITORIOS  
COCINA AMUEBLADA. JARDINES Y  
ZONA INFANTIL. GARAJE Y TRASTERO

DESDE 99.100 €  
DESDE 490 € AL MES

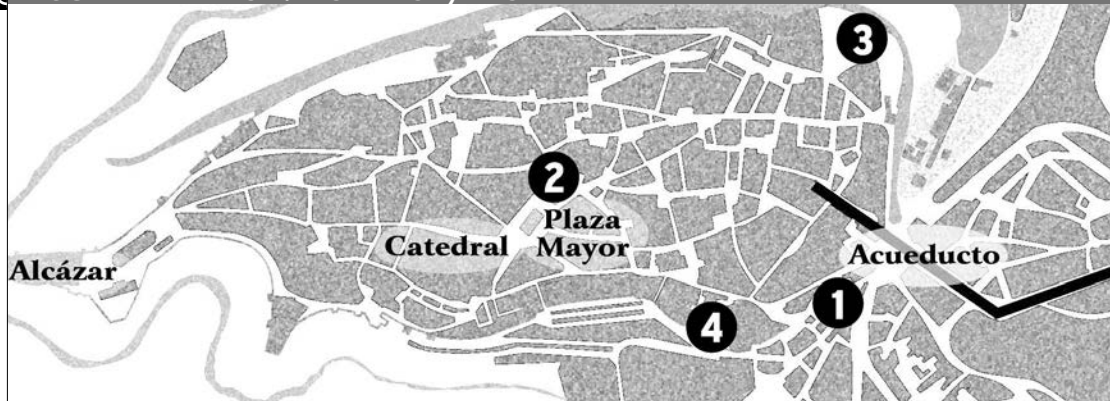
**OFICINA DE VENTAS: 647 71 43 74**

## HAY FESTIVAL SEGOVIA 2008



La inglesa Aminatta Forna, que ayer ya disfrutaba de Segovia, intervendrá hoy en Hay Festival. / KAMARERO

## PROGRAMA HAY FESTIVAL SÁBADO 27 DE SEPTIEMBRE



► **Fascinados por España.** Michael Jacobs, Paul Preston, Giles Tremlett en conversación con Carmen de la Guardia.

11.00 horas  
(3) San Juan de los Caballeros.

► **Germaine Greer, Isabella Bossi Fedrigotti y Tomás Vrba en conversación con Juan Cruz.**

12.00 horas.  
(1) Sala Caja Segovia.

► **El exiliado de aquí y allá.** Juan Goytisolo presentado por Andrés Sánchez Robayna.

12.00 horas.  
(2) Teatro Juan Bravo.

► **Juan Manuel de Prada y Espido Freire en conversación con Jesús García Calero.**

13.30 horas.  
(3) San Juan de los Caballeros.

► **Esto no es música.** Introducción al malestar en la cultura de masas. José Luis Pardo en conversación con José Andrés Rojo.

13.30 horas.  
(2) Teatro Juan Bravo.

► **Michael Morpurgo en conversación con Claire Armitstead.**

13.30 horas. (1) Sala Caja Segovia.

► **Aminatta Forna y Owen Sheers en conversación con Claire Armitstead.**

16.00 horas. (1) Sala Caja Segovia.

► **Mayo 68 y la década de los 70.** Pepe Ribas en conversación con Bernabé Sarabia.

16.00 horas. (3) San Juan de los Caballeros.

► **Klaus Wagenbach y Jorge Herralde en conversación con Malcolm Otero Barral.**

17.30 horas. (1) Sala Caja Segovia.

► **Homenaje a Octavio Paz - Alguien me deletra.** Christopher Domínguez, Juan Goytisolo, Andrés Sánchez Robayna en conversación con Aurelio Major.

17.30 horas. (2) Teatro Juan Bravo.

► **Homenaje a Octavio Paz - Alguien me deletra.** Juan Antonio Masoliver, Alberto Ruy Sánchez, Jason Wilson en conversación con Alfonso Alegre.

19.00 horas. (2) Teatro Juan Bravo.

► **Bogotá 39.** Álvaro Enrigue, Alejandro Zambra en conversación con Jorge Herralde.

19.00 horas.  
(1) Sala Caja Segovia.

► **Cristina Fernández Cubas en conversación con Juan Antonio Masoliver.**

20.30 horas.  
(3) San Juan de los Caballeros.

► **Nick Broomfield en conversación con Peter Florence**

20.30 horas.  
(1) Sala Caja Segovia.

► **Proyección: "La batalla de Hadizza".**

21.30 horas.  
(1) Sala Caja Segovia.

► **Concierto de N'faly Kouyate.**

21.30 horas.  
(2) Teatro Juan Bravo.

## El homenaje a Octavio Paz, actividad estrella para hoy sábado

Juan Goytisolo, Juan Manuel de Prada, Klaus Wagenbach y Cristina Fernández Cubas, entre los participantes en la tercera jornada

A.S.R. / SEGOVIA

La tercera jornada de esta tercera edición de Hay Festival, hoy sábado, estará marcada por el homenaje que el festival rendirá a Octavio Paz, una de las figuras más destacadas de la literatura y el pensamiento del siglo XX, al que se recuerda en el décimo aniversario de su muerte, en sendas sesiones organizadas por Hay Festival, Círculo de Lectores y la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales.

La primera de las dos sesiones, en el Teatro Juan Bravo, a partir de las cinco y media, contará con la participación de Juan Goytisolo, Christopher Domínguez y Andrés Sánchez Robayna, en conversación con Aurelio Major; en la segunda sesión, también en el Juan Bravo, a partir de las siete, intervendrán Juan Antonio Masoliver, Alberto Ruy Sánchez y Jason Wilson, en conversación con Alfonso Alegre.

Otras sesiones de interés serán, por la mañana, las que protagonizarán Michael Jacobs, Paul Preston y Giles Tremlett, en conversación con Carmen de la Guardia, con el título 'Fascinados por Es-

paña'; y Germaine Greer, Isabella Bossi Fedrigotti y Tomás Vrba, en conversación con Juan Cruz, sobre mayo del 68. Además, Juan Goytisolo, presentado por Andrés Sánchez Robayna, leerá en primera algunos fragmentos de su último libro, "El exiliado de aquí y de allá" y dos jóvenes escritores españoles, Juan Manuel de Prada y Espido Freire, hablarán con Jesús García Calero.

**JORNADA DE TARDE** Ya por la tarde, los editores Klaus Wagenbach y Jorge Herralde conversarán en la Sala Caja Segovia con Malcolm Otero Barral; Cristina Fernández Cubas, conocida sobre todo por sus volúmenes de relatos, hablará en San Juan de los Caballeros con Juan Antonio Masoliver; y la inglesa Aminatta Forna, con raíces en Sierra Leona, hablará en la Sala Caja Segovia con Claire Armitstead.

### Ciudadano @delantado



► Opina sobre esta tercera edición de Hay Festival en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

### Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

► **El festival arranca con la apertura de ocho exposiciones en seis salas.**

Autoridades, patrocinadores e invitados realizaron un recorrido de más de dos horas por todos los espacios que exhiben el programa artístico de este año.

► **Felicidades.** Felicidades a los que han hecho posibles estos actos. Esto es lo que hace grande a Segovia. / M.A.

► **Otros encuentros literarios.** Como espectador de los encuentros de escritores que organiza el Foro Social de Segovia en su tercer año consecutivo, los días 3 y 4 de octubre en el ies Mariano Quintanilla, me gustaría que le dedicaran un poco de atención pues hay siempre un gran nivel intelectual que contribulle mucho al panorama cultural de Segovia. / ALFONSO CARCIA M.

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.

teléfono  
de información  
a la **mujer**

الهاتف الخاص بتوفير المعلومات للمرأة  
Telefon de informajii pentru femei  
Телефон за информирание на жената

Te facilitamos información sobre: Empleo, formación, ayudas y subvenciones, asociaciones, recursos económicos y asistenciales ....  
Si eres víctima de malos tratos, llámanos.  
Te ofrecemos asesoramiento jurídico y psicológico, asesoramiento sobre integración laboral (Plan Dike)...

900 333 888



Te informamos, Te ayudamos.

HAY FESTIVAL SEGOVIA 2008

## Los profesionales defienden el 'valor de la diversidad' de la traducción literaria

El coloquio abordó la función de los traductores para difundir las obras al exterior

M. GALINDO / SEGOVIA

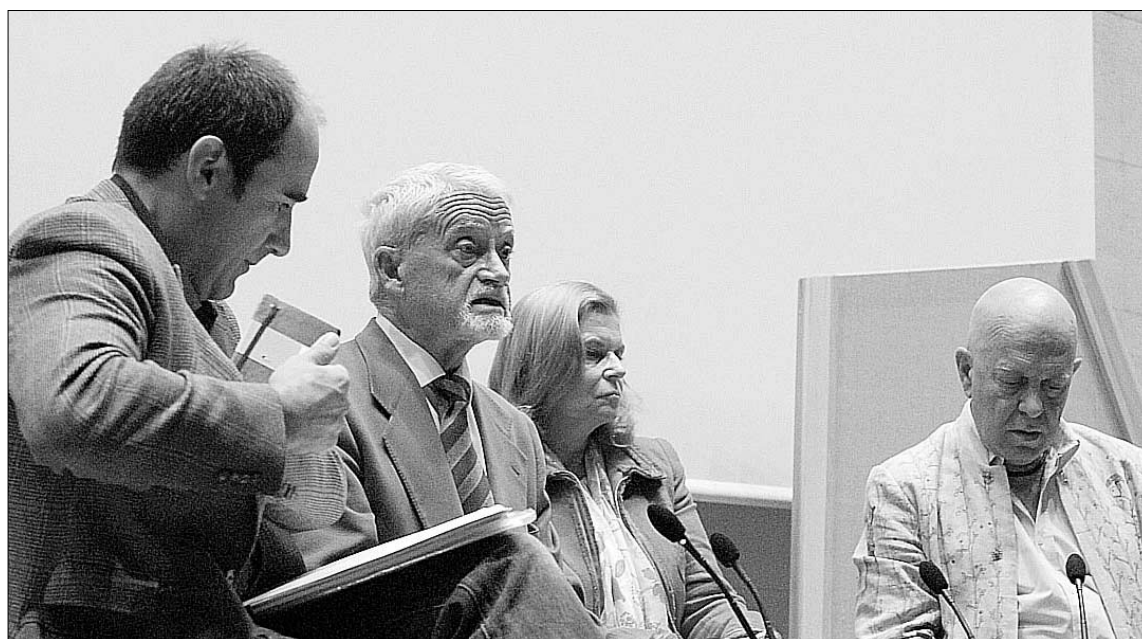
El trabajo de los traductores literarios que permite difundir la obra de autores en países ajenos al suyo hace posible que la literatura "acreciente el valor de la diversidad" y pueden marcar un hito en el desarrollo literario de las sociedades que la acogen.

Esta fue una de las conclusiones del coloquio "Del original al lector" en el que el editor de la Editorial Tusquets Juan Cerezo, la escritora Carme Riera y el escritor y

traductor Mario Merlino analizaron la labor de la traducción literaria en el marco del Hay Festival Segovia que comenzó ayer en la capital castellana.

Mario Merlino defendió con vehemencia a los traductores literarios y aseguró que la traducción "es el reino de la diversidad y por eso no puede haber maniqueísmo ni rigidez a la hora de afrontar un texto literario en otro idioma".

Carme Riera, Premio Nacional de Literatura de la Generali-



Juan Cerezo, Carme Riera y Mario Merlino durante el coloquio de ayer en la Sala Caja Segovia./F. PEÑALOSA

de Cataluña en 2001, abordó la traducción desde el punto de vista del escritor traducido, y aseguró que la literatura "es intraducible, porque supone una visión determinada del mundo desde la óptica de un autor que no puede trasladarse con los mis-

mos matices a otro idioma".

Por su parte, Juan Cerezo aseguró que las editoriales "valoran el trabajo del traductor en los mismos términos que el del autor, porque su aportación es esencial para un buen trabajo literario". El coloquio fue patrocinado por el

Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO), que colabora con Hay Festival Segovia coincidiendo con el vigésimo aniversario de un organismo que defiende los derechos de autor de más de 14.500 autores y editores en España.

## En las fronteras de la literatura

La mesa redonda centró la conversación en los límites de la escritura actual

A.G.B. / SEGOVIA

Las fronteras son siempre terrenos propicios para la propagación de ideas y estilos. "Es el lugar de la mezcla, donde nada es puro y cristalino. Y mucho menos extremista. Es, por tanto, una tierra perfecta para crear buena literatura. Letras que no sean ni de un sitio ni de otro. Diferentes, y además, arriesgadas en su temática". Con estas palabras el profesor y crítico Fernando Rodríguez Lafuente inició la tercera de las sesiones de esta segunda jornada de Hay Festival celebrada ayer en el Teatro Juan Bravo.

La mesa redonda estuvo integrada por el Catedrático de la Universidad de Salamanca con la especialidad en la época barroca, Fernando Rodríguez de la Flor, junto con el novelista Andrés Ibáñez y el profesor de Estética de la Universidad Complutense de Madrid, Fernando Castro Flórez, en un encuentro moderado por la periodista, Laura Revuelta.

Los cuatro tertulianos a los que les une su trabajo en el suplemento dominical de las Artes y las Letras de ABC, coinciden en añadir que existe un tipo de literatura fronteriza que cada vez cobra más



Fernando Rodríguez, Fernando Rodríguez de la Flor, Laura Revuelta y Fernando Castro Flórez en su intervención./PEÑALOSA

relevancia entre los escritores de hoy y señalan a Bolaño al frente de ella, esta es la mezcla de géneros. El paso de lo poético a lo novelesco sin intermedios. Para Fernando Rodríguez de la Flor, esto es casi más relevante que la mera frontera física, "Gertrude Stein dijo que el reto de todo escritor es plasmar lo universal en lo contemporáneo.

Y la mejor forma de hacerlo hoy es con la búsqueda entre los géneros".

En definitiva ya no hay lugar para los límites y las separaciones radicales, ya sea en la literatura, en el arte o en la vida misma "porque todo se entremezcla y estamos acercándonos a un auténtico remix de literatura, cultura popular

y arte", añadió la periodista Laura Revuelta en una sala en la que se congregaron medio centenar de personas ávidas de saber qué rumbo tomará la literatura a partir de ahora, en qué momento se encuentra el individuo inmerso en una cultura popular y en que horizontes se encuentran actualmente las artes plásticas.

A la conducción urbana le hemos quitado lo que le sobra.

**Honda Jazz desde 11.000 €.**

Para que puedas entenderlo, conducir un Jazz es como si cogieras una ciudad y le quitases los semáforos, los atascos, los coches en segunda fila, los aparcamientos imposibles, etc. Porque gracias a su exterior compacto, su interior amplio y versátil con sus 16 posiciones de los asientos y su pequeño radio de giro, dejarás de sufrir las incomodidades de la ciudad.

PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda, sin límite de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Consumo mixto (l/100 Km): 5,5 - 5,9. Emisión CO<sub>2</sub> (g/Km): 129 - 139. Imagen Honda Jazz 1.2 Live con faros antiniebla opcionales.



**HONDA**  
The Power of Dreams

**JAZZ**



**Somosierra Automoción, S.L.**

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00\*. SEGOVIA. \*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

HAY FESTIVAL SEGOVIA 2008

# Preston: "1968 abre un proceso que no pueden 'torear' ni Franco ni Carrero"

El historiador británico Paul Preston compartió con todos los presentes la interpretación de los sucesos de mayo de 1968

A. MARTÍN / SEGOVIA

A la hora de interpretar los sucesos de mayo del 68 en España, el historiador británico Paul Preston opinó que en esa fecha se inició un proceso de cambio "que son incapaces de torear" el entonces jefe del Estado, Francisco Franco, y su presidente del Gobierno, Luis Carrero Blanco.

Pocos minutos después de dejarse fotografiar, a regañadientes, bajo el cartel de un bar llamado 'Made in Spain', en la Plaza Mayor de Segovia, no por el contenido del nombre, sino porque podía llegar tarde a su intervención, Preston habló de ese período histórico y su repercusión en la apertura hacia la democracia.

Este experto en historia contemporánea española (Liverpool, Reino Unido, 1946), alumno de la universidad española en aquella época, habló en su intervención en el Hay Festival de Segovia de los movimientos estudiantiles y obreros, de los ministros tecnócratas del Opus Dei y de los falangistas. Entre sus conclusiones subrayó que el régimen de Franco no era capaz de responder a una sociedad nueva y dinámica, aunque la liberalización que iban proponiendo los tecnócratas se toleraba siempre que no le amenazara, en un clima en el que el Opus Dei trataba de arañar poder a los falangistas.

Para entender el inicio de desintegración del régimen, en 1968, Preston recurre a fechas que van marcando la historia de España, a su juicio: 1945, la caída de Hitler, que ve "una noche negra" para el franquismo, y 1959, cuando Franco, con 66 años, tiene que afrontar una grave crisis económica.

Sin embargo, desde la óptica de este historiador, el crecimiento económico posterior, en los años sesenta, fue una bomba con espo-



Preston, momentos antes de su intervención en el Teatro Juan Bravo. /PEÑALOSA

leta retardada que iba a derribar el edificio del franquismo.

También hubo paradojas en 1968, pues mientras que los jóvenes esgrimían camisetas del Che Guevara, escuchaban a los Beatles o abogaban por la revolución sexual, Preston destaca "intentos de darle la vuelta al reloj" por parte de Franco o de los rusos, con la invasión de Checoslovaquia. Y le ha llamado la atención a Preston el hecho de que, ya entonces, había empresarios y banqueros nego-

ciando con el clandestino sindicato Comisiones Obreras porque podía ser más eficaz que hablar con los rígidos sindicatos verticales.

Cuando el público le preguntó por el papel de la organización terrorista ETA, cuyos militantes pudieron aparecer como héroes en la dictadura, Preston comparó a la banda con un "grupo de chiflados" y dijo: "Soy optimista y pienso que con el tiempo este problema se solucionará".

## Germaine Greer abordó desde el anarquismo, los hechos ocurridos en el 68

A.G.B./SEGOVIA

La escritora y feminista australiana, famosa por su libro revolucionario 'La mujer eunuco', Germaine Greer, destacó durante su intervención en el Teatro Juan Bravo con motivo de su paso por Hay Festival ante una sala abarrotada, su papel de la mujer en la sociedad, algo que le ha preocupado desde muy joven.

Reconocida por ser una de las representantes feministas más importantes del siglo XX, autora de varios libros mundialmente aclamados, habló sobre su educación anarquista y la importancia que el ejemplo español tuvo para ella y sus camaradas, explicando que "hubo un tiempo en el que llamar a alguien camarada era como toparse contra un muro".

En este sentido destacó que "se puede notar que la capacidad de escucha de las masas y la acción de masa son la clave de mayo de 68. Existió una atracción por la lucha armada, como la de los marxistas leninistas en Alemania, España e Italia, con el grupo Action Directa a partir de 1978 hasta la detención de sus integrantes en 1987, pero quedó marginalizado y sin apoyo ni compren-

sión de parte de la mayoría de la izquierda, y aún menos entre los asalariados".

Mayo de 1968 queda, en palabras de Greer como un brote de esperanzas inmensas, de alegría y de luchas, de revolución individual y colectiva "que tambaleó el poder de un jefe de estado que había superado muchas batallas". Y en este sentido, lo que queda de mayo de 1968 en el siglo XXI "no es más que un evento más de la historia social, se trató de un momento muy breve en la Historia de España pero que no por ello había que olvidarlo, sino buscar estrategias para desarrollarlo".

Haciendo referencia a la influencia del legado español en esta época se refiere a Bakunin en el sentido de que "los españoles son una raza aparte porque ese anarquismo refleja las ideas de individuos corrientes en los pueblos españoles durante los setenta, pero esto sólo se podrá entender si se ve como una mera ideología", haciendo directamente referencia a la obra teatral de Lope de Vega, 'Fuenteovejuna' cuando se refiere a "¿Quién mató al Comendador?. Fuenteovejuna, señor. Todos a una".



Germaine Greer brilló ante una sala completamente abarrotada. /PEÑALOSA

APÚNTATE A UN Nº 1 EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS

**EURO LINGUA**

Language School

- \* CURSOS ESPECIALES PARA EJECUTIVOS Y EMPRESAS
- \* PREPARACIÓN EXÁMENES OFICIALES E.O.I., TRINITY COLLEGE FIRST Y PROFICIENCY
- \* INTERNET MULTIMEDIA PARA USO DE LOS ALUMNOS
- \* NIÑOS A PARTIR DE 4 AÑOS

Diploma a la Calidad otorgado por la Junta de Castilla y León

¡Nuestra mejor publicidad, son nuestros propios alumnos!

HELLEN O' SULLIVAN (directora)  
C/ LOS COCHES, 16 - Tlf. 921 413069  
e-mail: osullivan@eurolingua.onored.com

**COMERCIAL DE PELUQUERÍA CONDE**

Artículos de Peluquería, Cosmética y Mobiliario

**RÁPIDO Y EFICAZ EN SEGOVIA**

Nueva Segovia Avda. Vicente Alexander Nº 7 SEGOVIA

Telf.: 921 57 70 11 Móvil: 605 26 22 33

**CURSO**

Totalmente Gratuito

PROGRAMAS DE CALIFICACIÓN PROFESIONAL INICIAL

**Auxiliar de estética**

Dirigido a jóvenes entre 16 y 21 años, SINTÍTULO DE LA E.S.O.

PLAZAS LIMITADAS

Información e inscripciones:

FUNDACIÓN LA FUENTE

C/ Agapito Marazuela, 40

Telfs. 921 43 4010/921 44 80 24



la fuente

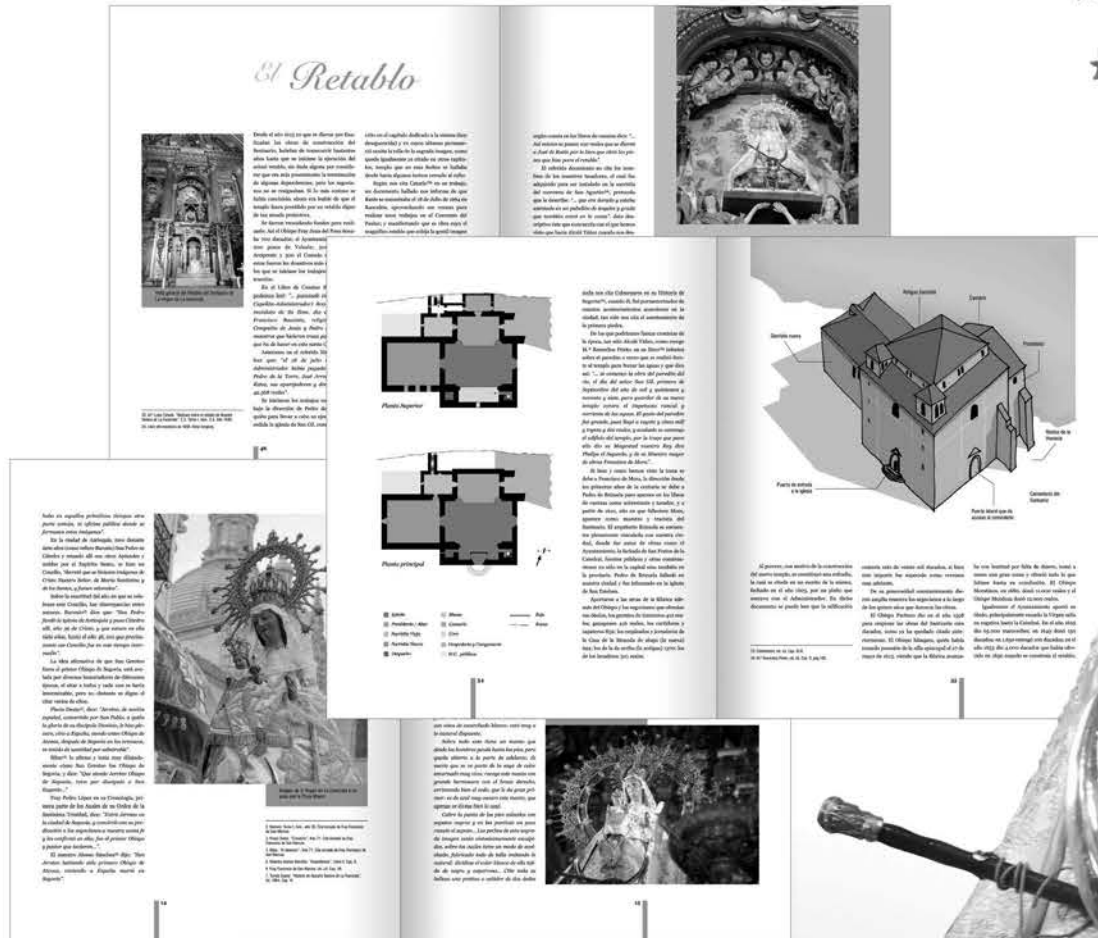


Junta de Castilla y León

# Virgen de La Fuencisla

En el Corazón de Segovia

El próximo domingo el primer fascículo y las tapas *Gratis* con *El Adelantado* Y de lunes a jueves, consiga un fascículo gratis al comprar su periódico



El libro se compone de 20 fascículos de ocho páginas cada uno + las tapas.

Una cuidada publicación con las mejores imágenes, la historia, los milagros, el patrimonio y todo lo que le gustaría conocer de la patrona de Segovia.

Colabora:



Tfno. información suscriptores: 921 43 72 61 de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h. Promoción válida hasta fin de existencias. Promoción exclusiva para Segovia capital y provincia.

HAY FESTIVAL SEGOVIA 2008

# Los escritores comen cochinito y recuerdan a Machado

Organizadores, autores y autoridades asisten al ya tradicional cóctel en casa de los Marqueses de Lozoya

A. M. / SEGOVIA

El Hay Festival de Segovia consigue imposibles, como que el poeta y novelista canadiense Michael Ondaatje, autor de "El paciente inglés", salga con soltura de una nube de admiradores, o que la escritora china Diane Wei Liang corte el cochinito asado con el borde de un plato.

Mientras, cuando lo permite la intensa actividad de este encuentro con las artes, las letras y el pensamiento, a algunos de los escritores más populares del mundo se les puede ver visitando la humilde pensión donde vivió el poeta Antonio Machado o el romeral del paisajista Leandro Silva.

Es ya un clásico, cuando se cumplen tres ediciones de este evento que encabeza The Guardian, la recepción que ofrecen los organizadores en los jardines de la casa medieval de los Marqueses de Lozoya a los escritores, patrocinadores y colaboradores.

También se ha hecho costumbre que el hostelero José María Ruiz Benito ofrezca el producto más popular de la tierra, como es el cochinito asado, regado de buen vino de la Ribera del Duero, como el Pago de Carraovejas, de su propia bodega.

Y toda la caravana de intelectuales y acompañantes ya se han acostumbrado a que el tostón segoviano se trocea con el borde de un plato, para demostrar el punto exacto de asado, la ternura de la

carne y la textura crujiente de la piel.

Esta labor la desarrollaron ayer, aconsejados en las artes culinarias por José María Ruiz, la escritora y periodista inglesa Aminatta Forna, cuya obra "El jardín de las mujeres" ha sido traducida al español, y por el historiador Paul Preston, profesor e investigador de la historia española contemporánea.

En la nómina del hostelero anfitrión también se encontraba Diane Wei Liang (Pekín, 1966), que pasó parte de su niñez con sus padres en un campo de trabajo de una remota región de China, y cuando asistía a la Universidad de Pekín, participó en el movimiento democrático estudiantil y estuvo en la plaza de Tian'anmen.

Junto con el alcalde de Segovia, el socialista Pedro Arahuetes, no se salvaron de trincar el asado el director y promotor del Hay Festival, Peter Florence, y Revel Guest, presidenta de la fundación que promueve este evento, que está a punto de cumplir el vigésimo primer aniversario de su creación en Hay on Wye, en Gales, donde se vienen dando cita más de 120.000 personas.

Con una impresionante vista del acueducto romano, entre los invitados se encontraban también escritores, como Juan Goytisolo, que participa hoy en un homenaje a Octavio Paz y leerá fragmentos de su último libro "El



1. Imagen general de los asistentes a la recepción ofrecida ayer en casa de los Marqueses de Lozoya. 2. El cochinito asado, preparado por Restaurante José María, fue protagonista un año más. 3. Peter Florence, principal promotor de Hay Festival, toma una foto de Sheila Cremaschi, directora del festival segoviano. / FOTOS: KAMARERO

exiliado de aquí y allá", y el narrador, poeta y ensayista mexicano Alberto Ruy Sánchez.

No faltó a la cita Álvaro Enrique, que forma parte del grupo

de 39 escritores latinoamericanos seleccionados dentro del proyecto 'Bogotá'39'; el escritor y cineasta nacido en Buenos Aires, Edgardo Cozarinsky, o el

fotógrafo Daniel Mordzinski, que trabaja desde hace treinta años en un ambicioso 'atlas humano' de la literatura española y latinoamericana.

*Jainé,  
tómate una teta,  
y por una vez,  
relájate.*

**NISSAN CABSTAR: APARENTEMENTE COMPACTO, PRESENTA LA FINANCIACIÓN TILA.**



SHIFT\_business

## EMAYSA, S.A.

C/PEÑALARA, 2 - 40006 SEGOVIA - TEL. 921 422 503

\*Euribor a 12 meses datos diarios de la Federación Bancaria Europea y Agencia Reuters calculado con la media de los días de 10 a 25 del mes anterior a la formalización de la operación menos 1%. Este tipo resultante se mantendrá fijo durante toda la operación. \*\*Tae según Euribor calculado con los datos del mes de Agosto: TIN 4,31%, TAE 5,50%. C. Apertura 2,5%. Oferta RCI Banque, S.A. Sucursal en España para crédito y leasing en compras no superiores a 3 vehículos. El importe del valor residual del leasing será 1,5 veces el importe de la cuota. Intereses subvencionados por NBSA. R.B.E. n.º: 1436/08. Oferta válida hasta 30/09/2008.

**NISSAN. VEHÍCULOS COMERCIALES QUE SABEN COMO TRABAJAS**

www.nissan-comerciales.es

HAY FESTIVAL SEGOVIA 2008

# Inglaterra guardada en un violín

El concierto del británico Seth Lakeman trasladó con virtuosismo la tradición 'folk' inglesa en cada una de sus notas

E. SANSIGRE / SEGOVIA

Los privilegiados que llegaron un poco antes al Juan Bravo pudieron escoger un sitio cerca del escenario, pues las entradas estaban sin numerar. Sin demora y sin cruzar una palabra, Seth Lakeman y sus músicos arrancaron con una canción acelerada que sorprendió al público.

Un principio brusco pero satisfactorio: mientras el contrabajo se acomodaba, el guitarrista solucionaba sus problemas de sonido y el batería se cambiaba de sitio para tocar el

cajón, Seth conversaba con el público y afinaba su violín, que fue el instrumento estrella del concierto.

Si Lakeman se quedaba solo en el escenario con el instrumento, la ovación estaba asegurada. Y es que el inglés de 31 años fue descongelando a un público estático a base de una demostración de virtuosismo al violín; cantaba y golpeaba

su zapatilla contra el escenario del teatro Juan Bravo buscando el ritmo que faltaba en el auditorio.

Su ceño estaba fruncido, concentrado en lo que decía: desde la letra más ligera que hablaba de las noches de borrachera, hasta su sentido homenaje en 'Solomon Browne' a las víctimas del hundimiento del barco 'Union Star' y del que fue a salvarle, el 'Penlee lifeboat', un suceso que marcó a Lakeman pues fue en las costas de la zona de Inglaterra donde se crió.

En 'Take no rogues' y 'Fight for favour' animó a la gente a salir a bailar que, aunque receptiva, se limitó a acompañar su música con palmas, vítores, silbidos que hacían retumbar el teatro. Tres ingleses no pudieron evitarlo y se pusieron de pie a bailar.

El cantante, sorprendido de la seriedad del sitio donde estaba tocando, no podía evitar buscar la

mención del barco 'Union Star' y del que fue a salvarle, el 'Penlee lifeboat', un suceso que marcó a Lakeman pues fue en las costas de la zona de Inglaterra donde se crió.

En 'Take no rogues' y 'Fight for favour' animó a la gente a salir a bailar que, aunque receptiva, se limitó a acompañar su música con palmas, vítores, silbidos que hacían retumbar el teatro. Tres ingleses no pudieron evitarlo y se pusieron de pie a bailar.

El cantante, sorprendido de la seriedad del sitio donde estaba tocando, no podía evitar buscar la



Seth Lakeman en un momento del concierto en el que cambió la guitarra por el violín, que tocó con maestría. / F. PEÑALOSA

cercanía: "Me gustaría veros un poco las caras" decía a un público que no veía entre la oscuridad, a lo que una señora inglesa contestó "¡estamos aquí!".

Su buena voz, parecida a la de Simply Red, tuvo el acompañamiento acertado de un contrabajo, una guitarra acústica y una tenor, instrumentos que enraizaron con la tradición inglesa del grupo; mientras una batería, un cajón y un 'banjo' conectaron con otras culturas, lo que explica que Seth Lakeman y sus músicos hayan

arrasado: la impronta de la música moderna y de la tradicional está tan latente en su estilo que llamó la atención de un público que esperaba un concierto de 'folk' tranquilo y purista.

Por ello la hora y media no fue suficiente para el auditorio: los aplausos tronaron al salir los músicos del escenario hasta que volvieron a salir y se marcaron un bis muy animado en el que medio patio de butacas se levantó a dar palmas y bailar.

"Es un placer estar aquí esta no-

che en este precioso lugar y repetir en el Hay" pues ya había actuado en el Festival de la pequeña Hayon-Wye. El buen clima y la compenetración que había entre él y sus músicos fue trasladada al público, que terminó eufórico.

A la salida, la gente se quedó en la puerta comentando el concierto e incluso, esperando ver salir al cantante y felicitarle por la brillantez de la actuación, que respiraba tradición inglesa por los cuatro costados. Y es que, Lakeman trajo Inglaterra en su violín.

# 27 marcha popular

# apadefim

Domingo  
5 octubre  
2008

Recorrido  
Urbano  
Total Aproximado  
9,3 Km

Salida: Azoguejo 10:00 h.  
Llegada: Alameda del Santuario de Ntra. Sra. de la FUENCISLA

#### Recorrido:

Pl. del Azoguejo  
Avda. Fernández Ladreda  
Pº. Ezequiel González  
Pº. Conde Sepúlveda  
Avda. Obispo Quesada  
Ctra. de San Rafael  
Avda. de Gerardo Diego  
Ctra. de la Granja  
Ctra. de Palazuelos de Eresma  
Avda. Padre Claret  
Calle de San Gabriel  
Glorieta de Via Roma  
Calle Camino de la Presa  
Pº. Peatonal de la Ribera del Eresma (Barrio de San Lorenzo)  
Pº. Peatonal de la Alameda del Parral  
Pº. Peatonal de la Ribera del Eresma (Barrio de San Marcos)

**Avituallamiento y final de la marcha:**  
Santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla

#### Inscripciones

Apadefim Avda. Obispo Quesada, 4  
Caseta de Apadefim Azoguejo  
Forum Sport Centro Comercial Luz de Castilla



De 12 h a 13:30 h  
en la Alameda de la Fuencisla

Animación  
Juegos infantiles  
Sorteo de regalos



caja segovia



**Para ir bien preparado.** Con motivo del Hay Festival se ha instalado un punto de venta de libros de los autores que han acudido a esta edición para que los asistentes que quieran conseguir una firma de su autor favorito no se queden sin ella. / FOTO: FERNANDO PEÑALOSA



HAY FESTIVAL SEGOVIA 2008

# Javier Villán y Ángel Antonio Herrera glosan la figura de Francisco Umbral

Los escritores y poetas hablaron de la primera etapa literaria del autor vallisoletano relacionada con el Café Gijón

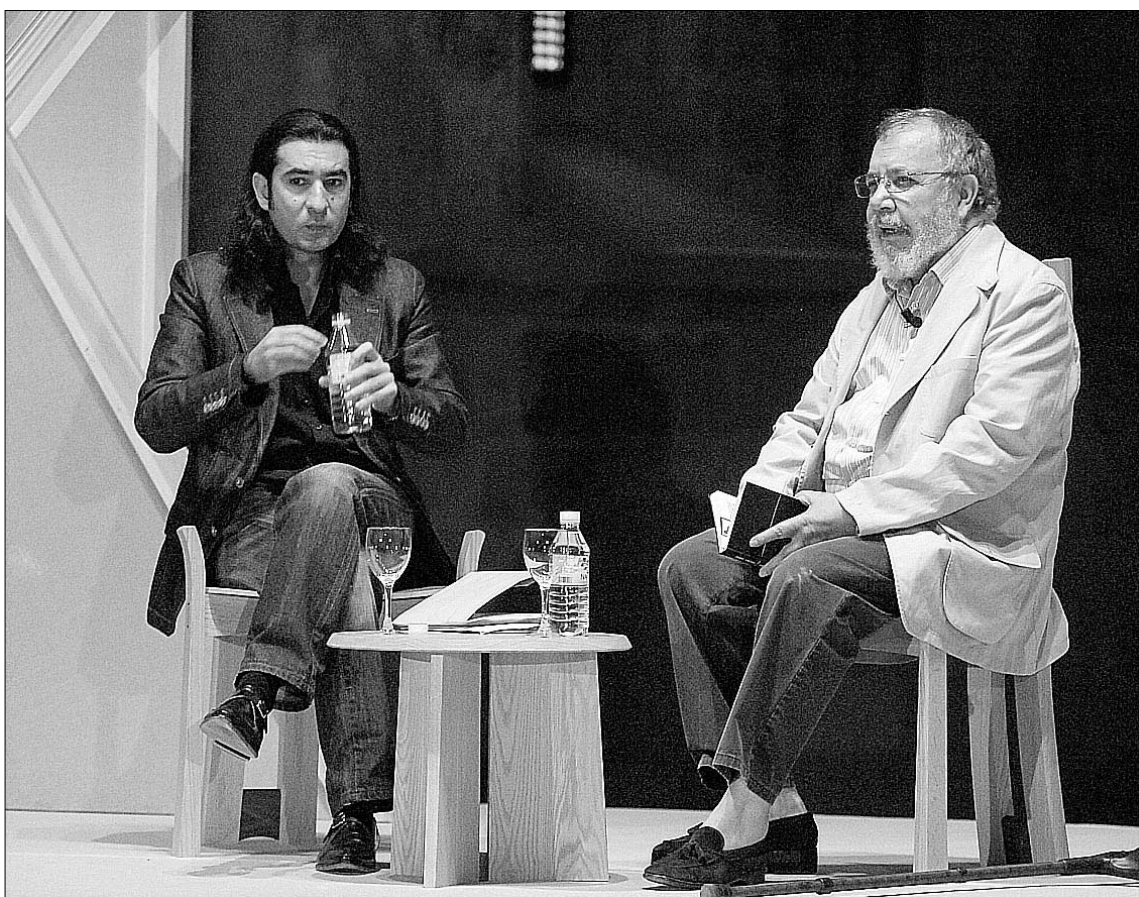
M.C./ SEGOVIA

Los escritores Javier Villán y Ángel Antonio Herrera evocaron ayer el talento poético del escritor Francisco Umbral en sus comienzos como escritor y periodista en Madrid a principios de la década de los 70, donde comenzó a frecuentar el mítico Café Gijón.

Villán y Herrera participaron en un coloquio dedicado al Café Gijón en el marco de los encuentros literarios de The Guardian Hay Festival Segovia, donde estaba prevista la participación del periodista Raúl del Pozo, que actualmente ocupa la columna en la última página del diario "El Mundo", y que no pudo participar por inconvenientes que no fueron precisados por la organización.

Javier Villán, poeta y crítico taurino del diario "El Mundo", ha explicado que en sus inicios como escritor, Umbral "no era un personaje reconocible, alejado de la provocación estética" y ha recordado que el autor de libros como "Mortal y Rosa" "se labró una imagen antes de hacerse un hueco en la literatura".

Ha añadido que después de consolidarse como uno de los mejores escritores en lengua española del siglo XX, Umbral "se convirtió en un triunfador insatisfecho, al que su muerte en agosto del año pasado le ha situado en un purgatorio del que muy posiblemente resurgirá para dar la medida del que ha sido el mejor portador del idioma en



Ángel Antonio Herrera y Javier Villán, en uno de los momentos de su conversación sobre Umbral. / PEÑALOSA

los últimos cincuenta años".

Por su parte, Ángel Antonio Herrera, que compagina su carrera como poeta con la colaboración habitual como cronista social en programas del corazón, ha asegurado que en la obra de Umbral "hay radiografías de triunfos y de

fracasos", y parafraseó una cita del propio escritor vallisoletano al asegurar que algunos de sus críticos "alabaron su estilo para intentar tapar su pensamiento".

Con respecto al Café Gijón, ambos escritores coincidieron en asegurar que la añoranza de ese lugar

de encuentro entre artistas y escritores "sólo intenta recordar una juventud perdida, porque (el Café Gijón) no creó escritores, sólo los dio a conocer y en algunos casos les ayudó a mitigar el frío con un café con leche", en palabras de Javier Villán.

## Cuando Estados Unidos estornuda, la economía mundial se resfría

El Festival dedicó una mesa redonda a analizar la crisis económica y sus posibles soluciones

A.S.R. / SEGOVIA

Aunque la Literatura manda en Hay Festival, también tienen cabida otros ámbitos del pensamiento; así, una de las sesiones de ayer viernes estuvo dedicada al análisis de la crisis económica que, a partir de los problemas en Estados Unidos, se ha extendido a todo el sistema financiero mundial. Participó Danny Quah, director del Departamento de Economía de la London School of Economics, junto a Alejandro Lorca, catedrático de Teoría Económica de la Universidad Autónoma de Madrid y Adam Austerfield, director de Proyectos de Enterprise LSE.

Danny Quah sostuvo que la crisis es resultado de "hechos que se produjeron hace años, en los noventa, cuando hubo inversores que proyectaron sus riesgos hacia los créditos hipotecarios"; según subrayó, "el desmoronamiento de los bancos de inversión y la nacionalización de las hipotecarias en Estados Unidos tienen una dimensión enorme, afecta a un diez por ciento de la producción mundial".

La globalización de la crisis responde, de acuerdo con Danny Quah, "al hecho de que en los noventa, Estados Unidos se convirtió en deudor del resto del mundo; ese dinero que salía hacia otros países, se reinvertía en la economía americana, lo que produjo



Lorca, Austerfield y Quah, de izquierda a derecha, durante la charla. / F. PEÑALOSA

una bajada de tipos y una búsqueda de nuevos mercados hipotecarios, hacia personas de riesgo, y ahí está el inicio de una crisis que luego se ha propagado por buena parte del mundo".

No obstante, Quah recordó que esta crisis no es global, ya que "hay zonas del mundo que continúan funcionando económicamente bien, y en las que se puede invertir". En este sentido, confió en que la recuperación de la crisis llegue fundamentalmente de los países de Asia Oriental, países con una economía en crecimiento que podrían compensar la caída de la aportación al PIB mundial de los Estados Unidos, como ya sucedió en las crisis económicas de 1991 y 2001.

### Ni tocarlo

El público que ayer asistió a la mesa redonda sobre la crisis económica, celebrada en la Sala Caja Segovia, tenía un interés muy directo en el tema, hasta el punto de que una espectadora preguntó a los ponentes qué piensan hacer con su dinero el año que viene.

Alejandro Lorca fue claro: "el dinero, ni tocarlo; si está en el banco, en el banco; si tiene acciones u otras inversiones, lo mismo; y si dispone de liquidez, de un dinero que no necesite a corto o medio plazo, aproveche para invertir, ya que hay oportunidades de comprar a bajo precio".

En un ámbito más amplio, Danny Quah aconsejó sacar dinero de los mercados americanos, "incluso asumiendo el gravamen, de hasta el 30 por ciento, que imponen las autoridades de Estados Unidos, para trasladar el capital a los países de Asia Oriental y los países petroleros del Golfo Pérsico".

**TALLERES PROFESIONALES**  
Operario de vidrio  
Aux. de Agricultura  
Financiados por el Fondo Social Europeo  
y organizados por el Ayto. de San Ildefonso  
Tel: 921 47 00 18 / 638 98 12 08

**Aldeas Infantiles SOS**  
Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.  
Asóciate o haz un donativo: 902 33 22 22  
www.aldeasinfantiles.es

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*  
Válidos y asistidos  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

**LIMPIEZAS ERESMA**  
C/ Obispo Quesada 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
921 437 806  
609 875 077  
administracion@limpiezaseresma.net

# CONSIGUE ESTE MAGNÍFICO JUEGO DE SARTENES A UN PRECIO INCREÍBLE

Por sólo  
**29,95 €**

lote 3 sartenes Marina Blue

Consiga con El Adelantado desde el lunes 29 de septiembre, un estupendo juego de tres sartenes San Ignacio. Válidas para todas las cocinas, gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción. Acero esmaltado. 20, 22 y 26 cm.



GAS  
GAS  
GAZ



ELECTRICA  
ELECTRIC  
ELECTRICITE



VITROCERAMICA  
CERAMIC  
VITROCERAMIQUE



INDUCCION  
INDUCTION  
INDUCTION



LAVAVAJILLAS  
DISHWASHER  
LAVE-VAISSELLE



**MARINA**  
*blue*  
**san ignacio**

**DESCUENTO DIRECTO**  
Presentando este cupón  
10 euros de descuento

**29,95 €**

lote 3 sartenes Marina Blue

Precio sin cupón: 39,95 euros

Tfno. información suscriptores: 921 437261  
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.  
Plazo de recogida: del lunes 29 de septiembre al jueves 30 de octubre de 2008.  
Dirección recogida: C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
Promoción válida hasta fin de existencias.

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

## ► SOCIEDAD



El grupo de danzas segovianas 'La Esteva' ofreció sus bailes a la Virgen en la tradicional ofrenda de frutos. / KAMARERO

## ► EL ALBERO

## Alberto Román toreará el próximo día 7 en Lozoya

**PABLO PASTOR / SEGOVIA**  
El matador de toros Alberto Román actuará el martes día 7 de octubre en la localidad madrileña de Lozoya en una corrida de toros, en la cual formarán la terna Miguel Ángel, Álvaro Ortega y el propio Alberto Román con toros de Sánchez Cobaleda. Román ha actuado esta temporada como sobresaliente de espadas en varias corridas de toros y como titular en un festival. Ahora, ya en las postrimerías de la actual temporada taurina, tiene este importante compromiso y posiblemente otra corrida de toros y un festival.

Por otra parte, esta tarde en Mozoncillo finaliza el I Certamen de Escuelas Taurinas de la Mancomunidad Segovia-Centro, cuyo desarrollo ha tenido lugar en las poblaciones de Bernardos, Cantimpalos, Carbonero el Mayor y la de hoy en Mozoncillo. Tras la de referencia, cuyo cartel está formado por Alberto Escobar, de la escuela de Madrid; Carlos María Retamar, de la de Badajoz; Roberto Sánchez, de la de Salamanca y Carlos García, de la de Segovia, los cuales lidiarán astados de la ganadería de Martín Cillero, un jurado designará a aquella escuela que haya obtenido mayor puntuación y a la cual irán destinados 4.000 euros para la adquisición de material didáctico.

## ► TRÁFICO

## Iberpistas prevé una circulación intensa durante el fin de semana

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
La previsión de tráfico para el fin de semana en las autopistas AP-6, AP-51 y AP-61 apunta a un incremento del número de desplazamientos hacia las zonas de descanso y segundas residencias por la habitual operación de salida y retorno de fin de semana y la coincidencia con el último fin de semana de septiembre, retorno del período vacacional.

# Viandas para la Fuencisla

La ofrenda de frutos congregó en la Catedral a asociaciones y gremios que llevan a la Virgen diversos productos de la tierra · Ramón Masegosa pronunció la ofrenda religiosa

**I.BARRIO / SEGOVIA**

Vestidas y vestidos rigurosamente con el traje típico segoviano, una gran multitud de personas de distintos gremios, cofradías y asociaciones se reunió a las cinco de la tarde en la plaza del Azoguejo para enfilear todos juntos la calle de San Juan. Los devotos de la Virgen llevaban con ellos cestas con succulentos manjares de la tierra como frutas, rosquillas de hojaldre y cochinillos. A esta típica imagen se unió la música de dulzainas y tambores procedentes de dos bandas que no quisieron perderse la cita con la virgen.

Tras media hora de intensa espera, los segovianos allí congregados enfilearon la subida de San Juan, luciendo las apetecibles viandas y no quitando ojo de la vistosidad de sus trajes.

Una vez en la Plaza Mayor y cuando el reloj del Ayuntamiento anunció las seis de la tarde, la procesión entró en la Catedral para intentar conseguir el mejor sitio desde el que ver la ofrenda.

Una vez se fueron colocando



Un restaurador muestra una cesta de alimentos al obispo. / KAMARERO

los presentes, la vicepresidenta de la Cofradía de la Virgen de la Fuencisla dedicó unas palabras de afecto y cariño a la talla religiosa, contenta por el reencuentro anual.

Ramón Masegosa, fundador del Conservatorio de Música de

Segovia y presidente de la Federación Coral de Castilla y León, fue el encargado de oficiar la ofrenda, en la que recordó su relación de amor a la Virgen desde su más tierna infancia.

Después de dedicar estas pala-

bras a la patrona de la capital, fue presentando la ofrenda a la Fuencisla, que comenzó con la luz, momento en el que habló sobre la vida; el pan y posteriormente el vino, símbolo de los frutos de la tierra. Para terminar su intervención, proclamó un sentido "amo a Segovia". Tras esto, el restaurador Cándido López entregó a Masegosa una medalla honorífica. También se hizo entrega de una placa en reconocimiento a la larga trayectoria profesional a los restauradores Primitivo Martín y Josefa Muñoz.

El emotivo homenaje dio paso a la ofrenda de frutos, en la que cocineros, cofrades, y demás segovianos ofrecieron a la Virgen los productos típicos de la tierra, aunque también hubo bailes, como el ofrecido por el grupo 'La Esteva'.

**Ciudadano @delantado**



Opina sobre la ofrenda de frutos a la Fuencisla en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**JSF**  
GRUPO  
Inmobiliario

"Compramos suelo, Creamos hogares"  
C/ del olmo 4, (Frente Caja de Ahorros)  
40197 S. Cristóbal de Segovia  
Tif: 921406655 Fax : 921406826

## TORRECABALLEROS

Desde 99.660€

"Entrada 3.000€

Resto Subrogación

Hipoteca Promotor

por el total"



**JSF**  
GRUPO  
Inmobiliario

"Compramos suelo, Creamos hogares"  
C/ del olmo 4, (Frente Caja de Ahorros)  
40197 S. Cristóbal de Segovia  
Tif: 921406655 Fax : 921406826

MUNICIPAL

## Los barrios incorporados tendrán en 2009 un plan de infraestructuras deportivas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los concejales socialistas del Educación, Juventud y Deportes, Javier Arranz, y la concejala de Participación Ciudadana, Blanca Valverde, se han reunido esta semana con varios miembros de las Juntas Vecinales de los Barrios Incorporados de Hontoria, Madrona y Fuentemilanos.

Según ha informado el Gabinete de Alcaldía, el motivo de esta reunión fue conocer de primera mano el estado de las infraestructuras deportivas de cada barrio, visitando los mismos recogiendo y valorando las peticiones cursadas por las Juntas Vecinales al Ayuntamiento de Segovia.

Los concejales del Ayuntamiento informaron a los representantes de las Juntas Vecinales de que se creará un Plan Especial de Infraestructuras Deportivas en todos los barrios incorporados para el año 2009 en el cual, además, se pedirá a la Junta de Castilla y León que asuma sus competencias en materia de instalaciones deportivas.

Asimismo, según las mismas fuentes, los representantes municipales "se comprometieron con los miembros de las Juntas Vecinales a planificar infraestructuras deportivas en sus barrios convirtiendo sus demandas en objetivos prioritarios".



Arranz (izq) y Blanca Valverde, en su visita a los barrios incorporados./ A.S.

SOCIEDAD

## Segoentiende celebra el día del orgullo bisexual

La asociación Segoentiende celebra hoy sábado el día del orgullo bisexual con un acto reivindicativo y festivo en el Bar Saxo, a las 23,30 horas. Se tratará de una fiesta de disfraces bajo una temática ambientada en el Imperio Romano, con entrada gratuita y a la que es posible acudir sin tener que disfrazarse. El 23 de septiembre el colectivo LGTB a nivel mundial celebra el día del orgullo bisexual coincidiendo con la conmemoración de la muerte del primer teórico que se dedicó a estudiar esta orientación sexual, Sigmund Freud. Durante estos últimos meses, Segoentiende, colectivo LGTB de Segovia, ha trabajado por la normalización y la visibilidad afectiva sexual de los segovianos y segovianas con diversas campañas y actos puntuales "para erradicar de nuestra sociedad todo acto de discriminación y rechazo por motivos de orientación

sexual", según indica la asociación en un comunicado.

IE UNIVERSIDAD

**Estudio sobre las pymes segovianas** ■ Las pequeñas y medianas empresas segovianas que exportan al exterior mejorarían su presencia internacional si apostaran decididamente por el uso de herramientas de comunicación. El desconocimiento de políticas encaminadas a la difusión internacional, la falta de ayuda institucional o los problemas idiomáticos son algunos de los obstáculos que impiden a las PYMES segovianas emprender una actividad exportadora. Estas son algunas de las conclusiones de una tesis doctoral defendida en IE Universidad por la profesora Begoña Gómez Nieto que fue calificada con sobresaliente cum laude por un tribunal académico.

SALAMANCA

**Segovia muestra sus productos gastronómicos** ■ Representantes segovianos participan este fin de semana en Salamanca en un mercado temático en el que se dará cabida todos los productos gastronómicos y artesanales característicos de las trece Ciudades Patrimonio de la Humanidad. Se trata de uno de los actos para conmemorar el XX Aniversario de la designación de la capital charra por Unesco.

► ECONOMÍA

# La ACS presenta el Programa de conciliación Cheque Servicio de la Junta

Este servicio permite a los socios de la agrupación el cuidado de familiares a cargo del trabajador en circunstancias imprevistas

I.BARRIO/ SEGOVIA

Que el cuidado de familiares, ya sean niños, mayores o personas dependientes no suponga un impedimento para el trabajador. Esta es la misión con la que la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León ha lanzado el programa de conciliación 'Cheque Servicio'. Este sistema fue adoptado por la Agrupación de Comerciantes Segovianos que desde hace quince días lleva poniendo a disposición de sus socios la posibilidad de contar con la ayuda de una persona cualificada que se encargue de sus familiares en circunstancias imprevistas.

De esta forma lo explicaba ayer el presidente de la Agrupación, Manuel Muñoz, que explicó las condiciones bajo las que se puede pedir este servicio, de los que los comerciantes segovianos son pioneros en ponerlo en práctica. Con este sistema, la Junta desplaza a alguien cualificado para prestar el servicio y que el trabajador pueda ir acudir normalmente a su puesto. El cheque servicio se solicita antes de las 14 horas del día anterior al que va a ser usado, pudiendo usarlo de lunes a sábado de 6 a 22 horas. El máximo anual de utilización es de 80 horas por año.

Asimismo tiene un coste de 14 euros por hora, de los que la Junta de Castilla y León subvenciona once, quedándose en un precio total de tres euros por hora.



Con el cheque servicio se pretende mejorar la vida del trabajador./ F. PEÑALOSA

El presidente de los comerciantes afirmó que "tener este tipo de servicios es algo muy importante porque de esta forma no tie-

nen que abandonar el puesto de trabajo".

El cheque servicio abarca todo el alfoz de la capital segoviana.



**Hallan muerto a un hombre en el interior de un vehículo.** Un fuerte despliegue policial era visible ayer desde la variante de Segovia, en el tramo comprendido entre la carretera de La Granja y la de Palazuelos, junto a un vehículo en el que se hallaba un hombre muerto. Al lado del cuerpo se encontró una escopeta de caza. El juez que levantó el cadáver ha decretado el secreto del sumario./ FOTO: PEÑALOSA

# Taller de talleres

Bien como relax, cauce para la creatividad o para iniciarse en la formación artística, Espacio Arte concentra una amplia oferta de técnicas, desde metales, a vidrio, pinturas y cerámica

C.S. / SEGOVIA

Desde este jueves, el barrio de San Lorenzo, en concreto la Urbanización Tío Pintao, cuenta con un nuevo equipamiento formativo y de ocio y para exposiciones. Es Espacio Arte, unas amplias y cómodas instalaciones concebidas como centro formativo en una variada gama de técnicas artesanales, y a todos los niveles, desde la iniciación al perfeccionamiento, pasando por facilitar espacio y asesoramiento a quienes simplemente deseen practicar una determinada técnica en las mejores condiciones.

Espacio Arte surgió como idea en una tertulia radiofónica. "¿Por qué no metemos en un mismo sitio talleres de cerámica, metales, la pintura, vidrio...? Un sitio en el que la gente venga a aprender, disfrutar y a relajarse." No otro fue el reto que se planteó el pintor segoviano Pablo Caballero. Procedente de la pintura profesional, con más de veinte exposiciones a sus espaldas, hace unos años Caballero empezó a alternar su actividad con clases de pintura.

Tras dar con un amplio y luminoso local, Caballero lo dotó con hornos, tornos y, sobre todo, espacio modulable, "que permita adaptar el espacio a las necesidades del momento. Si bien inicialmente lo vamos a estructurar en tres talleres", explica.

Respecto a la oferta formativa, cada área está dirigida por maestros de la especialidad. Así, en el apartado de vidrio, Espacio Arte cuenta con Toli Mateo. "En este nuevo espacio podemos abarcar todas las técnicas, vidrieras emplomadas, tiffany, fusing...". El taller de acuarela está dirigido



La inauguración del centro de arte tuvo lugar el pasado jueves.

por Frutos Casado de Lucas.

**ARTESANÍA KM 0.** La aproximación a la artesanía puede acometerse desde muy diversos frentes de interés. El dibujo, la cerámica, las vidrieras pueden suponer una espita para la creatividad, un actividad relajante, un hobby, o una disciplina para formarse en técnicas de expresión artística. El propósito de Espacio Arte es conciliar estos diversos intereses, faci-

litando medios técnicos y humanos para un rápido aprendizaje, o un asesoramiento personalizado para perfeccionar al ya puesto en materia.

De este modo, en Espacio Arte hay grupos de "taller infantil", en el que se introduce a los niños en técnicas divertidas e instructivas, grupos de aprendizaje, espacio para la tutoría especializada. "Todo lo cual en un ambiente abierto, es decir, si alguien quiere venir a

practicar con el torno o avanzar en sus pinturas, se le facilitan los medios y el asesoramiento. Hay un espacio para tomarse un café, para charlar, en suma, para hacer la formación y la práctica lo más agradable y amena posible", señala Caballero.

Como oferta inicial, Espacio Arte ofrece talleres de dos horas semanales por 40 euros al mes y la posibilidad de venir y probar.

+ INFO EN WWW.ESPACIODEARTE.COM

## Las Cámaras de Castilla y León presentan sus propuestas para vitalizar la economía

CS / SEGOVIA

El pasado 24 de septiembre, se celebró pleno de las Cámaras de Castilla y León aprobándose un documento de 16 propuestas para afrontar la actual situación económica.

Como primera medida, las Cámaras abogan por apostar decididamente por el respaldo de las entidades financieras, especialmente las de la región, para que el entramado empresarial cuente con el apoyo y los recursos económicos suficientes que posibiliten la viabilidad de proyectos empresariales.

Igualmente las propuestas inciden en facilitar la creación de empresas, elaborando el Libro

Blanco de agilización de creación de empresas, creando suelo empresarial y simplificando los trámites administrativos para enriquecer y dinamizar la economía.

El tercer punto reclama acelerar las tramitaciones de pago e incrementar las ayudas económicas a las empresas para facilitar el desarrollo de su actividad intentando evitar que se vean afectadas por la crisis.

Las Cámaras defienden la necesidad de preservar la estabilidad presupuestaria mediante una contención del gasto público y la potenciación de la obra pública.

**Las Cámaras abogan por el respaldo a las entidades financieras de la región**

Igualmente, se impone simplificar la burocracia, los impuestos, moderando la presión fiscal sobre familias y empresas, así como las cotizaciones a la Seguridad Social.

Otros aspectos abordados son

Impulsar la liberalización de los mercados y la intensificación de la competencia, disminuyendo las barreras de entrada y de salida, acometiendo medidas privatizadoras, potenciando la gestión privada de servicios públicos y la ejecución, a través de la colaboración entre el ámbito público y el privado, de aquellos proyectos que demandan los ciudadanos y no pueden acometer solos las administraciones. ofreciendo un servicio más ágil y eficiente a los ciudadanos y a las empresas mediante el uso de las nuevas tecnologías. Mejorar la justicia, fomentar la innovación, avanzar en una nueva política energética, son también puntos abordados en las propuestas.

FORO DE PATRIMONIO

### Exposición y visitas didácticas para escolares

Hasta el 6 de octubre, la Sala de Exposiciones de la Cámara acoge la muestra, "Un legado con futuro", recorrido por la tipología del patrimonio histórico industrial de Segovia. La muestra puede visitarse en horario de 18.30 a 20.30 horas (salvo lunes) y sábados y festivos de 12.30 a 14.30 y de 18.00 a 20.30. Por otro lado, y en el marco del Foro de Patrimonio Industrial promovido por la Dirección General de Patrimonio de la Junta de Castilla y León, Caja España y las Cámaras de Castilla y León, se ha abierto el plazo para que, aquellos centros escolares que lo deseen, se beneficien de una visita entre los meses de octubre y noviembre al martinete de Navafria. Las escuelas interesadas pueden contactar con el departamento de comunicación, 921432300. + INFO EN WWW.PATRIMONIOINDUSTRIALCASTILLAYLEON.COM

FORMACIÓN

### Internet, Skype y correo electrónico

Curso de 14 horas lectivas dirigido a público general y que consta de cuatro bloques. Iniciación y perfeccionamiento de internet y redes, gestión de correo electrónico, creación de sitios web y seguridad y banca en internet. A impartir del 28 al 31 de octubre, en horario de 18.30 a 22.00 horas.

FORMACIÓN

### La Cámara forma a 11 azafatas-auxiliares de eventos

Ayer viernes concluyó la cuarta edición del curso de Azafatas/Auxiliar de Congresos, con 11 alumnas que a lo largo de 330 horas han adquirido los conocimientos teóricos tendentes a profesionalizar la atención a participantes en congresos y eventos. A esta formación teórica (protocolo, tipos de eventos, medios técnicos, entre otras) se añadirá la realización de un módulo de 60 horas de prácticas en empresas del sector. El curso está financiado por el Fondo Social Europeo y gestionado por el ECyL de la Junta de Castilla y León.

COMERCIO

### Curso de envoltorio y empaquetado

Curso de 10 horas para desarrollar habilidades en el envoltorio y empaquetado comercial. Se imparte en Segovia financiado por Fondo Social Europeo, gestionado por la Consejería de Economía y Empleo, Dirección General de Comercio de la JCYL, con la colaboración de Cámara Segovia. El curso, de 10 horas, es gratuito y dirigido a jóvenes desempleados menores de 31 años. El curso dará inicio el próximo 14 de octubre.

## EL PULSO DE CUÉLLAR



JULIÁN GONZÁLEZ

## Los purines

Durante todo este verano los cuellaranos hemos sentido en nuestras narices, y nunca mejor dicho, el olor a purín. Efectivamente un olor nauseabundo se ha adueñado de nuestro pueblo, un olor que hacía mucho tiempo que no se percibía; y no se percibía porque en el año 2000 por parte del Ayuntamiento se aprobó la "La Ordenanza Reguladora del Transporte y Vertido de Residuos Ganaderos en el Término Municipal de Cuéllar". En esta ordenanza a la vez que se prohíbe verter purín a una distancia de menos de 400 metros del casco urbano, elevada 700 metros los sábados, domingos, festivos y vísperas, con la obligación de enterrarlo dentro de las 24 horas siguientes, se regula la forma de verter y se prohíbe el tránsito y el aparcamiento de los tractores en el casco urbano.

Esta ordenanza se hizo cumplir por las corporaciones anteriores. Se llevaron a cabo en torno a una veintena de expedientes sancionadores en aplicación de la misma imponiendo las multas pertinentes. Pero desde que el grupo municipal del PP rige nuestro ayuntamiento, lo de hacer cumplir las ordenanzas no está en su cuaderno de actuación, y no lo está porque tomar decisiones es, la mayoría de las veces, enfrentarse con los vecinos.

Así la ordenanza de purines no se está cumpliendo y no pasa nada, se aparca en las aceras de la calle nueva impidiendo el paso a los peatones y no pasa nada, los adolescentes circulan con el silenciador de las motos quitado y no pasa nada, se incumple la ordenanza para el mantenimiento de los caminos agrícolas, y no pasa nada, sigue el socavón en la calle Rigoberto Menchú, y no pasa nada... Y mientras, tenemos un alcalde que no cobra pero que está en el Ayuntamiento, tres concejales liberadas parcialmente cobrando sus salarios, y cinco concejales que se supone que les eligieron para trabajar. Son suficientes ¿no?

(\*) Secretario de Organización de la Agrupación Socialista de Cuéllar.

## ► CUÉLLAR



La dulzaina y el tamboril se unirán en un encuentro que tendrá lugar en la iglesia de San Francisco mañana por la tarde. /EL ADELANTADO

# El reencuentro de la dulzaina y el tamboril

El Encuentro de Escuelas de Dulzaina y Tamboril 'Villa de Cuéllar' será mañana a partir de las doce del mediodía y congregará a cinco agrupaciones segovianas

ANA GARCÍA BRAVO. / CUÉLLAR

Las Escuelas de Dulzaina y Tamboril de las localidades segovianas de Revenga, San Pedro de Gaiños, Carbonero el Mayor, Navas de Oro y Cuéllar se congregarán entorno al encuentro 'Villa de Cuéllar' que organiza la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Cuéllar.

La jornada comenzará a las doce del mediodía con un recibimiento en el propio Consistorio al que posteriormente le seguirá un pasacalles amenizado por dichas agrupaciones folklóricas.

A la una y media de la tarde, la Plaza de los Coches acogerá el primer encuentro de los cinco grupos allegados de los distintos

La iglesia de San Francisco acogerá a las seis de la tarde las actuaciones musicales de los cinco grupos de la provincia

municipios. El acto central de la jornada tendrá como escenario la iglesia de San Francisco con entrada libre hasta completar aforo. El día concluirá con el grupo 'Baxtalo Drom' en la Huerta de la Alegría, en una actuación que cuenta con la colaboración de la Diputación Provincial de Segovia.

## Entre hoy y mañana la Villa acogerá una nueva jornada sobre vehículos de camping

A.G.B. / CUÉLLAR

Como viene siendo habitual ya en la villa cuellarana, la localidad acoge el cuarto encuentro de vehículos de camping.

La explanada del Castillo de Cuéllar será el escenario preparado para la ocasión en el que se tiene prevista la llegada de más de un centenar de vehículos de camping.

La empresa solocamping.com es la organizadora del evento que se va a desarrollar a lo largo del día de hoy y que finalizará mañana.

La zona de acampada se fijará en la explanada del Castillo por su capacidad y proximidad con el área para vehículos de camping, lo que les permitirá repostar y evacuar los depósitos de agua de sus vehículos.

Durante su presencia en el municipio los campistas tienen previsto realizar una visita al espectáculo teatralizado del Castillo, una visita guiada al Castillo y un recorrido turístico por el municipio. También en su estancia disfru-



El turismo y la gastronomía se unirán este fin de semana en Cuéllar. /E.A.

tarán de las tapas que ofrecen los veinticuatro establecimientos participantes en el concurso.

El buen sabor de boca que les dejó a los campistas su visita del pasado año, les lleva a repetir en una nueva edición.

## DE INTERÉS

✚ FARMACIAS DE GUARDIA  
Farmacia Molinero  
(C/ Santa María, hasta el 28 de septiembre)

► SAN ILDEFONSO



Durante el campamento se realizan deportes como tirolina./EL ADELANTADO

## La Granja Escuela acoge este fin de semana un campamento de integración social

Personas con y sin discapacidad convivirán y jugarán a ser granjeros en las instalaciones segovianas "Puerta del Campo"

• Desde su creación, los campamentos de Deporte y Desafío han tenido más de 1.300 participantes

EL ADELANTADO/ SAN ILDEFONSO La Fundación Deporte y Desafío, junto al patrocinio de Caja Madrid dentro de su Obra Social, organizan el último campamento del año de forma conjunta, la Granja Escuela para personas con discapacidad que se celebra el fin de semana del 26 al 28 de septiembre en las instalaciones "Puerta del Campo", en San Ildefonso. Este cam-

pamento, que forma parte del proyecto de integración social de la Fundación Deporte y Desafío, consiste en la estancia, en este caso un fin de semana, de un grupo de niños y jóvenes con discapacidad física intelectual y/o sensorial y sus acompañantes (voluntariado, hermanos, etc.).

Durante este tiempo, los niños podrán hacer tartas, cocinar, ordeñar a las vacas, recoger hortalizas de la huerta, realizar talleres de manualidades o moldear arcilla, madera y demás materiales. Por otra parte, los niños realizarán multitud de deportes como escalada, tirolina, tiro con arco, hípica,

piragüismo... así como actividades de educación medioambiental en los que colaboran monitores de los albergues y profesionales especializados en ocio y tiempo libre para personas con discapacidad.

La Fundación busca con estos campamentos la convivencia entre personas con y sin discapacidad y sus acompañantes, motivando la superación personal de cada participante. Además, ofrece la posibilidad de fomentar actitudes positivas, potenciar las capacidades a la vez que se promueve la educación medioambiental, se realiza deporte y se estrechan lazos afectivos.

## Profesores de salvamento acuático preparan en el municipio un texto docente de socorrismo

EL ADELANTADO/ SAN ILDEFONSO La Granja acoge hoy el I Seminario de Actualización de Profesores de Salvamento Acuático que ha sido organizado por la Escuela Segoviana de Socorrismo (ESS) y AET-SAS (Asociación Española de Técnicos en Salvamento Acuático y Socorrismo), con el patrocinio del Ayuntamiento de San Ildefonso.

En este encuentro se reúnen profesores de todo el territorio nacional para actualizar y consensuar los criterios docentes y de evaluación en las acciones de formación de socorristas y para uni-

ficar criterios de evaluación y homologación inter-organizaciones.

Uno de los puntos relevantes, será la reunión del grupo de trabajo que durante todo el año ha venido preparando la redacción de lo que será el nuevo texto docente de socorrismo que verá la luz el próximo año y que supondrá la aportación más importante en este ámbito de los últimos diez años.

En el seminario también hay sesiones técnicas sobre epidemiología de los ahogamientos, técnicas de rescate y de inmovilización en traumatismos en el medio acuático,

así como toda una tarde dedicada a la experimentación práctica de las estrategias de enseñanza de dichas técnicas en la piscina cubierta que ha sido cedida por el Ayuntamiento de la Granja para este evento.

La reunión de La Granja responde a una iniciativa destinada a crear un currículo unificado para la formación de los socorristas en España, liderada por dos organizaciones que mantienen un acuerdo de colaboración para el desarrollo de esta profesión que viene dando buenos resultados.

**CURSO** Totalmente Gratuito  
PROGRAMAS DE FORMACIÓN PROFESIONAL INTEGRAL

### Ayudante de cocina

Dirigido a jóvenes entre 16 y 21 años, SINTÍTULO DE LA E.S.O.

Información e inscripciones:  
FUNDACIÓN LA FUENTE  
C/ Agapito Marazuela, 40  
Telfs. 921 43 40 10/921 44 80 24

PLAZAS LIMITADAS

la fuente  
Federación para la Promoción del Empleo

Junta de Castilla y León  
Comunidad de Educación

oferta formativa 2008-09

### Las Empresas Segovianas necesitan Técnicos en Prevención

Hemos formado más de 10.000 profesionales

Con la FES e IMF accede a las profesiones con mayor demanda laboral  
Entra en nuestra Bolsa de Trabajo

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

#### Máster en Prevención de Riesgos Laborales

Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.  
Título oficial en todo el territorio nacional.

nº autorización IRSST: 18/0033515.9/08

Recursos Humanos \_\_\_\_\_ Máster en Dirección de Recursos Humanos  
Energías \_\_\_\_\_ Máster en Energías Renovables  
Medio Ambiente \_\_\_\_\_ Máster en Gestión del Medio Ambiente  
Calidad \_\_\_\_\_ Máster en Gestión de la Calidad

Programas subvencionados. Plazas limitadas

Información e inscripciones:  
921 43 22 12  
921 43 20 01  
www.imf-formacion.com

federaciónempresarialsegoviana

IMF  
FUNDACIÓN

## IX concurso de tapas

### Villa de Cuéllar Segovia

26, 27, 28 y 29 de septiembre 2008

elige la tapa ganadora

entre los votos depositados se sortearán 5 cenas dobles  
más información y las papeletas para votar en los establecimientos participantes.

1. Bay on Bay Pimiento Relleno con Marisco	2. Estival Gambas al Ajillo en Tostada	3. San Francisco Jamón y Oporto	4. Piscis Almuerzillo
5. Dori Lomo con Champiñón al estilo Pache	6. El Soportal Rollito de Bacon	7. El Rincón Castellano Tostada Confitada de Champiñón y Jamón	8. Ditrambo Doner Kebap
9. Garchena Brocheta Soria	10. Sotaniello Cestita de Bacalao Horneada	11. Las Bolas Croqueta de Boletus	12. Cantábrico Brocheta Moruna Vegetal
13. Castilla Miguelín	14. Oasis Tapa Ibérica	15. Alaska Tapa Pollo con Gambas	16. Naípe Canapé de Lomo Escabechado
17. Chaplin Delicia de Lacón y Langosta	18. Temple Tostada Templaria	19. La Galleja Huevo de Codorniz con Oreja de Cerdo	20. Ke Tramas Secreto Ibérico
21. Estación de Autobuses Ya veremos	22. Las Aldabas Placer Tropical	23. T.B.O. Papa Gula	24. 1, 2, 3 Pincho 123

organiza: Ayuntamiento de Cuéllar

colabora: Establecimientos Participantes

EL ADELANTADO

MAHOU

ABADES

## El municipio realiza una reforma y renovación de mobiliario en la guardería

A.P. / ABADES

La Guardería Municipal El Parque ha sido objeto de una serie de reformas durante el pasado verano tras varios años acogiéndose al programa Crecemos, financiado por la Junta de Castilla y León.

La intervención ha consistido «en el repintado interior del edificio, el cambio del mobiliario y la dotación de nuevos juguetes y libros», según explica la web abades.es.

Las instalaciones cuentan con un horario de apertura de lunes a viernes de 8 a 17 horas. «Si bien dicho horario podrá ser modificado y ampliado a demanda de los padres, respondiendo al compromiso que esta Corporación tiene con la conciliación de la vida familiar y laboral», destacan desde el municipio.

**DEPORTE SOCIAL** La localidad desarrollará a partir del próximo día 1 de noviembre el programa Deporte Social, promovido por el Ayuntamiento de Abades, la Diputación Provincial de Segovia y la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León, dirigido a personas mayores de dieciocho años.

En concreto, para esta tem-

porada se han programado dos módulos, uno de ellos de Step, los lunes y miércoles de 21 a 22 horas, y otro de gimnasia de mantenimiento, los martes y jueves de 18,45 a 19,45 horas. Según han detallado desde el Ayuntamiento, el precio de inscripción para los siete meses que durará la actividad es de 35 euros. Un abono que se podrá realizar en el Consistorio en horario de oficina.

Asimismo desde la web municipal se precisa que el programa «se podrá ampliar en un módulo más en el caso de existir demanda suficiente».

**JUEZ DE PAZ** Por otro lado el Ayuntamiento ha anunciado la plaza de Juez de Paz Sustituto del Juzgado de Paz de la localidad, motivo por el que ha abierto un plazo de quince días para la presentación de solicitudes de los interesados en el Ayuntamiento en horario de oficina.

**NAVE MUNICIPAL** Por otro lado indicar que el Ayuntamiento construirá una nave aparcamiento destinada a los vehículos municipales. Para ello, ha adjudicado la obra al contratista Arguimiro del Barrio por un presupuesto de 69.728,30 euros.

ABADES



### Tres módulos de Escuelas Deportivas.

El Ayuntamiento de Abades ha convocado para este curso escolar la organización de tres módulos incluidos en las Escuelas Deportivas, organizados por el municipio, Diputación Provincial y Caja Segovia. En concreto, dos módulos de fútbol-sala y otro polideportivo. A los mismos, podrán acceder los niños y niñas entre 6 y 18 años durante tres horas semanales y fuera del horario escolar. La inscripción tiene un coste de 20 euros por niño. / FOTOGRAFÍA: ABADES.ES

▶ OTERO DE HERREROS



El incremento de la matrícula escolar deja pequeño el actual colegio público. / ALVARO PINELA

## El Consistorio concederá una ayuda de 25 euros por niño para material escolar

Una de las condiciones de la subvención, según señalan las bases, es que tanto los padres como el niño deben estar empadronados

• En el caso de los niños de Infantil, también «son válidos los libros de texto», reflejan las condiciones. Próximamente se inicia la ampliación del colegio público.

ALVARO PINELA / OTERO DE HERREROS

El Ayuntamiento de Otero de Herreros aprobó en pleno conceder una subvención de un máximo de 25 euros por alumno destinado a la adquisición de material escolar, siempre que se cumplan los requisitos establecidos por el Consistorio, principalmente, que «tanto los padres como el niño deberán estar empadronados en la localidad y cursar sus estudios en el colegio público del municipio», explicó el alcalde Ricardo Pérez.

También se especifica que la subvención será para material escolar, que hay que justificar por medio de factura, puntualizando que «en el caso de los niños de Infantil, también son

válidos los libros de texto».

Para optar a la ayuda se deberá cumplimentar una solicitud y presentarla en las oficinas del Ayuntamiento, junto con la factura correspondiente, «antes del día 24 de octubre de 2008».

La subvención se hará efectiva entre el día 27 y el 31 de octubre próximos. Según el alcalde, «esta ayuda supone un esfuerzo del Ayuntamiento para hacer un poco

menos empujada la cuenta que supone la vuelta al cole de las familias, más en estos momentos de crisis en los que nos encontramos». Desde comienzos del presente curso escolar acuden al colegio público un total de 95 alumnos, la matrícula ha supuesto un incremento de once alumnos con respecto del curso anterior.

Otra de las grandes novedades en materia educativa, es la puesta en marcha del proyecto de ampliación del colegio público, unos trabajos, que según las previsiones podrían comenzar antes de fin de año. La intervención, financiada por la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León, se centrará sobre todo en el ala donde se sitúa actualmente el comedor escolar, según explicaron fuentes del colegio.

Una vez se inicie el desarrollo de las obras, se instalarán unas aulas prefabricadas en la plaza próxima al colegio. Los docentes compartirán las clases tanto en la parte del colegio donde no se interviene y en las nuevas aulas prefabricadas.

### Reforma colegio

Según la aprobación oficial dada a conocer por la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Educación, se invertirá en el colegio público de Otero, un total de 872.850 euros en concepto de «obra nueva y gran reforma», consistente «en el derribo del aula vieja, la ampliación de tres unidades de Infantil, una unidad de mayores, comedor, aseos, dotación de ascensor y calefacción».

De ese montante, 40.000 euros se invertirán durante 2008, y 832.850 euros en 2009.

# Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.



Asóciate o haz un donativo:

902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es



Aldeas Infantiles SOS de España



## |EVANGELIO|

# Medicina paliativa... medicina sin fronteras (II)

El viaje interior: "Cuando curar ya no es posible... aún queda mucho por hacer"

JULIO GÓMEZ CAÑEDO (\*)

TRAS SEIS AÑOS de estudios en la Facultad de Medicina y varios más de formación hospitalaria para una especialidad se concluye un primer estadio en la formación del médico bajo el paradigma de la curación como el objetivo casi exclusivo de su ejercicio profesional.

Es el recorrido posterior, la relación directa con las personas enfermas y sus familias, esa otra formación que la vida y la praxis nos van aportando, la que cuestiona el paradigma bajo el cual fuimos formados y nos coloca frente a la experiencia de impotencia ante determinadas enfermedades y las miradas anhelantes del enfermo y su familia que esperan que cumplamos el objetivo de nuestro trabajo, aquello para lo que durante tantos años nos preparamos, la sociedad nos preparó, la curación de la enfermedad. Esta experiencia descoloca al profesional, que tiene que empezar a asumir que la Medicina no es una ciencia o un arte que consiste única y exclusivamente en evitar que la gente se muera, sin embargo en no pocas ocasiones buscamos una solución fallida que podemos resumir en la frase "hicimos todo lo posible", en un intento de aliviar nuestra propia experiencia de derrota ante la enfermedad y la muerte, en el hecho de que pusimos todos los conocimientos curativos a disposición de la persona enferma y aún así no fue posible curarla. Y después abandonamos la habitación del enfermo o la sala de reunión con la familia... ahora les toca a ellos elaborar el duelo, muchas veces antes de que la propia persona enferma muera.

Quienes hemos tenido y tenemos el privilegio de acercarnos a la vida de estas personas enfermas a quienes la medicina no puede curar nos ha tocado hacer un viaje interior para reconvertir el paradigma de la curación bajo el cual fuimos formados por una nueva convicción: cuando curar no es posible aún queda mucho por hacer. Esta convicción se asienta en una experiencia distinta que reconoce que el mundo

no se divide entre personas enfermas y sus cuidadores. Sino que todos somos seres heridos que nos vamos acompañando en la vida y tenemos mucho que aportarnos mutuamente. Es la condición de posibilidad para acompañar ese sufrimiento "no evitable" que es parte de nuestra condición humana y que no depende de la cantidad de morfina que le demos, ni de terapias psicológicas ni de antidepresivos, sino de que haya alguien que practique la presencia y la escucha al lado de aquel que sufre. Dando tiempo para que la persona al final de la vida elabore esta experiencia única e intransferible que es el "morir-se". Esta actitud previene frente a esa otra solución fallida y que refleja nuestra propia impotencia que es una sedación "antes de tiempo".

Este viaje interior nos coloca a nosotros mismos ante las preguntas últimas de nuestra vida y nos lleva allí donde anidan las certezas, pero también las inseguridades y los miedos. Reconciliarnos con esa parte de nuestro ser, para salir con una interioridad revitalizada será uno de los frutos de este viaje interior.

Para este viaje necesitamos un pequeño equipaje que nos ayude a no quedarnos por el camino y que Sheila Cassidy refiere en su libro "Compartir las tinieblas": primero un sentido práctico fuertemente realista, que no se arredre ante el impacto de la desintegración de los cuerpos y las mentes humanas; segundo un enorme sentido del humor, porque la vida y la muerte constituyen una terrible tragicomedia y tercero una forma muy especial de sensibilidad: una vulnerabilidad al dolor ajeno que suele ser - aunque no siempre, resultado de una experiencia personal del sufrimiento.

Todo esto nos capacita para hacernos cargo de uno de los fines de la medicina del siglo XXI que es "ayudar a morir bien".

(\*) Médico Responsable Programa Asistencia Socioasistencial Domiciliaria.

## ✝ HORARIO DE MISAS

### TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	Carmelitas y San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero San Justo, Santa Eulalia y Santa Teresa	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Claretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

### MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año		
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos	
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)	
10,00	El Salvador, Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen	
10,30	Santo Tomás y San Frutos	
11,00	Catedral, Santa Eulalia, Cristo del Mercado, Santa Rita, La Resurrección y Hospital de la Misericordia	
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y El Salvador	
12,00	San Frutos, Cristo del Mercado, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín	
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla	
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés	

### TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

### LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año		
7,45	Misioneros Claretianos	
8,00	Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)	
8,30	San Juan de Dios y Santa Isabel	
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen	
9,30	Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado	
10,00	San Lorenzo y La Catedral	
10,30	Santo Tomás	
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos	
11,30	Santa Rita y San Martín	
12,30	Hermanitas de los pobres	
13,00	MM. Reparadoras	

### LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
19,00	MM. Dominicas Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19,30	Santo Tomás, San Miguel Y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

### PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 11:30 - 12:30 - 19:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Santa Clara) Domingos y festivos: 9:00 (Santa Clara), 11:00 (Residencia de Ancianos), 11:00 (El Salvador), 12:00 (La Concepción), 13:00 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

**Manos Unidas**  
ONGD de la Iglesia Católica y de voluntarios



HAZTE SOCIO

902 40 07 07  
www.manosunidas.org

HAZTE VOLUNTARIO

FUENTEPELAYO

II FERIA DE VEHÍCULOS DE OCASIÓN Y KM 0

PROGRAMA

Sábado y Domingo 27 y 28 de septiembre

11.00 horas. Inauguración oficial de la II Feria Vehículos de Ocasión y Km 0.

De 11.00 horas a 14.30.

Exhibición de más de 15 marcas de automóviles y coches de reventa. Acceso gratuito.

De 16.30 a 21.00 horas.

Exhibición de más de 15 marcas de automóviles y coches de reventa. Acceso gratuito.

PARTICIPANTES

POLIDEPORTIVO

Vicente Leal Vargas: 'CITROEN'

TALLERES CARLOS

C.B.: 'FORD'

EMAYSA

SEGOHYUN S.L.: 'HYUNDAI'

PABELLÓN MULTIUSOS:

SUCAR MOTOR S.A.: 'HONDA'

SEGOMOTO: 'PEUGEOT'

REPARAUTO MOTOR

MINGORAUTO

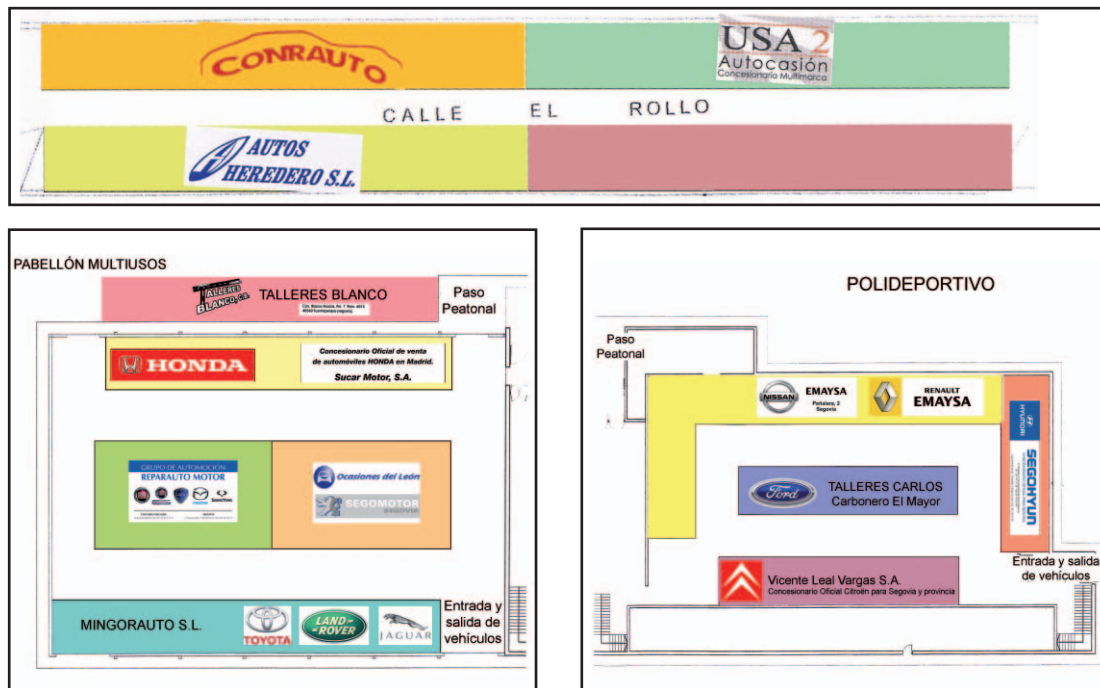
CALLE ROLLO:

AUTOS HEREDERO

CONRAUTO S.L

TALLERES BLANCO

USA 2



A la dcha. el pabellón multiusos y a la izq. el polideportivo, en la parte superior, se muestra la exposición de la Calle del Rollo



Cartel de la II Feria de vehículos

# Alta participación en la feria

Hoy comienza la II Feria de vehículos de ocasión y km-0, pensada para los amantes de las cuatro ruedas

P. GONZÁLEZ /FUENTEPELAYO

Por segundo año consecutivo, el municipio de Fuentepelayo acogerá la feria de vehículos de ocasión y de km-0, que comienza hoy a las 11 de la mañana y finalizará a las 9 de la noche de mañana.

Por parte del Ayuntamiento esperan que la feria cuente con un éxito parecido al del año pasado. Este evento del automóvil reunirá a 12 casas comerciales de la provincia, de ellas ocho son concesionarios oficiales y representan a 15 marcas de coches, además se

expondrán automóviles de reventa en la zona exterior del recinto.

Dicha respuesta por parte de las empresas, supone un incremento de casi el doble de participantes, respecto a los resultados de la feria del pasado año.

"Hemos recibido un gran apoyo del sector automovilístico, a pesar de que ellos atraviesan por una mala época" explica el alcalde de Fuentepelayo, Lorenzo Tejedor. Esta feria, pionera en la provincia de Segovia, ayuda al sector del automóvil dando a las empresas una importante promoción, ya que durante estos dos días les ofrecen un gran escaparate.

El Alcalde cuenta que los objetivos de esta feria son: incrementar los ingresos de la restauración y la hostelería y potenciar y fomentar el sector de vehículos "que atraviesa por una importante crisis". Además gracias a este evento se reactiva la economía local.


LA INICIATIVA Esta feria ha marcado un precedente en Segovia; "la propuesta de celebrar es-

te evento, vino por parte de las empresas del sector, y tras varias reuniones decidimos seguir adelante con este proyecto, que por cierto supone un gran esfuerzo y un duro trabajo para el Ayuntamiento" asegura Tejedor.

Por el momento, el balance de la feria del automóvil es muy positivo, y parece estar consolidándose, por ello se esperan celebrar numerosas ediciones.

LOS PARTICIPANTES Los asistentes como participantes de esta feria, suman doce y son los siguientes: Vicente Leal Vargas, Talleres Carlos, Emaysa, Segohyun, Sucar Motor, Segomotor, Reparauto Motor Segovia, Mingorauto, Autos Heredero, Conrauto, Talleres Blanco, Usa 2.

Debido a la alta participación empresarial, este año ha sido necesario habilitar y acondicionar el pabellón multiusos, el polideportivo local y la Calle el Rollo. Así los visitantes de la feria, podrán disfrutar de dos jornadas automovilísticas en unas amplias instalaciones, que contarán con todos los servicios necesarios.



**CENTRO INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL**  
Venta de Vehículos, Sonido y Lavado Ecológico

**NO QUIEREN QUE ESTEMOS EN LA FERIA, PERO REVENTAMOS LOS PRECIOS EN NUESTRAS INSTALACIONES DE SEGOVIA Y SOLO HASTA EL 30-09-2008**

FIAT CROMA 1.9 TDI EMOTIOM 150 CV. FULL EQUIPE JULIO 07	14.500 Euros	AUDI A4 AVANT 1.9 TDI 130 CV. FULL EQUIPE AÑO 06/04	14.500 Euros
RENAULT GRAND SCENIC 7 PLAZAS 2.0 DCI 150 CV FULL EQUIPE	14.600 Euros	HYUNDAI TERRACAM 2.9 CRDI 150 CV. AÑO 2002 FULL, CUERO	12.000 Euros
VW POLO 1.2 70 CVA ESTRENAR, GASOL. CC,EE,CLIMA,MP3	10.750 Euros	OPEL ZAFIRA 1.8 16V. 7 PLAZAS. ELEGANCE AÑO 02	7.900 Euros
MAZDA 2 1.3 86 CV. A ESTRENAR FULL EQUIPE	11.400 Euros	FIAT DUCATO 2.3 D MULTIJET FURGON 10.000 KMS AÑO 06	12.500 Euros
RENAULT TWINGO 1.2 16V. 75CV. FULL EQUIPE GT A ESTRENAR	9.500 Euros	FORD CONNECT TOURNEO MIXTA 1.8 TDCI 75 CV. AÑO 05	7.900 Euros
MERCEDES ML 320 4MATIC SPORT FULL EQUIPE, KM0	56.900 Euros	NISSAN MICRA 1.3 AÑO 00 FULL EQUIPE 75 CV	3.800 Euros
FOCUS 1.8 TDCI 90CV. AÑO 04 AA,EE,CC,R/CD	6.500 Euros	OPEL ASTRA 1.7 TD ELEGANCE FULL EQUIPE AÑO 00	5.200 Euros
BMW 330D TOURING MARZO 06 FULL EQUIPE SUSPENSION**	25.900 Euros	CITROEN C15 MOTOR CON 60.000 KMS	1.800 Euros
CITROEN BERLINGO 1.8 D FURGON AÑO 04	5.500 Euros	CRISLER VOYAGER 2.5 CRDI AÑO 00 FULL	7.500 Euros
FIAT PUNTO 1.2 70 CV. 03/07 FULL EQUIPE	7.300 Euros		

\* PRECIOS VALIDOS HASTA FIN DE EXISTENCIAS, CON IMPUESTOS INCLUIDOS, TRANSFERIDOS Y REVISADOS.

**iiiiiiii Y CON CADA COMPRA UN NAVEGADOR DE REGALO !!!!!!!!!!!!!**  
c/ NAVACERRADA, 14 (JUNTO VOLSWAGEN) POL. IND. EL CERRO 40.006 SEGOVIA  
TEL/FAX 921 435 087. MOVIL 629 043 635

NUESTROS PUEBLOS

son nuestro trabajo



Diputación de Segovia  
www.dipsegovia.es



JFG

JUAN DE FRUTOS GARCÍA, S.L.

DISTRIBUCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

CEGA ENERGÍAS, S.L.

PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA



C/PRÍNCIPE, 6. 40260 FUENTEPELAYO (Segovia)

Telf. 921 57 40 04 Fax 921 57 43 98

jfg@infonegocio.com

# Diversión y emoción

Fuentepelayo acoge la segunda edición de la feria de mascotas

**PATRICIA GONZÁLEZ**  
FUENTEPELAYO

Gracias al trabajo del Ayuntamiento de Fuentepelayo, al de la empresa productora de piensos, Dibaq, y a la colaboración de Elasa, hoy se inaugurará la segunda feria de mascotas a las once de la mañana.

Este evento se celebra con motivo de la festividad de 'San Miguel', patrón del municipio, y tendrá lugar en el recinto ferial de 'La Panera', que cuenta con unas instalaciones perfectamente acondicionadas para este tipo de actividades.

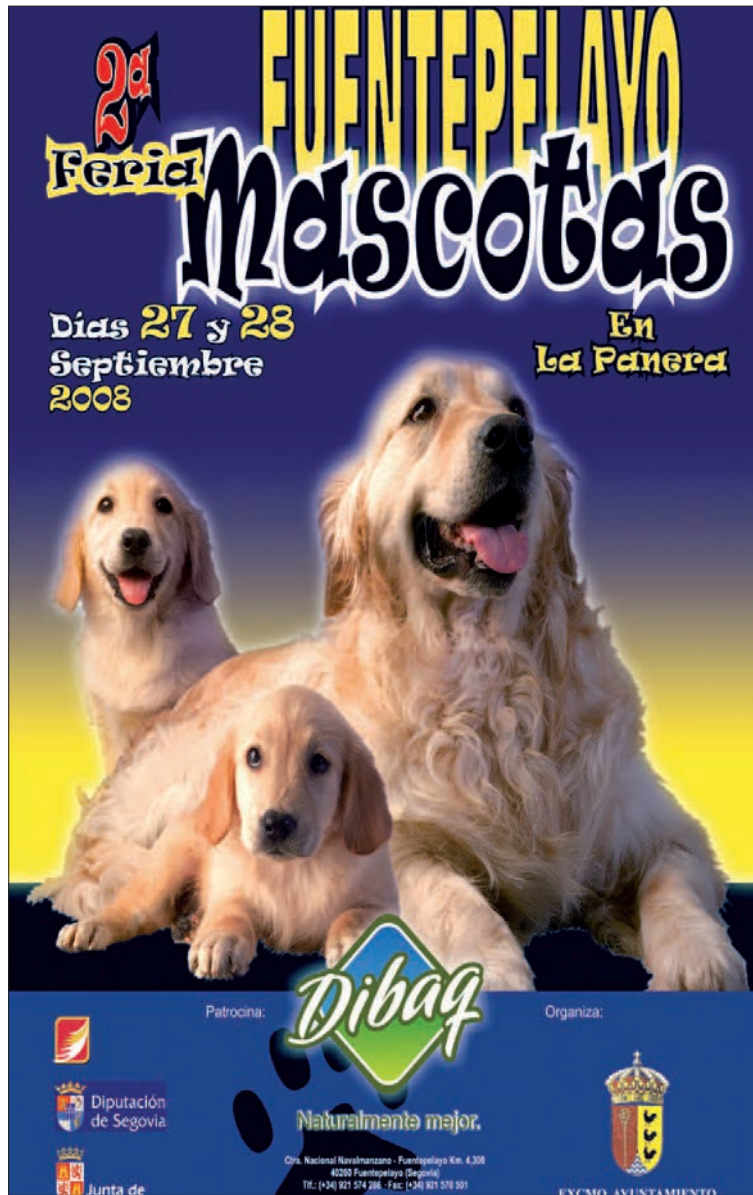
Los objetivos que el Ayuntamiento quiere conseguir con la celebración de la feria son los siguientes: ofrecer un espacio para promocionar y potenciar económicamente las empresas relacionadas con las mascotas y concienciar a la población de la importancia de los animales en las vidas de las personas.

El año pasado, el evento registró una alta participación y pasaron numerosos visitantes. Los asistentes a la feria disfrutaron contemplando a los animales de compañía en sus exhibiciones, concursos y actividades programados para éstos.

En esta segunda edición, los organizadores han preparado para el día 27 de septiembre, una exhibición de medios de la Guardia Civil y el servicio cinológico, órgano encargado de la utilización del perro policía. Además, durante toda la tarde los asistentes podrán contemplar los cortes de pelo caninos más originales.

Para la jornada del domingo día 28, están programadas multitud de actividades como: los concursos de perros y gatos, revisiones gratuitas para los canes, exhibiciones de corte de pelo para perros, exhibiciones de adiestramiento de dichas mascotas, y por último, como novedad, la feria acogerá a diversos animales exóticos, con los que podrán fotografiarse los más pequeños.

La feria de mascotas está dirigida a todas aquellas personas a amantes de los animales de com-



Cartel de la segunda feria de mascotas de Fuentepelayo

pañía y también para aquellos que quieran acudir a un evento original, divertido y emocionante.

Para completar la feria, en el recinto se situarán distintas empresas productoras de piensos, relacionadas con la química veterinaria, con la venta de perros, peluquerías caninas, entre otras.

Los organizadores del evento quieren ofrecer a la provincia un a feria diferente, en el que los visitantes se diviertan, y descubran novedades y curiosidades del mundo de las mascotas.

**EL PERRO BOMBÓN**

Peluquería Canina - Adiestramiento  
Recogida y entrega a domicilio

C/ Ramón y Cajal, 1  
Tel.: 921 444 874  
650 423 166

## PROGRAMA

### Sábado, 27 de septiembre

11.00 horas: Inauguración de la feria de mascotas.

19:00 horas: Exhibición de Medios de la Guardia Civil y Servicio Cinológico.

La Peluquería "El Perro Bombón" hará a lo largo de la tarde exhibiciones de corte de pelo de perros.

### Domingo, 28 de septiembre

12:00 horas: Concursos de perros y gatos.

17:30 horas: Concurso de perros. Organizan: Ayuntamiento y Dibaq. Colabora: ELASA. Obsequio para todos los participantes.

Exhibición de adiestramiento. Al finalizar el concurso de perros.

Durante todo el día, todo niño que pinte un dibujo en el stand de NAN-PRO recibirá un regalo.

El Centro Veterinario UNO + DE LA FAMILIA ofrecerá revisiones gratuitas para perros.

-La Peluquería "El Perro Bombón" hará a lo largo de la tarde exhibiciones de corte de pelo de perros.

-Los niños se podrán hacer fotos con animales exóticos gracias a la empresa "Mundo Animal", por la tarde.

**ELASA SA** Productos Zoonosanitarios  
Material de Equitación

**Alimentación para perros y gatos**

Ctra. Soria, 11. Telf.: 921 43 26 12 / Fax: 921 43 55 17 40196 LA LASTRILLA (Segovia)  
Avda. Legionarios, 4. Telf.: 921 52 08 27 40320 CANTALEJO (Segovia)  
Pol. Industrial Nicomedes García, C/ Ciprés 202 40140 Valverde del Majano (Segovia)  
INTERNET: www.elasa.es e-mail: elasa@zoosanitarios-elasa.com

**EXPERIENCIA Y CALIDAD**  
**CON LAS MEJORES INSTALACIONES EN FUENTEPELAYO**

C/ BLASCO GARCÍA POLIGONO - 7 40260 FUENTEPELAYO (Segovia)  
**TELÉFONO 921 574 084**

**VEHÍCULOS DE OCASIÓN**

Nissan Terrano 2 (largo) 2.700 turbo diesel  
Mercedes CLK-200  
Nissan Terrano 2 2.700 turbo diesel

Aire acondicionado  
Alineador de direcciones  
Diagnóstico motor Gasolina y Diesel

**Excmo. Ayuntamiento de Fuentepelayo**

**ESPECIALISTAS EN NUTRICIÓN ANIMAL**

**Dibaq**

Naturalmente mejor

www.dibaq.com

# Herrera anuncia una partida de 347 millones para las universidades, una de las prioridades de 2009

La Junta trabajará en otro modelo de financiación de las instituciones académicas adecuado a la convergencia en el Espacio Europeo

• El máximo representante del Ejecutivo autonómico preside la inauguración oficial del curso, con el punto de mira puesto en la nueva Estrategia Universidad-Empresa.

M.L. MARTÍNEZ (ICAL) / BURGOS

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, avanzó ayer en Burgos que la Junta aportará 347 millones a las cuatro universidades públicas de Castilla y León en 2009, un incremento superior al seis por ciento con respecto al presente año. Además, estas instituciones académicas van a constituir una prioridad dentro de unos presupuestos «muy restrictivos» para 2009. «Este año, todos, también las universidades, tendremos que apretar el cinturón en un escenario difícil, marcado por una crisis que hoy ya se traduce en estancamiento de la actividad económica y, en consecuencia, de las posibilidades de crecimiento del gasto público».

Herrera también adelantó que la Junta comenzará a trabajar en 2009 en un nuevo modelo de financiación de las universidades, adecuado a los retos de la convergencia en el Espacio Europeo. Esta financiación, resaltó, deberá estar más vinculada a la calidad y excelencia de la actividad universitaria, a los planes de mejora y los sistemas de control, y a sus resulta-

dos en materia de docencia, investigación y transferencia de conocimiento a la sociedad y a la economía productiva.

Herrera también recordó que se está ejecutando el III Programa de Infraestructuras Universitarias 2007-2011, para equipamientos y nuevas instalaciones de las universidades públicas, dotado con 100 millones de euros procedentes de fondos autonómicos.

«Este año que va a ser muy complicado». «Cuando la economía no evoluciona, sino que retrocede, y lo diga o no lo diga un señor que se equivoca siempre

como Solbes, estamos en recesión en algunos de los sectores más importantes de la economía». «Los recursos público también disminuyen y, por lo tanto, ahí está el arte de quienes tienen que tomar decisiones de dirigir recursos muy limitados a necesidades cada vez más amplias», apostilló.

**UNIVERSIDAD-EMPRESA.** El presidente de la Junta presidió en la Universidad de Burgos la inauguración oficial del curso en las universidades. En su intervención se refirió a la aprobación de la Estrategia Universidad-Empresa para el periodo 2008-2011. Debe suponer «un hito muy importante hacia la implantación de la sociedad y la economía del conocimiento en Castilla y León, reforzando la interacción entre los tres vértices del denominado triángulo del conocimiento: innovación, investigación y educación», dijo.

Entre sus objetivos se encuentran la orientación de la oferta científica y tecnológica de conocimiento, así como de la capacidad emprendedora y de creación de empresas de base tecnológica, el apoyo a la I+D+i cooperativa y el diálogo y la convergencia entre universidad y empresa en educación y formación permanente.

Del mismo modo, indicó que el Gobierno regional tiene tres objetivos prioritarios que, a su vez, se relacionan con las tres misiones fundamentales de la Universidad. El primero, reforzar la calidad y excelencia de la enseñanza

## Inauguración

El acto comenzó con la lectura de la Memoria a cargo del secretario general de la UBU, José María García Moreno. Tras la conferencia inaugural y la entrega de diplomas y medallas, intervino el rector de la UBU, Alfonso Murillo, que puso de manifiesto las dificultades económicas que tiene la UBU, cuya deuda asciende a cerca de 13 millones. Destacó que «reducir gastos, políticas de austeridad e intentar que la Junta ayude» son algunas de las líneas que seguirán para paliar esta situación. Además, señaló que «la Junta siempre es receptiva, otra cosa es que tiene sus dificultades económicas y a ver cómo pueden ayudar a todas las universidades», concluyó.



Herrera, en la inauguración oficial del curso académico 2008-2009. / R.O. (ICAL)

universitaria, a través de la que se produce la transmisión del conocimiento. El segundo, impulsar una investigación científica más intensa y especializada para lograr la generación de más y mejor conocimiento. Y, el tercero, apostar por la innovación para incrementar la capacidad de trasladar ese conocimiento en crecimiento y creación de empleo de calidad.

El Aula Magna del Hospital del Rey fue testigo de la inauguración oficial del curso en las universida-

des, que contó con la lección inaugural del profesor Ángel Ballesteros, titulada 'La Física Fundamental ante una Revolución Inacabada'. En el acto doce miembros de la comunidad universitaria recibieron la medalla de Alfonso VIII por sus 25 años de servicios prestados en la institución académica y el rector y el presidente entregaron los diplomas a los 28 alumnos que obtuvieron premio extraordinario en el curso académico 2006-2007.

## El presidente de la Junta aplaude el compromiso social empresarial

M.L.M. (ICAL) / BURGOS

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, calificó ayer de «muestra elocuente» el salto de la cultura empresarial hacia la responsabilidad social corporativa, tras visitar los stand de las 24 empresas burgalesas que participan en la primera Galería de Responsabilidad Social Empresarial, promovida por la Cámara de Comercio e Industria de Burgos, en la sala de exposiciones 'Cultural Córdón'. «Que las grandes empre-

sas de Burgos lo estén mostrando al pequeño y mediano tejido empresarial, me parece un acierto de quienes han tomado esa iniciativa», subrayó.

Por su parte, el presidente de la Cámara de Comercio de Burgos, Antonio Méndez Pozo, destacó que las empresas que quieren conservar la credibilidad tendrán que basarse en la responsabilidad y el compromiso con la sociedad.

Este evento cuenta con el patrocinio de la Secretaría de Estado

de la Seguridad Social, la Junta y Caja de Burgos. Además, colaboran L'Oréal, Amcor Flexibles, Michelín, Pascual Hermanos, Grupo Antolín y GlaxoSmithKline.

Según Méndez Pozo, se trata de una iniciativa pionera en Castilla y León que servirá para que otras empresas se sumen a «conceptos tan importantes» como la igualdad de oportunidades, el apoyo a la conciliación de la vida personal y laboral o la toma de conciencia de la mejora del medio natural.



Antonio Méndez Pozo (i), Juan Vicente Herrera y José María Arribas (d). / ICAL

## ► POLÍTICAS SOCIALES

# Los dependientes disponen de 1.045 nuevas plazas residenciales

La Junta firma un convenio con 66 centros de la región para impulsar estas plazas públicas que tienen un coste anual de 17,8 millones

• Antón valora el cumplimiento del «compromiso» adquirido en mayo con las personas con más necesidades y subraya la atención prestada a las de los entornos rurales.

ICAL / VALLADOLID

Las personas dependientes de Castilla y León cuentan ya con 1.045 nuevas plazas residenciales públicas fruto del concierto del Gobierno regional con 66 centros residenciales de toda la Comunidad. De este modo, se cumple con el compromiso adquirido por el Consejero de Familia e Igualdad de Oportunidades, César Antón Beltrán, cuando el 6 de mayo presentó en Valladolid el proyecto 'Calidad y recursos en los Servicios Sociales de Castilla y León'.

Precisamente Antón ensalzó ayer el cumplimiento de ese «compromiso» de la Junta con las personas «que mayores necesidades tienen» y que se ha visto materializado con el acercamiento de las plazas «a su entorno familiar y a su territorio».

En este proyecto, la Junta

apostaba por la creación de nuevas plazas públicas residenciales mediante la fórmula del concierto, con el objetivo prioritario de la mejora de la calidad y la atención residencial con la oferta de una cartera de servicios más completa, amplia y diversificada. Las nuevas

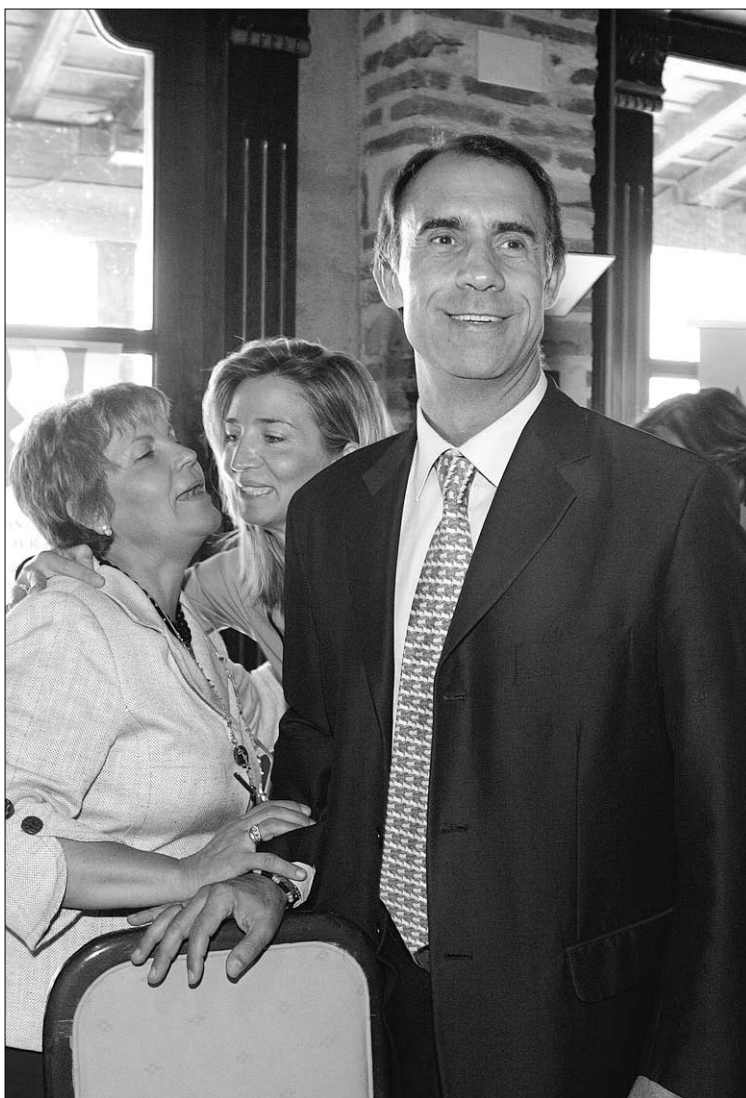
1.045 plazas públicas suponen un coste anual de 17,8 millones y lo que se pretende es integrar la atención a la dependencia en los servicios sociales desde la colaboración entre lo público y lo privado. En el acceso a dicho plazas, tienen prioridad las casi 600 personas con mayor grado de dependencia de nuestra Comunidad, y, con su puesta en marcha, Castilla y León incrementa su índice de cobertura de plazas públicas, pasando del 2,15 al 2,44 por ciento, muy superior a la media nacional, que es el de 1,88 por ciento.

Además, Castilla y León es la Comunidad con mayor índice de cobertura de plazas totales del conjunto nacional, el 6,56 por ciento, más de dos puntos sobre la media del país. También, se sitúa por encima del cinco por ciento que recomienda la Organización Mundial de la Salud.

**EN EL MEDIO RURAL.** No obstante, para el consejero de Familia, el «mejor» dato en relación con estas nuevas plazas es el de que la mayor parte se encuentran en el medio rural, dado que con ello se cumple la máxima de «dotar a todos los ciudadanos de la Comunidad, independientemente de donde vivan, de los servicios necesarios para mejorar su calidad de vida».

También, resaltó Antón, con esta apuesta se fomenta el empleo en dos sectores «sensibles», el medio rural y las mujeres.

Castilla y León es la Comunidad con mayor índice de cobertura de plazas de todo el territorio nacional



Antón asiste a un Foro sobre Violencia de Género en Alba de Tormes. / L.M. (ICAL)

## Plazas residenciales para personas mayores en Castilla y León



Las personas en situación de dependencia de Castilla y León cuentan con 1.045 nuevas plazas residenciales públicas fruto del concierto del Gobierno regional con 66 centros residenciales de la Comunidad; estas nuevas plazas, sumadas a las ya existentes, permiten alcanzar la cantidad de 13.863 plazas públicas en la Comunidad.

Subtítulo 1			
Provincia	Plazas nuevas	Total plazas públicas	Cobertura del total de plazas residenciales (%)
Ávila	55	1.012	7,19
Burgos	195	1.875	7,20
León	200	2.337	4,82
Palencia	65	1.260	10,07
Salamanca	135	1.900	6,50
Segovia	65	1.243	7,88
Soria	25	1.175	9,41
Valladolid	140	1.485	7,22
Zamora	165	1.576	6,10
<b>Total</b>	<b>1.045</b>	<b>13.863</b>	<b>6,56</b>

FUENTE: Junta de Castilla y León. Dirección de Comunicación

ICAL

## ► ECONOMÍA

## Villanueva exige una rectificación de las políticas del Gobierno para afrontar la crisis

J.A. (ICAL) / LEÓN

El consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, lamentó ayer que la política económica del Gobierno central sigue obviando las «raíces» de la crisis y exigió la modificación de los programas diseñados por los ministros de Economía e Industria.

Villanueva, que asistió en León a la entrega del Premio Fernando Becker al Mejor Economista de 2008 al director de Endesa en Argentina, José María Pedro Hidalgo, aseguró, no obstante, que la Comunidad se encuentra en mejores condiciones que otras, gracias al modelo económico diseñado por la Junta a través del Diálogo Social.

En otro orden de cosas, aseguró que Renault «está bien en estos momentos en Castilla y León».

## ► ADMINISTRACIÓN

## Alonso subraya la apuesta por la formación del empleado público

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Administración Autonómica, Isabel Alonso, recordó ayer, en la inauguración de una jornada dedicada a la carrera profesional en el Estatuto del Empleado Público, que la Junta invertirá 17 millones para la formación de los empleados públicos con el objetivo de adaptarse en 2010 a la administración tecnológica, «que repercuta en una mejora servicio hacia los ciudadanos». A su juicio, «un ciudadano mejor servido es un funcionario mejor considerado».

## ► MEDIO AMBIENTE

## Ruiz destaca los 150 millones que genera el sector de caza y pesca

M.V. (ICAL) / VALLADOLID

La vicepresidenta primera y consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, destacó ayer la importancia que la caza y la pesca tienen en la Comunidad, actividades que generan unos ingresos estimados de 150 millones, y anunció la apuesta de la Junta por hacer que estas actividades sean cada vez más importantes en el Producto Interior Bruto (PIB) de la región.

Ruiz inauguró en Valladolid la IX Semana Ibérica de Caza y Pesca, que se desarrollará hasta el domingo.

# La violencia de género suma 3.600 denuncias en el primer semestre del año

Y.R.T. (ICAL) / SALAMANCA

El consejero de Familia e Igualdad de Oportunidades, César Antón, manifestó ayer en Salamanca que el reto contra la violencia de género pasa por aumentar la protección, para lo que antes las mujeres tienen que romper la barrera del miedo y denunciar estas situaciones. En este sentido, indicó que en la región se registraron 3.621 denuncias por violencia de género en el primer semestre de 2008, tiempo en el que se dictaron 721

órdenes de protección y se recibieron 1.961 consultas en el teléfono de asistencia para víctimas de malos tratos, gestionado por la Junta. Si bien, lamentó, que ya son cinco las mujeres que murieron por este tipo de violencia.

El consejero, que participó en el Foro sobre Violencia de Género organizado por la Federación de la Mujer Rural (Femur), indicó que estos no son los datos deseados y recordó que, para aumentar la protección, se pasará de un solo

Juzgado de la Mujer, en Valladolid, a otros en Ponferrada, Salamanca, León o Burgos. Asimismo, transmitió a las mujeres víctimas un mensaje de apoyo y les aseguró que «no están solas, porque hay herramientas que están funcionando en la red de recursos asistenciales», recordando, en este sentido, los centros de acogida o el centro de emergencia que desde este verano funciona en Salamanca.

Antón también destacó en esta materia la creación del Pacto So-

cial contra la Violencia de Género por parte del Ejecutivo regional, al que ya se han adherido 1.300 ciudadanos, y la formación específica para atender los casos de violencia doméstica que la Junta ha ofrecido a 1.700 profesionales. Asimismo, destacó que en el medio rural, más de 1.200 mujeres y 3.000 niños y jóvenes han participado en esta formación, a lo que se une la implicación de 700 colaboradores con los agentes de igualdad en la prevención de esta lacra social.



Un grupo de jóvenes visita el aula didáctica móvil en Medina del Campo (Valladolid). / IVÁN LOZANO



Varias personas mayores se acercaron esta semana al Parlabús en Medina de Rioseco (Valladolid).

## Parada de niños y mayores para conocer las Cortes

La Cámara autonómica pone en marcha el Parlabús, un aula didáctica móvil que visitará más de 50 localidades

SPC / VALLADOLID

Ya no hay excusas. Niños y mayores tendrán la oportunidad de conocer el funcionamiento de las Cortes de Castilla y León durante los próximos tres meses sin necesidad de acercarse hasta la Cámara autonómica. Todo esto es posible gracias al Parlabús, una unidad didáctica móvil que recorrerá más de 50 localidades bajo el lema '25 años haciendo Comunidad'. De esta forma, todos los castellanos y leoneses, sean de la edad que sean, tendrán una visión formativa y adaptada de la historia reciente de Castilla y León, de las funciones y organización del Parlamento y del Estatuto de Autonomía.

Concretamente, este aula educativa, puesta en marcha por las Cortes regionales dentro de los actos programados por las bodas de plata de la norma básica de la Comunidad, es un autobús reciclado que, bajo los más estrictos criterios de protección ambiental, condensa en 40 metros cuadrados la historia de la autonomía. Con capacidad para 25 personas y adaptado para los que sufran algún tipo de discapacidad física, dispone de diez pantallas interactivas multimedia para hacer más amenas las explicaciones.

Aunque está dirigido a los ciudadanos de todas las edades, en horarios escolar se reservará el acceso, principalmente, a los alumnos de quinto y sexto de Educación Primaria, Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato. De hecho, el contenido de las sesiones didácticas, de una duración aproximada de 30 minutos y dirigidas por un monitor especializado, está adaptado a los diferentes

niveles formativos, con varios medios audiovisuales y multimedia que hacen más atractivo e interesante el aprendizaje sobre la historia reciente de Castilla y León, así como los entresijos que encierra el funcionamiento de las Cortes.

**RECORRIDO.** El recorrido del Parlabús comenzó el pasado 23 de septiembre en la localidad vallisoletana de Tordesillas y finalizará el 22 de diciembre en Valladolid. De momento, ya ha visitado las localidades vallisoletanas de Medina del Campo y Medina de Rioseco, además de Zamora, que estará hasta este lunes. En el recorrido se incluyen también las localidades Toro, Fuentesauco, Alcañices y Benavente, todas en la provincia zamorana. También irá a La Bañeza, León, Astorga, Ponferrada, Villablino y la Pola de Gordón, en León.

En la provincia palentina se de-



Fernández Santiago (c), junto a miembros de la Mesa y portavoces de las Cortes, en la presentación del Parlabús. / ICAL

tendrá, además de en la capital, en Venta de Baños, Carrión de los Condes, Guardo y Aguilar de Campoo. Después irá hacia Burgos, Briviesca, Medina de Poma, Miranda de Ebro y Aranda de Duero.

En Soria parará tres días en la capital, para después dirigirse a Burgo de Osma, Ágreda y Almazán. Asimismo se trasladará a las localidades segovianas de Cuéllar Sepúlveda, Segovia, Cantalejo y El Espinar, mientras que en Ávila parará en la capital, Arévalo, El Barco

**El Parlabús recorrerá Castilla y León bajo el lema '25 años haciendo Comunidad'**

de Ávila, El Tiemblo/Cebreros, Arenas de San Pedro y Madrigal de las Altas Torres.

Finalmente, el Parlabús visitará Salamanca el 1 de diciembre para después recorrer parte de la provincia, pasando por Ciudad Rodrigo, Béjar, Peñaranda de Bracamonte y Santa Marta de Tormes. Las últimas localidades que visitará serán las vallisoletanas de Íscar y Laguna de Duero y la última parada será en Valladolid.

## Una nueva Comisión no Permanente estudiará la situación del deporte

ICAL / VALLADOLID

Las Cortes de Castilla y León constituirán el próximo lunes, 29 de septiembre, la primera Comisión no Permanente de esta séptima legislatura, que tendrá por objeto el estudio de la situación del deporte en Castilla y León.

En esta primera reunión, que presidirá el presidente del Parlamento autonómico, José Manuel Fernández Santiago, se elegirán a los miembros de la Mesa de la

Comisión, compuesta por un presidente, un vicepresidente y un secretario, según informaron fuentes del Parlamento regional.

La Comisión No Permanente para el estudio de la situación del deporte en Castilla y León ha sido creada a petición de los tres grupos parlamentarios, en respuesta a una moción aprobada en la sesión plenaria del 12 de diciembre de 2007, y estará compuesta por once procuradores, seis designados por el Grupo

Parlamentario Popular, cuatro designados por el Grupo Socialista y uno designado por el Grupo Mixto.

A esta nueva Comisión se le encomienda el estudio de la situación del deporte en la Comunidad autónoma, abarcando todos los ámbitos y sectores en que se desarrolla, desde el deporte escolar hasta el profesional, para «detectar los problemas que aquejan a la misma en sus distintas modalidades y pro-

poner las medidas que estime convenientes para solucionarlos».

Según aparece regulado en el Reglamento de la Cámara de Castilla y León, en su Título III, Capítulo III, Sección III, sobre el funcionamiento de las comisiones no permanentes, las conclusiones se plasmarán en un dictamen que será elevado al pleno del Parlamento autonómico para su posterior debate y votación.

ESPECIAL

FIESTAS EN SAN RAFAEL EN HONOR A SAN RAFAEL ARCÁNGEL

FOTOS PEDRO MERINO

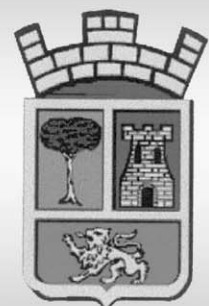


# DIVERSIÓN ASEGURADA



## EL AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

*Invita a compartir nuestras excelsas fiestas patronales en honor de San Rafael Arcángel, con vecinos y visitantes*



EL ENCUENTRO EN SAN RAFAEL

*¡Felices Fiestas!*

PROGRAMA DE FIESTAS

Sábado, 27 de septiembre

09.30 horas. Campeonato del tiro al plato.  
 17.00 horas. Proclamación de la reina y las damas, de las fiestas en honor a San Rafael Arcángel 2008.  
 20.00 horas. En la Plaza de Castilla, concurso de pulsos organizado por la Peña 'La Tranka'.  
 22.00 horas. En el Centro Cultural la nueva compañía de comedias Muñoz Seca presentará la obra 'Enredos de matrimonio' de Frank Novat. La entrada para esta representación será gratuita, hasta completar el aforo.  
 Por la noche, verbena con la actuación de la Orquesta 'Bankog'.

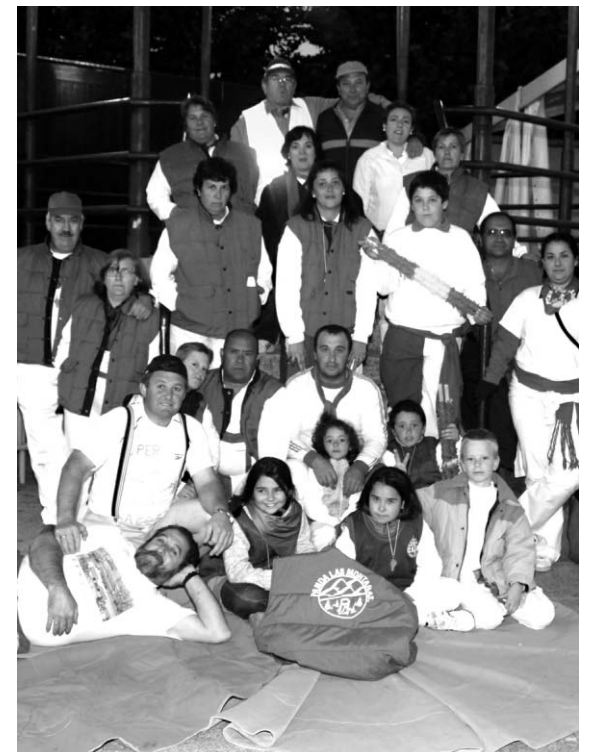
Domingo, 28 de septiembre

11.00 horas. En las piscinas municipales, los divertidos juegos infantiles.  
 12.30 horas. Pascualles y encierros infantiles a cargo de 'Los Segovianos'.  
 17.00 horas. Gran espectáculo taurino en la Plaza de Toros, en la que se lidiarán cinco ejemplares de la ganadería 'Peñatella'.  
 22.00 horas. En el Centro Cultural la compañía de comedias Muñoz Seca representará la obra 'Pareja de tres' de Alfredo Reyes.  
 Tarde y Noche Verberna con la orquesta 'Seisson'.

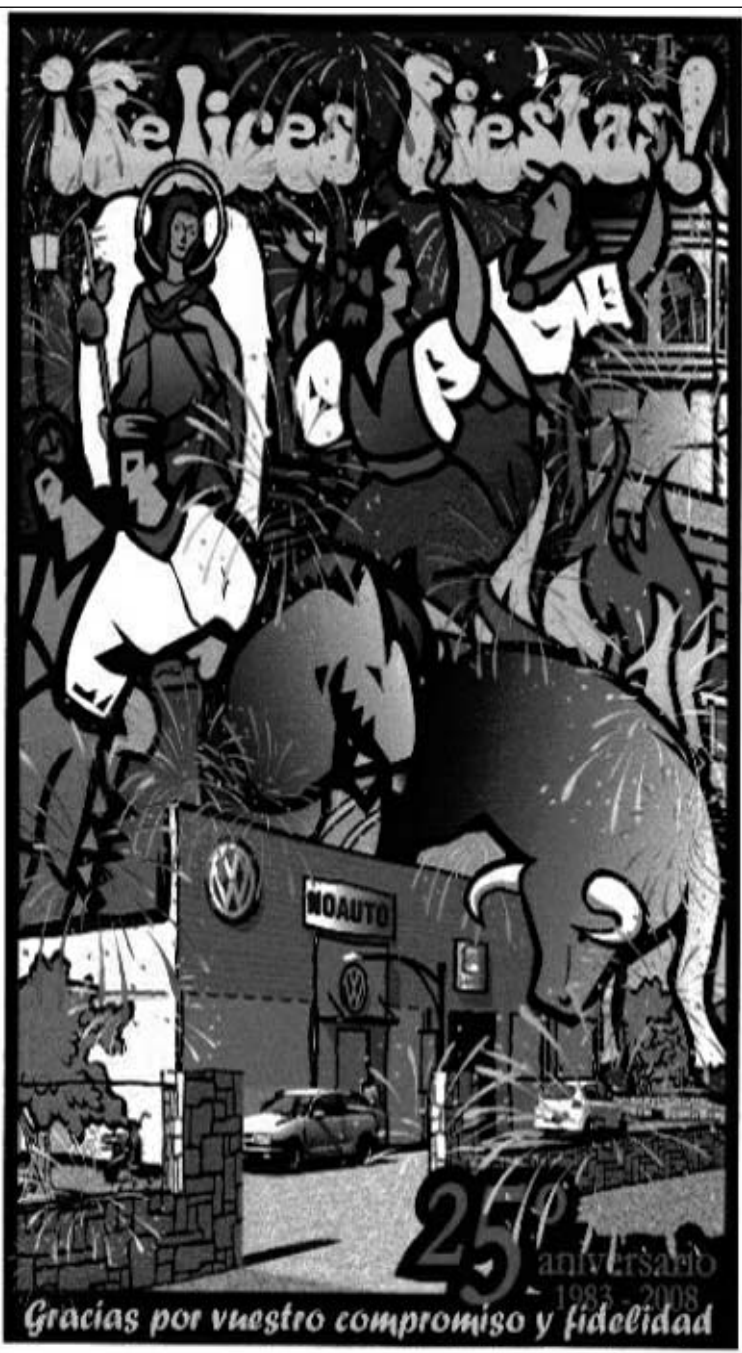
# Los proyectos para la mejora de San Rafael



Los vecinos en la procesión de San Rafael Arcángel/PEDRO MERINO



Una de las peñas de la localidad / PEDRO MERINO



PATRICIA GONZÁLEZ / SAN RAFAEL  
 La Corporación Municipal de San Rafael trabaja en diferentes proyectos, con la intención de que se conviertan en una realidad antes de acabar su legislatura. Las principales prioridades del Ayuntamiento son de ámbito urbanístico y medioambiental.  
 "Nuestro principal objetivo, es solucionar el problema de la travesía que divide el municipio, por la seguridad de todos los vecinos" explica el alcalde de San Rafael, David Rubio.

El proyecto para solucionar esta situación, consiste crear una vía alternativa, por la que puedan circular los vehículos y así desviar el intenso tráfico que registra la carretera nacional, que atraviesa la localidad de San Rafael.

Actualmente, una empresa contratada por el Ayuntamiento, está realizando el estudio del proyecto, para analizar la situación y ofrecer una alternativa que respete el medioambiente y el paisaje de la zona, y que se sitúe en el lu-

”

Nuestra prioridad es solucionar el peligro que supone la carretera nacional que atraviesa San Rafael, el proyecto ya se está tramitando

gar geográfico adecuado para que esta vía sea segura.

"Es difícil determinar la fecha exacta del comienzo de las obras, ya que los trámites administrativos, en estos casos, implican mucho más tiempo, que la construcción de la vía" explica Rubio.

Por otra parte, este otoño comenzará el proyecto de la senda peatonal de los márgenes del río Gudillos, que llegará hasta la carretera de Segovia, "la Confedera-

ción Hidrográfica del Duero con la ayuda de la empresa Iberpistas, serán las encargadas de realizar este trabajo, que sin duda agradará a los vecinos porque podrán disfrutar de un bello paseo" añade el alcalde del municipio.

En cuanto al trabajo realizado por el Ayuntamiento durante este año, cabe destacar la renovación del centro cultural y el acondicionamiento de numerosas vías públicas. Cuyo resultado ha sido mejorar de forma importante la imagen de la localidad.

**DÍAS FESTIVOS** Este año las fiestas de San Rafael contarán con una invitada de honor, Ouka Leele, fotógrafa con una carrera muy reconocida, y además embajadora de la candidatura de Segovia como capital cultural en 2016. Ella será la encargada de la lectura del pregón de inauguración de las fiestas, papel que realizará con especial ilusión, ya que vivió durante muchos años en el municipio.



**RB**  
 444

- Apertura ininterrumpida desde las 9:00 de la mañana
- Menú del día incluido fin de semana
- Raciones, desayunos y meriendas
- Cocina tradicional y de mercado
- Servicio de bar y terraza-jardín
- Local climatizado

www.restauranteazabache.info

**Restaurante Azabache**

C/ Paseo de San Juan 12 A, San Rafael. Telf. 921 17 24 08 (Segovia)

## Un lugar privilegiado en plena Naturaleza




**Carnes al Sarmiento.  
Asados**

**Telf. 921 17 15 57  
SAN RAFAEL (Segovia)**



# El festejo taurino

UNA NOVILLADA SIN PICADORES CON CINCO ALUMNOS DE LA ESCUELA TAURINA

PABLO PASTOR/  
SAN RAFAEL

San Rafael convoca un año más su festejo taurino con motivo de sus fiestas patronales en honor de San Rafael Arcángel. Allá en una planicie en pleno pinar, lugar apropiado y de fácil acceso, se monta la plaza de toros portátil y se disfruta del espectáculo favorito de los muchos aficionados locales y de otros varios que gustosos nos desplazamos hasta ese precioso y sano entorno para presenciar el festejo.

Este año, se convoca una novillada sin picadores con cinco alumnos aventajados de la Escuela Taurina Provincial que tiene su sede en El Espinar, donde reciben enseñanza didáctica un grupo de jóvenes valores en edades comprendidas entre los ocho y los diez y ocho años de edad por parte del profesor, el maestro Antonio Sánchez Puerto.

Carlos García, Borja Antón, Joaquín Carrio, Milagros de Perú y Víctor Barrio, de Villacastín, El Espinar, Villacastín, Perú y Sepúlveda, respectivamente, conforman el interesante cartel, que a no dudar, llevarán implícito un buen toreo y enorme carga emotiva. Lidiarán novillos erales de Peñatella, ganadería de la que es titular el matador de toros segoviano de La Velilla, Andrés Hernando.

Todos los actuantes están altamente ilusionados con este festejo, ya que para algunos puede representar el último que toreen como novilleros sin caballos, pues al parecer Carlos García al menos,



Antonio Sánchez Puerto una tarde en Las Ventas / EL ADELANTADO

va a tratar de debutar con los del castoreño la próxima temporada. Lo del último festejo, hipotéticamente

hablando, ya que pudieran celebrarse festejos mayores en el futuro en este conclave taurino.

## Lunes, 29 de septiembre

10.30 horas. Salida desde la Oficina Municipal hacia la Iglesia.  
11.00 horas. En la Iglesia Parroquial, misa solemne con ofrenda de flores al Arcángel Rafael, a continuación la tradicional procesión.  
17.00 horas. En el Campo de fútbol, juegos autóctonos (Calva, tanga y tirasoga) organizados por la Peña 'Las Montañas'. A continuación, juegos tradicionales, concursos de recache y lanzamiento de piedra, organizados por la Peña 'La Carga Leña'.  
Tarde y noche. Verbena amenizada por la Orquesta 'Euforia'.  
22.00 horas. En el Centro Cultural la nueva compañía de comedias Muñoz Seca pondrá en escena la obra 'La casa de Quirós' de Alfredo Reyes.  
24.00 horas. Gran castillos de fuegos artificiales desde las Piscinas municipales. Al final del baile, la Panda "El Paraguas" invitará un pincho a todos los presentes.

## Martes, 30 de septiembre

06.00 horas. Desde el Apeadero de tren los componentes de la Quinta 'Kamikaces 2008' y acompañantes irán a por los capotes a Madrid.  
11.00 horas. Plantación de un árbol por parte de los Quintos de los 25 años.  
12.00 horas. En la Plaza de Castilla, concurso de paellas organizado por la Peña 'La Escoba'.  
16.30 horas. Gymkana y recortes con vaquillas en la Plaza de Toros.  
19.30 horas. En la Iglesia Parroquial, funeral de difuntos de la Cofradía de San Rafael.  
Tarde y noche. Verbena con la orquesta 'Expansión'.  
Al finalizar la verbena, la Peña 'La Escoba' invitará a los presentes a Sandwiches.

## Miércoles, 1 de octubre

11.00 horas. Misa de los Quintos de 25 años.  
13.30 horas. Refresco de los quintos de 25 años.  
17.00 horas. En la plaza de toros gran festival taurino, con premios al mejor revolcón, par de banderillas, estocada y faena.  
20.00 horas. Liga de fútbol.  
Tarde y noche. Baile a cargo de la Orquesta 'Islla'.  
Al finalizar la verbena, la Peña 'La Carga Leña' invitará a bocadillos.

## Jueves, 2 de octubre

13.00 horas. En la Plaza de Castilla, concurso de tortillas.  
16.00 horas. Salida de las Pandas desde la Oficina municipal.  
16.30 horas. En la Plaza de Toros gran festival taurino de pandas.  
Tarde y Noche. Verbena con la orquesta 'Magia Negra'.  
En el primer descanso, la Peña "Las Montañas" invitará a chocolate a los presentes.

## Viernes, 3 de octubre

10.00 horas. X Campeonato de petanca Arcángel San Rafael 2008.  
11.00 horas. En el Paseo Rivera, carreras de bicicletas infantil, organizadas por la Panda 'El Paraguas'.  
11.30 horas. En la Plaza de Castilla, rotura de pucheros.  
13.30 horas. Almuerzo popular en la Plaza de Castilla.  
18.00 horas. Fiesta de disfraces infantiles con merienda.  
Tarde y Noche. Verbena a cargo de la orquesta 'Tránsito'.  
24.00 horas. Concurso de disfraces de adultos.  
04.30 horas. Al finalizar la verbena, suelta de vaquillas en la Plaza de Toros.

## Sábado, 4 de octubre

11.00 horas. En el Paseo Rivera, gratuito, parque infantil.  
14.30 horas. En las inmediaciones del las Piscinas municipales caldereta popular.  
17.00 horas. En la Plaza de Toros, competición de cintas.  
18.30 horas. En la Plaza de Castilla, fútbol 3 X 3 infantil.  
Por la noche. Gran verbena del 'Teo' amenizada por las Orquestas 'M-30' y 'La Huella'.

## Domingo, 5 de octubre

12.00 horas. En la Plaza de Castilla, Certamen de pintura infantil "Pinta tus fiestas" organizado por la AMPA Colegio San Rafael.  
12.30 horas. En el campo de petanca, concurso infantil de petanca organizado por la Asociación Cultural "La Fonda".  
18.00 horas. En la Plaza de Castilla, actuación musical del grupo "LA NIÑA DEL CABO", a continuación karaoke fin de fiestas para niños y adultos.  
22.00 horas. Entrega de premios.  
23.00 horas. Disparo de la gran traca final.

NUESTROS PUEBLOS  
*son nuestro trabajo*



Diputación  
de Segovia

www.dipsegovia.es



# LA SEPULVEDANA



VALSAÍN  
SAN ILDEFONSO-LA GRANJA  
SEGOVIA  
MADRID

EL ESPINAR  
SAN RAFAEL  
MADRID

SEGOVIA-MADRID



36



Expediciones  
de ida y vuelta

MADRID

Intercambiador Príncipe Pío

☎ 91 541 32 83

sepulvedana@lasepulvedana.es

SEGOVIA

Paseo Ezequiel González, 12

☎ 921 42 77 07

http://www.lasepulvedana.es

# “Estoy ilusionada de ser la reina”

PATRICIA GONZÁLEZ

La afortunada reina de las fiestas de San Rafael, es María Teresa Manso Jiménez, una joven de 17 años que estudia 4º de la E.S.O en el instituto del municipio. Ha sido elegida por los quintos, quienes le transmitieron la noticia el último fin de semana de agosto, y desde entonces sigue sorprendida por su nombramiento.

La reina de las fiestas de San Rafael 2008, contesta a las preguntas del Adelantado de Segovia.

— **¿Qué significado tiene para tí haber sido elegida como reina?**

— Para mí es algo muy importante y especial, supongo que como para el resto de las chicas de San Rafael. Supone vivir las fiestas de una manera muy distinta, y la verdad es que me sorprendió tanto ser la elegida que aún no me lo creo

— **¿Cuándo te enteraste de la noticia?**

— Los quintos me lo comunicaron el último fin de semana de agosto, en un descanso de la ver-bena.

— **¿Qué relación tienes con las damas de honor?**

— Son mis amigas de toda la vida, nos conocemos desde que eramos muy pequeñas, porque íbamos juntas al colegio. Y aunque ahora algunas estudian en Segovia, seguimos saliendo juntas en la misma pandilla.

— **Entonces, ¿será todavía más especial ser reina junto a ellas?**

— Claro, porque nos lo vamos a pasar muy bien juntas, y saber que acudiré a los actos acompañada por ellas, me consuela bastante.

— **¿Qué responsabilidades tienes como reina?**

— Tengo que estar presente en ciertos actos oficiales, como la misa y la procesión, también en los festejos taurinos. Pero aparte de esto, debo participar en la mayoría de actividades ya que tengo que ser un ejemplo.

— **¿Qué es lo que más te gusta de las fiestas de San Rafael?**

— Es muy difícil destacar algo en especial, porque para mí las fiestas son perfectas y disfruto con

[“”]

El momento más emotivo será el del pregón de inauguración desde el balcón principal

todas las actividades del programa. Me gusta participar en los concursos y juegos con mis amigas, siempre lo pasamos muy bien.

— **¿Cuál será el momento más emotivo de las fiestas de este año?**

— Todavía no lo sé, pero supongo que será la lectura del pregón de inauguración, que se realiza el primer día. Porque las damas y la reina tendremos que situarnos en el balcón, y todo el pueblo se muestra expectante.



María Teresa Manso Jiménez, reina 2008 / PEDRO MERINO

— **Por último, ¿Qué mensaje deseas transmitir a los vecinos?**

— Me gustaría desearles unas felices fiestas, que disfruten mucho de estos días porque son muy importantes para nosotros, y las llevamos esperando todo el año.

Y también me gustaría invitar a todos los habitantes a que participen en muchas de las actividades, porque es la mejor forma de disfrutar los días de fiestas.

**Alfredo**  
Materiales de Construcción

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
EXPOSICIÓN, VENTA DE AZULEJOS Y GRES

TELF. ALMACÉN: 921 17 13 85  
FAX: 921 17 18 98  
CTRA. LA ESTACIÓN, S/N  
SAN RAFAEL (SEGOVIA)  
E-mail: alfredogonzalez34@hotmail.es



## GRUPO SIRO

Creciendo con Castilla y León

Todos los que formamos Grupo Siro les animamos a disfrutar de las fiestas del Santísimo Cristo del Caloco

www.gruposiro.com

| FIRMA INVITADA |

Ana Torme

## La politización de la Justicia

La renovación del Consejo del Poder Judicial ha sido una buena noticia para todos. Este organismo es esencial para el funcionamiento de la Justicia y llevaba dos años en situación de prórroga forzosa.

Mucha gente tiene una idea equivocada de lo que es el Consejo. No es un tribunal ni su función es impartir justicia. Para eso están los juzgados, las audiencias provinciales, la Audiencia Nacional, los Tribunales Superiores de Justicia de cada Comunidad Autónoma y el Tribunal Supremo. El Consejo se encarga de lo que se ha dado en llamar «administración de la Administración de Justicia», aunque en realidad corresponde a las Comunidades Autónomas proveerle de los medios humanos y materiales. Castilla y León está pendiente de asumir esta importante función lo que, sin duda, redundará en un mejor servicio a los castellanos y leoneses.

No es, pues, función del Consejo dictar sentencias ni enmendar la plana a los jueces y tribunales que gozan de



plena independencia en el ejercicio de su potestad jurisdiccional. La principal misión del Consejo es nombrar a jueces y magistrados. Otra importante misión es la de ejercer la facultad disciplinaria. Alguna de sus últimas decisiones ha sido muy controvertida, como la multa de 1.500 euros impuesta al juez que no ordenó ejecutar la sentencia que condenó por abusos a su hija al autor de la muerte de Mari Luz Cortés.

La Constitución establece que doce de los veinte miembros del Consejo serán elegidos «de entre jueces y magistrados» y los otros ocho por el Congreso y el Senado entre abogados y juristas de recono-

cida competencia. Así se nombró al primer Consejo que hubo en España hasta que Felipe González modificó la Ley Orgánica del Poder Judicial de forma que, en lo sucesivo, también los doce puestos reservados a los jueces y magistrados serían elegidos por las Cortes Generales. Dió comienzo una politización de la Justicia que ha resultado nefasta. Y es que no es de recibo que se traslade al órgano encargado de velar por la independencia de los jueces la confrontación política propia del poder legislativo. En mi opinión, hay que volver cuanto antes al primitivo sistema de elección y sé que se me podrá decir, con razón, que el PP no aprovechó la legislatura en que tenía mayoría absoluta para volver al modelo constitucional de CGPJ. De modo que, en las actuales circunstancias, ha participado, y ha hecho bien, en las negociaciones para la renovación del Consejo.

Una de las consecuencias perversas del actual sistema es que, al trasladar al Consejo el peso del PSOE en las Cortes, la asociación Jueces para la De-

mocracia, de clara orientación socialista, sin ser mayoritaria, ha resultado muy beneficiada en detrimento de las demás asociaciones y de la mayoría de los jueces que no pertenecen a ninguna.

Al Consejo le corresponde a su vez nombrar a su presidente que, además, asume la presidencia del Tribunal Supremo. Es una decisión de capital importancia en la que no debería intervenir el Gobierno. Sin embargo, hemos sabido esta semana que Zapatero ha propuesto al magistrado Carlos Dívar, actual presidente de la Audiencia Nacional, para este cargo. A mi juicio, esto es una inadmisibles intromisión del poder ejecutivo. No pongo en cuestión su idoneidad, pues se trata de un magistrado de gran prestigio y de quien todos destacan su carácter conciliador. Pero al menos deberían haberse guardado las formas y haber permitido que su candidatura hubiera nacido del propio Consejo.

(\* Ana Torme es diputada en el Congreso de los Diputados por Valladolid



A QUEMARROPA  
JULIO VALDEÓN BLANCO

### Los tábanos

Hombre, no. Decir, como el alcalde de Ciguñuela, **Dimas Álvarez García**, que si fusilaron a **Dióscoro Galindo**, maestro de **García Lorca**, «pues peor para él», es ser un palabron. De acuerdo en que el empeño por ganar la guerra setenta años más tarde suena desafinado, que **Garzón** tiene el ego borracho, que los cañaverales donde sueñan los muertos no debieran utilizarse como anzuelo político o que la transición fue posible gracias a la bajada del telón, pero lo del alcalde no hay por donde cogerlo. Comprendemos su ofuscamiento, si bien no todo vale en el pim-pam-pum electoral.

Sudáfrica, Argentina o Chile han recolectado los nombres de sus desaparecidos. Nadie puede negar el derecho a saber dónde enterrarán el cráneo de tu abuelo. Disponer de un mapa al que acudir para depositar crisantemos resulta terapéutico. Ayudará a cicatrizar gangrenas. La Causa General ya hizo lo propio como los asesinados por el bando republicano, ¿por qué no completar el círculo? Asunto distinto son quienes insisten en que la Guerra Civil continúa siendo un agujero negro. Pocos conflictos disponen de más bibliografía. Y no sólo manipulan de un lado. Si pones la radio escucharás a los talibanes resucitando la propaganda voceada por **Serrano Súñer**. Un ex miembro del GRAPO vende como churros contándonos como **Franco** evitó que cayéramos bajo la horda estalinista. También celebra, qué original, su astucia cuando lo de **Hitler**. Si por ellos fuera, **Ricardo de la Cierva** (don Cierva, según lo bautizó **Umbral**) presidiría la Academia de la Historia. El sentimiento a deja-vu canta dolidamente por tierra, mar y aire.

Decía entender el ofuscamiento del regidor. Entenderlo no significa disculparlo. Hay que caminar tranquilo, solo, por las tapias de tantos cementerios, asumir el lote de odio, expulsarlo, y evitar que las víctimas terminen sirviendo como pitanza. ¿Peor para él? Bueno, peor para España, condenada al soplo maligno de la violencia, incapaz de abandonar el guerracivilismo, con los huesos maullando en zanjas anónimas y los políticos royendo cada falange, chupando tuétanos, haciendo del horror corralito privado en el que refocilarse como tábanos.

| HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



| LAS FRASES |

GASPAR LLAMAZARES  
Coordinador general de IU

«El presidente del Gobierno defiende el cierre de las centrales obsoletas, pero otra parte del Ejecutivo insiste en abrir el debate de las nucleares»

SORAYA SÁENZ DE SANTAMARÍA  
Portavoz del Grupo Parlamentario Popular en el Congreso

«Vamos a ponerle las pilas a Zapatero para que se ocupe de las necesidades y demandas de esta Comunidad»

| PERSONAJE DEL DÍA |

### César Antonio Molina

MINISTRO DE CULTURA

Molina ha anunciado que el Ministerio de Cultura adquirirá el Teatro Emperador de León para ubicar en sus instalaciones el Centro Nacional de la Música Histórica, que recopilará y difundirá el legado musical español de los últimos 500 años. Una buena noticia, sin duda, para la cultura musical española.



EL PAISANO

► MONCLOA PRESENTA SU RECETA PARA SUPERAR LAS DIFICULTADES ECONÓMICAS

## El Gobierno hace frente a la crisis con unos Presupuestos «austeros»

El Consejo de Ministros aprueba el proyecto de ley de las cuentas públicas para 2009, que prevén un déficit del 1,5% del PIB y aumentan el gasto en desempleo e infraestructuras

• El próximo ejercicio contable se cerrará con unos números rojos de 15.095 millones, que se elevarán hasta 17.100 si se incluye el déficit del Servicio Público de Empleo.

AGENCIAS / MADRID

El Gobierno aprobó ayer sus primeros Presupuestos en tiempos de crisis; unas cuentas públicas que no tienen, ni mucho menos, asegurado su porvenir, puesto que son denostadas por la práctica totalidad de la oposición. En todo caso, a la hora de *vender* el texto rubricado por el Consejo de Ministros, el vicepresidente económico, Pedro Solbes, explicó que se trata del proyecto «más austero que el país ha tenido en muchos años».

Pese a tal contención en el gasto, el próximo año terminará con un déficit público de 17.100 millones de euros, que equivale al 1,5 por ciento del PIB. Ello es así porque, aunque muchas partidas adelgazan, los Presupuestos contemplan un notable incremento del gasto en apartados como el desempleo, las infraestructuras, la inversión en I+D+i o la dependencia.

Eso sí, el gesto gubernamental de *apretarse el cinturón* es solo una gota en el mar de las dificultades financieras, por lo que el titular de Economía advirtió de que el esfuerzo del Estado servirá de poco «si no es compartido por todos», por lo que realizó un llamamiento a la moderación del gasto para que «cada uno asuma sus responsabilidades» en estos momentos de dificultades.

Tras dar *luz verde* a las cuentas junto con sus compañeros de Gabinete, la vicepresidenta De la Vega se encargó de repetir las supuestas bondades de un proyecto de ley en el que «no habrá recortes sociales, sino más protección para aquellos sectores más débiles».

Además, la socialista recogió el estandarte del optimismo, habitualmente portado por su jefe, el presidente Zapatero, y explicó que, frente a «las dificultades mundiales», España cuenta con ventajas tales como la fortaleza de la economía patria, la solidez del sistema financiero, el potencial de las empresas y la seguridad de unas cuentas públicas «que permitirán recuperar el ritmo de crecimiento a partir de 2010».

**LOS DATOS.** Más allá de las declaraciones voluntaristas, las cifras indican que el Estado cerrará 2009 con unos números rojos de 15.095 millones de euros, excluido el Servicio Público de Empleo, partida que elevará el déficit total hasta

+35%

**MÁS DEPENDENCIA**

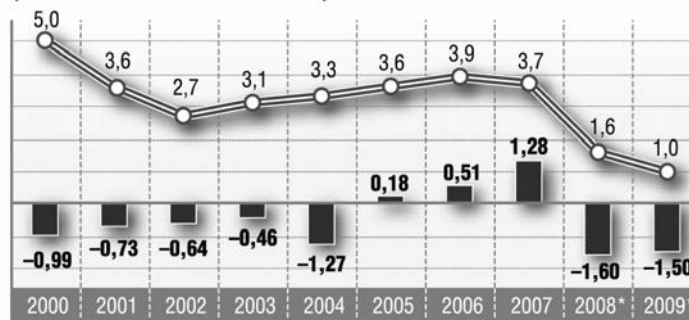
La partida con mayor aumento porcentual es la de dependencia, que se elevará hasta 1.158 millones, el 35 por ciento más que este año. También se incrementa -un 2,2 por ciento- la ayuda al desarrollo, hasta alcanzar un total de 4.351 millones.

-0,5%

**MENOS EMPLEO**

Los Presupuestos prevén un escenario macroeconómico bastante desolador, con un crecimiento económico del 1 por ciento en el conjunto de 2009, con una caída del empleo del 0,5 por ciento, que situará la tasa de paro en el 12,5 por ciento.

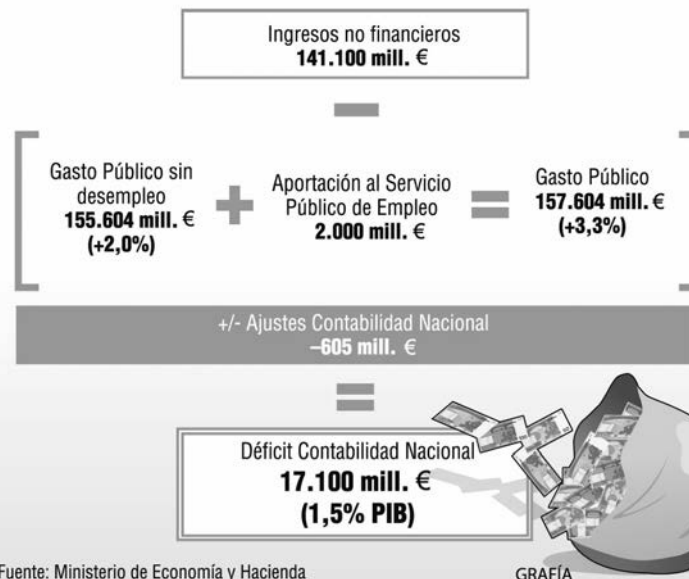
**PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO 2009**  
(Contabilidad Nacional en % del PIB)



\*Previsión

Tasa de crecimiento real del PIB    Capacidad (+) / Necesidad (-) de Financiación

LÍMITE DE GASTO Y OBJETIVO ESTABILIDAD



Fuente: Ministerio de Economía y Hacienda

GRAFÍA

**EN DETALLE**  
INGRESOS

► **Sobre todo, impuestos.**

A las arcas del Estado entrarán 141.110 millones de euros, un 0,1 por ciento por debajo de la previsión de 2008. En concreto, los ingresos tributarios se estiman en 189.584 millones de euros (un 1,8 por ciento más que este año), mientras que los no tributarios serán 12.803 millones de euros (un 12 por ciento menos que en 2008). Dentro de los primeros, el IRPF aportará 77.444 millones (un 6,7 por ciento más), mientras que el Impuesto de Sociedades alcanzará los 30.085 millones (con una caída del 15 por ciento). El IVA sumará 53.323 millones (un 4,8 por ciento más) y los impuestos especiales 20.461 (un 3,3 por ciento más).

GASTOS

► **Parados y obra pública.**

Los gastos -sin incluir los 2.000 millones de la aportación al Servicio Público de Empleo- se situarán en los 155.599 millones, un 2 por ciento más que en 2008. Las partidas más generosas son las infraestructuras, que crecerán un 4,5 por ciento, hasta 22.120 millones; la inversión en I+D+i, con un incremento del 6,7 por ciento (8.192 millones) y las prestaciones por desempleo, que se incrementarán un 24,4 por ciento (19.292 millones). El apartado de vivienda alcanzará los 1.607 millones de euros, lo que representa un aumento del 16,6 por ciento respecto a las cuentas actuales. La partida de educación, al contrario que en otros ejercicios, experimentará un modesto incremento del 1,9, con 2.988 millones.

más de 17.000 millones de euros.

Para justificar semejante endeudamiento, Solbes explicó que tal *jarabe* es necesario en un escenario complejo, en el que continuará el ajuste en la construcción, con condiciones monetarias y financieras complicadas y con bajos crecimientos económicos en los países del entorno. Todo ello se traducirá en que el crecimiento económico de los dos próximos tri-

mestres estará «en el entorno del cero por ciento», lo que sigue siendo «perfectamente compatible» con la previsión de un crecimiento del 1,6 por ciento para todo 2008.

En cualquier caso, el vicepresidente aseguró que los Presupuestos aprobados ayer cumplen los compromisos de mantener el gasto social (que supone el 53 por ciento del total) y dan prioridad a las partidas que más ayudarán a

reactivar la economía, tales como infraestructuras, ayudas al desempleo, innovación, vivienda y dependencia.

De todas ellas, la más generosa irá destinada a obras públicas, pues aumenta un 4,5 por ciento hasta 22.120 millones de euros. Estará seguida muy de cerca por el dinero para los parados que en 2009 supondrán 19.292 millones, el 24,4 por ciento más.

Los gastos destinados a potenciar la innovación (I+D+i) aumentan el 6,7 por ciento, hasta 8.192 millones y los de vivienda el 16,6 por ciento, hasta 1.607 millones.

Al margen de tales excepciones, Solbes aseguró que el gasto se ha reducido en prácticamente todos los ministerios, lo que implicará que habrá «proyectos que no podrán hacerse u objetivos que tardarán en cumplirse».

**LAS REACCIONES**

### La 'medicina' no convence a nadie

El canto a la austeridad realizado por el ministro Solbes no convenció a casi nadie fuera del PSOE. Así, desde el PP, su responsable de Economía, Cristóbal Montoro, consideró los Presupuestos para el año que viene como «los del regreso del déficit público» y los que «traen más crisis y más paro». El conservador cree que las cuentas aprobadas ayer «no tienen austeridad suficiente en el gasto, por lo que serán los agentes económicos privados los que estarán obligados a apretarse el cinturón en esta crisis frente a la política de gastar demasiado que lleva a cabo el Gobierno». Como conclusión, el dirigente del partido de Mariano Rajoy está convencido de que

el proyecto es «una clara expresión de que el Ejecutivo tira la toalla frente a la crisis, está resignado, y lo único que hace es esperar a que escampe la tormenta».

Con argumentos casi opuestos, pero igualmente críticos, el líder de IU, Gaspar Llamazares, mostró su «posición negativa» ante unos Presupuestos que, a su juicio, tendrán un carácter «aún más restrictivo» que en su «primera versión», anticipada en junio, afectando a las partidas de ministerios «delicados» para hacer frente a la situación económica. «Profundizarán en la ralentización económica, reducirán el empleo público y recortarán partidas sociales», aseveró el iz-

quierdista, antes de considerar que la austeridad «solo añade crisis a la crisis», por lo que anuncio que la enmienda alternativa que propondrá IU junto a ICV se centrará en unos Presupuestos «razonablemente expansivos».

Por su parte, el portavoz de CiU, Josep Antoni Duran i Lleida, estimó que el proyecto de ley no incluye las medidas adecuadas contra la crisis y lamentó la «falta de capacidad de reacción» del Ejecutivo. Además, censuró que no se produzca un recorte «suficiente» del gasto corriente de la administración del Estado a través de la eliminación de las duplicidades e, incluso, «una racionalización de los ministerios».

► LA LUCHA CONTRA ETA



Las detenciones de la semana pasada en el País Vasco francés tendrán ahora continuidad con medidas judiciales para ilegalizar a Batasuna. / EFE

## París ultima los trámites jurídicos para ilegalizar a la Batasuna gala

Tras la redada policial del pasado miércoles en Bayona, ha quedado plenamente acreditada la total vinculación financiera entre la organización 'abertzale' francesa y la banda terrorista

• El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, pronostica que los proetarras no se presentarán a las autonómicas vascas, puesto que «se camuflarán» en la abstención.

AGENCIAS / PARÍS-MADRID

En una UE sin fronteras, poco importa si los terroristas y sus adláteres operan desde San Sebastián o desde Bayona. Eso lo sabe bien Interior, que, por fin, asume que el final de ETA pasa por la completa aniquilación de sus estructuras, tanto criminales como políticas, a ambos lados de los Pirineos. Lo cierto es que, ya sea por el magnífico

clima de entendimiento que se respira entre Madrid y París, o porque finalmente hay verdadera voluntad de asfixiar el entramado que apoya a los asesinos, todo apunta a que las sugerencias del ministro Rubalcaba y del propio Zapatero parece que llegarán a buen puerto, y Batasuna será ilegalizada en el país vecino en cuestión de días.

De hecho, una vez que la Justicia gala recopile las evidencias que acreditan la relación financiera entre los *abertzales* y ETA, hoy mismo podrá abrirse un trámite judicial que deje a los *cachorros* de los asesinos fuera del sistema también en Francia.

En todo caso, por más que los tribunales galos necesiten hacer acopio de pruebas, lo cierto es que

a nadie se le oculta que los *abertzales* franceses siguen exactamente las directrices de sus jefes en España. La única razón de su existencia es, precisamente, que el grupo fue ilegalizado en 2003, de modo que debió refugiarse al otro lado de los Pirineos, donde adopta la fórmula administrativa de asociación. No es pues propiamente un partido, aunque, gracias a una vetusta ley gala vigente desde 1902, se le reconocen ciertos derechos políticos.

Al respecto, Rubalcaba, proclamaba ayer que Francia también sabe que ETA es «algo más que pistoleros y comandos», ya que cuenta con un entramado político y social del que Batasuna es parte fundamental y, por eso, se plantea ilegali-

zarla. Además, el ministro del Interior vaticinó que la izquierda *abertzale* no se presentará a las próximas elecciones vascas y se «camuflará en la abstención» para esconder su «enorme debilidad social».

Otra buena noticia que llegó de París fue la confirmación de que los dos detenidos el pasado martes en Francia, Unai Fano y María Lizarra serán entregados y juzgados en España también por los delitos cometidos en el país vecino.

Entretanto, la Guardia Civil ha incluido en su lista de terroristas más buscados a cinco activistas *abertzales* en Navarra que se encuentran actualmente en paradero desconocido y que, se sospecha, han podido pasar a engrosar las filas de ETA como pistoleros.

## Ibarretxe proclama que el veto al referéndum es «franquista»

AGENCIAS / VITORIA-MADRID

El *lehendakari* Ibarretxe decidió hace ya tiempo *echarse al monte*, escudado en la supuesta legitimidad que le confrieron los votos, se ha puesto fuera del marco constitucional sin rubor ni matices. Así lo demostró por enésima vez ayer en el Parlamento vasco durante el que fue el último debate Debate de Política General de la legislatura en el País Vasco, donde explicó que, «pese a los límites de la alambrada» impuestos por PSOE y PP con la prohibición del Constitucional, la consulta independentista es inevitable y, por tanto, se celebrará «más pronto que tarde».



El 'lehendakari' protagonizó el Debate de Política General en la Cámara vasca.

Además, el del PNV proclamó que los argumentos utilizados por la Justicia para anular el referéndum «recuerdan a la España imperial y a la dictadura franquista», y aseguró que los vascos reclamarán en Europa el derecho a decidir, porque el Estado español «está violando el Convenio Europeo de Derechos Humanos».

La respuesta de socialistas y populares no se hizo esperar y, por una vez, ambas formaciones coincidieron en denunciar que el jefe del Ejecutivo regional es «un verdadero lastre para lograr la paz en la región». El portavoz parlamentario del PP en la Cámara de Vitoria, Leopoldo Barreda, aseguró que Ibarretxe solo piensa en el «répido electoral» y en ser «alternativa a Batasuna», pero «no en derrotar a ETA». Por todo ello, el conservador concluyó con la proclama de que los vascos están deseando «ser

► TRAGEDIA EN BARAJAS

## El juez reclama a Spanair el manual que emplearon los técnicos de mantenimiento

OTR-PRESS / MADRID

El juez Javier Pérez, que instruye la investigación de la tragedia de Barajas, ha requerido a Spanair el libro del fabricante del modelo MD-82 que consultaron los técnicos de mantenimiento después de que el piloto abortase el primer despegue por un problema de calentamiento en la sonda que mide la temperatura del aire.

El borrador del informe preliminar de la Comisión de Investigación de Accidentes e Incidentes de Aviación Civil reveló que los mecánicos desconectaron el piloto del RAT, que alerta de la alta temperatura, tras consultar el manual, que indicaba que la solución era desactivar ese piloto. Ello anuló un *chivato* que avisa si el piloto ha activado los *flaps* y *slats* de las alas, que permiten que el avión despegue al dar sustentación al aparato. Al parecer, quitaron el aviso sin darse cuenta de que el avión estaba en modo vuelo, de modo que la aeronave tradujo el cambio de parámetros pensando que estaba en el aire cuando en realidad se hallaba en tierra.

Esta actuación podría ser uno de los tantos errores que provocaron que el vuelo JK-5022 se estrellase en el arroyo de la Vega 15 segundos después de despegar, de modo que la acusación popular que representa a la Organización Impulsora de Discapitados ha solicitado al juez que testifiquen los citados técnicos de mantenimiento.

También ha requerido el vídeo de AENA que muestra las imágenes del avión en el momento del repostaje y la revisión con el fin de aclarar las supuestas contradicciones entre lo declarado por los técnicos y por los pasajeros.

consultados en las urnas» para decidir «entre la vuelta al pasado» que representa el Ibarretxe, o avanzar hacia «un futuro de prosperidad y convivencia en libertad».

Similares fueron los argumentos del líder de los socialistas autonómicos, Patxi López, quien consideró que «el problema de Euskadi es el *lehendakari* y su inmovilismo», para abogar acto seguido por «una nueva mayoría que reclama unidad» para ganar «la batalla de la paz». Además, criticó «el populismo barato» del nacionalista al trasladar una imagen de Euskadi de «campo de concentración y alambradas», en «una España imperial».

Aún más duro fue el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, quien denunció que la defensa numantina que el peneuvista hace de un referéndum «ilegal» es «una gran coartada para ETA».

## GUERRA CIVIL

## La Iglesia colaborará con Garzón para elaborar el listado de desaparecidos

AGENCIAS / MADRID

La Conferencia Episcopal Española (CEE) contestará al segundo requerimiento del juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón sobre su petición de información para la elaboración de un censo de fallecidos durante la Guerra Civil, «cuando le llegue», aunque constató que «colaborará con la Justicia en el marco de la ley». En cualquier caso, reiteró que los archivos parroquiales «son públicos». Así lo manifestó ayer el portavoz y secretario general del Episcopado y obispo auxiliar de Madrid, monseñor Juan Antonio Martínez Camino.

Sobre el acceso a estos archivos, Martínez Camino insistió en que los interesados en

conocer algún dato o los historiadores «pueden acceder a ellos de acuerdo con la reglamentación para respetar las informaciones».

Por otro lado, el secretario del Episcopado hizo alusión a la polémica asignatura de educación para la Ciudadanía (EpC). Martínez Camino dijo que no está en contra de esta enseñanza, sino en sus contenidos porque se invaden estamentalmente las competencias de los padres respecto a sus hijos. «No se puede imponer a nadie, recalco, ningún tipo de conciencia moral, ni siquiera la católica, ni unos principios morales contrarios a los de la moral de la Iglesia. Por ello, Ciudadanía sí, pero no así».

## DEFENSA



**Susto en Málaga por dos cazas.** Dos aviones de combate Eurofighter sobrepasaron ayer la barrera del sonido cuando sobrevolaban Málaga durante unos ejercicios militares, lo que causó fuertes estruendos y alarma entre la población. Las aeronaves rompieron la barrera del sonido a unos 37.000 pies de altura, una distancia superior al límite legal, que es 35.000 pies.

## CORRUPCIÓN

## Fabra deberá explicar el trasvase de seis millones a sus cuentas

El delegado del Gobierno en la Comunitat Valenciana, Ricardo Peralta, cree que el presidente de la Diputación de Castellón, el popular Carlos Fabra, debe explicar «pública y suficientemente» el «trasvase de millones de euros» que «parece que hay en sus cuentas bancarias», ya

que esa sería «su mejor defensa». Peralta se refirió así a una información publicada ayer por un diario, que afirma que ingresó seis millones de euros en sus cuentas bancarias entre 1999 y 2004 sin justificar su origen. Según Peralta, a Fabra «le acusa su conducta» y no «el fiscal o los medios de comunicación», y es precisamente «su conducta la que debe ser su principal medio de defensa». El delegado del Gobierno opinó que ese «trasvase» no es «lógico», y por ello piensa que «está obligado a dar una respuesta».

# Lorenzo Sanz, ex presidente del Real Madrid, arrestado en Córdoba por presunta estafa

Según denunció un banco de la ciudad, el empresario trató de cobrar una importante suma de dinero por medio de varios pagarés falsos

• Los equipos de fútbol presididos por los hijos del detenido, el Málaga y el Granada FC, dejaron claro que no tienen vinculación con su actividad.

OTR-PRESS / CÓRDOBA

El que fuera presidente del Real Madrid entre los años 1995 y 2000, Lorenzo Sanz, fue detenido ayer por agentes de la Policía de Córdoba, acusado de estafa tras presuntamente haber intentado cobrar una importante cantidad que solicitó a través de unos pagarés falsos. La investigación comenzó tras la denuncia interpuesta por la entidad a la que acudió en busca del dinero, según informaron las fuerzas de seguridad, que también arrestaron a otras dos personas en el marco de esas pesquisas. El empresario fue trasladado a dependencia policiales, donde prestó declaración.

Sanz fue detenido al mediodía en la ciudad andaluza acusado de haber entregado unos pagarés falsos en una entidad bancaria con el fin de cobrar una importante suma de dinero, lo que se considera un delito de apropiación indebida. Fue el propio banco quien denunció ante la Policía los hechos, por lo que los agentes comenzaron una investigación que terminó con el arresto del ex dirigente madridista, así como de otras dos personas de las que solo ha trascendido que no son cordobesas.

**NO SE CONSUMÓ EL DELITO.**

Tras la captura, señaló el delegado del Gobierno en Andalucía, Juan José López Garzón, Sanz fue trasladado a dependencias policiales de la ciudad andaluza y posteriormente prestó declaración. Según fuentes de la investigación, el hecho de que el delito no haya llegado a consumarse podría suponer la puesta en libertad del empresario, aunque con cargos. Sin embargo, López Garzón no quiso confirmar estas hipótesis y pidió paciencia a la espera de los que decida la Policía



El ex presidente del Real Madrid Lorenzo Sanz. / EFE

Nacional tras escuchar al detenido. «Son ellos los que decidirán si queda en libertad, con o sin cargos, o si pasa a disposición judicial», señaló durante su visita a la XIII Feria de la Alimentación Ecológica BIOcórdoba 2008.

Ante los continuos rumores que vinculan a Sanz con los clubes de fútbol de Granada y Málaga, ambos presididos por dos de sus hijos, sus directivas han querido desmentirlos, para tranquilizar a sus aficionados. Así, el conjunto nazarí envió un comunicado en el que niega que Lorenzo Sanz tenga relación con la entidad deportiva granadina y afirma que solo actuó, en su momento, «como promotor

de impulsor de un movimiento de socios». Del mismo modo, señalaron que su hijo, Francisco, se encuentra «tranquilo» y confía en que se demuestre la inocencia de su progenitor, así como la completa «legalidad» de sus actividades empresariales.

Desde el Málaga también quisieron desmarcarse de los negocios del ex presidente madridista. De hecho, según señalaron en una nota, el ayer arrestado no está representado en el accionariado de la entidad. Sobre su hijo Fernando, el dirigente del club blanquiazul, indicaron que se encontraba en Madrid, donde había viajado en la mañana de ayer.

## EN ESPAÑA

## MÉRIDA

### Prisión y multas millonarias para ocho personas por fraude a Hacienda

Un juez ha condenado a ocho personas a penas de prisión que oscilan entre los nueve meses y los 17 años y multas de entre 300.000 y 71 millones de euros por defraudar a la Hacienda Pública más de 36 millones entre los años 1997 y 2002 al simular actividad comercial entre empresas.

## MADRID

### Vigilantes de seguridad reclaman una nueva normativa que acabe con el intrusismo

Un centenar de vigilantes de seguridad privados se concentraron ayer en la plaza de Colón de Madrid para pedir al Ministerio del Interior la aprobación de una nueva normativa que acabe con el intrusismo en el sector y mejore las condiciones de trabajo.

## BILBAO

### Dos detenidos por abusar laboralmente de empleados extranjeros

La Policía arrestó ayer a una empresaria que regentaba dos centros de estética y al responsable de una obra por sendos delitos de explotación de trabajadores extranjeros. La Brigada de Extranjería investigó la actividad de dos locales en los que trabajaban varias personas de origen sudamericano.

## MALLORCA

### Desarticulado un grupo dedicado a la explotación de mujeres

La Policía Nacional ha desarticulado un grupo organizado dedicado a la explotación sexual de mujeres sudamericanas en Mallorca y ha detenido en Palma a dos personas como presuntos responsables. Ambos están acusados de los delitos de lucro de la prostitución y asociación ilícita.

►CITA EN LOS ÁNGELES

## Girasoles ciegos miran al Oscar

La versión en celuloide de la novela homónima de Alberto Méndez, dirigida por José Luis Cuerda, es elegida por la Academia de Cine para representar a España en Hollywood

• En opinión del realizador albaceteño, la gran baza del largometraje a la hora de competir en la categoría de Mejor Película en Habla Extranjera es su universalidad.

MERCEDES CERVIÑO (EFE) / MADRID Como «un crío con zapatos nuevos» se sintió Cuerda al ser seleccionado ayer su filme *Los girasoles ciegos* para representar a España en los Oscar, ya que, después de más de 25 años en el cine, ésta es la primera vez que resulta elegido.

Poco tiempo después de que Belén Rueda leyera el resultado, la presidenta de la Academia, Ángeles González Sinde, felicitó a todos, «y en especial -dijo- a Rafael Azcona por este último guión que escribió».

*Los girasoles ciegos* triunfó por encima de *Siete mesas de billar francés*, de Gracia Querejeta, y de *Sangre de mayo* en la segunda ronda de votaciones, donde los académicos eligen una de entre las tres finalistas.

Cuerda, albaceteño de 61 años, con una larga filmografía a sus espaldas y conocido también por ser el descubridor de Alejandro Amenábar, explicó que, de todas sus obras, es ésta la que le gusta llevar a Hollywood por varias razones.

«Quiero que esta película la vea cuanto más gente sea posible, porque -señaló- es necesario poner sobre la mesa y debatir un tema casi olvidado, el de aquellos que vivieron escondidos en la posguerra».

«Y agradezco la elección -explicó- porque la cinta es el fruto de un libro de culto de Alberto Méndez, ya fallecido, con un guión de Azcona, el último que escribió; y ahora, como un recuerdo también a mi amigo Julio, cámara del filme».

Cuerda, tras nombrar a Azcona, con quien ya trabajó en *La lengua de las mariposas*, apuntó: «No somos

### Debe ser rentable

A partir de ahora comienza el turno de los Académicos de Hollywood, que deben elegir, de entre todas las cintas que envían los distintos países del mundo, las cinco candidatas al Oscar de Película en Habla Extranjera, que se darán a conocer el 22 de enero. Ese día Cuerda valorará si viaja a Hollywood para trabajar en la promoción del filme, aunque de momento, afirmó: «Yo lo dejaré todo en manos de Fernando Bovaira -el productor- que ya se lo sabe todo por haber llevado *Mar adentro* y, además, los de Albacete, pasados los 60, no somos buenos comerciantes».

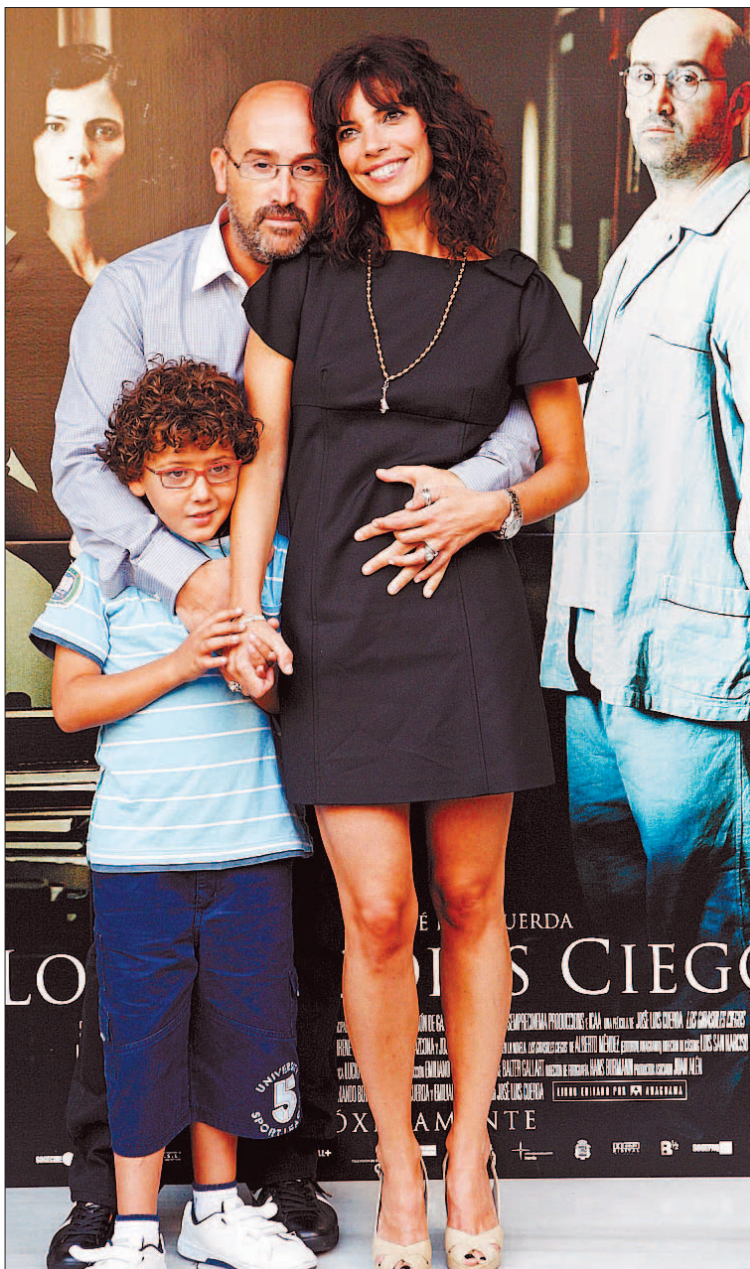
«Odio los aviones y saltar el charco, pero si tengo que ir, iré, y con la cabeza muy alta, orgulloso de la película que he hecho», afirmó el cineasta, quien el próximo fin de semana llegará a los tres millones de euros de recaudación.

«Tenemos que hacer cine español rentable», sentenció Cuerda, quien nunca quiso hacer cine de autor y que, si bien realizó algunos experimentos, siempre fueron «hacia dentro», contó, no hacia fuera.

«Odio que se note la mano del director, aunque luego entre mis 100 directores favoritos hay cinco o seis que sí se lucen en cada plano, y a quienes se nota su mano, y se lo agradezco. Pero los directores de ahora que apuestan por la novedad porque sí, por dejar claro la huella del autor, no me interesan», concluyó.

conscientes de lo que va a suponer la desaparición de Rafael para nuestro cine, desaparece un hombre cargado de sabiduría y enemigo acérrimo, como yo, de la infección de sentimientos».

Aun así, *Los girasoles ciegos* -pro-



Javier Cámara, Maribel Verdú y el niño Roger Princep. / SERGIO BARRENECHEA (EFE)

tagonizada por Maribel Verdú, Javier Cámara y Raúl Arévalo -«es una película de personajes y de sentimientos, eso me interesaba mucho más que el entorno en sí», aseguró.

El realizador afirmó que una de sus mayores bazas en Hollywood es

la universalidad del largometraje: «Yo la he visto cuatro veces con público -apuntó- y dos de ellas fue en el Festival de Toronto, donde la reacción era la misma. A la gente le llega, y algunos incluso allí me felicitaban por haber hecho la película».

### BREVES

#### LITERATURA

#### La biografía de Luis Martín-Santos gana el Premio Comillas

■ El psiquiatra José Lázaro ganó ayer el Premio Comillas 2008 con *Vidas y muertes de Luis Martín-Santos*, una completa y rigurosa biografía que analiza las luces y sombras del autor de *Tiempo de silencio*, que fue también un médico brillante y una persona comprometida contra la dictadura. Martín-Santos, que entre otros cargos dirigió el Sanatorio Psiquiátrico de San Sebastián, dejó sin concluir otra novela, *Tiempo de destrucción*, y escribió también una serie de relatos breves, artículos y ensayos. En el libro galardonado, José Lázaro trata de reparar «la injusticia» que supuso el que la personalidad del escritor quedara sepultada por el éxito de *Tiempo de silencio*.

#### CINE

#### 'El Padrino' es elegido como mejor filme de la Historia

■ *El Padrino*, la obra maestra dirigida por Francis Ford Coppola y protagonizada por Marlon Brando y Al Pacino, es la mejor película de la historia del cine. Así lo proclama la revista *Empire*, como resultado de una votación en la que participaron 10.000 cinéfilos. La lista coloca a la primera aventura de Indiana Jones, *En busca del arca perdida*, de Steven Spielberg, y a la segunda entrega de la saga de Star Wars, *El Imperio contraataca*, en el segundo y tercer puesto, respectivamente, de los 500 mejores filmes de la Historia.

#### MÚSICA

#### Andy y Lucas ponen 'Los pies en la tierra'

■ Andy y Lucas publican el 30 de septiembre su cuarto disco y lo hacen *Con los pies en la tierra*, título elegido para recoger 12 canciones en las que los gaditanos vuelven a cantar al amor desde una perspectiva «más madura» y con ritmos de rumba y guitarra española.

## Un padre en crisis y el amor onírico centran San Sebastián

H. LLANOS (EFE) / VALLADOLID

El argentino Daniel Burman da un salto generacional en *El nido vacío*, un retrato de la crisis de mediana edad de un literato de éxito, y el coreano Kim Ki-duk se sumerge en un personal relato ambientado en el mundo de los sueños en la jornada final de la Sección Oficial del Festival de San Sebastián.

*El nido vacío* hace referencia al conocido síndrome que sufren los padres cuando sus hijos abandonan el hogar compartido durante años en esta cinta que sirve a Daniel Burman para trasladar la crisis de los 30, hilo conductor de casi todas sus películas, a la de los 50.



El director Daniel Burman (i) y los actores Cecilia Roth, Arturo Goetz e Inés Efron.

Esta coproducción hispano-argentina, protagonizada por Oscar Martínez y Cecilia Roth, narra el proceso de adaptación que vive este literato y padre cuando se siente solo y surgen en su vida destellos de fantasía en forma de escenas musicales «que solo representan un leve corrimiento de la realidad, el que aplicamos todas las personas cada día para aliviar el aburrimiento», explicó Burman.

«Escapar a lugares cercanos nos ayuda a tomar una perspectiva diferente de las cosas», defendió el director, y eso es precisamente lo que hace este padre hastiado y algo perdido en la cinta.

Siempre inéditas son las conexiones con las que el coreano Kim Ki-duk ata a sus personajes. En su nueva película, *Bi Mong*, impide a sus dos protagonistas escapar de un destino inexorable. Dos desconocidos descubren estar relacio-

nados entre sí. Cada vez que él duerme, ella ejecuta inconscientemente sus sueños, que además están relacionados con el pasado sentimental de ambos.

La poética del cineasta oriental vista en *La isla, Primavera, verano, otoño, invierno... primavera* -Premio del Público en San Sebastián en el año 2003- o la reciente *Aliento* surge en este nuevo trabajo como un juego de contrastes en el que sus dos personajes principales encarnan el *yin* y el *yang* del desamor.

Él convive en sus sueños con la mujer que dice amar, mientras que ella persigue sonámbula al hombre que dice odiar. «El amor es un círculo de celos, ira y felicidad y cuando termina se mantiene vivo gracias a los recuerdos, que son finalmente los que nos gobiernan», explicó el director mediante videoconferencia, al hallarse convaleciente por un accidente de tráfico.

► TENSION EN ORIENTE PRÓXIMO

## Bush evitó que Israel bombardeara las instalaciones nucleares iraníes

Un periódico británico revela que el Ejército hebreo planeó en primavera atacar al 'régimen de los ayatolás', pero el presidente de EEUU le negó su apoyo porque «no era el momento»

• Tel Aviv necesitaba la aprobación del jefe de la Casa Blanca para llevar a cabo la operación, ya que la ruta prevista atraviesa Iraq, cuyo espacio aéreo controla Washington.

EUROPA PRESS / JERUSALÉN

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, frenó un bombardeo aéreo de las Fuerzas Armadas israelíes contra las instalaciones nucleares de Irán, según informó ayer el diario británico *The Guardian*. El Ejército hebreo estaba considerando seriamente la pasada primavera un ataque contra el país persa, pero Bush aseguró a sus dirigentes que no apoyaría esa medida porque «no era el momento», según informó un alto cargo de la diplomacia europea.

De acuerdo con esta fuente, el entonces primer ministro israelí, Ehud Olmert, comunicó sus intenciones al jefe de la Casa Blanca en una entrevista privada durante la visita del presidente norteamericano a Tel Aviv para conmemorar el 60 aniversario de la fundación del Estado hebreo. «Bush le dijo que, tal y como estaban en ese momento las cosas, el Gobierno estadounidense no apoyaría la acción», aseguró el diplomático.

La fuente, perteneciente al Gobierno de un Estado europeo que visitó poco después Israel para reunirse con sus líderes, indicó que el Ejército necesitaba la aprobación de Bush porque «la ruta más corta hacia Natanz», principal instalación nuclear iraní situada a unos 300 kilómetros al sur de Teherán y que cuenta con más de 4.000 centrifugadoras, «atravesaba Iraq, y Estados Unidos controla todo el espacio aéreo iraquí».

La decisión del dirigente republicano de desaconsejar la iniciativa de Olmert se basó en dos factores, según revela el rotativo londinense. Por una parte, Estados Unidos temía que la respuesta del régimen de los ayatolás a este ataque incluyera entre sus objetivos al Ejército y al personal norteamericano destacado en Iraq y Afganistán, así como sus buques en el Golfo Pérsico.

Por otra, Washington no tenía claro que Israel consiguiera desmantelar las instalaciones nucleares iraníes en un solo ataque, ni siquiera utilizando decenas de aviones, lo cual hubiera conducido a una serie de bombardeos sucesivos durante varios días que hubieran podido desencadenar una guerra a gran escala.

*The Guardian* publica que el jefe del Gobierno europeo del que procede la fuente se reunió con Ol-



Los planes nucleares del presidente iraní tienen el apoyo de la mayoría de los países musulmanes. / ADI WEDA (EFE)

### Teherán amenaza con responder de forma violenta a cualquier atentado contra su territorio

mert poco después de la visita de Bush y que durante este encuentro el tema de la conversación fue tan delicado que nadie tomó notas sobre la conversación.

Olmert y otros altos cargos de Israel ya habían avisado de que si las sanciones de Naciones Unidas a Teherán no conseguían que detuviese su programa de enriqueci-

miento de uranio, habría que plantear otras medidas, entre ellas atacar las instalaciones nucleares.

**PREPARADO.** Irán, por su parte, ha amenazado con responder con las armas a cualquier ataque extranjero y ha informado de que mantiene a su Guardia Revolucionaria desplegada en el Golfo Pérsico y en el estrecho de Ormuz, a través del cual se transporta el 40 por ciento del petróleo que se comercia en el mundo, y que está dispuesto a cortar el paso a todos los petroleros occidentales que salen de la región.

El portavoz de Olmert, Mark Regev, recordó que el político ha insistido en numerosos encuentros con dirigentes internacionales en «la necesidad de impedir que Teherán obtenga armas nu-

cleares». No obstante, Regev negó las informaciones de *The Guardian*. «Las palabras atribuidas a Olmert por el rotativo no fueron pronunciadas en ningún encuentro de trabajo entre el político y dirigentes extranjeros», advirtió.

Israel -un país que, según diversas fuentes, cuenta con el único arsenal atómico de Oriente Próximo- teme que Irán pueda contar con armas nucleares en 2010 y ha advertido de que la posesión de misiles atómicos por parte del régimen de los ayatolás pondría en peligro su existencia como Estado.

Irán, cuarto exportador de petróleo del mundo, ha negado que tenga la pretensión de fabricar bombas atómicas y ha asegurado que las actividades de enriquecimiento de uranio tienen propósitos meramente civiles.

EL ANÁLISIS

### Muy cerca de la bomba atómica

El director del OIEA alerta de que Teherán tiene la receta para fabricar tecnología nuclear y solo le faltan los ingredientes. En dos años, el cóctel explosivo podría estar cocinado.

Mohamed El Baradei, director de la Organización Internacional de la Energía Atómica (OIEA), afirmó ayer que Irán puede llegar a dominar pronto la tecnología que le permitiría, en caso de que así lo deseara, construir bombas atómicas.

El Baradei subrayó que poseer armas nucleares aún sigue simbolizando prestigio y poder, lo cual tienta a los países preocupados por su seguridad a intentar desarrollar el potencial necesario para fabricar una bomba a través del «proceso dual» del enriquecimiento de uranio.

Aparte de las siete potencias nucleares ya confirmadas, El Baradei aseguró que hay un gran número de Estados que tienen acceso a componentes -material fisible o los equipos necesarios para producirlo- susceptibles de ser utilizados para fabricar una bomba atómica «en cuestión de meses».

El director añadió que Teherán va camino de tener un poder armamentístico nuclear «teórico», pero no podrá fabricar una bomba mientras los supervisores del OIEA permanezcan en sus instalaciones. Irán se ha comprometido a someterse a inspecciones regulares, pero éstas se limitan a unas pocas plantas, cuya existencia ha declarado.

«Tienen el libro de cocina, pero ahora mismo todavía no poseen los ingredientes: el material nuclear suficiente para fabricar una bomba por la noche», indicó El Baradei, quien no precisó cuánto tiempo podría tardar Irán en alcanzar el segundo nivel, aunque algunos analistas estiman este período en unos dos años.

Para evitar que eso llegara a ocurrir, el Consejo de Seguridad de la ONU evaluó ayer una nueva resolución sobre el programa iraní, en la que se reafirman las tres anteriores rondas de sanciones a ese país por su programa de enriquecimiento de uranio.

Las potencias occidentales cuestionan desde hace cinco años la naturaleza del proyecto del Estado asiático, por sospechar que podría destinarse, además de al uso civil que Teherán afirma que tiene exclusivamente, a otro de carácter militar.



# La Policía germana detiene a bordo de un avión a dos islamistas listos para atentar

Los arrestados, que se dirigían a Ámsterdam, habían dejado sendas cartas de despedida, aunque se cree que no iban a actuar en el vuelo

• La nave reemprendió viaje en Colonia después de que los agentes retiraran las maletas de los sospechosos, un somalí y un alemán, de 23 y 24 años.

OTR-PRESS / BERLÍN

Todas las alarmas saltaron ayer en el aeropuerto alemán de Colonia. Allí, comandos especiales de la Policía germana detuvieron en pista y desalojaron de un avión a dos presuntos terroristas relacionados con el islamismo radical, uno de ellos de origen somalí y otro de nacionalidad teutona, nacido en el mismo país africano. Las autoridades restaron importancia al suceso y aclararon que no evitaron un secuestro inminente, sino que arrestaron a posibles participantes en nuevos ataques terroristas en el marco de la *yihad*. No en vano, los capturados ya habían dejado cartas de despedida, un paso previo habitual en los *kamikazes*.

El vuelo KL1804 iba a partir de Colonia con destino a Ámsterdam cuando, con los pasajeros ya embarcados, varios agentes subieron a bordo en busca de los dos sospechosos, de 23 y 24 años.

El portavoz de la Policía, Frank Scheulen, aclaró que los uniformados no «asaltaron» la nave y «todo ocurrió de una forma nada espectacular». De hecho, el avión reemprendió sin problemas sus protocolos para iniciar el despeje una vez que las autoridades del aeropuerto retiraron las maletas de los detenidos.

Aunque no se conocen demasiados detalles de esta sorprendente operación, los arrestados no tenían planes aparentes de secuestrar el avión. Sí tenían en mente, sin embargo, participar directamente en algún atentado te-



Los presuntos terroristas, en la imagen, estaban en busca y captura. / O.B. (EFE)

rorista, según informaciones del diario alemán *Der Spiegel*. En este sentido, la Policía encontró cartas de despedida suyas en el apartamento que ambos tenían alquilado, una misiva muy habitual en el caso de los suicidas islamistas.

Estas capturas tampoco guardan relación con la investigación difundida el pasado jueves por la

Oficina de la Policía Federal, que busca a dos supuestos milicianos islamistas, un alemán y un libanés que podrían estar ocultos en el país germano tras llegar desde Afganistán hace unos meses y que planeaban atentados en el país. Las Fuerzas de Seguridad trabajan para aclarar si los radicales tenían algún objetivo concreto.

PANORAMA

SOMALIA

## Los piratas capturan un barco ucraniano con 21 tripulantes y 30 tanques

OTR-PRESS / MOGADISCIO

Las aguas somalíes volvieron ayer a ser escenario de un nuevo secuestro. En esta ocasión, los piratas interceptaron una embarcación de propiedad ucraniana con 21 tripulantes a bordo y que contenía al menos 30 tanques T-72, un modelo de carro de combate diseñado en Rusia, y partes de vehículos blindados. Este suceso coincide con el envío por parte de Moscú de un barco de guerra a la convulsa zona, para luchar contra un tipo de delincuencia que lleva asaltadas en lo que va de año más de una treintena de naves y que también ha motivado el desplazamiento de un avión español recientemente.

Los piratas abordaron un

buque de nombre *Faina* y que, aunque cuenta con bandera de Belice, tiene propiedad ucraniana. Fue capturado cuando se dirigía hacia el puerto keniano de Mombasa, según explicó el director del Programa de Asistencia a la Navegación del África Occidental, Andrew Mwngura. El capitán de la embarcación había avisado poco antes de que estaban siendo rodeados por tres barcos con hombres armados. En la nave viajaban 21 personas, 17 ucranianos, tres rusos y un letón.

En lo que va de año, los delincuentes que operan en aguas de Somalia han raptado más de 30 naves, lo que ha convertido estas aguas en las más peligrosas del mundo.

UN AÑO DE LA 'REVOLUCIÓN AZAFRÁN'



## La represión continúa en Birmania.

La ONG Human Rights Watch denunció ayer que el régimen militar de Birmania sigue reprimiendo a su pueblo, cuando se cumple un año de las protestas a favor de la democracia aplastadas por el Ejército. El Gobierno ha blindado Rangún, la capital del país, ante el temor de que las manifestaciones vuelvan a llenar las calles. / REUTERS

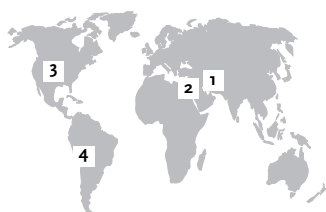
VENEZUELA

## Hallan un cañón destinado a matar a Hugo Chávez

Las autoridades venezolanas se incautaron ayer en un

sector del centro de Caracas de un «cañón portátil» que presuntamente iba a ser utilizado en el plan magnicida denunciado por el Gobierno. Hugo Chávez, que se reunió ayer con el presidente Sarkozy en el Elíseo, no quiso comentar el hallazgo.

EN EL MUNDO



## 1 AFGANISTÁN

### Cinco personas pierden la vida en un nuevo atentado suicida

■ Al menos cinco personas han muerto, entre ellas dos policías, y otras siete resultaron heridas ayer en un atentado suicida registrado en el este de Afganistán. El ataque tuvo lugar en el distrito de Jaji Maidan, situado en la provincia de Khost, cuando un *kamikaze* hizo estallar los explosivos que llevaba adosados a su cuerpo en el principal mercado de la capital del distrito, al situarse cerca de un grupo de agentes.

## 2 LÍBANO

### El Gobierno prohíbe los carteles ideológicos para avanzar en la reconciliación

■ Los carteles serán retirados de las calles de Beirut, tapizadas ahora con todo tipo de lemas políticos y religiosos, así como fotografías de dirigentes, vivos o muertos, y de *mártires* de las distintas guerras que ha vivido el país. La decisión, tomada el pasado jueves y anunciada ayer, pretende evitar el enfrentamiento entre las distintas facciones, que intentan reconciliarse tras meses de crisis.

## 3 ESTADOS UNIDOS

### Brown insta en la ONU a acabar con la «era de la irresponsabilidad» financiera

■ El primer ministro británico, Gordon Brown, apeló ayer en la Asamblea General de Naciones Unidas al fin de la «era de la irresponsabilidad» que ha imperado hasta ahora en los sistemas financieros, con la instauración de un nuevo modelo de carácter «global» que responda a la «transparencia, no a la opacidad». Para ello, pidió al resto de líderes acordar acciones conjuntas y coordinadas.

## 4 BOLIVIA

### Morales y los opositores no logran un acuerdo, pero seguirán negociando

■ El presidente de Bolivia, Evo Morales, y sus opositores no lograron ayer cerrar un acuerdo para superar la crisis en el país andino, aunque mantienen abierto el proceso de diálogo para intentar acercar posturas. A pesar de que ambas partes se habían mostrado optimistas sobre la posibilidad de cerrar las negociaciones, finalmente no acordaron el pacto, aunque volverán a reunirse el lunes.

# Ante el filial más peligroso

El Salmantino ha ganado en tres de las cuatro últimas ocasiones en las que ha visitado el campo de La Albuera

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Dos derrotas consecutivas ante Mirandés y Arandina han torcido el gesto de una Gimnástica Segoviana al que su buen arranque de competición había hecho pensar que a pesar de los avatares económicos en el aspecto deportivo el club se manejaba en la zona noble de la clasificación, como todas las temporadas. Los dos tropiezos significan poco a estas alturas de la liga, pero una tercera derrota llevaría a echar mano de las hemerotecas para comprobar cuántas temporadas hacía que la Segoviana perdía tres partidos consecutivos en la liga regular.

Y para más "inri", el rival que se medirá a los azulgrana en el campo de La Albuera no es otro que el Salmantino, quizá uno de los equipos que mejor le tiene tomada la medida al conjunto gimnástico en el municipal segoviano, del que se ha llevado los tres puntos en tres de los últimos cuatro encuentros disputados, a veces con más suerte, a veces con más merecimiento. Pero lo cierto es que el filial charro es de los pocos que sabe encontrarle las cosquillas a la Segoviana en La Albuera.

Frenar el contragolpe de los rápidos jugadores de Salamanca ha sido uno de los aspectos en el que más ha incidido Paco Maroto durante la semana de trabajo. El con-

**La Segoviana tratará de evitar su tercera derrota consecutiva, que le alejaría demasiado pronto de las primeras posiciones**

trol del balón en el centro del campo, las faltas tácticas y la culminación de las acciones ofensivas se han ido planteando en los sucesivos ejercicios en los que el técnico apenas ha dejado desvelar el once que planteará esta tarde.

La baja por sanción de Ramsés ha dejado al entrenador azulgrana dos opciones claras de sustitución, puesto que tanto Miguel Ángel Maroto como Chus son especialistas en el lateral diestro. Situar a Maroto significaría no hacer más variaciones en el esquema defensivo, mientras que cambiar a Chus del lateral zurdo al diestro supondría incluir a Segovia en la banda izquierda. Las dos opciones son igual de válidas, pero la velocidad de los jugadores charros podría provocar la inclusión de Maroto en detrimento de otros compañeros.

En el centro del campo Yaco tiene opciones de entrar de nuevo en el equipo titular, ya que el equipo necesita juego de toque en la zona ancha del campo,



Agustín centra con la izquierda en la imagen correspondiente al encuentro que Segoviana y Salmantino disputaron en La Albuera la pasada temporada. / JUAN MARTÍN

mientras que en la banda izquierda Agustín y Lee pugnan por un puesto. En la punta del ataque el entrenador terminó satisfecho con el rendimiento de Barto, al que podría seguir dando minutos, con Javi de la Cruz algo más

retrasado. Quien parece seguro en la banda derecha es Adrián, al que sus goles le están poniendo el cartel de indiscutible en el equipo azulgrana.

Y todo ello para medirse al rey del contragolpe, un equipo que sa-

be aprovecharse manera excepcional de las grandes dimensiones de La Albuera. El Salmantino no sabe lo que es perder en las cuatro jornadas que han transcurrido de competición y le van bien los equipos que tratan de llevar el control

del partido, como ya ha demostrado esta campaña arrancando un empate a cero del campo del Burgos. Pero si la Segoviana tiene claro lo que debe y lo que no debe de hacer ante este rival, los puntos pueden quedarse en casa.

## EL PARTIDO

HORA  
18:00 Horas

CAMPO  
La Albuera

ÁRBITRO  
Chaves Gallego (Ávila)

### G.SEGOVIANA

ENTRENADOR PACO MAROTO



#### BANQUILLO

Yiyo, Segovia, Sancha, César Bravo, Lee

### SALMANTINO

ENTRENADOR SITO



#### BANQUILLO

Pedro, Mario, Manu, José Ángel, Carlos

## ESTADÍSTICA

### G. SEGOVIANA

Encuentros jugados	4
Partidos ganados en casa	1
Partidos empatados en casa	0
Partidos perdidos en casa	1
Goles totales a favor	7
Goles recibidos	9
Goles marcados en casa	4
Goles recibidos	6
Puntos totales	6
Puesto en la clasificación	10

### SALMANTINO

Encuentros jugados	4
Partidos ganados fuera	1
Partidos empatados fuera	1
Partidos perdidos fuera	0
Goles totales a favor	9
Goles recibidos	4
Goles marcados fuera	3
Goles recibidos fuera	1
Puntos totales	8
Puesto en la clasificación	4

LOS  
DATOS

## ▶ ANTECEDENTES

De los 21 encuentros que han jugado Segoviana y Salmantino, 6 acabaron con victoria azulgrana y 5 con triunfo visitante

## ▶ BAJAS AZULGRANA

Ramsés cumplirá hoy el partido de sanción que le impuso el Comité por su tarjeta roja ante la Arandina

## EL JUGADOR A SEGUIR

## CHUS, SU POLIVALENCIA SIEMPRE ES NECESARIA

Agrada tener en su plantilla un jugador como Chus. El cántabro es posiblemente uno de los futbolistas más polivalentes que ha tenido la Gimnástica Segoviana en los últimos años, porque ha jugado en todos los puestos de la línea defensa, e incluso en algunos del centro del campo, y en todos ha rayado a buena altura.

No cabe duda, y él mismo lo dice, que el puesto en el que mejor se desenvuelve Chus es en el lateral derecho, donde se ha mostrado como un defensor práctica-

**El cántabro no desentona en ninguno de los puestos de la zaga, aunque prefiera el lateral derecho**

mente insuperable, y con una más que aceptable técnica individual para incorporarse al ataque. Pero por diversas circunstancias el jugador ha disputado muchos más minutos en la zona izquierda de la defensa, y no se puede decir ni mucho menos que su rendimiento no haya sido acorde a lo esperado. Esta tarde, si no hay sorpresón de por medio, Chus formará parte de la defensa azulgrana en un partido en el que de nuevo tendrá que hacer gala de su gran polivalencia.



**Un sensato cambio de día.** Con buen criterio, la Gimnástica Segoviana apostó por cambiar de día el partido que le debía enfrentar al Salmantino. El hecho de que en la jornada del domingo se produzca la bajada al santuario de la Virgen de la Fuencisla desde la Catedral ha llevado a la Gestora azulgrana a variar la fecha del encuentro. Porque hay cosas contra las que el fútbol no puede, ni quiere, luchar. / FOTO: JUAN MARTÍN

## ▶ LAS CLAVES

▶ **El balón.** Si se cumplen las consideraciones previas al encuentro, el partido de hoy se planteará con la Segoviana teniendo la posesión del balón, y el Salmantino esperando el contragolpe. De la capacidad que tengan los azulgrana de mover el balón con criterio sin conceder contragolpes a su rival dependerá mucho la suerte del partido.

▶ **Defensa.** Solamente en uno de los cuatro partidos que ha jugado la Segoviana en el campeonato liguero el equipo azulgrana ha terminado sin encajar un gol. La defensa es asunto de todo el equipo, y no solo de la línea de cuatro zagueros, y en el equipo azulgrana es un apartado que aún se puede mejorar.

▶ **La presión.** Los locales necesitan ganar para no descolgarse demasiado de los primeros puestos en el primer tramo de la liga. Saber controlar esa ansiedad por ganar significará no concederle oportunidades a un Salmantino que en La Albuera sabe aprovechar muy bien las ocasiones.

## ▶ EL RESTO DE LA JORNADA

## ▶ Huracán Z - Almazán

Campo: San Andrés  
Árbitro: Román Román (P)

## ▶ Bembibre - Mirandés

Campo: La Devesa  
Árbitro: Campo Azcona (Va)

## ▶ Palencia - Arandina

Campo: Nueva Balastera  
Árbitro: Manso García (Sg)

## ▶ Aguilar - Gatos Íscar

Campo: Alberto Fernández  
Árbitro: Lavín Pérez (Bu)

## ▶ Sta Marta - La Granja

Campo: Alfonso San Casto  
Árbitro: Alberca García (Za)

## ▶ Astorga - Cebrereña

Campo: La Eragudina  
Árbitro: Salvador Rodríguez (P)

## ▶ Burgos CF - Becerril

Campo: El Plantío  
Árbitro: Campos Goeloe (So)

## ▶ Norma - Cultural B

Campo: El Pontón  
Árbitro: Rivero Guerra (Bu)

## ▶ Real Ávila - Numancia

Campo: Adolfo Suárez  
Árbitro: García Enríquez (Sa)

## ▶ LA HISTORIA

▶ **Segoviana 1 - Salmantino 2.** El encuentro que se disputó el pasado 13 de enero fue todo un ejercicio de impotencia ofensiva por parte de la Segoviana, que marcó el 1-0 por medio de Anel y dispuso de muchas oportunidades, incluido el lanzamiento de un penalti, para haber marcado el segundo gol que le hubiera dado la segura victoria. Pero el portero del Salmantino tuvo una actuación extraordinaria, y el conjunto charro terminó empatando el partido, y logrando el 1-2 de penalti.

## ▶ RESULTADOS ANTERIORES

▶ **Temporada 2007-2008**  
Segoviana 1 - Salmantino 2

▶ **Temporada 2006-2007**  
Segoviana 1 - Salmantino 2

▶ **Temporada 2005-2006**  
Segoviana 2 - Salmantino 0

▶ **Temporada 2004-2005**  
Segoviana 0 - Salmantino 1

▶ **Temporada 2003-2004**  
Segoviana 1 - Salmantino 1

▶ **Temporada 2002-2003**  
Segoviana 2 - Salmantino 0

## ▶ ASÍ ESTÁ LA CLASIFICACIÓN

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 Mirandés	4	4	0	0	10	2	12
2 Arandina	4	3	1	0	9	4	10
3 Palencia	4	3	0	1	4	1	9
4 Salamanca B	4	2	2	0	9	4	8
5 Becerril	4	2	1	1	2	2	7
6 Ávila	4	2	1	1	5	3	7
7 Norma	4	2	1	1	7	4	7
8 Burgos	4	2	1	1	11	4	7
9 Numancia B	4	2	1	1	6	4	7
10 Segoviana	4	2	0	2	7	9	6
11 Bembibre	4	1	2	1	2	1	5
12 Astorga	4	1	2	1	5	7	5
13 Huracán Z	4	1	1	2	5	5	4
14 Aguilar	4	1	1	2	4	5	4
15 La Granja	4	1	1	2	3	5	4
16 Íscar	4	1	1	2	6	9	4
17 Cebrereña	4	1	0	3	4	11	3
18 Leonesa B	4	0	1	3	4	9	1
19 Santa Marta	4	0	1	3	3	10	1
20 Almazán	4	0	0	4	0	7	0

FÚTBOL

REGIONAL PREFERENTE

# El Espinar San Rafael recibe esta tarde al líder Burgos Promesas

Mañana el Unami buscará su primera victoria en casa ante el Racing Lermeno, y el Cuéllar Sol Exclusivas visita al Bosco Arévalo

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Con el liderato del grupo en juego, El Espinar San Rafael, tercer clasificado, recibe esta tarde en el campo de Los Llanos (17:30 horas) al equipo que actualmente ocupa el primer puesto con dos victorias en dos partidos, el Burgos Promesas 2000.

Ante este encuentro los hombres de Luis Urías han entrenado con motivación y ganas de resarcirse del injusto empate que sufrió la semana pasada en casa del Vardillos. En el plano físico el mayor problema lo sufre Ico, que deberá permanecer alrededor de un mes de baja. Asimismo, otra de las ausencias para hoy es la del sancionado David Fernández, que vio la roja directa en la anterior jornada.

**UNAMI-RACING LERMEÑO** Con la necesidad de puntuar para subir posiciones, el Unami recibe mañana domingo a las 17:00 horas en La Albuera al Racing Ler-

meño, un rival que se le dio muy mal a los segovianos la temporada pasada.

Así pues, con ganas de arrancar la primera victoria, los hombres de Tito Domingo han llevado a cabo unos intensos entrenamientos hasta el viernes. Solamente tres jugadores no se han podido ejercitar, ya que están fuera de Segovia, mientras que Guillermo no lo ha hecho por culpa de una lesión. Otra baja para mañana es la de Iván, sancionado en el último partido.

Por su parte Seta, que se retiró lesionado en el partido ante el Burgos Promesas 2000, no ha podido entrenar con normalidad hasta el miércoles, pero todo apunta a que pueda jugar esta jornada.

**BOSCO-CUÉLLAR** El equipo segoviano que se desplaza esta jornada es el Cuéllar Sol Exclusivas, que no tendrá que viajar muy le-



Un jugador espinariego escapa de la entrada de un rival. /PEDRO L. MERINO

jos, ya que visita el campo del equipo abulense del Bosco Arévalo. Los cuellaranos afrontan el partido de mañana domingo (a las 17:30 horas) con dos caras distintas: la de alegría, después de haber cosechado el pasado sábado su primer triunfo de la temporada ante el Mirandés B; y la de relativa preocupación, ya que la parte negativa de este triunfo fueron las expulsiones de dos jugadores importantes en el once inicial, como son Juli y Rodri, y que no podrán participar esta tarde en Arévalo.

Junto a estas dos bajas seguras por sanción, el técnico Félix Blanco tendrá las dudas hasta última hora de Pablo y Víctor –ambos con gripe y éste último, además, con un pinchazo en el muslo–, además de Guillier y Rober, también con molestias físicas.

Por ello, el entrenador del Cuéllar realizará esta mañana una sesión especial de entrenamiento con varios de sus jugadores, y acudirá a Arévalo con diecinueve futbolistas, descartando a tres antes del encuentro.

FÚTBOL SALA

El FS Valverde del Majano visita a un Albense que aún no conoce la victoria

D.L.P. / SEGOVIA

Segundo desplazamiento de la temporada para el FS Valverde del Majano, que esta tarde se ve las caras con el Albense en tierras salmantinas, a partir de las 18:30 horas.

La semana ha transcurrido con normalidad dentro del grupo entrenado por Diego Gacimartín, que entrenó el lunes en Valverde del Majano; y el martes y jueves en el pabellón de San Cristóbal.

En general los jugadores respondieron sin problemas físicos, excepto Juanlu –con dolor en la zona de debajo de la rodilla– y Adri –con una sobrecarga en el gemelo–. Ambos jugadores entran en convocatoria, pero no jugarán si no es necesario. Asimismo, el portero Chato no entrenó, por unas molestias en el hombro. El rival de los segovianos es penúltimo, con ningún punto en su casillero.

FÚTBOL JUVENIL

La Segoviana se desplaza a Soria para jugar con el Numancia B

D.L.P. / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana afronta esta tarde la tercera jornada de Liga en Soria, donde se enfrenta a las 17:00 horas con el Numancia B, que está empatado en la tabla con los azulgrana.

FÚTBOL

COMPETICIONES PROVINCIALES

# Comienza la Liga Provincial con treinta equipos en liza

Dos encuentros en Primera y tres en Segunda División abren a lo largo de esta tarde la primera jornada de la competición

D.L.P. / SEGOVIA

Los equipos segovianos de la Liga Provincial comienzan este fin de semana la temporada 2008/2009. Quince conjuntos en Primera y otros quince en Segunda División inician su andadura en busca del campeonato que les sirva de llave para el ascenso de categoría.

En la Primera División abren fuego el CD Sepúlveda y el Turégano CF, que se enfrentan esta tarde a las 16:30 horas en el campo de Santa Cruz.

El Mariano 'Chocolate' es el escenario del otro partido que se juega hoy. El Unami B y el CD Prádena se ven las caras a partir de las 18:00 horas en busca de la primera victoria del año.

El grueso de encuentros del fin de semana se celebran mañana

domingo, con la disputa de los siguientes choques: CD El Espinar Arlequín-CD Valseca (16:30 en Los Llanos); CD Monteresma La Atalaya-CD Arcángel San Rafael (17:00 en La Mina); Sporting Riazano-Gimnástica Segoviana B (17:00 en Las Delicias); CD Coca-CD Cantalejo (17:00 en el Municipal de Coca); CD Carbonero el Mayor-CD La Granja B (17:30 en Las Piscinas). Descansa el CD Valledado.

**SEGUNDA** En cuanto a la Segunda División, el primer partido de la tarde lo disputan en el campo Balbino Velasco el CD Sanchoño y el CD Pinillos (a las 16:30 horas).

Además, a las 17:00 horas en el Cristo del Valle se juega el derbi

entre el CD Racing de Villacastín y el CD Villacastín. Y el tercer encuentro de hoy es el CD Racing Castilla-CD Bernardos, en el campo de hierba artificial de Nueva Segovia a las 18:00 horas.

Asimismo, los partidos de mañana domingo en esta categoría son: CD El Espinar San Rafael B-CD Puentecanto Navalmanzano (17:00 en Los Pinos); CD Mozoncillo-Sporting Nava Luzco (17:00 en Arevalillo); CD Cantimpalos-Atlético Abades (17:30 en La Vega).

El conjunto que descansa esta jornada es el CD San Cristóbal, mientras que el partido Gimnástica Ayllonesa-Muñopedro CF se traslada al sábado 11 de octubre, a las 15:30 horas en el campo de San Miguel.



Instante de un partido de Liga Provincial de la temporada pasada. /JUAN MARTÍN

DESDE LA GRADA



ELENA GUTIÉRREZ

Así no, señores, así no

Durante todo el verano he estado pensando cuál sería la noticia deportiva de principio de temporada sin darme cuenta de que el hecho noticioso para estas alturas vendría desde tiempo atrás. Y tiene la misma fecha que la decisión de la FIFA de instalar el Mundial de Brasil justo en medio del otoño con las competiciones empezadas y con los equipos haciendo dos pretemporadas por falta de una, para que así la cosa tenga mucha más emoción, y los anfitriones que no han conseguido ganarnos en los dos últimos mundiales, tengan algo de ventaja ante el mejor combinado de los últimos años.

La rabia que me provoca esta circunstancia se acrecienta mucho más cuando ayer leí a mi compañero de columna Sergio Perela, quien, con más razón que un santo, advertía que la selección española más laureada de la historia, les importa un rábano a todos los medios de comunicación

“...no acierto a saber si este deporte les importa a los que le dirigen...”

nacionales. De todas formas, tampoco me extraña todo esto cuando no acierto a saber si este deporte le importa a los que le dirigen. Permitir esta circunstancia da algunas pistas inequívocas para las que no hace falta ser muy perspicaz.

Tiene todos los ingredientes para ser un gustoso manjar, delicioso y con todos los sabores que pueda imaginar un paladar. Sin embargo, le falta ese añadido secreto como tiene la Coca Cola para terminar de enganchar a las masas. No tengo la fórmula, ni quizá nadie la conozca, pero simplemente ofrezco la posibilidad de no perderse la cita mundial que parece ser, va a interesar por fin al ente público y todos los españoles vamos a poder despedir como se merecen a una generación de jugadores que lo han ganado todo, pero que sin embargo tienen que soportar entrevistas de “líderes de opinión” de los programas deportivos de la noche preguntándoles si viven de esto o ganan mundiales y europeos en los ratos libres... ¡Qué atrevida es la ignorancia!

ESQUÍ ACUÁTICO COMPETICIONES

# El espectáculo de los saltos Freestyle, este fin de semana en Los Ángeles de San Rafael

El Centro de Formación Náyade acoge a los mejores raiders de la modalidad en la cuarta edición del skifreestyle y snowboard

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA  
Los saltos y los trucos más espectaculares sobre el agua llenan de actividad este fin de semana las instalaciones del Centro de Formación Náyade de Los Ángeles de San Rafael que, después del éxito del año pasado, vuelve a acoger la competición de Freestyle de esquí y snowboard en su cuarta edición.

Los mejores especialistas de esta emocionante modalidad deportiva se reúnen hoy y mañana para demostrar su habilidad sobre las tablas, y presentar sus nuevos trucos de cara a la temporada 2008/2009.

**ENTRENAMIENTOS** Las actividades comienzan esta mañana, desde las 10:30 a las 13:30 horas, con la celebración de los entrenamientos libres, que tendrán su continuidad por la tarde, de 17:00 a 20:00 horas. Asimismo, los asistentes podrán disfrutar de unos asombrosos entrenamientos nocturnos de 22:00 a 00:30 horas, para poner la guinda a la velada con una fiesta-barbacoa en la que no faltará la música, y los regalos.



Uno de los saltos que se pudo ver el año pasado. /PEDRO L. MERINO

La competición se inicia mañana domingo de 10:00 a 12:00 horas con la disputa de los entrenamientos oficiales.

A partir del mediodía dará comienzo de las pruebas de esquí y snowboard, que se prolongarán hasta las 15:00 horas de la

tarde. Tras un descanso se procederá a la celebración de un cóctel de despedida y a la entrega de premios a los mejores raiders de cada especialidad, como colofón a la cuarta edición del Freestyle de Los Ángeles de San Rafael.

FÚTBOL LIGA DE AFICIONADOS

## Quince equipos participan en la Liga de Aficionados

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

JORNADA 1

	Pt.	J	G	E	P	GF	GC	Dif.	A	R
1º Party Fiesta	3	1	1	0	0	9	1	8	0	0
2º Abogados	3	1	1	0	0	4	1	3	1	0
3º Toys- Bon Appetit	3	1	1	0	0	3	1	2	0	0
4º Ariete Const. Emabe	3	1	1	0	0	2	0	2	0	0
5º Promociones Arafil	3	1	1	0	0	2	0	2	0	0
6º Nieva Line	3	1	1	0	0	3	2	1	1	0
7º C.D. La Losa	1	1	0	1	0	2	2	0	0	0
8º SPQR Acueducto	1	1	0	1	0	2	2	0	0	0
9º Deportes Lalo	0	1	0	0	1	1	0	3	0	0
10º Hostales Sol Cristina	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11º Clece S.A.,	0	1	0	0	1	0	3	-1	0	0
12º AGN Carbonero	0	1	0	0	1	0	2	-2	0	0
13º Inmob. Siete Picos	0	1	0	0	1	0	2	-2	0	0
14º Mármoles Martín	0	1	0	0	1	1	4	-3	1	0
15º Futbolmercado.es	0	1	0	0	1	0	9	-8	0	0

PRÓXIMA JORNADA (28/09/08)

Sábado 16:00, Mariano Chocolate Promociones Arafil, S.L. Futbolmercado.es

Domingo 12:00, Cantimpalos Inmobiliaria Siete Picos AGN Carbonero

Sábado 17:00, Navalmanzano Toys-Crepería Bon Appetit Ariete Construcciones Emabe

Sábado 17:00, Mozoncillo Nieva Line Deportes Lalo

Domingo 11:00, Mozoncillo Abogados Clece S.A. J. Gallego Inst. Eléctricas

Sábado 16:30, Cantimpalos SPQR Acueducto Mármoles Martín Viniegra

Domingo 12:00, Mariano Chocolate Party Fiesta Hostales Sol Cristina-Koloskis

Descansó C.D. La Losa

BALONCESTO

## El CD Base presenta hoy a todos sus equipos

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El Club Deportivo Baloncesto Segovia quiere invitar a todos los aficionados a la jornada de presentación de sus equipos, que comienza esta mañana con diversas actividades para los más pequeños, y continuará por la tarde con un torneo amistoso para los equipos que ya están entrenando.

Los niños desde primaria hasta 2º de ESO podrán acudir por la mañana –sin necesidad de inscripción previa– al nuevo polideportivo María Martín para participar en las competiciones de 1x1 y 3x3, entre las 10:30 y las 13:30 horas. Por la tarde, en el pabellón Pedro Delgado, tiene lugar la presentación oficial de los equipos autonómicos y del nuevo conjunto senior. Todos ellos se enfrentarán a sus coetáneos del CB Tres Cantos de Madrid, a las 17:30 los junior y a las 19:30 los senior.

**INTERNET** Por otro lado, la pagina web oficial www.baloncestosegovia.es, ya ha superado las 1.000 visitas en apenas un mes de funcionamiento, demostrando así la gran aceptación que ha tenido por todos los aficionados al baloncesto no solo de Segovia, sino de otros clubes de la comunidad que se han informado sobre la situación del club.

MOTOR

## La caravana del rally de promoción ARC Eurobanan llega a Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El mayorista segoviano de frutas y hortalizas Frutas Hernández, recibirá hoy sábado la caravana del rally de promoción ARC Eurobanan.

El rally partirá sobre las 11:00 de la mañana de El Escorial, pasando por las localidades de San Rafael y Segovia, y tendrá a su paso por la meta volante en la capital sobre las 12:30 horas una fiesta de bienvenida organizada por el mayorista segoviano Frutas Hernández, en colaboración con los distribuidores Kiwi Gold y Kiwi Green.

El evento programado al efecto está abierto a todos los aficionados a este deporte y contará con premios, demostración de productos, música popular segoviana y muchas sorpresas más para todos los que asistan.

## BALONCESTO CATEGORÍAS INFERIORES

## El baloncesto de base contará con una competición federada en Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El jueves se celebró una reunión en la delegación de baloncesto de Castilla y León con los clubes de la provincia de Segovia que se dedican a trabajar la base, con el fin de configurar una competición federada.

A esta reunión se dieron cita el presidente y el secretario general de la federación de baloncesto de Castilla y León, Carlos Sáinz y Alberto Gutiérrez, respectivamente.

Finalmente se acordó celebrar una competición federada –compatible con la escolar–, en las siguientes categorías: alevín mixto, infantil masculino y femenino y cadete masculino y femenino.

Las inscripciones para esta competición se podrán formalizar en la delegación segoviana hasta las 21:00 horas del día 17 de Octubre de 2.008. También se podrán realizar por correo electrónico al e-mail delsegbas-ket@yahoo.es.

### GUÍA DEL FIN DE SEMANA

#### FÚTBOL

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Tercera Div.	G. Segoviana - Salmantino	La Albuera	18:00	S
	Santa Marta - La Granja	Salamanca	12:00	D
1ª Reg. Aficionados	Espinar SR - Burgos P.2000	Los Llanos	17:30	S
	Unami - Rácing Lermeño	La Albuera	17:00	D
Nacional Juvenil	Bosco Arévalo - Cuéllar Sol	Arévalo	17:30	D
	Numancia - G.Segoviana	Soria	17:00	S
Reg. Juvenil	Quintanar - CD Antonio José	M.Chocolate	16:00	D
	San Telmo - Cantalejo	Palencia	17:30	S
Reg. Cadete	Cristo Atlético - Unami	Palencia	17:00	S
	Betis - CD Quintanar	Valladolid	11:00	D
Reg. Infantil	Betis - CD Quintanar	Valladolid	12:30	D
	Primera Provincial	Sepúlveda - Turégano	Santa Cruz	16:30
	Unami C.P. "B" - Pradena	M.Chocolate	18:00	S
	Espinar Arlequín - Valseca	Los Llanos	16:30	D
	Monterasma - Arcángel SR	La Mina	17:00	D
	Sp. Riazano - Gª. Segoviana B	Las Delicias	17:00	D
	Coca - Cantalejo	Municipal	17:00	D
	Carbonero - La Granja B	Las Piscinas	17:30	D
Segunda Provincial	Sanchonuño - Pinillos	B.Velasco	16:30	S
	Racing Villacastín - Villacastín	Cristo Valle	17:00	S
	Racing Castilla - Bernardos	Nuevo Hierba	18:00	S
	Espinar SR B - Puentecanto	Los Pinos	17:00	D
	Mozoncillo - Sporting Nava	Arevalillo	17:00	D
	Cantimpalos - Atlético Abades	La Vega	17:30	D

#### FÚTBOL SALA

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Nacional A	Albense - FS Valverde	Salamanca	18:30	S
1ª Nacional B	Juventud - FS Luqueros	Burgos	17:30	S
	CD Laguna - Cuéllar Cojalba	Valladolid	18:30	S
	Sani 2000 - Tama Zarzuela	Palencia	18:00	S

#### ATLETISMO

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
May. 30/Menores	XXII Trofeo Amistad	Pistas	16:30	S

#### BALONCESTO

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Femenina	Unami - Pol. Toledo	E.Teodosio	17:30	S
Masculina	Unami - Alcobendas	E.Teodosio	19:30	S
Menores	Campeonatos 1x1 y 3x3	María Martín	10:30	S
Infantil/Cadete	CD Base - Tres Cantos	P.Delgado	17:30	S
Junior/Senior	CD Base - Tres Cantos	P.Delgado	19:30	S

#### FREESTYLE

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Todas	Skifreestyle & snowboard	Náyade	12:00	D

## ATLETISMO TROFEOS

## El Joaquín Blume organiza una nueva edición del Trofeo Amistad

El evento atlético de hoy, en el que participan deportistas de todas las categorías, rinde un homenaje a Mariano Gómez de Caso

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Por vigésimo segundo año el Club Atlético Joaquín Blume-Caja Segovia organiza el Trofeo Amistad de atletismo, en el que participarán deportistas mayores de 30 años y veteranos; y de categorías absoluta y de menores en pruebas individuales. Este evento, además, rendirá memoria al atleta y juez de atletismo Mariano Gómez de Caso.

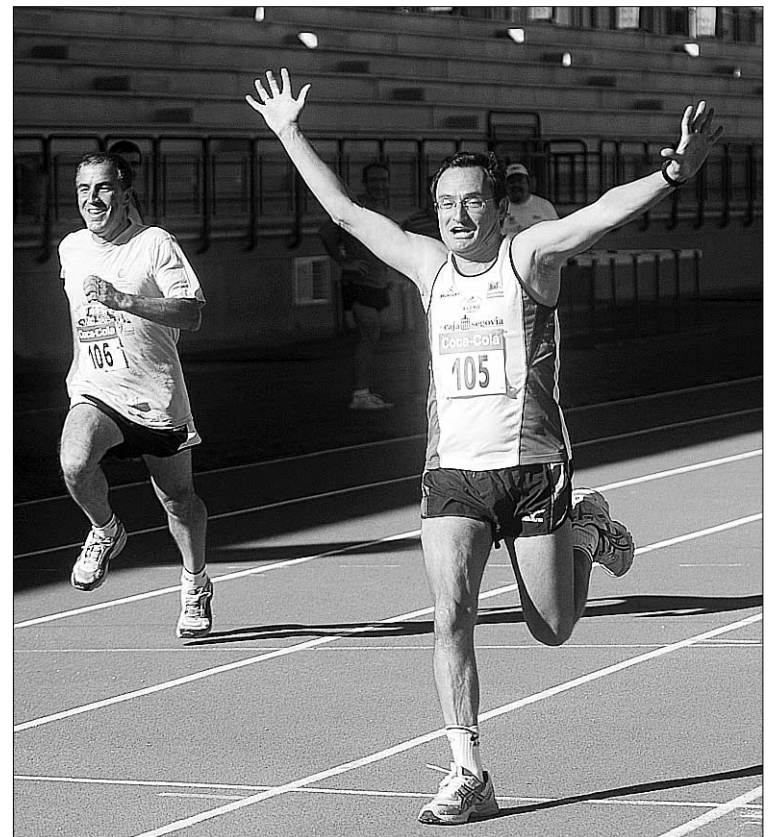
Durante toda la tarde de hoy, en las pistas de atletismo Antonio Prieto tienen lugar las diferentes pruebas

**HORARIOS** A las 16:30 horas se abrirán las inscripciones para el Trofeo, mientras que a las 17:00 horas se procederá a dar la salida a la primera prueba de la jornada, los 100 metros lisos, tanto en categoría masculina como femenina.

A continuación, a las 17:30 se realizarán los saltos de longitud masculinos y femeninos; y las carreras de 60 metros lisos benjamín y alevín de ambos sexos.

A las 18:00 horas será el momento de los 80 metros lisos infantiles y, a continuación, del lanzamiento de peso según categorías, masculino y femenino.

Los 1.000 metros lisos benjamín, alevín, infantil y cadete; junto con los 200 metros lisos se disputarán a las 19:15. Un cuarto de hora después, la última prueba



Un atleta veterano entrando en la línea de meta. /KAMARERO

de la tarde serán los 1.000 metros lisos para mayores.

A las 19:45 horas se celebrará la entrega de premios y trofeos, que se repartirán de la siguiente manera: medallas para los tres primeros clasificados para cada categoría de menores; y para los ma-

yores se hará entrega del trofeo especial Memorial Mariano Gómez de Caso al vencedor del Trofeo Amistad masculino y femenino. Asimismo se llevarán un trofeo hasta el vigésimo quinto clasificado del Trofeo Amistad; y el primer clasificado de cada prueba.



**Patrocinio del Ayuntamiento a Evar-Área Industrial.** El Ayuntamiento de Segovia ha firmado un contrato de patrocinio con la escudería Evar-Área Industrial Europa. La escudería recibirá la cantidad de 3.000 euros para la temporada deportiva de junio a diciembre de 2008, y promocionará al Ayuntamiento de Segovia y a Segovia 2016 en los campeonatos que se disputarán en Barcelona, Jerez y Madrid. / FOTO: EL ADELANTADO



Rafael van der Vaart (i) y Raúl confían en volver a marcar, como hicieron el miércoles. / J. J. GUILLÉN (EFE)

## El Madrid quiere seguir ante el Betis la fiesta iniciada contra el Sporting

Bernd Schuster continúa con su política de rotaciones y no incluye en la lista a Cannavaro

EFE / SEVILLA

El Real Madrid, que se ha reconciliado con su afición tras la goleada frente al Sporting de Gijón del pasado miércoles, buscará hoy un nuevo triunfo en el campo del Betis, que aspira a lograr la primera victoria del campeonato para terminar con las dudas y escapar de la zona baja de la clasificación.

Los 'merengues' llegan a Sevilla con la última exhibición aún en el paladar y con Bernd Schuster decidido a repartir los esfuerzos entre los distintos miembros de la plantilla. El alemán, además, está satisfecho en relación a los resultados que le han dado hasta ahora las rotaciones.

El encuentro de la Liga de Campeones contra el Zenit del próximo martes tiene preocupado al preparador. El recital del campeón de la Copa de la UEFA en la Supercopa de Europa, ante el poderoso Manchester United, sirve de aviso al conjunto blanco, que también se medirá en su grupo a la Juventus de Turín.

En esta ocasión, descansará en defensa Fabio Cannavaro, mientras que regresarán al once titular Sergio Ramos y Gabriel Heinze.

Las importantes ausencias de Gago, Guti y Sneijder en la medular han permitido la reivindicación de Rubén de la Red y Rafael van

der Vaart, actual máximo goleador de la categoría, aunque han obligado a Mahamadou Diarra a emplearse a fondo en pleno Ramadán. Los tres serán referencias en el duelo en el Ruiz de Lopera.

En ataque es donde Schuster encuentra más problemas para cambiar piezas. A Van Nistelrooy le 'toca' jugar, después de no disfrutar de ningún minuto en la fiesta del miércoles en el Bernabéu, así que tres hombres (Raúl, Higuaín y Robben) pugnan por dos

puestos. Salga quien salga, el objetivo está claro: no fallar y coger moral de cara al choque contra el Zenit en San Petersburgo.

**AGOBIOS.** En cuanto al Betis, la necesidad imperiosa de conseguir puntos -tras enfrentarse al Madrid, todavía le quedará otro 'coco', el Villarreal, para cerrar un comienzo tenebroso- y las buenas maneras exhibidas en el Camp Nou son los argumentos esgrimidos para confiar en estrenar el casillero de

triumfos en una contienda de alta exigencia.

Los heliopolitanos se agarran también a las estadísticas favorables en su estadio en las confrontaciones con los 'merengues', ante quienes acumulan 17 victorias, la última la pasada campaña (2-1), 13 empates y 15 derrotas.

Para el choque, Paco Chaparro tiene bajas importantes, como las de Edú y Xisco. El último en entrar en la enfermería ha sido el lateral Fernando Vega, que sufre un esguince de tobillo. Para suplir al de Arahal, el 'míster' recurrirá al argentino Luciano Monzón.

También alberga dudas el preparador en el costado izquierdo del ataque, ya que Mark González está 'tocado'. No obstante, el internacional chileno se ha mostrado partidario de jugar ante el equipo al que, en la pasada campaña, le marcó el gol del triunfo local.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Betis:** Casto, Nelson, Juanito, Arzu, Monzón, M. Aurelio, Emaná, Capi, Sergio García, Pavone y Mark González.

**Real Madrid:** Iker Casillas, Sergio Ramos, Pepe, Heinze, Marcelo, Diarra, De la Red, Van der Vaart, Robben o Higuaín, Raúl y Van Nistelrooy.

**Árbitro, estadio y hora:** Teixeira Vitiens (C. cántabro). Manuel Ruiz de Lopera. 20,00 horas (PPV).

### LAS DECLARACIONES

#### ►BERND SCHUSTER

«Es bueno jugar frente a los rivales que deja el Barcelona»

El técnico del Real Madrid, Bernd Schuster, reconoció ayer que, para su equipo, «es bueno jugar contra los rivales que deja el Barcelona». «Los contrarios tienen la misma motivación frente a los dos equipos, pero preferimos que se enfrenten a ellos primero». Por otra parte, volvió a alabar a Raúl, que en principio será titular hoy. «Necesitamos más partidos y más goles de Raúl. Es muy importante para nosotros».

#### ►GUTI

«Pido respeto para mi vida privada»

El centrocampista José María Gutiérrez, 'Guti', solicitó ayer «el máximo respeto a su vida privada», después de que el pasado sábado un ex boxeador irrumpiera en la Ciudad Deportiva de Valdebebas con intención de agredirle. «Apelo al sentido común y a la sensibilidad de los medios».

## Preciado hará cambios en la visita del Villarreal

EFE / GIJÓN

Salvo sorpresa, el técnico del Sporting de Gijón, Manolo Preciado, hará múltiples modificaciones en su once inicial con respecto al que saltó al césped del Santiago Bernabéu, para tratar de mejorar ante el Villarreal en El Molinón la imagen ofrecida en los últimos encuentros. En cuanto a los hombres de Pellegrini, afrontan la contienda con la intención de prolongar su buena racha.

En el 'partidillo' de entrenamiento de los locales, el preparador tan solo mantuvo en el bloque de los teóricos titulares a dos de los futbolistas que fueron humillados en Madrid, Canella y Camacho.

Los 19 goles encajados en el torneo probablemente hagan perder el puesto al portero Sergio Sánchez, aunque Preciado no ha dedicado apenas tiempo al trabajo defensivo el jueves y ayer.

El 'míster' ha reconocido en varias ocasiones que no se están haciendo bien las cosas, y no ha eludido en absoluto su responsabilidad en el negativo comienzo liguero. No obstante, volvió a recalcar que «en la plantilla hay jugadores suficientes para salir de esta situación».

El cántabro se mostró bastante esperanzado, ya que su escuadra se encuentra «a menos de una victoria de salir del descenso».

Por su parte, el Villarreal, que ha firmado el mejor inicio de su historia en la competición, luchará por alcanzar el liderato de la tabla, ya que un triunfo le haría acostarse primero, a la espera de lo que haga mañana el Valencia ante el Deportivo.

Pellegrini dejó otra vez fuera de la lista, la tercera seguida, a Cani y Cygan. Tampoco resultaron incluidos en la citación Bruno y Altidore. El entrenador anunció que habrá rotaciones, ya que el martes el Celtic de Glasgow visitará el campo de El Madrigal, en un encuentro de la Liga de Campeones.

Por ello, se producirán cambios en el equipo, y futbolistas que no fueron titulares contra el Racing de Santander, como Venta, Edmison, Ibagaza, Fuentes, Matías Fernández o Guille Franco, cuentan con muchas opciones de entrar en el once.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Sporting de Gijón:** Cuéllar, Sastre, Gerard, Jorge, Canella, Matabuena, Diego Camacho, Luis Morán, Carmelo, Diego Castro y Bilic.

**Villarreal:** Diego López, Javi Venta, Gonzalo, Godín, Capdevila, Marcos Senna o Eguren, Edmison, Ibagaza, Matías Fernández, Nihat y Llorente o Guille Franco.

**Árbitro, estadio y hora:** Paradas Romero (C. andaluz). El Molinón. 20,00 horas (PPV).

# LA PRÓRROGA 4ª JORNADA

## 50 AÑOS

HAN PASADO DESDE LA ÚLTIMA VEZ EN LA QUE UN EQUIPO ENCAJÓ 19 GOLES EN SOLO CUATRO JORNADAS (LAS PALMAS, 58/59)

### [LA IMAGEN]



**Un 'partido-siesta'.** Iker Casillas no tuvo apenas trabajo en el encuentro que enfrentó el pasado miércoles al Real Madrid y al Sporting de Gijón en el Santiago Bernabéu. Los hombres dirigidos por Manolo Preciado apenas le inquietaron durante el partido y, aunque sí lograron marcarle un gol, éste sirvió para tan poco que quedó convertido en una mera anécdota dentro de la exhibición 'merengue' delante de sus aficionados. Cuando llegó el tanto, el duelo ya estaba absolutamente sentenciado. / FOTO: ACERO (EFE)

### [POR LA BOCA...]

#### ►EMERY/ VALENCIA

«Todavía hay mucho camino por recorrer»

Sí. Concretamente 34 jornadas.

#### ►KRESIC/ NUMANCIA

«Nuestro equipo tiene puntos débiles»

¿Seguro? Si no los tuviera, a luchar por la 'Champions', salado.

#### ►PRECIADO/ SPORTING

«Se nos hace de noche y perdemos los papeles»

Y, visto lo visto, de día también.

#### ►GUARDIOLA/ BARÇA

«Saqué a Bojan para generar más ambiente»

Para eso saque usted a King Africa, 'míster'. Eso sí que da ambiente y desconcierta al adversario.

#### ►MÁRQUEZ/ BARÇA

«El año pasado no se trabajó la estrategia»

Sobra lo de «la estrategia».

### [LA CONTRACRÓNICA]

# Regalos para todos

►El Real Madrid disipa sus dudas a base de goles, y el Barça las acrecienta pese a la victoria  
►Villa mantiene al Valencia líder ►Favoritos y candidatos ya han tomado posiciones

La cuarta jornada de Liga vino envuelta y con lazo, al menos para muchos, que se beneficiaron de regalos del adversario (o arbitrales) para seguir sumando o, en el caso de los favoritos y candidatos al título, colocarse al frente de la clasificación. Los dos 'gallos' y sus cuatro 'partenaires', señalados por todos en cualquier pronóstico al comienzo de la temporada, ya copan las seis primeras posiciones. Tan sencillo eso de hacerlo en cuatro jornadas... Al final va a tener razón el analista del proletariado: los presupuestos de los grandes se amplían geométricamente; los de los pobres, aritméticamente. Y así, con las diferencias aumentando año tras año, va a caer en desuso el término 'equipo revelación'. ¿Les vale todavía el Villarreal? Ya no, ¿verdad?

**REGALOS.** El Real Madrid andaba con dudas en su juego, en Raúl, en su capacidad de hacer gol más allá de Van Nistelrooy o Higuain. Tuvo un fantástico regalo, llamado Sporting, para disiparlas. A la frá-

gil defensa de Preciado le cayeron siete, Raúl marcó dos y Van der Vaart ejerció de artista. Demasiado fácil.

El Barça lo tuvo más complicado, y aprovechó un pequeño regalo arbitral (penalti no señalado) para vencer al Betis y a sí mismo: 2-0 al descanso y a dormir. Sigue nadando en un mar de incógnitas. No así el Atlético, que parece haber encontrado el año propicio para reclamar ese título que pesca de

vez en cuando en su supuesta grandeza: el Getafe le regaló un partido plácido para mantener su estatus. ¿Y qué decir del regalo del Málaga al Valencia? Los andaluces lo fallaron todo, y cuando más achuchaban en busca del empate, se enfrascaron en un desbarajuste del que Villa, cómo no, sacó petróleo. El conjunto de Unai Emery se mantiene líder junto al Villarreal, un regalo de equipo para cualquier buen aficionado: toque, control,

presión, pegada... 10 puntos y empate en Old Trafford. ¿Toca sorpresa 'amarilla' este año? Todavía es pronto, pero de momento el bloque de Pellegrini actúa sin fisuras.

**Y MÁS PRESENTES.** No solo hubo sorpresas para los grandes. Al Valladolid, por ejemplo, le cayó un banderazo de linier que anuló un injusto 1-1 para el Almería. Ganó mercedamente, pero cuántos partidos de 'merecimiento' se le escaparon el pasado año... Y más: el Deportivo se encontró con un regalo llamado 'inoperancia ofensiva' en el Reino de Navarra: dos postes, un balón sacado bajo los palos, dos parados de Aranzubia y un recital de cómo hacer todo lo posible para marcar gol sin marcarlo a cargo de Osasuna. O en el Mallorca-Numancia: los baleares buscaban su primer triunfo de la temporada y Sergio Kresic 'regaló' a Manzano libertad para Jurado, su jugador más creativo. El chico marcó el 1-0 y abrió el camino a tan deseada victoria. Hubo para todos, sí.

### [EL ONCE DE LA JORNADA]







A QUÉ (DICHO CON TODO EL RESPETO Y TENIENDO EN CUENTA LO COMPLICADO DE SU CALENDARIO) HA SUBIDO EL SPORTING ?

FÚTBOL RESUMEN DE LA JORNADA DE LIGA DE PRIMERA DIVISIÓN  
POR DIEGO IZCO

## EL TERMÓMETRO

### | CALIENTE |

► **Villa.** Lesionado o sin lesionar, el asturiano ha recuperado su mejor nivel. Ya es el máximo goleador de la Liga (junto a Sinama-Pongolle y Van der Vaart) y, cada vez que marca, el Valencia gana. Imposible pedir más.



► **Pellegrini.** Gracias a un triunfo sólido, el Villarreal se coloca colider de la clasificación. Un fútbol elegante (quizás el mejor de Primera) y 10 partidos consecutivos sin perder en Liga.

► **Eto'o.** Puede que, como él mismo dice, no sea el mismo de hace tres años. Pero sigue teniendo gol e instinto asesino. Dos tantos para salvar al Barça.

### | TIBIO |

► **Betis.** Después de tres partidos sin marcar, escogió un buen estadio (el Camp Nou) para jugar su mejor encuentro de la temporada. Sin embargo, el golazo de Gudjensen y un error arbitral le privaron de sacar algo positivo de Barcelona.



► **Valladolid.** Segunda victoria de la temporada. Fue superior al Almería, pero una incomprensible acción de un asistente (anuló un gol legal a los andaluces) allanó el camino hacia el triunfo.

► **Ziganda.** Osasuna ha mejorado ostensiblemente su juego con respecto a la pasada campaña, pero sigue reñido con el gol. Tres empates saben a poco.

### | FRÍO |

► **Preciado.** El Sporting de Gijón ha vuelto de la peor manera posible: demostrando que, por momentos, sigue en Segunda División. Cuenta sus partidos por goleadas y, pese a que esto acaba de empezar, ya camina con lastre.



► **Guerrón.** El atacante ecuatoriano del Getafe ya se ha peleado con Celestini y ahora dice: «Mis compañeros me tienen envidia». Suspense también para quien avalase su fichaje...

► **Málaga.** Camina con paso errático en su vuelta a Primera, y ya es el único equipo de la Liga que todavía no sabe qué es marcar un gol.

## OPINIÓN

DIEGO IZCO

Periodista



## Inercia

Problema matemático: «Jornada X. El equipo A logra la victoria. El equipo B, pierde. Jornada X+1: se enfrentan A y B. ¿Quién tiene más posibilidades de ganar? Nota aclaratoria: ambos equipos tienen presupuestos similares y plantillas similares. Nota 2: El lugar donde vaya a disputarse el partido es indiferente». La solución... justo aquí: el A.

Vale que el fútbol no es matemático, pero hablamos solo de posibilidades emocionales. Con su frase «el fútbol es un estado de ánimo», Jorge Valdano quiso transmitir un mensaje que todos damos por cierto: un triunfo en un partido es casi la mitad del triunfo en el siguiente. Confianza, tranquilidad, determinación, seguridad, certidumbre... llámenlo como quieran. A mí me vale inercia.

Muchas victorias llegan así, por pura inercia, porque el ganador llega sobrado y el perdedor detecta un aura de seguridad en su adversario. Y al final, por muchos mé-

*Un equipo en racha no necesita grandes partidos para ganar: el rival pierde competitividad sin razón aparente*

ritos que parezca haber hecho, el que cae saldrá derrotado por un equipo que apenas se ha despeinado. Me vale, por ponerle una imagen a la explicación, el Getafe-Atlético de Madrid, un derbi en el que el 'Atleti' solo hizo una cosa: marcar un gol más que el contrario. Y punto. ¿Por qué no se aprovechó el 'Geta' de un rival apático, al menos en comparación con el resto de la temporada? Nadie puede darle una explicación científica: simplemente, es así.

Como por inercia llegan los goles en el Bernabéu (esta vez mediaba un Sporting de Gijón con una defensa de carcajada), las ayudas arbitrales a los grandes (al Betis le escamotearon un penalti de libro en el Camp Nou), los puntos del Villarreal (le basta con jugar a lo que sabe para sumar de tres en tres), los goles de Villa (cuando está en forma parece imparables) o la ubicación de los poderosos en los primeros lugares de la tabla: los seis mayores presupuestos ya están al frente.

El fútbol, sí, es imprevisible. Pero hay algunas inercias terriblemente sospechosas que nos siguen ayudando a no hacer el ridículo en la quiñela.

## HOY A JUICIO...

## LOS GRITOS RACISTAS

# Provocar donde más duele

Se inician en pequeños reductos en las gradas, pero sus burlas son contagiosas



Es necesario que las conductas racistas no se extiendan entre los aficionados. / EFE

### | EL VEREDICTO |

► Por el simple hecho de que a un negro calvo no se le dice «calvo», sino «negro», no hay defensa posible. Quien emite esos gritos cree que «negro» es en sí mismo un insulto, y por ello lo compara con un mono. Intolerable.

### CULPABLES

Los acusados llegan con la cara oculta. Son cobardes por naturaleza y, para ejecutar sus gritos simiescos, necesitan estar cobijados en la protección de la masa.

**LA DEFENSA.** Desde que el fútbol es fútbol, las aficiones han luchado por convertirse en el jugador número 12. Y para ello, entre otras cosas, tratan de influir sobre el rival. No hablamos ahora de lanzamientos de

objetos, sino de gritos. Gritos que siempre han tratado de provocar donde más duele: al calvo se le llama calvo; al jugador de pelo largo siempre se le ha cuestionado su condición sexual sin que por ello el aficionado sea necesariamente un homófobo: solo trata de presionar al jugador.

**LA FISCALÍA.** Es lícito que el aficionado se exprese. Pero hay un límite que nunca se debe

cruzar. Precisamente, como argumenta la defensa, el de la homofobia y la xenofobia. La violencia verbal impide por completo que padres responsables puedan llevar tranquilamente a sus hijos a los campos de fútbol: los valores que ellos tratan de inculcarles desaparecen allí por completo. Ser negro no es una elección, como dejarse pelo largo, o una carencia, como la calvicie. Es una condición humana.

## BALONCESTO

## El Tau se mete en la final de la Supercopa al batir al Barça

**GASPAR DÍEZ (EP) / ZARAGOZA**  
El Tau Cerámica se convirtió ayer en el primer finalista de la quinta edición de la Supercopa ACB, después de derrotar por 73-70 al Regal Barcelona en la semifinal inaugural del torneo, disputada en el pabellón Príncipe Felipe de Zaragoza.

Los vitorianos le tienen totalmente tomada la medida a este campeonato, como deja claro el hecho de que disputarán hoy su cuarta final. Tan solo los propios 'culés' han conquistado el trofeo además de ellos.

La escuadra dirigida por el técnico Xavi Pascual, que se enfrentaba a la comandada por su ex 'míster' Dusko Ivanovic, perdió sus opciones de éxito en los últimos tres minutos, en los que cometió muchos errores.

Hasta ese punto, el Barcelona había gestionado de forma eficaz una renta de tres tantos (67-70), todo un tesoro en un parcial en el que, en siete minutos, el Tau solo había anotado un punto gracias a un tiro libre de Pete Mickeal.

No obstante, todo esto importó poco. Una patada de impotencia a un soporte publicitario de un enfurecido Ivanovic, un tiempo muerto, una canasta de Rakocevic y un fantástico triple de McDonald colocaron por delante a los alaveses justo en el instante preciso.

## CICLISMO

## El alemán Erik Zabel anuncia que se retira tras el Mundial

**AGENCIAS / VARESE (ITALIA)**  
El alemán Erik Zabel (Milram) anunció ayer su retirada del ciclismo profesional a los 38 años, por lo que el Mundial que disputará mañana en Italia será el último pedaleo importante de una carrera en la que ha conseguido más de 200 victorias.

«Me he divertido mucho este año peleando con mis rivales internacionales. No sé si podría hacerlo otra temporada más, y pienso que ha llegado el momento adecuado para parar».

Por otra parte, en los prestigiosos campeonatos de Varese tuvo lugar ayer la prueba en ruta para los participantes Sub'23, que constaba de 173 kilómetros. En ella, se impuso el colombiano Fabio Duarte. La medalla de plata se la llevó el local Simone Ponzi, mientras que en la tercera posición concluyó el alemán John Degenkolb.

## AUTOMOVILISMO GRAN PREMIO DE SINGAPUR

## Fernando Alonso brilla en la noche

El piloto español consigue el mejor registro en la segunda sesión de entrenamientos libres

**SERGIO ÁLVAREZ (EFE) / SINGAPUR**  
Fernando Alonso (Renault) brilló en la jornada inaugural del primer Gran Premio nocturno del Mundial de Fórmula Uno, el de Singapur, y lo hizo en la segunda sesión de entrenamientos libres, en la que sorprendió a todos los aspirantes al título y consiguió el mejor tiempo.

El registro obtenido por el asturiano en la segunda hora y media de pruebas (1:45.654) fue el tercero en el cómputo global del día, y solo lo batieron los dos principales candidatos al entorchado, el inglés de McLaren Lewis Hamilton (1:45.518) y el brasileño de Ferrari Felipe Massa (1:45.598).

Pese a estar descartado de la pelea por el campeonato desde hace meses, el ovetense continúa empeñado en cerrar de la mejor manera posible un curso para el olvido, en el que las carencias mecánicas le han perjudicado.

Aunque se trataba de una simple jornada de viernes, en la que los resultados apenas son significativos, lo cierto es que el español comenzó de una manera bastante prometedora.

Alonso se encontró cómodo en la noche de Singapur desde el inicio de la primera tanda. Llegó a liderarla durante algunos períodos, si bien terminó detrás de pilotos con mejores coches.

En la prueba de apertura, Hamilton completó la mejor de sus 20 vueltas, y Massa le siguió a solo 80 milésimas. A 443 concluyó el actual campeón, el finlandés Kimi Raikkonen (Ferrari).

El primer clasificado del Mundial -Hamilton- comandó la tabla casi todo el tiempo, y su mejor 'crono' lo logró en los instantes finales. Alonso fue séptimo, a un segundo y dos décimas.

De cualquier modo, el momento de protagonismo del representante nacional llegó en los últimos compases de los entrenamientos.

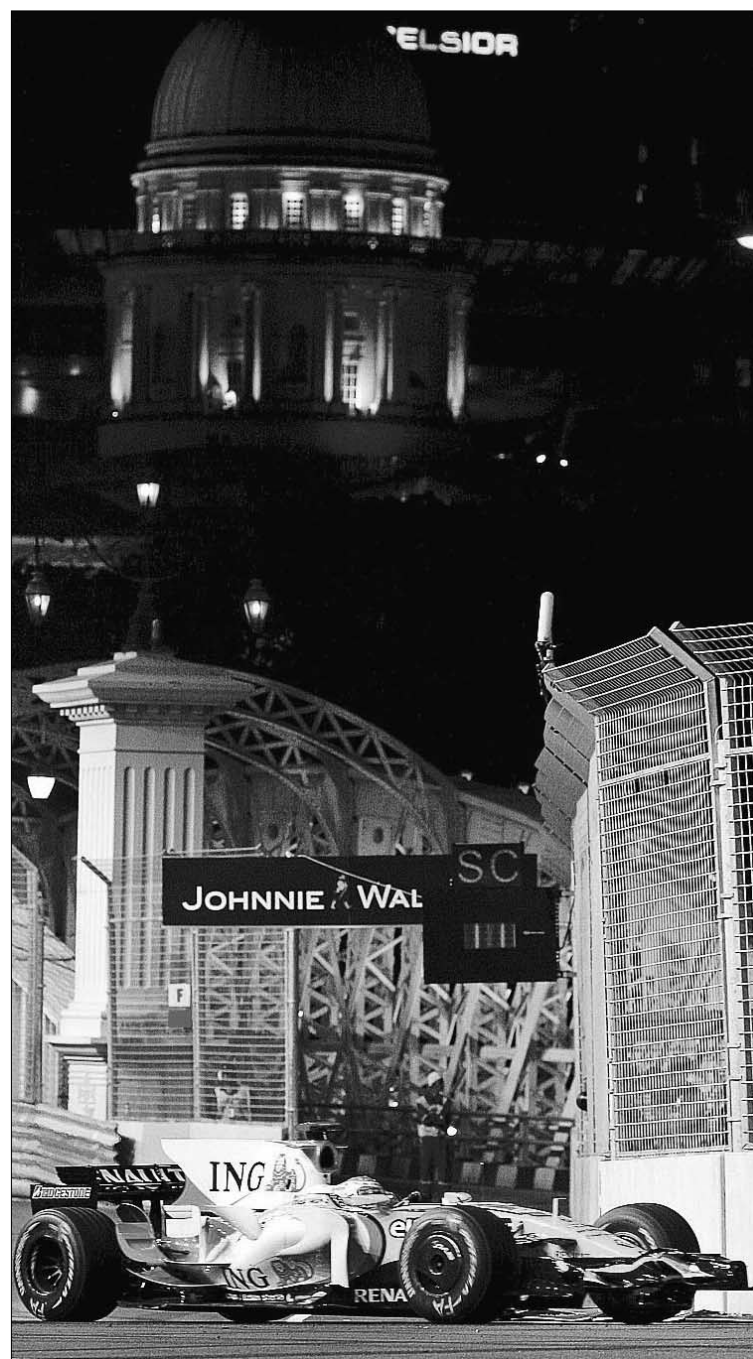
**El integrante del equipo Renault concluye con el tercer tiempo más destacado de la jornada y hace soñar a la afición nacional con alcanzar mañana el podio**

Cuando faltaban segundos para la conclusión, el asturiano se dio el gusto de desplazar de la cabeza a Hamilton.

El bicampeón sorprendió a todos los favoritos, mientras que Felipe Massa protagonizó al menos dos pasadas de frenada sin consecuencias, al aprovechar al máximo las escapatorias.

**VUELTA PERFECTA.** Alonso estaba instalado en la séptima plaza hasta que, cuando ya nadie lo esperaba, completó una vuelta perfecta con neumáticos superblandos y se colocó líder.

Por otro lado, cabe resaltar que el primer accidente en este recién estrenado circuito urbano tuvo como afectado al australiano Mark



Fernando Alonso sorprendió a los favoritos. / KERIM OKTEN (EFE)

Webber, quien estrelló su Red Bull contra la barrera de protección a la salida de la curva 18.

El oceánico se perdió la última hora de la tanda inicial y la primera de la segunda, mientras esperaba a que los mecánicos de su equipo reparasen los desperfectos,

por lo que rodó durante apenas 60 minutos.

Hoy (16,00 horas en España) se disputa la tercera y última sesión libre, que dará paso a la de clasificación, que servirá para establecer el orden de salida de la carrera de mañana.

## MOTOCICLISMO GRAN PREMIO DE JAPÓN

## Stoner lanza un claro aviso a Rossi y le supera en los libres

Alex Debón y Joan Olivé logran la 'pole' provisional en 250 y 125 c.c.

**EP / MOTEGI**

El australiano Casey Stoner (Ducati) lanzó ayer el primer aviso a Valentino Rossi (Yamaha), al firmar el mejor registro en los entrenamientos libres de Moto GP para el Gran Premio de Japón, prueba en la que 'Il Dottore' podría hacerse con su octavo entorchado.

El 'aussie' aún tiene opciones remotas de revalidar su título, y va a plantar cara al italiano, que también fue superado por el español Dani Pedrosa (Honda), hasta que las matemáticas se lo permitan.

El oceánico dominó la segunda sesión gracias a un 'crono' de 1.48.121. Terminó con 73 milésimas de ventaja sobre Pedrosa y 389 sobre Rossi.

El catalán tuvo una tanda matinal complicada, en la que buscó una configuración adecuada para lluvia con sus neumáticos Bridgestone, pero en la última mejoró.

Por otra parte, el italiano Andrea Dovizioso, que será el compañero de Pedrosa en el equipo oficial de Honda en 2009, según se confirmó ayer, continuó con su adaptación a la categoría y firmó una brillante cuarta plaza, en una jornada en la que Toni Elías (Ducati) fue noveno y Jorge Lorenzo (Yamaha) decimoquinto.

En el cuarto de litro, Alex Debón se adjudicó la 'pole' provisional en un circuito en el que no competía desde 2005. El castellonense, que acumula dos triunfos



Casey Stoner.

esta campaña, se recuperó de una caída que sufrió en los primeros minutos de los entrenamientos y marcó un registro de 1.52.807.

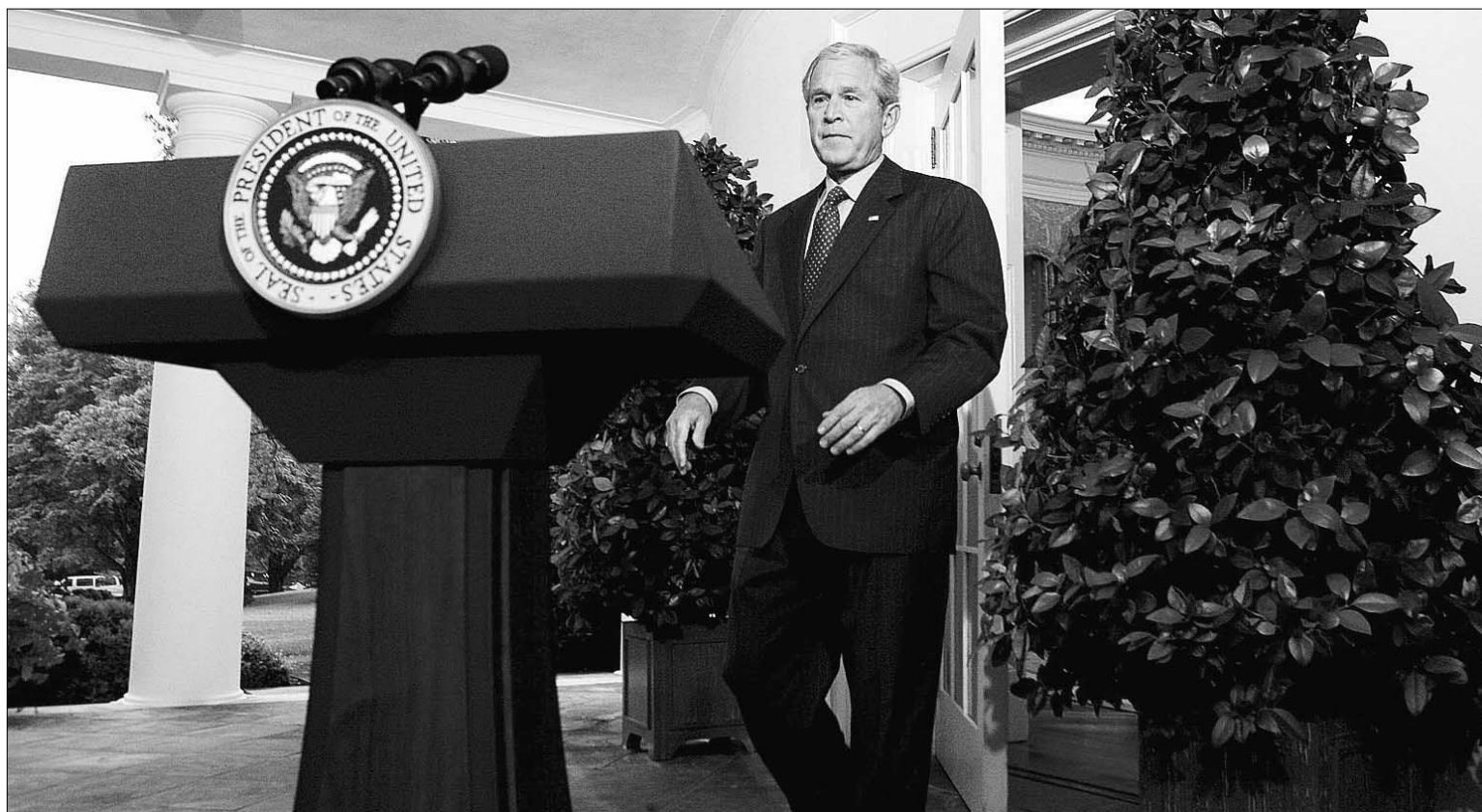
El líder del Mundial, Marco Simoncelli (Gilera), concluyó segundo a solo 26 milésimas. Héctor Barberá (Aprilia) e Hiroshi Aoyama (KTM) completaron la primera fila, mientras que Álvaro Bautista encabezó la segunda.

Por último, el también español Joan Olivé (Derbi) terminó en cabeza en las sesiones de 125 c.c. con un tiempo de 2.02.296.

El tarraconense, que fue quinto el año pasado en Japón, superó al británico Bradley Smith (Aprilia) por una décima de segundo. Mike di Meglio (Derbi), que comanda el Mundial, acabó tercero.

Cabe destacar que, tras firmar la 'pole' y el segundo puesto en la carrera en Indianápolis, Pol Espargaró (Derbi) se quedó fuera de la primera línea provisional, pues fue quinto. Detrás del catalán se situaron Nico Terol (Aprilia), vencedor en Estados Unidos, y Gabor Talmacsi, que defiende el entorchado conquistado en 2007.

► EL IMPACTO DE LA CRISIS



Bush, en uno de los accesos a la Casa Blanca, antes del discurso en el que abordó las negociaciones sobre su plan de rescate financiero. / KRISTOFFER TRPPLAAR (EFE)

## El Congreso trabaja contra reloj para aprobar un plan de rescate antes del lunes

La frontal oposición de un sector de los republicanos mantiene en vilo el acuerdo, pero Bush y los demócratas se muestran optimistas

• El objetivo es evitar que Wall Street abra el lunes sin que se haya alcanzado un consenso sobre el programa que pretende salvar de la quiebra al sector financiero de EEUU.

**PACO G. PAZ (EFE) / WASHINGTON**  
Los legisladores de Estados Unidos se enfrascaron ayer en una nueva e intensa ronda de negociación sobre el plan de rescate financiero, con un moderado optimismo de

los demócratas y del presidente George W. Bush, pero con la correa oposición de los republicanos más conservadores.

Los congresistas y senadores trabajan contra el reloj para obtener un acuerdo sobre las medidas que ha puesto sobre la mesa el Gobierno por importe de 700.000 millones de dólares, y que permitirá a la banca de Wall Street librarse de su deuda tóxica. Pero las posturas siguen todavía enfrentadas, como quedó en evidencia en la caótica jornada del viernes, cuando un grupo de republicanos de la

Cámara Baja se desvinculó abruptamente del principio de acuerdo que habían alcanzado varios líderes de las dos formaciones.

La oposición de este sector de los conservadores llevó al fracaso la reunión sin precedentes que convocó Bush en la Casa Blanca con los dos candidatos a sucederle, Barack Obama y John McCain, y con representantes de ambos partidos.

La tensión del encuentro provocó algunos momentos curiosos, como cuando el secretario del Tesoro, Henry Paulson, hincó una rodilla en tierra ante la presidenta

de la Cámara de Representantes, Nancy Pelosi, para implorar que no se opusiera al programa de rescate. Según narra *The New York Times*, Pelosi le dijo que no eran los demócratas los que estaban planteando impedimentos al pacto, sino los republicanos. «Lo sé, lo sé», contestó Paulson.

Ayer, las espadas conservadoras seguían en alto, como apuntó el líder republicano en la Cámara Baja, John A. Boehner, quien señaló que su misión es «proteger a los contribuyentes» y que, por tanto, se niega a apoyar el desembolso de 700.000 millones de dólares del erario público para salvar a empresas privadas.

En un intento de avanzar, el Congreso ha decidido concentrar la negociación en cuatro personas, que se encargarán de limar las diferencias, como son los demócratas Chris Dodd y Barney Frank, y los republicanos Judd Gregg y Roy Blunt, este último perteneciente al grupo más contrario al acuerdo.

Los republicanos más conservadores han puesto sobre la mesa un plan alternativo, que consiste en una combinación de recortes de impuestos y un seguro que cubra la deuda tóxica de la banca.

El PSOE dice que el Ayuntamiento de Madrid emitió a Lehman deuda por 200 millones

**OTR-PRESS / MADRID**

El portavoz socialista municipal David Lucas denunció ayer que el Ayuntamiento de Madrid emitió una deuda pública por 200 millones de euros al banco inversor estadounidense Lehman Brothers el 10 de octubre de 2007. La entidad, que se ha declarado en quiebra, se encargaba de mover el dinero en el mercado de renta fija y el Consistorio, uno de los más endeudados de España, recibía un determinado porcentaje de beneficio. Precisamente esta semana, el concejal de Hacienda, Juan Bravo, anunció que el Ayuntamiento de la capital, debido a la crisis, iba a paralizar las obras no licitadas para esta legislatura. La cifra que se ahorraría con esta medida es de 200 millones de euros. Bravo rechazó las críticas socialistas y aseguró que la entidad hizo de colocadora y no tiene ningún bono del Consistorio.

El portavoz socialista en el Ayuntamiento madrileño, David Lucas, reveló que el Gobierno de Alberto Ruiz-Gallardón hizo una emisión de deuda a través de obligaciones por 200 millones de euros en octubre de 2007 a la quebrada Lehman Brothers.

Lucas añadió que otra emisión de 66 millones fue dirigida a Barclays, el banco que adquirió la mencionada entidad. «Queremos saber si esas cantidades están seguras, si no corren riesgo y por qué el Ayuntamiento no ha informado de esta situación a los grupos políticos y a los madrileños», destacó el socialista. En respuesta, el PP aseguró que Lehman no tiene «ningún bono emitido por el Ayuntamiento».

JP Morgan compra activos de la mayor caja estadounidense

**EUROPA PRESS / MADRID**

JP Morgan ha llegado a un acuerdo con la Corporación Federal de Garantía de Depósitos (FDIC) para la adquisición de todos los depósitos, los activos y ciertos pasivos del negocio de banca Washington Mutual (WaMu) por 1.900 millones de dólares.

Esta adquisición le proporcionará una cartera de préstamos valorada en 307.000 millones de dólares. Sin embargo, el coste de la operación para JP Morgan será mayor, ya que tendrá que amortizar activos de la cartera comprada por unos 31.000 millones, por lo deberá ampliar capital.

## McCain dio su brazo a torcer

**EFE / WASHINGTON**

Cuando este diario llegue a sus manos ya habrá tenido lugar el primer debate de la campaña presidencial estadounidense, previsto para las 03,00 horas de la pasada madrugada. Tras un tira y afloja que duró dos días, el republicano John McCain anunció ayer que finalmente participaría en su primer cara a cara con el demócrata Barack Obama, pese a que había asegurado que no acudiría si el Congreso no aprobaba antes el plan de medidas contra la crisis.

El equipo de campaña del conservador informó de que el candidato reconsideró su decisión e in-

dicó que, pese a que la Cámara Baja sigue embarcada en la negociación del rescate financiero, McCain saldría hacia Misisipi, donde se iba a celebrar el debate.

El anuncio se produjo cuando faltaban menos de 10 horas para el comienzo del encuentro -el primero de los tres que tendrán lugar en la campaña electoral-, que estaba en el aire debido a la decisión del candidato republicano de suspender todos los actos de su campaña para concentrarse en las negociaciones del Congreso.

En Washington, las discusiones de los legisladores no han fructificado todavía, y los congresistas y

senadores ya han anunciado que podrían seguir reunidos durante el fin de semana, en un intento por desbloquear la propuesta del Gobierno para rescatar a la banca.

El principal impedimento es la reticencia de un grupo de legisladores republicanos del ala más conservadora del partido, que se resisten a autorizar una intervención pública de este calibre y prefieren otro modelo de rescate respaldado por el sector privado.

En el comunicado difundido ayer, McCain se muestra «optimista» sobre la posibilidad de que los dos partidos lleguen pronto a un acuerdo definitivo.



El republicano John McCain.

## INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por "la Caixa" Banca Privada. Telf. 902 120 123

DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	EUROSTOXX50	FOOTSIE 100	CAC 40	DAX XETRA	NIKKEI 225
▼ -0,13% 11007,73	▼ -0,75% 1200,10	▼ -1,35% 1664,82	▼ -1,58% 3156,46	▼ -2,09% 5088,50	▼ -1,50% 4163,38	▼ -1,77% 6063,50	▼ -0,94% 11893,16

## INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %
Ibex 35	11387,9	11.239,30	11.462,00	-0,44
Ibex Medium Caps	12108,8	11.855,30	12.108,80	-0,13
IG Barcelona	871,99	859,56	876,60	-0,28

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %
IG Bilbao	1937,8	1.914,38	1.947,56	-0,62
IGM Madrid	1218,16	1.202,32	1.223,89	-0,38
IG Valencia	1029,94	1.029,94	1.029,94	-0,35

## MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Dominguez	10,18	-1,26	4.304	10,68	10,16	25,12	10,05
Barón de Ley	46,19	-	105.402	46,19	45,00	51,25	41,37
Bodegas Riojanas	8,5	-	200	8,50	8,50	9,47	8,30
Campofrío	7,85	-1,26	45.329	8,06	7,81	10,49	7,06
CVNE	15,8	-1,25	2.001	16,00	15,80	18,50	15,80
Dogi Int. Fabricas S.A.	0,52	-	33.733	0,52	0,51	1,37	0,48
Ebro Puleva SA	11,44	-0,69	118.576	11,47	11,17	13,76	10,80
Faes Fama	5,5	3,97	285.308	5,50	5,16	10,94	5,13
Inditex	31,88	-1,82	2.931.974	32,40	31,56	42,17	27,25
Natra	5,97	-0,17	1.330	6,00	5,75	9,10	5,68
Natracéutical S.A.	0,71	-	144.028	0,71	0,69	0,90	0,55
Patemina	7,1	-	250	-	0,00	8,47	6,98
Pescanova	30,15	-0,17	7.352	30,68	29,02	41,08	29,80
Serv. Point Solut.	1,37	-2,84	135.275	1,42	1,36	2,60	1,37
Prim, S.A.	9,73	-1,22	5.971	9,90	9,56	12,77	9,15
Puleva Biotech	1,57	-1,87	23.514	1,62	1,53	2,38	1,36
SOS Cuétara	12,25	-2,39	200.666	12,79	12,25	14,90	12,25
T. Algodonera	1,2	-	91.963	1,23	1,14	1,89	1,20
Vidrala	17,06	-2,51	3.403	17,50	17,00	25,74	16,25
Viscofán	11,72	-0,68	54.690	11,89	11,56	15,57	11,30
Zeltia	4,5	-1,53	771.845	4,60	4,46	6,35	3,80

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
<b>Servicios de Mercado</b>							
Mecalux	15,4	-1,41	4.605	15,40	14,60	24,70	14,59
Miquel y Costas	9,5	-	2.293	9,50	9,30	15,47	8,71
Nicolás Correa	5,74	-1,2	4.359	5,81	5,52	6,69	4,60
Reno de Medici	0,21	-8,7	36.271	0,21	0,21	0,59	0,21
Seda Barna	0,71	1,43	23.162.774	0,71	0,69	1,72	0,69
Sniace	1,46	-0,68	86.095	1,49	1,43	2,89	1,28
Técnicas Reunidas	33,22	-2,15	231.402	33,89	33,00	57,60	30,32
Tubacex	4,65	-1,06	618.059	4,74	4,58	7,78	4,40
Tubos Reunidos	2,86	-2,39	318.505	2,92	2,81	5,00	2,86
Tudor	8,65	-	000	-	0,00	10,45	8,52
Uralita	5,45	-	29.692	5,50	5,32	6,30	4,68
Zardoya Otis	16,15	0,81	310.991	16,15	15,50	19,77	11,83

<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Amper	5,29	-2,58	31.452	5,47	5,29	11,93	5,23
Antena3	5,39	-0,74	489.733	5,39	5,27	10,55	4,95
Avanzit	1,13	0,89	1.125.962	1,13	1,07	3,81	1,02
Indra	17,35	0,58	3.447.289	17,35	17,09	18,84	15,42
Jazztel	0,17	6,25	2.321.477	0,17	0,16	0,35	0,16
Prixa	5,51	2,99	1.062.006	5,51	5,22	12,83	4,93
Tele 5	7,89	-3,75	2.052.328	8,00	7,66	17,53	7,56
Telefónica	17,17	-0,12	33.722.544	17,30	16,91	22,78	15,99
Vértice 360, S.A.	1	1,01	63.350	1,00	0,96	2,06	0,83
Vocento, S.A.	5,4	-1,28	42.914	5,49	5,10	14,65	5,10

<b>Construcción</b>							
Acciona	117,55	-0,59	303.246	118,25	114,50	210,95	117,55
ACS	29,31	-2,3	1.813.979	29,80	28,95	40,65	27,98
FCC	34	-1,08	304.073	34,29	33,16	51,40	31,13
Ferrovial	33,71	-3,1	859.358	34,66	33,21	56,75	30,36
Inyasa Inf. y Proy. S.A.	3,08	6,21	4.657	3,09	2,89	4,96	2,86
Levantina Obras	9,01	1,81	6.424	9,01	8,50	27,65	8,00
OHL	13,65	0,29	550.720	13,69	13,23	28,76	13,10
Parquesol	15,49	0,32	10.137	15,50	14,80	20,51	12,80

<b>Energía</b>							
Bayer	56	-	040	56,00	53,15	65,50	46,20
Cepsa	69,1	-0,79	32.912	69,55	69,05	71,00	68,20
Enagasa S.A.	15,4	-1,09	2.075.639	15,60	15,16	21,01	14,86
Endesa	27,14	-0,95	520.681	27,34	26,95	37,20	26,23
Fersa Ener. Renovables	3,39	-1,45	50.812	3,45	3,35	5,99	3,35
Gas Natural	27,44	-1,33	693.206	27,68	26,90	41,99	24,74
Iberdrola	7,46	-1,06	37.020.443	7,62	7,41	10,70	6,88
Iberdrola Renovables	3,49	-3,86	11.065.758	3,59	3,46	6,20	3,42
Red Eléctrica	35,76	-1,54	649.385	36,36	35,76	45,66	35,76
Repsol	21,52	0,47	11.555.191	21,82	21,06	27,57	18,64
Solaria Ener. y Med. S.A.	4,6	6,98	2.240.405	4,69	4,31	23,29	3,55
Unión Fenosa	17,2	-	9.084.932	17,24	17,17	46,26	11,05

<b>Mat. Básicos Indust y Construcción</b>							
Acerinox	12,55	0,4	1.835.718	12,70	12,21	18,32	11,51
Arcelor Mittal	38,92	-3,02	13.554	40,13	38,71	66,35	38,60
CIE Automotive	4,67	-0,85	18.392	4,87	4,63	7,31	4,63
Azkoymen	4,57	-1,72	13.612	4,80	4,52	6,49	4,40
C. Portland	37,13	0,35	10.122	39,09	37,00	74,10	34,81
CAF	268,05	-1,81	1.982	273,00	265,00	300,60	214,80
Duro Felguera	5,02	-1,18	52.211	5,10	5,01	8,89	4,98
EADS	13,21	-1,93	25.840	13,30	12,89	21,31	10,89
Enoe	4,69	0,21	241.863	4,78	4,51	7,42	4,40
Eroros	0,22	-	3.237.608	0,22	0,20	0,31	0,19
E. del Zinc	1,35	3,85	51.754	1,40	1,28	3,47	1,24
Europac	4,19	-1,64	40.602	4,27	4,17	7,15	3,83
Gen. Alq. Maquinaria	8,46	-7,24	143.565	9,18	8,46	23,51	8,46
Gamesa	26,07	-5,27	2.097.689	27,00	25,86	36,01	23,19
Iberpapel	12,1	-0,82	740	12,16	12,00	16,94	12,10
Lingotes	3,9	0,52	9.200	3,90	3,86	4,85	3,76

## COMENTARIO DE BOLSA

**El Ibex cae un 0,4% por las dudas sobre la aprobación del plan de Bush y la quiebra de Washington Mutual**

El parqué madrileño bajó hoy un 0,44% y perdió la cota de los 11.400 puntos, arrastrado por el escepticismo de Wall Street ante la quiebra de Washington Mutual y las dificultades de la Administración Bush para cerrar un acuerdo que permita aprobar pronto su plan de rescate financiero.

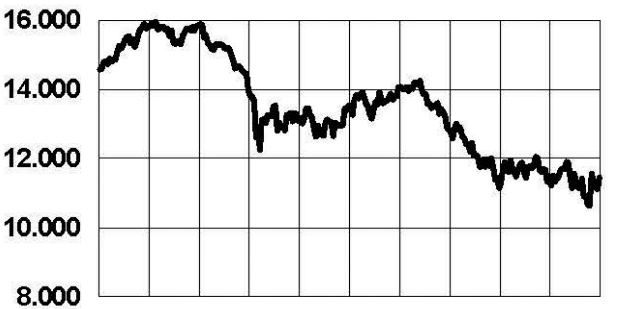
Concretamente, el Ibex 35, que abrió en rojo y apenas rozó el verde a lo largo de la sesión, terminó en 11.387,9 enteros, con 24 valores en 'números rojos', mientras que el Índice General de la Bolsa de Madrid se dejó un 0,38% y se estableció en 1.218,16 unidades.

Los principales indicadores europeos se sumieron en terreno negativo en mayor medida que el Ibex, más contagiados por las crecientes dudas de los inversores de Nueva York a que el plan vea rápido la luz dada la oposición de algunos parlamentarios republicanos.

En el mercado de divisas, el euro retrocedía posiciones frente al dólar y al cierre de la sesión bursátil de hoy el cambio entre las dos monedas quedaba fijado en 1,4585 unidades.

## EVOLUCIÓN DEL IBEX35

EVOLUCIÓN ANUAL



EVOLUCIÓN SEMANAL



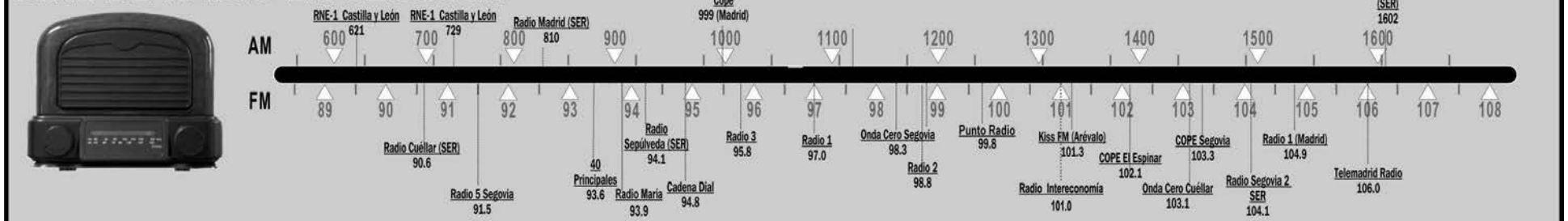
## MAYORES SUBIDAS

Valor	Último	Dif.	Dif. (%)
Cto. Balear	18,80	4,22	28,94
Castilla	13,57	2,08	18,10
Vasconia	11,11	1,19	12,00
Galicia	16,23	1,33	8,93
Solaria Ener. y Med. S.A.	4,60	0,30	6,98
Jazztel	0,17	0,01	6,25

## MAYORES BAJADAS

Valor	Último	Dif.	Dif. (%)
Reno de Medici	0,21	-0,02	-8,70
Gen. Alq. Maquinaria	8,46	-0,66	-7,24
Clínica Baviera	8,15	-0,55	-6,32
Befesa	21,61	-1,34	-5,84
Gamesa	26,07	-1,45	-5,27
Inm. Colonial	0,20	-0,01	-4,76

## DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



## FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>"la Caixa" Gestión de Activos</b>					
FONCPV Bolsa, FI	RV	32,16	-7,84	-27,89	211.942.275
FONCPV Bolsaplus, FI	RV	20,14	-7,14	-22,38	396.627.047
FONCPV Dinerplus, FI	RFC	1530,70	0,19	2,39	106.075.923
FONCPV Euro Acciones, FI	RV	7,12	-8,05	-21,43	214.714.699
FONCPV Euro Deuda, FI	RF	8,21	0,34	-0,71	17.344.842
FONCPV Euro Selección, FI	RV	8,97	-10,12	-25,95	35.829.689
FONCPV Europa Mixto, FI	MRV	7,86	-3,63	-10,07	275.121.938
FONCPV Fiva, FI	MRF	16,97	-2,17	-8,88	131.985.651
FONCPV Fondo 25, FI	D	969,74	0,22	2,62	477.678.080
FONCPV Fondo Act Equil., FI	MRV	18,58	-2,06	-6,41	620.214.193
FONCPV Fondo Act Estab., FI	MF	10,23	-1,69	-5,25	-
FONCPV Fondo Act Oport., FI	MRV	8,95	-3,94	-11,16	-
FONCPV Fondos Emerg., FI	RV	7,93	-12,37	-35,36	52.501.963
FONCPV Multig Act Crec., FI	RF	14,60	-3,69	-9,47	-
FONCPV Multig Act Oport., FI	RV	17,29	-5,41	-13,58	-
FONCPV Multig Act Varia., FI	RV	5,88	-7,80	-24,72	164.317.700
FONCPV Multig Ast Est., FI	RF	12,97	-2,20	-4,22	-
FONCPV Renta Internac., FI	RF	16,75	1,60	2,61	301.421.166
FONCPV Tesorería Plus, FI	RFC	11,73	-5,65	-6,57	64.797.715

## Ahorro Corporación

AC Acciones	RV	21,69	-6,65	-24,99	101.558.127
AC Dinerplus	D	7,98	-3,75	-7,59	114.360.466
AC Divisa		6,26	-4,94	-23,77	5.462.536
AC Largo FT	RF	11,80	0,53	-0,73	32.420.885
Ahorrofondo	MRV	46,94	-5,04	-16,10	179.303.064
Ahorrofondo 20	MRF	7,54	-3,38	-9,21	54.899.257
Caja Segovia Renta	RFC	11,00	0,22	-0,49	7.660.962

## BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Bolsa Global	RV	3,16	3,20	-19,42	3.284.263
Atlántico Mixto	MRV	9,03	-2,71	-13,67	20.613.609
Atlántico Plus	GRV	10,20	0,44	-2,14	49.950.381
Atlántico Plus 2	GRV	9,41	-0,69	0,48	31.731.364
Atlántico Plus Premier	MRF	8,21	-0,81	-4,48	66.742.026
Atlántico Premier	RF	7,63	0,49	0,75	20.226.442
Eurobolsa Atlántico	GRV	8,96	0,25	-0,26	9.662.902
Sabadell BS Diner Progres	D	751,37	0,59	2,82	686.247.610

## BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	RV	265,36	-7,33	-25,04	139.061.177
Eurovalor Dinero	D	1698,50	0,51	1,73	596.200.289
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,30	0,64	-4,69	73.463.592
Eurovalor Mixto 15	MRF	79,59	-1,04	-4,62	48.435.782
Eurovalor mixto 70	MRV	2,91	-6,00	-20,83	116.613.654
Eurovalor Renta Fija	RF	6,09	0,46	-1,68	81.186.321
Eurovalor RF Corto	RFC	81,70	0,35	0,04	68.203.246
Eurovalor RF Intern.	RFC	94,81	3,96	0,16	18.590.292
Eurovalor Tesorería	D	883,54	0,86	2,61	503.978.981

## BANCO SABADELL

InverSabadell 10	MRF	6,56	-0,94	-5,02	59.085.996
InverSabadell 25	MRF	6,56	-1,02	-7,72	61.201.505
InverSabadell 50	MRV	5,26	-1,75	-13,22	9.308.365
Sabadell BS Euro Monetario	D	7,77	-0,06	1,82	1.134.289.845
Sabadell BS Europa Bolsa	RV	3,22	-5,91	-27,20	41.920.636
Sabadell BS Garantía Extra 1	GRV	7,73	1,10	-1,89	107.142.116
Sabadell BS Garantía Fija 3	GRV	10,75	0,59	2,57	119.829.776
Sabadell BS Interés Euro 4	RFC	8,35	0,70	0,55	5.072.641
Sabadell BS Japón Bolsa	RV	1,88	-7,10	-25,06	7.844.711
Sabadell BS Mix 50	MRV	6,65	-1,56	-12,60	16.581.870
Urquijo Renta Fija Largo Plazo	MRF	6,86	-1,27	-2,01	3.836.976

## BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	30,07	-5,36	-21,76	47.110.413
BK Dinero	D	1321,48	0,84	2,02	80.301.058
BK Dinero 97	D	777,19	0,84	2,26	70.498.176
BK Fondo Bonos	RF	944,60	2,20	0,66	48.426.307
BK Mixto Europa 20	MRF	76,74	-0,91	-3,20	126.008.307
Cuenta Fiscal III	RFC	1088,14	-1,24	-0,79	10.464.864

## BBVA

BBVA Bolsa Europa FI	RV	66,40	-8,16	-25,56	197.992.714
BBVA Bolsa FI	RV	23,72	-6,21	-25,74	188.170.101
BBVA Bono 2009 B FI	GRV	1535,71	1,10	2,03	107.079.345
BBVA Bono 2010 FI	GRV	898,71	1,44	1,85	131.375.066
BBVA Bonos Inter. Flexible FI	RF	12,91	3,20	0,27	34.390.217
BBVA Deuda FT FI	RF	163,19	1,21	0,28	246.369.163
BBVA Dinero FI	D	2040,55	-0,13	1,16	4.259.248.479
BBVA RF Corto FI	RFC	16,58	-2,18	-1,53	448.231.421

## BETA MEESPIERSON

Beta Acciones	RV	157,75	-7,88	-28,93	11.583.666
Beta Renta	RF	18,66	1,23	2,37	6.613.091
Global Assets Fund	MRV	7,27	0,14	-5,42	5.353.530

## BNP PARIBAS

BNP Cash	D	856,97	0,62	2,79	223.110.192
BNP Fondo de Solidaridad	MRF	10,67	-0,93	-7,40	7.739.497
BNP Global 15-85	MRF	9,72	-1,17	-6,17	63.697.193

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
BNP Global 50-50	MRV	11,69	-3,27	-13,34	56.977.846
BNP Global 70-30	MRV	7,46	-4,48	-16,75	25.917.667

## CAJA ESPAÑA

Fondospana 2002	GRV	105,50	-0,83	-1,30	14.921.626
Fondospana Bolsa	RV	115,57	-6,55	-25,41	26.084.797
Fondospana FT	RFC	79,37	1,33	0,79	84.259.081
Fondospana Futuro	RF	82,83	0,00	-1,15	13.713.532
Fondospana Global	MRF	80,73	-1,42	-3,98	46.064.413
Fondospana Int. VI	GRV	68,17	-0,53	-3,08	37.051.461

## CAJA SALAMANCA Y SORIA

Fondos Bolsa	RV	379,60	-6,01	-24,43	10.101.606
Fondos Dinero	D	1109,39	0,94	2,51	182.108.173
Fondos Garantizado	GRV	427,15	1,39	1,54	51.077.206
Fondos Índice	GRV	412,72	0,14	-6,40	36.626.607
Fondos Plus	MRV	484,67	-4,15	-19,47	11.395.567
Fondos Renta	RFC	10,34	0,00	1,57	3.151.311
Fondos Sectorial	RV	8,53	-10,72	-22,97	7.561.388
Inverfonos	MRF	12,13	-0,19	-7,25	23.513.643
Inverduero 2000	GM	579,03	0,28	-1,64	48.194.860

## CITIGROUP

Citicash Fund	D	1088,25	0,77	2,18	95.046.404
Citidinero	D	814,03	0,81	2,36	94.193.870
Citifondo Premium	RFC	1134,14	0,51	1,34	5.888.745
Citifondo RV	RV	34,64	-8,63	-25,72	21.661.915
Citimoney	D	1392,62	0,75	2,13	41.591.689

## DEUTSCHE BANK

DB Acciones	RV	24,82	-10,17	-25,69	31.222.834
DB Diner	D	1277,11	0,78	2,12	427.785.186
DB Europa bolsa	RV	8,58	-12,92	-28,25	27.754.726
DB Invest	RFC	12,61	0,92	1,01	21.768.692
DB Mixta	MRV	21,72	-4,51	-13,79	52.658.645
DB Renta	MRV	8,53	-1,85	-5,07	17.127.510

## INVERCAIXA GESTIÓN

Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	9,77	-4,72	-13,98	8.637.156
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	8,57	-4,72	-13,96	3.258.706
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,49	-0,45	0,72	141.037.038
Foncaixa 94 F.B. Euro	RV	7,83	-6,55	-26,02	114.219.488
Foncaixa Ahorro 34	RFC	10,31	-0,36	1,24	32.206.227
Foncaixa Ahorro 7	RFC	17,60	-0,41	1,18	400.747.426
Foncaixa Bolsa 5	RV	25,29	-6,76	-27,02	278.461.739
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,32	-	0,84	28.870.762
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,80	-1,50	-4,31	106.051.202
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,82	-1,50	-4,29	124.152.994

## MORGAN STANLEY GESTIÓN

MSS Asian Equity A	RV	20,70	-12,25	-37,37	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	20,61	-13,48	-36,82	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	27,68	-2,84	-3,52	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,33	-2,66	-6,13	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	26,67	-7,17	-24,94	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	20,77	-0,62	-0,14	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	34,21	-3,66	-16,52	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	21,17	-5,99	-15,18	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	26,83	-6,39	-24,02	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,33	-6,36	-17,36	29.297.325.200

## SCH

Banesdeuda FT	RFC	646,00	1,49	1,74	33.349.586
Banesto Dinero	RFC	16,23	0,44	1,43	213.332.633
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	10,80	-0,39	-11,03	84.209.807
BCH 2004	GRV	98,68	0,24	1,99	68.688.414
BCH Acciones	RV	14,91	-8,55	-25,63	110.628.301
BCH Bonos Fondtesoro	RF	791,61	1,29	0,81	50.175.630
BCH Int. Acciones	RV	85,53	-5,78	-18,59	14.821.667
BCH Interes Diario	RFC	8,10	0,61	1,51	107.588.186
BCH Internet	RV	23,41	-10,44	-23,84	19.565.835
BSN Banif Dinero	D	1986,08	0,80	2,41	1.029.154.845
BSN Banif SIDA	RV	22,08	-16,91	-30,30	29.737.294
BSN Banif Tesorería FT	D	1212,82	0,70	2,20	258.561.447
Extradinero Banesto	D	908,18	0,61	1,70	1.334.875.294
Fonbanesto II	RF	12,77	0,78	-0,26	97.528.411
Fonventure	RV	16,03	-5,65	-18,24	14.205.670
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1341,05	0,24	-1,14	39.312.854
Sant. Acciones	RV	2,47	-6,48	-26,33	113.405.880
Sant. Ahorro	RFC	15,73	0,46	1,05	28.674.571
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1189,59	-0,32	-2,05	69.315.208
Sant. Dinero FT.	D	1351,62	0,55	1,67	2.548.225.528
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	1008,70	0,00	0,28	36.986.807
Sant. Futuro	RF	20,98	0,87	-0,22	166.334.908
Sant. Índice	RV	17,74	-6,99	-25,46	35.883.854
Sant. Siglo XXI 3	GRV	12,53	0,22	1,99	51.819.571
Sant. Tesorería	D				

**BONOLOTO**

Lunes, 22 de septiembre

8 28 29 35 39 46

Complem. 13 Reintegro 5

**BONOLOTO**

Martes, 23 de septiembre

4 14 19 21 34 41

Complem. 25 Reintegro 3

**BONOLOTO**

Miércoles, 24 de septiembre

10 23 25 30 37 44

Complem. 27 Reintegro 0

**BONOLOTO**

Viernes 26 de septiembre

1 8 16 19 22 34

Complem. 24 Reintegro 8

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 25 de septiembre

20 25 30 37 39 40

Complem. 24 Reintegro 3

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 20 de septiembre

4 5 19 23 42 47

Complem. 6 Reintegro 1

**GORDO PRIMITIVA**

Domingo 21 de septiembre

28 32 36 42 50

Nº Clave (Reintegro) 9

**EUROMILLONES**

Viernes 26 de septiembre

14 29 31 33 37

Estrellas 2 1

**EL 7/39**

Jueves 25 septiembre

24 25 26 33 34

35 38 Reintegro 9

Domingo 21 de septiembre

4 6 7 8 10

21 28 Reintegro 9

**ONCE**

Viernes 26 de septiembre **78484**  
Serie 041

Jueves 25 de septiembre **71712**

Miércoles 24 de septiembre **13804**

Martes 23 de septiembre **39024**

Lunes 22 de septiembre **68009**

Domingo 21 de septiembre **32345**

Sábado 20 de septiembre **29130**

# EL TIEMPO



El sol sale a las 08:09 y se pone a las 20:05  
La luna sale a las 06:03 y se pone a las 19:03

## EN SEGOVIA

### HOY

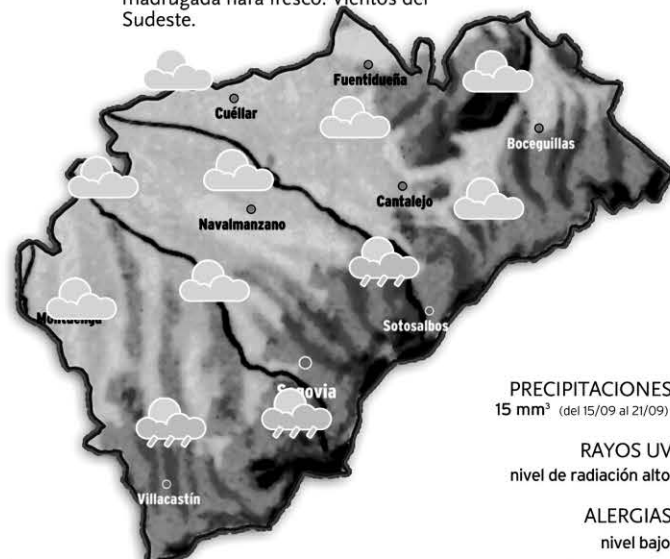


**Algún chubasco**

21° MÁXIMA  
10° MÍNIMA

Durante esta jornada se mantendrán los cielos parcialmente cubiertos. En la región puede registrarse algún chubasco. Las temperaturas máximas experimentarán un ligero ascenso respecto a los valores de ayer, por lo que el día será suave y agradable. De madrugada hará fresco. Vientos del Sudeste.

**SENSACIÓN TÉRMICA** 18°  
**PUNTO DEL ROCÍO** --°  
**HUMEDAD** 26%  
**WIENTO** Moderado del sureste  
**POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN** 26%  
*previsiones para mediodía*



**PRECIPITACIONES** 15 mm³ (del 15/09 al 21/09)

**RAYOS UV** nivel de radiación alto

**ALERGIAS** nivel bajo

### NIVELES DE LOS EMBALSES

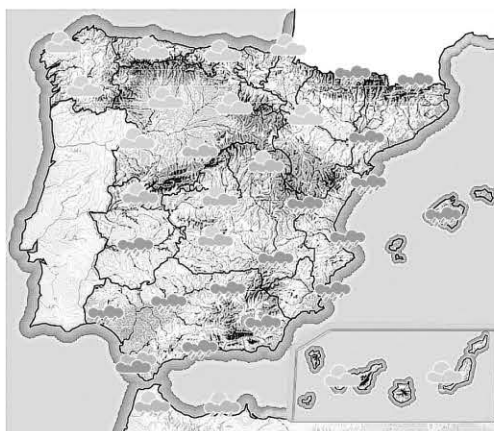
Datos del 16 al 23 de septiembre de 2008



## EN ESPAÑA

### HOY

El sábado las lluvias más intensas, acompañadas en ocasiones de tormentas virulentas, se concentrarán en Andalucía, la Comunidad Valenciana, la Región de Murcia y las islas de Ibiza y Formentera. En el resto del archipiélago balear, el sur de Cataluña, Extremadura, Castilla-La-Mancha, la Comunidad de Madrid y el sur de Castilla y León, también se anunciarán chubascos débiles a moderados, y en ocasiones acompañados tormentos. Más difícil será que las precipitaciones alcancen la zona del Valle del Ebro.



### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Albacete	19	12	Cádiz	24	19	Granada	20	12	Lleida	22	11	Palmas, Las	26	21
Alicante	24	17	Castellón	20	16	Guadalajara	21	9	Madrid	19	11	Pamplona	21	9
Almería	23	19	Ceuta	23	18	Huelva	25	17	Málaga	22	18	Pontevedra	28	14
Ávila	18	9	Ciudad Real	19	13	Huesca	22	11	Murcia	22	16	Salamanca	21	6
Badajoz	25	16	Córdoba	25	16	Ibiza	20	17	Melilla	23	18	S. Sebastián	17	11
Barcelona	22	15	Coruña, La	23	14	Jaén	23	14	Ourense	29	9	S.C. Tenerife	27	22
Bilbao	22	12	Cuenca	20	11	León	20	5	Oviedo	20	9	Santander	19	13
Burgos	19	8	Girona	22	10	Logroño	21	8	Palencia	18	8	Segovia	21	10
Cáceres	23	13	Gijón	19	11	Lugo	22	8	Palma M.	22	17	Sevilla	26	18

## EN EUROPA

### HOY

El sábado la inestabilidad atmosférica y los chaparrones en forma de tormenta se quedarán concentrados en el Mediterráneo más occidental. Será la mitad sur de la Península Ibérica y el archipiélago balear, las zonas que reciban los chubascos tormentosos más intensos. Se prevé también alguna tormenta muy local en Córcega, Cerdeña, Sicilia y en puntos del Mediterráneo oriental.

### PRÓXIMOS DÍAS

Un centro de bajas presiones ocupará Escandinavia, donde habrá precipitaciones débiles a moderadas, soplarán vientos intensos del noroeste y bajarán las temperaturas. Todavía se esperan chaparrones tormentosos en el sur de la Península Ibérica y Baleres. El resto del continente europeo se mantendrá bajo la influencia anticiclónica, con cielos poco nubosos.

### MAÑANA

#### Paisaje similar al del sábado

Las zonas que recibirán las lluvias más fuertes serán el sur de Andalucía, Murcia, la Comunidad Valenciana y el archipiélago balear. Los chubascos más débiles afectarán al resto de la mitad sur y al centro de la Península Ibérica.

### LUNES

#### Nuevas precipitaciones

Las precipitaciones que en los últimos días han sido protagonistas en el arco del Mediterráneo seguirán presentes, al igual que en el sur peninsular. También lloverá débilmente en la zona centro.

### EUROPA

EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	19	9
Atenas	23	20
Berlín	19	9
Bruselas	18	8
Copenhague	17	10
Estocolmo	18	8
Ginebra	16	9
Lisboa	24	17
Londres	20	10
Moscú	9	1
Oslo	16	7
París	19	12
Praga	13	8
Roma	23	12
Viena	15	11
Zurich	12	7



**MADRES SANAS  
DERECHO Y ESPERANZA**

**Manos Unidas**  
ONGD de la Iglesia Católica y de voluntarios

**HAZTE SOCIO  
902 40 07 07  
www.manosunidas.org  
HAZTE VOLUNTARIO**

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

Madrid - Segovia					Segovia - Madrid				
De lunes a viernes laborables					De lunes a viernes laborables				
6:30 D	7:00 D	7:15 SEK	7:30 D	8:00 R	6:00 D	6:15 S	6:30 D	6:45 S	7:00 S
8:30 D	9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 R	7:15 S	7:30 D	7:45 D	8:00 S	8:15 D
11:00 S	11:30 D	12:00 D	12:30 D	13:00 D	8:30 S	9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 R
13:30 S	14:00 D	14:30 D	14:45 D	15:00 R	11:00 D	11:30 D	12:00 D	12:30 S	13:00 D
15:15 D	15:30 D	15:45 D	16:00 D	16:15 S	13:30 D	14:00 D	14:15 D	14:30 R	14:45 D
16:30 D	17:00 S	17:30 D	17:45 D	18:00 D	15:00 D	15:30 D	16:00 R	16:30 D	17:00 D
18:15 S	18:30 D	18:45 D	19:00 D	19:15 D	17:30 D	18:00 S	18:30 D	19:00 D	19:30 D
19:30 D	19:45 S	20:00 D	20:15 D	20:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 S	
20:45 R	21:00 D	21:30 S	22:00 D	22:30 S					
23:00 D									
Sábados laborables					Sábados laborables				
8:00 S	8:30 D	9:00 D	9:30 D	10:00 D	6:45 D	7:30 D	8:00 D	8:30 S	9:00 D
10:30 D	11:00 S	11:30 D	12:00 D	12:30 D	9:30 D	10:00 D	10:30 R	11:00 D	11:30 D
13:00 D	13:30 D	14:00 D	15:00 R	15:30 D	12:00 D	12:30 S	13:30 D	14:30 S	15:30 D
16:00 D	17:00 S	18:00 D	19:00 D	19:30 D	16:00 D	16:30 R	17:00 D	17:30 D	18:00 D
20:00 R	20:30 D	21:00 S	21:30 D	22:00 D	19:00 D	19:30 D	20:00 R	21:00 D	21:30 S
22:30 S									
Domingos y festivos					Domingos y festivos				
8:00 S	9:00 D	10:00 D	10:30 D	11:00 S	8:30 S	9:30 D	10:30 R	11:30 D	12:30 D
11:30 D	12:00 D	13:00 D	14:00 D	15:00 R	13:30 D	14:30 S	15:30 D	16:00 D	16:30 R
16:00 D	17:00 S	18:00 D	18:30 D	19:00 D	17:00 D	17:30 D	18:00 D	18:30 D	19:00 D
19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 D	19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 S
22:00 D	22:30 S				22:00 D	22:30 D			

D: Expediciones directas \* : Días lectivos R: Expediciones en ruta  
S: Expediciones semidirectas con parada en San Rafael (Estación), Otero y Revenga

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.  
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

Segovia - Ávila	
Lunes a viernes	
7:30 - 10:30 - 14:00 - 16:00 - 19:00	
Sábados, domingos y festivos	
9:00 - 18:00	
Ávila - Segovia	
Lunes a viernes	
6:30 - 9:00 - 12:45 - 15:00 - 20:15	
Sábados, domingos y festivos	
10:00 - 19:00	

LA SEÑORA

## Da Fausta Cardiel Arribas

Ha descansado en la paz del Señor en Bercial el día 26 de septiembre de 2008  
A los 100 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijos, Pedro, Priscilo y Montse Cuerdo Cardiel; hijos políticos, Cristina de Miguel, Segunda Cuéllar, Priscila Blanco (señora viuda de Juan Cuerdo) y Félix Monterrubio; nietos, biznietos, hermana, sobrinos y demás familia,**

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Peñasrubias de Pirón (Segovia); acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Peñasrubias de Pirón.

EL SEÑOR

## D. José Marugán Tapia

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 26 de septiembre de 2008  
A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijos, Milagros y Monserrat; hijos políticos, Hilario y Jerónimo; hermana, Milagros Marugán Tapia; nietos, sobrinos y demás familia,**

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a la 1:00 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Rafael; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de El Espinar.

CASA DOLIENTE: TANATORIO DE EL ESPINAR

## AVANT ENTRE SEGOVIA Y MADRID (NUEVA ESTACIÓN)

De lunes a viernes						
Nº de tren	8078	8088	8098	8148	8178	8398
Salida de Segovia	07:00	08:10	09:40	14:30	17:00	19:45
Llegada a Madrid	07:35	08:45	10:15	15:05	17:35	20:20
Nº de tren	8079	8089	8109	8159	8189	8219
Salida de Madrid	07:10	08:50	10:35	15:30	18:50	21:00
Llegada a Segovia	07:45	09:25	11:10	16:05	19:25	21:35
Sábado y domingo						
Nº de tren	8098	8118	8138	8178	8198	8208
Salida de Segovia	09:40	11:25	13:00	17:00	19:05	20:50
Llegada a Madrid	10:15	12:00	13:35	17:35	19:40	21:25
Nº de tren	8109	8129	8139	8179	8209	8419
Salida de Madrid	10:35	12:10	13:50	17:50	20:00	21:40
Llegada a Segovia	11:10	12:45	14:25	18:25	20:35	22:15

LA SEÑORA

## Da Julia González Velasco

(Viuda de Don Antonio Ramos García)

Ha descansado en la paz del Señor en Valdecastillas (Valladolid) el día 26 de septiembre de 2008  
A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijos, Tomás, Julia y Azucena Ramos González; hijos políticos, Mirian López y Javier Torres; nietos, Juan Antonio, Javier y César; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el día 29, a la 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Teresa. La misa de privilegio tendrá lugar el día 30 a las 7:00 de la tarde en la iglesia parroquial de Santa Teresa. El cadáver recibirá cristiana sepultura el día 28 en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

**FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA**

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60



### AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

#### TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

**SEGOVIA**

*NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA*  
*SANCHONUÑO CANTIMPALOS*  
*PRÁDNA CARBONERO EL MAYOR*  
*LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO*

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

**902 02 23 24**

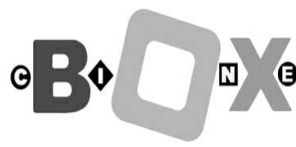
TELÉFONOS

**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

#### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Informa:**  
Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



envia cinebox al 7788

Fecha sorteo: martes 7 de octubre, a partir de las 12 horas. Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

CARTELETA DE CINE

Cinebox contact info: Telf. 921 44 80 68, Día espectador: JUEVES, pagina web: www.cinebox.es

Artesiete contact info: C/ Dámaso Alonso, 54, NUEVA SEGOVIA, Tel. 921 432 128

Viaje al centro de la Tierra, Topic Thunder. Includes movie posters and showtimes.

Topic Thunder, Vicky Cristina Barcelona. Includes movie posters and showtimes.

Atrapado en un pirado, Los extraños. Includes movie posters and showtimes.

Babilón A.D., Dejad de querermeme, Wanted (Se Busca). Includes movie posters and showtimes.

Wanted (Se Busca), Vicky Cristina Barcelona. Includes movie posters and showtimes.

Viaje al centro de la Tierra, Star wars. Includes movie posters and showtimes.

Babilón A.D., El espíritu del bosque. Includes movie posters and showtimes.

Che: El Argentino, Mamma Mia. Includes movie posters and showtimes.

El niño del pijama a rayas, Che: El Argentino. Includes movie posters and showtimes.

Girasoles ciegos, La conjura de El Escorial. Includes movie posters and showtimes.

AR Hoteles advertisement: Tu Boda, un evento especial para un día único. Includes contact info and services.

Casamalba advertisement: HORNO DE ASAR - RESTAURANTE. De lunes a viernes un excelente menú por 9 € y todos los viernes cocido completo.



## ANUNCIOS BREVES



921 46 12 12

## TRABAJO

**EMPRESA DE grúas de asistencia en carretera** necesita conductores con carnet C. Teléfono 921442577.

**SE NECESITA** camarera para todo el año preferiblemente española. 686481278.

**SE NECESITA** conductor de trailer para jaula ganadera. Tlfno.: 639720353.

**SE NECESITA** chico para reparto con carnet C. 629670589.

**SE NECESITA** urgente fisioterapeuta para la piscina de San Ildefonso, también monitores de natación, con el título, o también con TADAF, INEF O maestro Ed. Física. Interesados llamar al 921412010, 629691068.

**ELECTRÓNICA: aprende** electrónica analógica y digital y trabaja en lo que siempre has querido. Componentes electrónicos, tarjetas, circuitos... Los aparatos dejarán de ser algo desconocido para tí con nuestro entrenador de electrónica y nuestro temario totalmente práctico. Prácticas y bolsa de empleo exclusiva. Información 900253545.

**¡ATENCIÓN JÓVENES!** Os formamos en el sector de la Energía Solar y Eólica. Preparación intensiva y bolsa de trabajo garantizada. No pierdas el tiempo, en este sector no hay crisis, hay mucho trabajo esperando. Infórmate gratis en el 900200080

**ENERGÍAS RENOVABLES:** el futuro pasa por el desarrollo sos-

tenible. Cada día mayor porcentaje de energía proviene del viento y del sol. ¿Sabes cómo trabajar en este nuevo entorno? Constructoras, molinos de viento mandan gente con este perfil. Infórmate gratis 900253545.

**ASEGURA TU futuro** y prepárate como Técnico en Mantenimiento y Reparación de Ordenadores o Administrador de Sistemas Informáticos. Múltiples ofertas de empleo en ambas profesiones. Prácticas garantizadas. Bolsa de empleo exclusiva. Accede sin requisitos previos. Infórmate gratis: 900200080.

**CURSO DE soldadura:** Te formamos para que consigas un buen trabajo, alta demanda. Prácticas y bolsa de trabajo exclusiva. Infórmate 900200080.

**GRAN DEMANDA** laboral de expertos en Electricidad Industrial. Repara, instala y mantén todo tipo de alumbrados y cableados en cualquier empresa. Necesitan personal cualificado. Sin requisitos previos. Prepárate ya. 900253545, llamada gratuita.

**OFICIAL DE mantenimiento industrial.** Empresas necesitan profesionales cualificados para estos puestos y nosotros te preparamos para que consigas una, curso con prácticas y bolsa de empleo exclusiva. Llamada gratuita 900200080. Infórmate.

**ELECTRICISTA: ¿YA** sabes hacer tus propios esquemas unifilares? ¿El Reglamento de Baja Tensión y tú sois amigos íntimos? ¿Y tienes ya el carnet de instalador? Si la respuesta es sí, deja de leer. Si la respuesta es

no, ¿a qué estás esperando? Información, 900 25 35 45

**PREPÁRATE YA** como Instalador de Energía Solar y Eólica. Encuentra tu trabajo en poco tiempo y con sueldos altos. Sin estudios previos. Bolsa de trabajo y prácticas garantizadas. Infórmate 900200080.

**EMPRESAS BUSCAN** administradores de redes informáticas ¿Cuántas veces has leído un anuncio así? ¿Y a qué esperas para contestar? ¿Qué no tienes formación? Llámamos ya y comienza hoy mismo a prepararte. Cada día que pasa, muchos consiguen un puesto que era para tí. Información 900200080. Llamada gratuita.

**PREPARACION DE oposiciones** maestros 2009. Especialidades: Educación Infantil y Primaria. Últimas plazas. Centro Pitágoras. Telf. 921462258.

**OPOSICIONES AUXILIAR** administrativo. Comienzo inmediato. Centro Pitágoras. Telf. 921462258.

## VENTAS

**SEGOVIA. LA** Lastrilla, urgente venta. Piso a estrenar. 122 metros. Garaje. Trastero. 190.000. 616921314.

**SEGOVIA LA** Lastrilla, urgente venta. Precioso. A estrenar. 71 metros. Garaje. Trastero. 75.000. 616921314.

**VENDO PISO** en Palazuelos. 3 habitaciones, garaje, trastero. 83 m<sup>2</sup>. 187000 €. 656321118.

## EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR TELÉFONO** 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,43 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 9,60 € + 16 % IVA

## CONTACTOS

**902010211. AMIGAS** en tu ciudad. Amistad o sexo. Prueba gratis.

**PELUQUERA SEPARADA,** buena forma. Busca amigo ocasional. ¿Te atreves? Envía talía al 7180. (cm 1,2 € más iva. Baja al 7180).

**CASADA CON** anciano. Necesito sexo desenfundado. No cobro. 905889306.

**NECESITAMOS HOMBRES** para encuentros sexuales pagados con señoras adineradas. 902501996.

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 627276247.

**ESTRELLA 130** pecho. Beso con lengua. Córrete donde quieras. 634695738.

**RECIEN DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 630749696.

**MADURITA. ADINERADA.** Busco sexo esporádico. Yo te recojo. Gratifico. 617167070.

**BUSCO HOMBRE** para sexo gratis. Yo, viudita. Muy caliente. 630760015.

**SUPERNOVEDAD. TRAVESTI** Luana, femenina, 150 pecho. Superbien dotada. Repetirás. 687093655.

**CASADA INFIEL,** viciosa, cuerpazo. Todos servicios, especialistas en griego. 600277363.

**CHICAS RELAX,** 5 señoritas jovencitas, excitantes, completísimas, todas calentitas en busca de sexo, dispuestas a realizar tus fantasías eróticas. Salidas domicilios. 24 horas. 667285941

**Bonito piso en San Cristóbal** 3 dormitorios, cocina amueblada, baño y aseo. Garaje. Estado impecable Ref. 1517

921 41 30 68

**SE VENDE** o traspasa bar céntrico con amplia terraza. 619208355.

**LA GRANJA** piso 3 habitaciones, 2 baños, calefacción, garaje, dos balcones, vistas, oportunidad. 609281868.

**Vendo DÚPLEX**

3 AÑOS. Sargento Provisional  
140 mts, 3 dorm. 2 baños,  
aseo, garaje, trastero, solarium  
TLFNO: 692 619 919

## IMPAGADOS

**COBROS EL ZORRO.** Le deben dinero porque vd. quiere. 983357611.

## ALQUILERES

**SE ALQUILA APTO-ESTUDIO A ESTRENAR**  
(60 m<sup>2</sup>). GRAN TERRAZA, COCINA INDEPENDIENTE, GARAJE OPCIONAL, AMUEBLADO Y EQUIPADO, BONITAS VISTAS, TRANQUILIDAD, JUNTO AL ACUEDUCTO, 600 EUROS.  
TLFNO: 609 044 211

**ALQUILO DISCO** bar 150 m<sup>2</sup>, insonorizado, montado para funcionar. San Millán. Segovia. 699091468.

## ANÚNCIATE GRATIS

902 887 421

- ESCUCHA Y CONTESTA
- RECOGE RESPUESTAS
- HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,16 euros/segundo. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido Mayores de 18 años. ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080

EL SERVICIO NÚMERO 1 DE RELACIONES PERSONALES

Línea de Amig@s

Y también en la web  
<http://adelantado-sg.encuentros.net>

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

## CHICA busca CHICO

**Patricia,** 40 años, peruana, educadora especial, romántica, poco bebedora, poco fumadora. Busco hombre cariñoso, amable, caballeroso y muy fiel. Segovia. Buzón: 617678 SMS

**Mamen,** 45 años, morena, 1,76, ojos marrones, sencilla, gustando campo, bici. Busco chico similar para compartir cosas. Segovia. Buzón: 615622 SMS

**Ana,** 32 años, profesora estética. Me gusta viajar, ver cosas, cine. Busco persona buena, sincera, inteligente. No importa físico. Ávila. Buzón: 617474 SMS

**Busco** hombre solo, creyendo en amor, imprescindible sensibilidad y humanismo, inteligente, ameno para conversar, entre 60-65 años, mínimo 1,75. Ávila. Buzón: 613847 SMS

**Tomí,** 51 años, viuda, con cuatro hijos. Deseo conocer persona entre 50-56 años, para amistad. Ávila. Buzón: 458525 SMS

**Lali,** 20 años, divertida. Me gusta ir al cine. Deseo conocer gente de mi ciudad, para compartir momentos agradables, salir. Ávila. Buzón: 976201 SMS

**Mujer** alta, delgada, buena presencia, culta, busca persona romántica, con buena presencia, trabajo estable, buen carácter, gustando mar, música. Buzón: 615014 SMS

**Chica** busca chico guapo y con buen corazón. Buzón: 618133 SMS

**Mujer** separada española, busca hombre bueno, cariñoso, detallista, en principio amistad, conocer-

se, después lo que surja. También personas color. Madrid. Buzón: 586645 SMS

**Yolanda,** 34 años, morena, 1,70, delgada, trabajadora, sincera, simpática fiel, gustando deporte. Busco chico para posible relación estable. Madrid. Buzón: 459592 SMS

**Rosa,** trabajadora, 3 hijos. Busco persona amorosa y cariñosa para relación estable, no importa nacionalidad. Madrid. Buzón: 977783 SMS

**Mujer,** 48 años, licenciada, atractiva extrovertida, positiva, con aficiones culturales variadas, desea conocer hombre soltero o viudo, alto, íntegro y con ideas claras, para relación estable. Madrid. Buzón: 977760 SMS

**Chica** de 44 años, gustando cine, teatro, lectura, salir los Sábados, manualidades, desea conocer un chico entre 45-50 años. Madrid. Buzón: 451710 SMS

**Mujer** 48 años, licenciada, positiva, extrovertida, atractiva, busca hombre entre 47-55 años, ideas claras, íntegro, soltero o viudo, alto. Madrid. Buzón: 235286 SMS

**Paulina,** 36 años, Escorpio, latinoamericana, universitaria, trabajando, gustando leer. Busco persona seria, intelectual, responsable, maduro. Buzón: 978142 SMS

**Shakira,** 21 años, morena, alta, buen cuerpo, delgadita, culo respingón. Busco pareja para hablar, quedar, si es gitano me gusta más. Madrid. Buzón: 977911 SMS

**Yesenia,** ecuatoriana, 33 años. Me gusta mucho leer, salir de

paseo y escuchar música. Madrid. Buzón: 971532 SMS

**Chica** 42 años, universitaria, soltera, busca chico entre 40-45 años universitario, gustando leer, pasear, viajar, para relación estable. Madrid. Buzón: 584508 SMS

**Chica** de 38 años, guapa, busca chico que se parezca físicamente a Felipe Massa, para relación estable. Madrid. Buzón: 583528 SMS

**Cristina,** 54 años, cariñosa, fiel, divertida, alegre, gustando bailar, salir, naturaleza, deporte. Busco hombre romántico y cariñoso para relación estable. Madrid. Buzón: 455827 SMS

**Mujer** educada, sincera, emotiva, divertida, gustando bailar, desea conocer un hombre con personalidad, varonil, sincero, majo físicamente, alto, fuerte, dialoante. Buzón: 977371 SMS

**Paola,** 32 años romántica, aficionada a divertirse, conversar, música. Busco hombre romántico y cariñoso para relación estable. Madrid. Buzón: 975504 SMS

Me gustaría conocer buena persona, en principio para conocer y con el tiempo relación estable si surge. Buzón: 234703 SMS

## CHICO busca CHICA

**Busco** chica sincera, fiel y legal, para relación duradera. Segovia. Buzón: 618051 SMS

**José,** Busco alguna chica que quiera pasar algún ratito conmigo. Segovia. Buzón: 702907 SMS

**Hombre** de 30 años, tímido, simpático y formal, busca mujer para amistad o relación estable. Segovia. Buzón: 529091 SMS

**José,** 26 años, 1,70, moreno, compleción normal. Busco chicas entre 20-25 años para relación o amistad. Segovia. Buzón: 529074 SMS

**Chico** de 27 años, gustando leer, música, viajar, desea conocer chica misma edad, para amistad o lo que surja. Segovia. Buzón: 455261 SMS

**Chico** extrovertido, gustando deporte, busca mujer gustando deporte, salir de fiesta y la montaña. Segovia. Buzón: 617137 SMS

**Oscar,** 28 años, sincero, simpático, Dj. Me gusta música, salir. Busco chicas simpáticas, agradables, sinceras, para amistad y lo que surja. Segovia. Buzón: 707509 SMS

**Javier,** 33 años, vivo en Segovia, normal, moreno, 1,80, algo sobrepeso. Me gusta el cine, deporte, salir, leer. Busco chica agradable. Segovia. Buzón: 706228 SMS

**Javier,** moreno, 1,80, 85 kg. Deseo conocer una mujer para relaciones esporádicas. Segovia. Buzón: 708191 SMS

**Juanfran,** 44 años. Me gustaría conocer chica, para relación seria. Segovia. Buzón: 528516 SMS

**Dani** 34 años, de Segovia, 1,85, 90 Kg., compleción fuerte, muy apasionado. Busco una relación esporádica con chica que quiera lo mismo. Segovia. Buzón: 975479 SMS

**Victor,** 1,80, ojos verdes, moreno de piel, empresario. Me gusta el

deporte. Busco chica similar, con buena presencia. Arévalo, Ávila. Buzón: 613393 SMS

**Mario,** ojos azules, moreno, gustando deporte, cine y campo. Deseo encontrar chica simpática, alegre y que me haga reír. Ávila. Buzón: 618128 SMS

**José,** simpático, cariñoso, aficionado al cine y pasear. Busco persona similar, mi media naranja si puede ser. Ávila. Buzón: 708138 SMS

**José,** 27 años. Me gusta el cine. Estoy buscando mi media naranja. Ávila. Buzón: 706874 SMS

**Juan Carlos,** 25 años, sincero, cariñoso, simpático, agradable. Busco chica para amistad o relación estable. Ávila. Buzón: 452068 SMS

**Juan,** 54 años, casado, normal, cariñoso, extrovertido. Busco mujeres entre 45-55 años, similares, para relaciones esporádicas o continuadas. Discreción. Ávila. Buzón: 529017 SMS

**José,** 43 años, rubio, pelo rizado, ojos azules, 1,67. Me gusta deporte, campo, andar, salir. Deseo conocer chica entre 30-45 años, similar. Ávila. Buzón: 702823 SMS

**Chico** 33 años, 1,80, trabajo, casa propia gustando naturaleza, motos, busca chica cariñosa, rubia, romántica, afin, para relación estable. Ávila. Buzón: 452452 SMS

**Chico** de 34 años, casado, busca mujer en similar situación, para relaciones esporádicas. Ávila. Buzón: 644226 SMS

**Ángel,** casado, 42 años, rubio, ojos verdes, 1,70, 80 Kg. Busco mujer casada para relaciones esporádicas, zona Arganda. Madrid. Buzón: 583569 SMS

**Emilio,** 34 años, cariñoso, romántico y detallista. Busco chica cariñosa entre 25-40 años, con ganas de amar, ser amada, y crear una bonita familia. Madrid. Buzón: 529086 SMS

## AMISTAD

**Chica** 42 años, casada con tiempo libre, busca amigas con quien compartir buena amistad, salir tomar café. Zona San Blas. Buzón: 582558 SMS

**Chico** 41 años, soltero, juvenil, gustando salir, viajar, naturaleza, busca gente sana para amistad. Madrid. Buzón: 582620 SMS

**Chica** 35 años busca gente entre 35-40 años para amistad, salir, cine, pasear, tomar algo, viajar. Madrid. Buzón: 586719 SMS

**Dos** chicas alegres, divertidas, gustando gente sincera y legal, buscan amigas entre 45-55 años para ampliar círculo de amistades, salir a cenar, cine, teatro, bailar. Madrid. Buzón: 972344 SMS

**Chico,** 30 años, alto, rubio, ojos claros, gustando deporte, salir de marcha, cine, leer, caballos, desea conocer gente. Buzón: 977202 SMS

## CHICO busca CHICO

**Fran,** fortachón gimnasio, pasivo, discreto, velludo tipo oso. Busco camionero, hombre color, árabe o transportista, activo, dotado. Sólo sms. Segovia. Buzón: 453943 SMS

Chico busca ganaderos

y gente de campo, entre 40-70 años, para relaciones esporádicas o continuadas. Segovia. Buzón: 455973 SMS

**Pasivo** gordito, 37 años, femenino intimidad, guapete, simpático, busca hombre entre 40-50 años, atractivo, para compañía, relación estable. Sms. Madrid. Buzón: 583166 SMS

**Chico** 47 años, activo, busca chico para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 583407 SMS

**Chico,** 48 años, 1,75, gordito, pasivo, busca relaciones estables con gente entre 40-45 años. Madrid. Buzón: 586671 SMS

**Chico** 37 años, gordito, rubio, ojos verdes, pasivo, muy femenino en intimidad, busca hombres atractivos, activos, entre 40-50 años. Madrid. Buzón: 586464 SMS

**Chico** 37 años, guapete, 1,74, gordito, rubio, ojos verdes, pasivo, busca hombre activo, maduro, atractivo, para amistad y relación. Madrid. Buzón: 583424 SMS

**Chico** guapo, delgado, ojos claros, busca hombre varonil, fuera del ambiente, ideas claras, guapo, sin pluma, para relación estable. Madrid. Buzón: 583540 SMS

**Pasivo,** 40 años, grueso, por culpa de una depre me encuentro solita, busco amigos para salir y pasarlo bien. Madrid. Buzón: 581961 SMS

**Chico** hétero, 40 años, separado, sin experiencia, con sitio y mañanas libres, busca chico entre 18-40 años, para relación. Madrid. Buzón: 583479 SMS

¿No puedes acceder a nuestro servicio?



¡llama al 902 440 140 y te ayudaremos!

## CHICA busca CHICA

**Marta,** enfermera. Busco chica simpática, romántica y muy atrevida. Ávila. Buzón: 617468 SMS

**Chica** joven y simpática busca chica para conversaciones telefónicas. Madrid. Buzón: 455906 SMS

## OTRAS RELACIONES

**Hombre** de 42 años busca mujer o pareja para relaciones esporádicas. Ávila. Buzón: 452998 SMS

**Matrimonio,** ella 38 años, él 46, busca matrimonios liberales para amistad y relaciones. Solo sms. Madrid. Buzón: 451932 SMS

**Chico** de 42 años busca dos chicas para relaciones. Madrid. Buzón: 583394 SMS

CONTACTA por SMS

Envía MEN ASE seguido del buzón y tu mensaje al 7775

\*Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

Ej: MEN ASE 388765 Soy Juani rubia...

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 HORAS

\*Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140.

**LABORCON S.L.**

**BORCON**

**CHALETOS Y DUPLEX EN ALQUILER**

CON OPCIÓN A COMPRA (SE DEVUELVE EL 15% DE LO PAGADO AL DEJAR DE ALQUILAR O TODO LO PAGADO SE ACEPTA COMO ENTREGA INICIAL EN LA OPCIÓN DE COMPRA)

**TFNO 617 38 70 70**

- CHALET NUEVO A ESTRENAR A 10 MINUTOS DE SEGOVIA (JUNTO A BERNUY) **567,00 €.**
- DUPLEX EL ESPINAR **564.00 €**
- CHALET NUEVO A ESTRENAR A 6 km EL ESPINAR **637,00 €.**
- EN VENTA, ENTRADA 1.000 € Y AL MES DESDE **487,00 €.**

**SE ACEPTAN TERRENOS A CUENTA O EN PERMUTA.**

**GRANmadrid**  
CONSULTORES INMOBILIARIOS

**VIVIENDAS EN BERNUY DE PORREROS**

adosadas




- Construcciones de 1ª calidad
- Aislamiento térmico de 1º nivel
- Placas solares térmicas y fotovoltaicas
- Suelo radiante
- Reciclaje de aguas pluviales
- Parcelas desde 170m² hasta 370m²
- Sistemas de seguridad - Central Alarmas con Prosegur
- Conexión ADSL

Se vende 3ª y Última fase desde **255.000€**

Avanzado Estado de Construcción **VENTA DIRECTA**

Entrega prevista: DICIEMBRE 2009

VISITE NUESTRO CHALÉ PILOTO

Telf. 91 369 70 40 | Fax: 91 369 70 42  
Móvil: 669 70 36 87

**PINFER**  
PROMOCIONES DE CALIDAD  
www.promocionespinfer.es

CHALET EXCLUSIVO CON INSTALCIÓN DOMOTICA EN PALAZUELOS 300M2



TLF 921 43 78 16

JARDIN CON RIEGO AUTOMATICO, PORCHE DE GRANITO, EXCELEN TES VISTAS, DORMITIO RIO EN PLANTA BAJA

**PRECIO ESPECIAL**

AMPLIO ATICO DE 50M2 TERMINADO

VIDEO-PORTERO, HOME CINEMA, HILO MUSICAL. GRANDES VENTANALES SALON CON TECHO DE DOBLE ALTURA

COCINA TOTALMENTE AMUEBLADA

CHALET DE 200M². ALQUILER CON OPCIÓN COMPRA EN PALAZUELOS

**INMOBILIARIA SIERRA**

¿Quieres comprar una vivienda al precio de un alquiler?

En INMOBILIARIA SIERRA TENEMOS LA SOLUCIÓN EN EXCLUSIVA PARA ENTREGAR:

**TORRECABALLEROS:**  
Últimos 3 pisos exteriores de 1 y 3 dormitorios. Garaje, trastero, ascensor... ¡DE LUJO! Desde 450€ mensuales los 3 primeros años...

**BERNUY DE PORREROS:**  
Últimos pisos catalogados de lujo de 1 y 2 dormitorios, con o sin garaje, portal con o sin ascensor, con terraza o sin ella, cocina americana o independiente... ¡Ustedes eligen!, ¡CALIDADES EXTRAORDINARIAS! Desde 400€ mensuales los 3 primeros años.

\*Beneficiarse de amortizar las cuotas de un alquiler el lo que en un plazo de 3 años será su vivienda, sin intereses ni quebraderos de cabeza por la hipoteca, ¡Tú decides!, si compras el 1º, el 2º o el 3º año, a la compra final se podrán subrogar a la hipoteca que pertenezca a cada promoción, o le buscamos otra que mejor se adapte a sus posibilidades.

**NAVA DE LA ASUNCIÓN**  
Vivienda unifamiliar / Entrega Aprox. Septiembre'08.  
2 plantas, 3 dormitorios, cocina con despensa, garaje, sala calderas, baño, aseo, gran terraza...  
Calidades inigualables.  
Precio: 129.000€

Nos encontrarán en Curtidores, 4 o en el Telf. 921 42 93 30  
637 48 00 02

**PROMOCIONES RUIDAL**

Trabaje en Segovia o Madrid y viva en la tranquilidad de un precioso pueblo y un clima envidiable

**PISOS Y ÁTICO DÚPLEX EN PRÁDENA**

- Maravillosas vistas a la sierra.
- Edificio de nueva construcción de tres alturas en la plaza del Ayuntamiento.
- Entrega inmediata.
- Desde 159.200 €.

FINANCIA BANKINTER

INFORMACIÓN Y VISITAS  
**699 204 029**



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
**921 43 72 61**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EL ADELANTADO.com

**Herpaber, s.l.**

Últimas viviendas, a estrenar, de 2 y 3 dormitorios, en calle del Rancho, Segovia.

Directamente del promotor. Consúltenos, se sorprenderá

**Teléfono: 635966507**

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia nuestras ofertas

**ESPECIALISTAS EN ASESORAMIENTO INMOBILIARIO**

**ASESORAMIENTO DE VIABILIDAD A PROMOTORES**

VENDE APARTAMENTO CÉNTRICO ¡A ESTRENAR!

VENDE PISO EN LA GRANJA 3 DORMITORIOS ¡SÓLO 168.000 €!

VENDE CHALET EN PALAZUELOS 240 M² CONSTRUIDOS + ATICO JARDÍN INDIVIDUAL ¡NUEVO! ¡PRECIO - ECONÓMICO! ¡A ESTRENAR!

**TEL.: 921 44 30 31**



C/ Independencia, 25  
921 432 381

Palazuelos  
de Eresma



Tu vivienda en Palazuelos. Con 2 dormitorios  
COMPLETAMENTE AMUEBLADOS. 2 baños,  
cocina independiente. Bajos con jardín.  
Garaje-Trastero-Ascensor  
Desde 120.000 €. 20.000.000 ptas

Con forma  
de pago  
a medida

**LOCAL EN VENTA**

Zona Centro 150 mts.  
Totalmente acondicionado,  
apto para comercio y oficinas.

**IDEAL INVERSORES**

Opción de inquilino con  
rentabilidad garantizada de 7%

**RENTA AVALADA**

Jpinmobiliaria.es

**¿Vendes tu inmueble?**

Triangulando.Com

Tu web de consulta  
si estás interesado en vender

**SAN CRISTÓBAL**

Piso de 3 dormitorios,  
baño y aseo, cocina  
amueblada. Ascensor,  
garaje y trastero.  
Jardines y piscina.

Ref.- P3277

**ESPIRDO**

Piso a estrenar de 2  
dormitorios, ascensor,  
garaje y trastero.

Ref.- P3279

**SAN LORENZO**

Piso amplio de 100 m2  
con 3 dormitorios, 2  
baños, cocina, ascensor,  
garaje y trastero.

Ref.- P3144

**HONTORIA**

Piso 2 dormitorios, baño,  
salón, cocina. Todo esto  
con un precio muy  
interesante.

Ref.- P3303

**ZONA CENTRO**

Piso 1 dormitorio, baño y  
salón con cocina  
americana. Muy  
luminoso. Ascensor

Ref.- P3190

**ZONA CENTRO**

Piso 3 dormitorios, cocina  
con tendedero, salón con  
terraza, baño. Lo mejor  
su excelente precio.

Ref.- P3151

**Triangulo Inmobiliaria**

San Francisco, 19 - 921 41 20 90



Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

PROMOCION  
DE  
ADOSADOS  
EN  
RODA DE ERESMA

3

DORMITORIOS  
PARCELA PRIVADA  
Y  
PISCINA  
COMUNITARIA  
DESDE 175.000€



VIVIENDAS QUE HACEN HOGAR  
POR NUESTRA CALIDAD Y PRECIO



**RODA DE ERESMA**

CHALETS ADOSADOS  
EN PARCELAS DE HASTA 300 M<sup>2</sup>  
185 M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS

4 DORMITORIOS. AMPLIO SALÓN DE 35 M<sup>2</sup>,  
DOS BAÑOS COMPLETOS Y ASEO,  
BUHARDILLA DIÁFANA DE 30 M<sup>2</sup>  
GARAJE Y TRASTERO

**DESDE 206.900 €**

ENTREGA INMEDIATA 3ª FASE  
ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

OFICINA DE VENTAS: 647 71 43 74



Te abrimos la puerta  
de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor  
Guía Inmobiliaria de Segovia.Promociones nueva vivienda,  
alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia  
lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado  
son su mejor herramienta comercial.

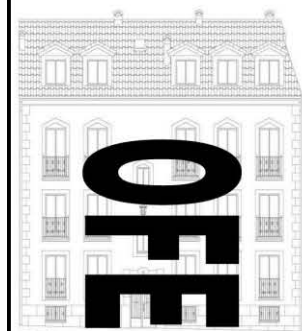
Departamento de Publicidad  
921 43 72 61

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

**ARCO**  
921471474

La Granja  
Puerta de  
La Reina



CALIDAD

10% DE DESCUENTO

- VENTANAS PVC
- CLIMATIZACIÓN
- PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACIONES FONTANERÍA
- EN PLETINADO
- GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA
- TARIMAS COMPACTAS DE ROBLE
- CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
- ARMARIOS EMPUJADOS VESTIDOS Y SOBRADOS
- INSTALACIONES DE TV, TELEFONO, SALÓN, COCINA Y DORMITORIOS
- PINTURAS TEMPLE LISO COLOR
- MOLDEAS DE ESCAYOLA

INFÓRMATE Y GANA UN  
FANTÁSTICO VIAJE.



**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

SUDOKU

9x9 grid for Sudoku puzzle with some numbers filled in (7, 4, 5, 3, 1, 2, 7, 2, 8, 5, 4, 8, 2, 1, 2, 4, 2, 8, 3, 6, 7, 2, 1, 5, 9, 6, 1, 3, 2, 6, 2, 5).

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

Word puzzle with a 6x6 grid containing 'T Nota I' and 'D'. Clue: '¿ Quién ha regresado ?'

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

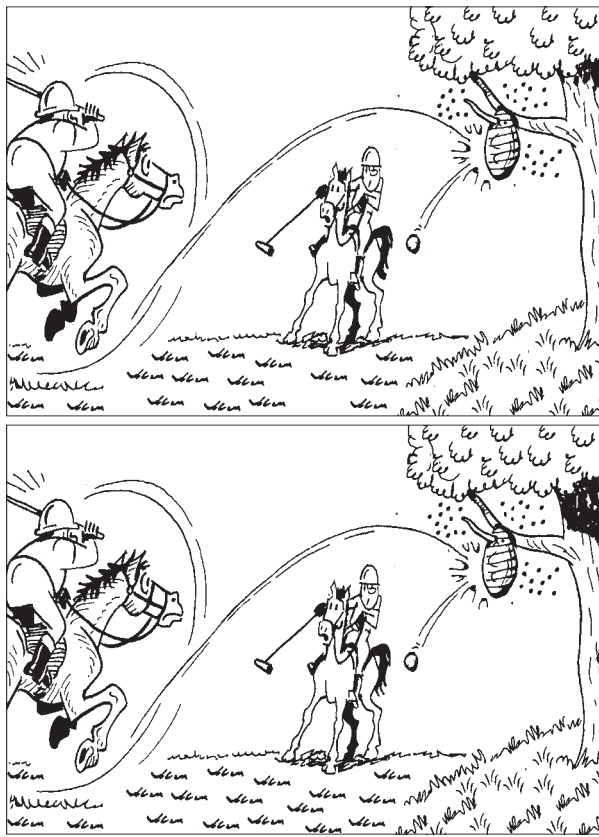
Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir.

Word deduction grid with letters A, C, E, R, B, O, F, R, A, N, C, O, A, F, L, O, J, E, E, S, T, O, L, A, B, R, O, M, A, S, G, O, L, P, E, A and numbers 4, 3, 4, 4, 2, 5. Includes a partial solution A O P.

AUTODEFINIDO

Autodefinido puzzle grid with various word clues like 'Obstaculizará', 'Combeneis, sumeis', 'Empuñadura, agarradero', 'Consonante Pulcro', 'Piel de algunos animales', 'Dios egipcio', 'Auparanos', 'Esta', etc.

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

11x11 crossword grid with numbered squares 1 through 11.

HORIZONTALES.- 1: Cada uno de los conductores que establecen la comunicación entre un aparato eléctrico y un generador de corriente.- 2: Filósofo escolástico francés.- 3: Cierta flor. Al revés, cierta máquina.- 4: Sufijo de sustantivos y adjetivos. Preposición. Sufijo de sustantivos y adjetivos.- 5: Al revés, pronombre. Partícula eléctrica elemental. Terminación propia de alcoholes.- 6: Reprender, echar en cara. Preclaro, ilustre.- 7: Al revés, nota musical. Rumiante (PI). Símbolo químico.- 8: Poesía. Señal de peligro y petición de auxilio. Sufijo átomo de origen prerromano.- 9: Pieza de una casa. Población italiana.- 10: Locura o delirio parcial.- 11: Al revés, armonizaran.

VERTICALES.- 1: De laurel (PI).- 2: Ciudad holandesa.- 3: Aplícase al sujeto licencioso, libre y desbaratado en las costumbres y modo de vida. Ala entera de un ave, sin plumas.- 4: Demostrativo. Abundancia extraordinaria de ciertas cosas. Antigua medida de longitud.- 5: Al revés, símbolo químico. Diosa romana. Al revés, letra griega.- 6: Aborto (PI). Regla.- 7: Al revés, artículo. Que siguen a cierto número. Partícula inseparable.- 8: Voz que usan los carreteros. Pronombre. Deidad babilónica.- 9: Al revés, armonizo varias cosas. Continente. Arte de pronunciar bien y hablar con propiedad.- 11: Natural de cierta región del Reino Unido (Fem. y PI).

SOLUCIONES

Solutions for Sudoku, Word Deduction, and Crossword. Includes a 4x4 grid for Sudoku and lists of words for the other puzzles.

HORÓSCOPO

- Aries 21 marzo a 19 abril. Salud muy buena. Su vida familiar seguirá su etapa de tranquilidad...
TAURO 20 abril a 20 mayo. Salud excelente. Le gustará dar rienda suelta a su creatividad...
Géminis 21 mayo a 20 junio. Salud regular. Buen momento para adelantarse a los acontecimientos...
CÁNCER 21 junio a 22 julio. Debería eliminar toxinas. Se resolverán los problemas con el vecindario...
LEO 23 julio a 22 agosto. Salud excelente. Recuperará el tiempo perdido en casa...
VIRGO 23 agosto a 22 septiembre. Salud regular. Acabará de organizar de una forma nueva su vida doméstica...
LIBRA 23 septiembre a 22 octubre. Debería darse unos masajes. No se deje abatir por las dificultades del trabajo...
ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre. Salud regular. En esta jornada tendrá suerte con las fuentes de información...
SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre. Salud buena. Este período es muy positivo para el trabajo...
CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero. Salud muy buena. Aproveche la jornada para acabar un trabajo pendiente...
ACUARIO 20 enero a 18 febrero. Salud muy buena. Con una amistad iniciará una actividad paralela que le relajará...
PISCIS 19 febrero a 20 marzo. Se relajará con el ejercicio físico. Le alegrará ver solucionados los malos entendidos...

Real estate advertisement for SEGOMAR. Includes text: 'NUESTRAS OFERTAS EN LA LASTRILLA', 'APARTAMENTOS EN MUY BUEN ESTADO. COMPLETAMENTE AMUEBLADOS. CON TERRAZA.', 'Desde: 136.189 €', 'FINANCIACION A SU MEDIDA NO DUDES EN CONSULTARNOS', 'www.segomar.com', 'PISOS DE 2 DORMITORIOS. CON COCINA AMUEBLADA CON ELECTRODOMESTICOS. TODO EXTERIOR. Desde: 150.253 €', 'Además en SEGOMAR su vivienda le puede salir GRATIS'.

## Comienza la emoción con el GP de Singapur

A partir de las 16,00 horas, Telecinco emitirá la clasificación de esta competición en circuito urbano, el primero que se celebrará de noche en la historia de esta modalidad automovilística. Desde la capital asiática, Antonio Lobato, Gonzalo Serrano y Víctor Seara narrarán la lucha por alcanzar la pole.



Los finalistas de la primera edición.

## Inician los 'casting' de 'Fama ja bailar!'

Tras el éxito de la primera edición, Cuatro prepara la segunda temporada del *talent show*. Los amantes del baile tienen una nueva oportunidad de cumplir su sueño. Para participar hay que llamar al 806514114 y entrar en la web de la cadena [www.cuatro.com/fama](http://www.cuatro.com/fama) para informarse.

## Antena.Nova estrena el espacio 'Decoideas'

Un programa que se emitirá todos los sábados, a las 19,45 horas. Concebido como un espacio de entretenimiento pretende ofrecer al espectador ideas originales, económicas y fáciles de realizar para acometer el cambio estético de una vivienda tipo. Margara Fernández será su presentadora.

## LOS PAYASOS DE LA TELE| ARMANDO RODRÍGUEZ

### El plutón de Álex

Álex de la Iglesia estrenó *Plutón Brb Nero*, una serie/chiste de humor grueso destinada a amantes del cómic o su estética, expuesta a ritmo de videoclip, original y delirante, muy selecta para determinados consumidores de nuevo cuño o para aquellos que no encontraban su sitio frente a la caja tonta. ¿Dónde se podía estrenar un producto tan surrealista, tan inteligente y agresivo? Sí, claro. En La 2. No había otra...

De la Iglesia ha creado un mundo suyo, y eso vale. Después de pasar por casi todo, dejando impronta y sello muy personal, el director vasco se ha grajeado una fama, un nombre, un aura de tipo intocable que exige libertad creativa y de exposición en cada contrato que firma. Ha llegado a un estatus donde podía relajarse y filmar lo fácil, lo comercial o lo políticamente correcto. Así han muerto muchos genios... Pero él no. *Plutón Brb Nero* es un homenaje a la minoría.

La pena es su hora de emisión. Indecente. Tardía e incrustada en la madrugada donde, quién sabe, quizás moran los seres prototípicos que consumen estos maravillosos subproductos, plagados de imperfección buscada... Comparte, supongo, *target* con *Muchachada Nui* (comparte incluso al genial Carlos Areces, el teniente Quejete en la serie), el sobresaliente producto de Reyes que empezó a echarse de menos justo en el momento en que concluyó la segunda temporada.

Hay, en esta audiencia, un factor común: el gusto por los guiños a series míticas o películas de culto, como la mismísima *Acción Mutante* con la que Álex de la Iglesia conquistó el corazón de determinado público y que tanto ha esparcido por *Plutón Brb Nero*. ¿Qué podemos esperar de un futuro en el que el presidente de los EEUU es Macaulay Culkin III? ¿Lo mejor? No. ¿Lo peor? Tampoco. Lo único.

# TELEVISIÓN 57

## 'La noche temática' investiga la historia secreta de los nazis

La 2 de TVE emite esta noche un documental sobre los intentos de Hitler por manipular las fuerzas sobrenaturales para tratar de desequilibrar el resultado de la Segunda Guerra Mundial

• La cadena pública ofrece también otra producción en la que se relata la aventura de judíos que se dedicaron a perseguir a los oficiales del Tercer Reich huidos de la Justicia.

SPC

Al hilo del 70 aniversario de la anexión de Austria por Adolfo Hitler, *La Noche Temática* emite pasada la medianoche dos documentales en los que analiza el nazismo, sin duda el régimen político más nefasto que ha padecido la Humanidad.

Bajo el título *Desastres en Europa*, La 2 de TVE repasa los 12 años -entre 1933 y 1945-, durante los que el dictador desencadenó una guerra mundial y llevó a cabo un genocidio en el que perecieron al menos 50 millones de seres humanos.

La primera de las producciones arranca precisamente al final de aquella brutal masacre, puesto que, después de la segunda contienda planetaria, la mayoría de los oficiales y colaboradores del Tercer Reich intentaron escapar de la Justicia internacional. *La persecución de los nazis* relata el trabajo metódico de Simon Wiesenthal, superviviente en un campo de exterminio, y del matrimonio judío formado por Beate y Serge Klarsfeld, quienes durante 60 años investigaron a los responsables del genocidio para que sus crímenes no que-



Hitler fue el máximo responsable del exterminio de más de 50 millones de personas.

daran impunes ni cayeran en el olvido. Su trabajo no fue estéril, ya que lograron desenmascarar a algunos de los más peligrosos, que se escondían en Sudamérica, como Adolf Eichmann y Josef Mengele. En el caso del primero, responsable del plan de deportación de miles de judíos, fue el servicio secreto de Israel el que logró cap-

turarle en Argentina. Sin embargo, Mengele, el cruel y sádico médico responsable de Auschwitz, logró evadir por muy poco a sus perseguidores.

A continuación, otro documental pretende responder a preguntas tales como ¿quiénes fueron realmente los nazis?, ¿en qué basaron sus creencias?, ¿qué pa-

pel ocupaba la mitología y la astrología en sus doctrinas?

Bajo el título *La conspiración del ocultismo* se intenta mostrar que Hitler, como líder del imperio nazi, trató de utilizar para sus fines fuerzas sobrenaturales y ocultas en un intento desesperado por influir en los acontecimientos antes y durante la guerra.

# VELUX, S.L.

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO - ELECTRODOMÉSTICOS  
Monte la cocina HOY y empieza a pagar en 5 MESES

Trav. San Rafael, 16 Telf y Fax: 921 44 00 25  
exposegovia@mueblesvelux.com

Avda. Pablo Iglesias, 83 Local - 10 28.529 Rivas Vaciamadrid Madrid  
Tel. 91 670 22 57 exporivas@mueblesvelux.com

## DISEÑAMOS Y FABRICAMOS MOBILIARIO DE COCINA



LO MEJOR DEL DÍA



La 56 edición del Festival de cine de San Sebastián llega a su fin

Emisión de la clausura de la 56 edición del certamen de cine en la que se conocerá el filme ganador de la Concha de Oro, el galardón más preciado por el que compiten 15 películas. El jurado, presidido por Jonathan Demme, concederá las Conchas de Plata al mejor director, actriz y actor. TVE 2, 23,00 HORAS



'Enfoque 4' repasa y analiza lo ocurrido en la región con rigor

La actualidad política, económica y social en un debate moderado por Eduardo Álvarez, director de Canal 4, con la participación de Luis Miguel Torres (agencia Ical), Ignacio Fernández (Onda Cero Castilla y León) y Aniano Gago (Relaciones Externas Cámara Valladolid). CANAL 4, 22,30 HORAS

**Centro Residencial Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

tve1	tve2		cuatro	5	6	4
<p><b>06:00 Motociclismo. Cpto. del Mundo GP de Japón.</b> -06:10 Entrenamiento 125 CC. -06:55 Entrenamiento MotoGP -08:05 Entrenamiento 250 CC</p> <p><b>09:00 Los Lunnis.</b> Incluye: <i>La casa de Mickey Mouse y Las aventuras de Tom y Jerry.</i> Incluye la película <i>Fievel en Manhattan</i>. EEUU, 2000.</p> <p><b>12:00 Mira quién baila.</b> R.</p> <p><b>14:30 Corazón, corazón</b></p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Informativo con David Cantero y María Casado.</p> <p><b>15:55 El tiempo</b></p> <p><b>16:00 Sesión de tarde.</b> <i>Tarzán y la ciudad perdida</i>, de Carl Schenkel. EEUU, 1997. Con Casper Van Dien y Jane March. En víspera de su boda con Jane, Tarzán tiene una visión de la destrucción del hogar de su infancia.</p> <p><b>18:00 Cine de barrio.</b> <i>Turistas y bribones</i>, de Fernando Merino. España, 1966. Con Arturo Fernández y Antonio Garisa. Una banda de delincuentes espera dar el golpe de su vida y retirarse.</p> <p><b>21:00 Telediario 2</b></p> <p><b>21:30 El tiempo</b></p> <p><b>21:35 Informe semanal.</b> Incluye los reportajes: <i>Tras la huella de ETA; Justicia para la memoria; La factura de la crisis y Realidad en cine.</i></p> <p><b>22:30 Cine.</b> <i>Buho gris</i>, de Richard Attenborough. EEUU, 1999. (Ver <i>Las Películas</i>).</p> <p><b>00:55 Cine.</b> <i>El internado</i>, de Pascal Laugier. Francia, 2004. Con Virginie Ledoyen.</p> <p><b>03:10 Motociclismo. Cpto. del Mundo GP de Japón.</b> -03:10 Warm Up de Moto GP. (Diferido). -04:00 Carrera 125 CC. (Directo).</p>	<p><b>06:00 Teledeporte</b></p> <p><b>07:30 UNED.</b> Divulgativo.</p> <p><b>08:00 Los conciertos de La 2</b></p> <p><b>09:30 Los trabajos y los días.</b> Valle del Jerte (Extremadura).</p> <p><b>10:30 En lengua de signos</b></p> <p><b>11:00 Parlamento</b></p> <p><b>12:00 El concierto</b></p> <p><b>12:50 Palabra por palabra</b></p> <p><b>13:20 Tendido Cero.</b> Taurino. Declaraciones del diestro de Galapagar, José Tomás.</p> <p><b>13:50 Sorteo lotería nacional</b></p> <p><b>13:55 Escuela de padres.</b> La vuelta al cole.</p> <p><b>14:50 Cartelera</b></p> <p><b>15:30 Teledeporte:</b> -Previo Premier</p> <p>-Fútbol. Premier League. EVERTON-LIVERPOOL. (16,00)</p> <p>-Previo. Club de fútbol. (18,00)</p> <p>-Baloncesto Supercopa ACB. Concurso de mates y triples. En directo. (18,30 h.)</p> <p>-Baloncesto Supercopa ACB. Final. En directo. (20,00).</p> <p>Incluye, además, <i>La 2 Noticias Expres.</i></p> <p><b>22:00 Pasándolo de cine.</b> El dúo Gomaespuma ofrece su particular visión del certamen.</p> <p><b>22:30 Resumen Festival de Cine de San Sebastián.</b></p> <p><b>23:00 Festival de Cine de San Sebastián.</b> Ceremonia de clausura de la 56 edición en la que se conocerá la película ganadora de la Concha de oro, el galardón más preciado del certamen. 15 películas compiten.</p> <p><b>00:00 La noche temática. Desastre en Europa.</b> Incluye: <i>La persecución de los nazis y La conspiración del ocultismo.</i> (Más información en la página anterior)</p> <p><b>03:30 Fútbol Liga italiana.</b> SAMPDORIA-JUVENTUS.</p> <p><b>05:15 Teledeporte</b></p>	<p><b>06:00 Repetición programas</b></p> <p><b>07:00 Megatrix.</b> Infantil. Incluye un capítulo de las series de dibujos: <i>Marco, Arts Attack, Zack y Cody, Manuel de supervivencia de Ned, Zoey y H2O.</i></p> <p><b>13:00 American Dad.</b> Especial padre made in USA y <i>Fracaso no es una opción.</i></p> <p><b>14:00 Los Simpson.</b> Última salida a Springfield y <i>Resultado: retrospectiva de los Simpsons.</i></p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1</b></p> <p><b>15:45 Multicine.</b> <i>Una puerta en la oscuridad</i>, de George Meluluk. Intriga. Canadá, 2008. Drama. Con Sara Rue, Jacqueline McInnes Wood y Duncan Regher. 17 años después del suicidio de su amiga, Courtney acepta el puesto de profesora en la misma academia donde ocurrieron los hechos.</p> <p><b>18:00 Multicine.</b> <i>La decisión.</i> Drama. EEUU, 2004. Con Tia Carrere y Dale Midkiff. La doctora Vicki Westin llega a casa y descubre que su marido y su hija han desaparecido. Rápido, lo denuncia.</p> <p><b>20:00 Impacto total</b></p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2.</b> Incluye la Previsión de las 10, con Joan Escoda.</p> <p><b>21:45 Los más divertidos de la tele.</b> Humor.</p> <p><b>22:30 Cinematrix.</b> <i>El tesoro del Amazonas.</i> EEUU, 2003. Con The Rock y Seann William.</p> <p><b>00:30 Cine.</b> <i>Thirteen</i>, de Catherine Hardwicke. Intriga. EEUU, 2003. Con Holly Hunter y Evan Rachel Wood. A los 13, la mayoría de adolescentes creen saberlo todo y estar en posesión de la verdad.</p> <p><b>02:30 Adivina quién gana esta noche.</b> Concurso.</p> <p><b>05:30 Únicos.</b> Musical.</p>	<p><b>06:50 Cosas de marcianos.</b> <i>Dick efecto dos y Dick Bocazas Solomon.</i></p> <p><b>07:40 Suerte por la mañana!</b> Concurso.</p> <p><b>08:40 V. Guerra de ilusiones.</b></p> <p><b>09:50 Bola de dragón.</b> Serie.</p> <p><b>10:55 O el perro o yo</b></p> <p><b>12:00 El encantador de perros.</b> Entretenimiento</p> <p><b>13:05 Pressing Catch. Raw.</b> Entretenimiento.</p> <p><b>14:25 Noticias Cuatro</b></p> <p><b>15:45 Home cinema.</b> <i>Nido de cuervos</i>, de Rowdy Herrington. Suspense. EEUU, 1999. Con Cuba Gooding Jr y Tom Berenger. Un prestigioso abogado publica bajo su nombre una novela de misterio escrita por otra persona.</p> <p><b>17:45 Home Cinema.</b> <i>El secreto de la momia tatuada.</i> Suspense. Alemania/Austria, 2000. Con Katja Weitzenböck y Tobías Moretti. En las entrañas de Viena, una momia antiquísima esconde valiosos secretos.</p> <p><b>19:50 Fifty Fifty.</b> Concurso con Silvia Jato.</p> <p><b>20:55 Noticias Cuatro.</b> Incluye el sorteo de la ONCE.</p> <p><b>21:30 El hormiguero fin de semana.</b> Con Pablo Motos.</p> <p><b>22:15 Cine Cuatro.</b> <i>Camp Rock</i>, de Jon Turteltaub. (Ver <i>Las Películas</i>)</p> <p><b>00:15 Cine Cuatro.</b> <i>Gigoló</i>, de Mike Mitchell. Comedia. EEUU, 1999. Con Rob Schneider y Eddie Griffin. Historia de un hombre ingenuo que le encanta su trabajo de limpiador de acuario.</p> <p><b>03:35 South Park.</b> Serie</p> <p><b>04:00 Juzgado de guardia</b></p> <p><b>04:20 Enredo</b></p> <p><b>04:45 Marca y gana</b></p> <p><b>05:45 Shopping/Recuadro</b></p>	<p><b>06:30 Academia de gladiadores</b></p> <p><b>07:30 El mundo mágico de Burnelesky.</b> Infantil.</p> <p><b>09:30 Rex, un policía diferente.</b> R. <i>La momia.</i></p> <p><b>10:00 El coleccionista (de imágenes).</b> Zapping.</p> <p><b>11:00 Michinoku.</b> Humor.</p> <p><b>12:00 Decogarden.</b> Con Yolanda Alzola.</p> <p><b>12:30 Gran Hermano</b></p> <p><b>15:15 Informativos Telecinco.</b> Con Carme Chaparro.</p> <p><b>16:00 Clasificación Gran Premio de Fórmula 1: Singapur.</b> Presentado por Antonio Lobato, Gonzalo Serrano y Víctor Seara.</p> <p><b>17:00 Cine on.</b> <i>Seabiscuit, más allá de la leyenda.</i> Drama. EEUU, 2003. Con Tobey Maguire y Jeff Bridges. (Ver ficha completa en <i>Las películas</i>)</p> <p><b>20:15 Pasapalabra.</b> Concurso presentado por Christian Gálvez.</p> <p><b>20:15 El frontón.</b> Pelota vasca. Solo para País Vasco, La Rioja y Navarra.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con Carme Chaparro.</p> <p><b>21:30 Escenas de matrimonio.</b> Espacio de humor protagonizado por matrimonios de diferentes edades.</p> <p><b>22:15 La noria.</b> Magacín presentado por Jordi González y su fiel colaboradora Gloria Sierra. Cada semana se recibe a un personaje que haya dado que hablar. Hoy, Iñaki Anasagasti, que desempeña el cargo de senador y Secretario Primero de la Mesa del Senado.</p> <p><b>02:15 Noche de suerte</b></p> <p><b>03:15 En concierto</b></p> <p><b>03:30 Infocomerciales</b></p> <p><b>06:15 Fusión sonora</b></p>	<p><b>07:00 Lo mejor de La Sexta</b></p> <p><b>07:40 Apuesta en 20"</b></p> <p><b>08:40 No sabe no contesta</b></p> <p><b>09:30 Hoy cocinas tú.</b> Carré de cordero con colmenillas rellenas y delicias; alas de pollo fritas con salsa agri-dulce y melocotones borrachos; chipirones con pisto sobre torta de pan.</p> <p><b>13:20 Una cámara en mi casa.</b> Docu reality.</p> <p><b>14:20 La Sexta Noticias.</b> Informativo que repasa los acontecimientos más importantes de la jornada.</p> <p><b>14:55 Padre de familia.</b> Serie que, a pesar de ser de dibujos animados, está pensada para los adultos. Hace gala de un humor tremendamente ácido y sus protagonistas son los miembros de una familia muy peculiar.</p> <p><b>15:55 Futurama.</b> Se emiten tres capítulos de esta serie creada por Matt Groening.</p> <p><b>17:20 Sé lo que hicisteis... la última semana</b></p> <p><b>18:55 De patitas a la calle.</b> Con Carolina Ferré.</p> <p><b>20:20 La Sexta Noticias</b></p> <p><b>21:25 La previa.</b> Andrés Montes, Julio Salinas y Kiko calentarán motores.</p> <p><b>22:00 El partido de la Liga.</b> ESPANYOL-BARCELONA. Gran derby catalán en el que los periquitos Tamudo, Luis García, Valdo y Kameni reciben a su eterno rival, el Barça, que llega con todos sus hombres importantes.</p> <p><b>00:00 Postpartido.</b> Amplio resumen del choque.</p> <p><b>00:55 Todos ahhh 100.</b> Espacio que habla de sexo y erotismo sin tapujos.</p> <p><b>02:35 Ganas de ganar</b></p> <p><b>06:00 Lo mejor de La Sexta</b></p>	<p><b>11:00 Luz María.</b> Telenovela protagonizada por la bella colombiana Angie Cepeda y el peruano Christian Meier.</p> <p><b>12:30 Tiempo de tertulia.</b> Un selecto grupo de invitados analiza cada semana diferentes asuntos de la realidad social española.</p> <p><b>13:30 Cocina.</b> Las mejores recetas de la mano del restaurador Mikel Bermejo.</p> <p><b>14:30 Canal 4 Noticias 1</b></p> <p><b>15:00 Cyl se mueve.</b> El pulso de la actividad económica en la región, de la mano de Antonio Renedo.</p> <p><b>15:30 Canal 4 Noticias 1</b></p> <p><b>16:00 Sol y sombra.</b> Información taurina con Carlos Martín Santoyo.</p> <p><b>17:00 Tiempo de viajar.</b> Interesantes destinos turísticos presentados por Esperanza Domínguez.</p> <p><b>18:30 Hay festival.</b> Un encuentro con artistas, escritores, fotógrafos, pintores, escultores..., de la mano de Patricia Martín.</p> <p><b>20:00 Documental</b></p> <p><b>20:30 Canal 4 Noticias 2</b></p> <p><b>21:00 Osaca.</b> Ocio, salud y calidad de vida, con Susana Garcinuño.</p> <p><b>21:30 Canal 4 Noticias 2</b></p> <p><b>22:00 En el punto de mira.</b> La actualidad regional de la mano de Gerardo de Mateo.</p> <p><b>22:30 Enfoque 4.</b> Debate de actualidad moderado por Eduardo Álvarez.</p> <p><b>23:15 Encuentros.</b> Jesús Fonseca entrevista a José Jiménez Lozano.</p> <p><b>23:45 Cine.</b> <i>XChange.</i> (Ver ficha completa en la sección <i>Las películas</i>).</p> <p><b>01:15 Redifusión programación regional</b></p>
<p><b>18:00</b></p> <p><b>Cine de barrio</b> Juan Carlos Cerezo y Carmen Sevilla darán paso a la comedia <i>Turistas y bribones</i>, de Fernando Merino.</p>	<p><b>13:20</b></p> <p><b>Tendido cero</b> El diestro José Tomás cuenta el indulto que concedió a un astado en el último festejo de la temporada de Barcelona.</p>	<p><b>00:30</b></p> <p><b>Cine. Thirteen</b> Un retrato de la adolescencia que no deja indiferente. Protagonizado por Holly Hunter y Evan Rachel Wood.</p>	<p><b>15:45</b></p> <p><b>Home cinema</b> Emite este imprescindible thriller de acción, <i>Nido de cuervos</i>, sobre un abogado novelista.</p>	<p><b>22:15</b></p> <p><b>La noria</b> Invita a Iñaki Anasagasti, que desempeña el cargo de senador y Secretario Primero de la Mesa del Senado.</p>	<p><b>17:20</b></p> <p><b>Sé lo que hicisteis...</b> El espacio liderado por Ángel Martín y Patricia Conde es la apuesta firme de la cadena y no descansa en la parrilla.</p>	<p><b>18:30</b></p> <p><b>Hay festival</b> Desde Segovia, especial sobre esta cita cultural. Conciertos y tertulias de escritores y artistas.</p>

**YA ESTAMOS DE VUELTA** Abierta Matrícula Ballet Danza **Gimnasio Mario Muniesa** Infórmate CALLE DE SAN ROQUE cerca estación autobuses Tel 921 43 30 22

**BUTACA DE CINE**

★★★	Seabiscuit, más allá de la leyenda	17:00	Telecinco
★★	El tesoro del Amazonas	22:30	Antena 3
★★★	Camp Rock	22:15	Cuatro
★★	Buho gris	22:30	TVE 1
★★	Xchange	23:45	Canal 4

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



**BUTACA DEPORTIVA**

Automovilismo. GP de Singapur. Clasificación	16:00	Telecinco
Fútbol. Premier League. Everton-Liverpool	16:00	TVE 2
Baloncesto. Supercopa ACB. Final	20:00	TVE 2
Fútbol. Primera División. Espanyol-Barcelona	22:00	La Sexta
Motociclismo. GP de Japón	03:10	TVE 1

Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Fernán García nº 1 (Segovia)

921 46 14 39

**TELEMADRID**

**07:00 Megaman.** Infantil.  
**07:45 TNT sin fronteras**  
**08:30 Los patata.** Espacio infantil que incluye los episodios de *El sargento Keroro*, *Totally Spies* y *Doraemon*.  
**11:10 En pleno Madrid**  
**12:05 Medicopters.** Serie. *Salvad a Sussi*.  
**13:00 A la última.** Marta Robles conduce esta magacín que tiene a dos invitados.  
**14:00 Telenoticias.** La información más cercana con Vicente Gil y Laura Gómez.  
**15:10 El tiempo**  
**15:40 Cine: Una comedia.** *Colgadas*. Dirigida por Diane Keaton. EEUU, 1999. Intérpretes: Meg Ryan y Diane Keaton. Las tres hermanas Mozell se enfrentan a la vida como mejor saben: a través del teléfono.  
**17:30 Cine de tarde.** *Esencia de mujer*. Dirigida por Martin Brest. EEUU, 1992. Con Al Pacino. Un tímido estudiante que asiste a una escuela privada becado trabaja los fines de semana para conseguir algún dinero.  
**20:30 Telenoticias**  
**21:00 Especial elecciones USA.** Emisión de un resumen del primer debate entre Obama-McCain.  
**21:45 Madrileños por el mundo.** Budapest.  
**22:20 Cine: La noche de película.** *La casa de los espíritus*. EEUU, 1993. Con Meryl Streep, Jeremy Irons, Glenn Close y Antonio Banderas.  
**01:10 Cine de madrugada.** *Saints and soldiers*. EEUU, 2003.  
**02:40 Documental.** *Los últimos días de Krakatoa*.  
**05:00 Madrid arriba y abajo.** Sobre raíles.  
**05:45 Madrid desde el aire.**

**TELESEGOVIA**

**9:30 Dibujos animados**  
**10:00 Tina en la ciudad de los cuentos**  
**11:25 Videojuegos**  
**12:05 Zappeando**  
**12:20 Partido de Pelota**  
**13:45 Cocina - Pedro Subijana**  
**14:00 La semana en Segovia**  
**14:30 Telenoticias fin de semana**  
**15:00 Fiesta Brava**  
**15:30 Oficios Perdidos 3 capt.**  
**16:00 Cine**  
Dos cabalgan juntos  
**17:30 Cine**  
Centauros del desierto  
**20:00 Parlamento**  
**20:30 Telenoticias fin de semana**  
**21:00 La semana en Segovia**  
**21:30 Documental turismo**  
**22:00 Noche sensacional**

**POPULAR TV**

**08:00 Dibujos animados**  
**10:00 Kikiriki**  
**11:00 Cuidame**  
**12:00 Angelus**  
**12:05 Santa Misa**  
**13:00 Acompañame**  
**14:00 Dibujos Animados**  
**14:30 Noticias 1**  
**15:00 La Casa de la Pradera**  
**16:58 Fútbol base en Segovia**  
**18:00 Salvados por la campana**  
**19:30 Personajes de la historia**  
**20:30 Noticias 2**  
**21:00 Don Mateo**  
**22:00 Mas cine por favor**  
**00:00 Cine Madrugada**  
**02:07 El final del día**

**LAS PELÍCULAS**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

CUATRO 22:15  
**CAMP ROCK**  
★★★



**La última sensación de Disney Channel, con Jonas Brothers, llega a España**

Musical. EEUU, 2008. Dirección: Matthew Diamond. Intérpretes: Los hermanos Kevn, Joe y Nick Jonas, y por la actriz, cantante y compositora estadounidense, Demi Lovato. 89 minutos

Narra la vida de Mitchie Torres, una adolescente que tiene el sueño de ser una gran estrella como cantante y compositora. Su vida cambiará cuando su madre es contratada para trabajar en el campamento Camp Rock como cocinera, un campamento de música rock para adolescentes. Allí conocerá al rebelde Shane Gray. Juntos tendrán que enfrentarse a nuevos desafíos y rivalidades para conseguir su objetivo. Este filme ha supuesto un auténtico fenómeno de masas que ha arrasado allí donde se ha estrenado.

TVE 1 22:30  
**BUHO GRIS**  
★★

**Ecológica y romántica historia real**

T.O. 'Grey Owl' Histórica. EEUU, 1999. Dirección: Richard Attenborough. Intérpretes: Pierce Brosnan, Annie Galipeau y Renée Asherson. 114 m.

En 1930, un indio llamado Archie Búho Gris levantó su voz contra la devastación que el hombre blanco estaba provocando en los bosques canadienses, convirtiéndose en uno de los líderes más influyentes de la comunidad. Enamorado de una bella nativa llamada Pony que le ayudará en su tarea de concienciar al mundo de conservar la naturaleza.

TELECINCO 17:00  
**SEABISCUIT, MÁS ALLÁ DE ...**  
★★★

**La fe puesta en un caballo de carreras**

Drama/Deporte. EEUU, 2003. Dirección: Gary Ross. Intérpretes: Tobey Maguire, Jeff Bridges, Chris Cooper y William H. Macy. 140 minutos.

En el invierno de 1937, Norteamérica vivía el séptimo año de su década más catastrófica. La economía había sufrido un crash y millones de personas habían perdido su trabajo, sus ahorros y su hogar. Así, un joven jockey sin suerte, el empresario Charles Howard y un maduro vaquero aúnan sus esperanzas en un caballo llamado Seabiscuit.

CANAL 4 23:45  
**XCHANGE**  
★★

**Una empresa con mucha visión de futuro**

Ciencia ficción/Thriller. EEUU, 2000. Director: Allan Moyle. Intérpretes: Stephen Baldwin, Kyle MacLachlan, Arnold Pinnock, Pascale Bussieres. 110 minutos.

En un futuro próximo, los avances en biotecnología de la empresa XChange permiten que los humanos puedan transferir sus mentes al cuerpo de otras personas. Por error, un ejecutivo de la compañía es enviado al cuerpo de un terrorista, pero si permanece en su interior, podrá detener una siniestra conspiración. Una filme de ciencia ficción.

ANTENA 3 22:30  
**EL TESORO DEL AMAZONAS**  
★★

**Angustiosas aventuras en plena jungla**



T.O. 'The Rundown' Comedia fantástica. EEUU, 2003. Dirección: Peter Berg. Intérpretes: The Rock, Seann William Scott y Rosario Dawson. 100 minutos.

Beck es un cualificado cazarecom-pensas que tiene ganas de dejar su trabajo para meterse en líos y problemas con el dinero que tiene ahorrado y montar un restaurante. Pero hay un asunto final que debe solucionar: es contratado para ir al Amazonas en busca de Travis, el hijo de un poderoso y peligroso distribuidor que se ha metido en serios disturbios. Beck debe arreglarlo todo.

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**Roca**

sanitarios  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos



cuartos de baño



**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'  
40006 SEGOVIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00  
www.calvoymunar.com

**LA ÚLTIMA** | EL ADELANTADO / SEGOVIA

En 1599 Isabel de Castro, una vecina de Segovia llegó hasta la ermita de Nuestra Señora con todo el cuerpo lleno de lepra, y viéndose tan mal y con tantos dolores ofreció una novena delante de la Virgen para implorar su curación. Cumplidos los nueve días del novenario "se le quitó de repente el dolor de las piernas y se halló ágil y sana de su mal, y se volvió por su pie a su casa y se halló sin postillas y conchas de su mal".

Este relato incluido en un libro de Fray San Marcos es uno de los muchos episodios vinculados históricamente a la patrona de Segovia integra las páginas del libro "Virgen de La Fuencisla. En el corazón de Segovia" que EL ADELANTADO DE SEGOVIA comenzará a partir de mañana a entregar gratuitamente a sus lectores por fascículos, coincidiendo con el final del novenario en el que la ciudad ha vuelto a demostrar masivamente el cariño y la devoción que profesa a la virgen segoviana.

En las 160 páginas del libro, los segovianos podrán tener en sus manos la más completa historia de la Virgen de la Fuencisla, surgida a través de un concienzudo y pormenorizado trabajo realizado por Santiago-Bernabé González Sánchez, que ha dedicado varios meses a investigar en archivos y distintas fuentes documentales para ofrecer un volumen que debe figurar en lugar preferencial en las bibliotecas de todas las familias segovianas.

Con un atractivo diseño realizado por Alberto Albarrán, y profusamente ilustrado con magníficas fotografías, el libro disecciona todos y cada uno de los detalles de la historia de la Virgen de la Fuencisla, para los cuales el autor ha empleado una completa y detallada bibliografía con la que complementa el trabajo historiográfico que realiza en el volumen.

El libro no sólo se centra en los aspectos históricos o en las leyendas relacionadas con la patrona de Segovia, sino también muestra de forma muy detallada otros aspectos como la construcción del actual santuario, o el análisis artís-

## Todo sobre la Fuencisla

EL ADELANTADO inicia mañana la publicación de un libro en fascículos que relata la historia completa de la patrona de Segovia



Portada y algunos de los fascículos de la obra que EL ADELANTADO DE SEGOVIA entrega a partir de mañana

tico de los distintos elementos ornamentales del templo, desde el magnífico retablo con el impresionante camarín que alberga la imagen de la virgen, la sacristía o el recientemente recuperado cuadro de Ribera que se exhibe en el templo.

Además, dedica también gran parte de sus capítulos a los mantos, joyas y adornos que la virgen luce en las distintas solemnidades, así como la relación histórica de los distintos traslados de la patrona desde su santuario.

El plan de la obra comienza mañana domingo con la entrega

*El libro reúne el trabajo realizado por el investigador Santiago-Bernabé González Sánchez*

de las tapas y el fascículo número tres de la colección, y continuará de lunes a jueves hasta completar la entrega de los 20 fascículos de la colección, que

se repartirán gratuitamente junto a la edición diaria de EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Los suscriptores recibirán gratuitamente el libro, que podrán recoger desde el lunes 3 de noviembre hasta el miércoles 31 de diciembre de 2008 en la oficina de calle Morillo, 7, precisando que cada suscriptor podrá recoger únicamente un libro por suscripción.

Para aquellas personas, suscriptores o no, que quieran comprar la publicación, el precio es 42 euros sin encuadernar y 45 euros ya encuadernado.

**MAÑANA DOMINGO**

Suplemento semanal

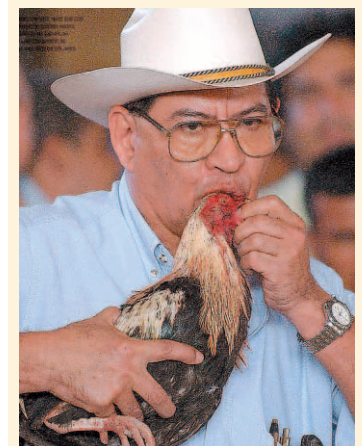
### Osaca



**Mucha moda**  
Primavera-verano 2009



**Madres reclusas**  
Hijos de la cárcel



**Gallos de pelea**  
Luces y sombras



las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO.com

información última hora hemeroteca blog encuestas